

J. Büchler

SAMENHANDLUNG · SIHLSTRASSE 3

ZÜRICH

ENGROS-KATALOG 1939



Die neuen Astern „Saxafeuer"
Oben: Paeonien-Aster Saxafeuer 1 Port. Fr. 1.20
Unten: Hallen-Aster Saxafeuer . . 1 Port. Fr. –.90

J. Büchler

Das Fachgeschäft für gute Samen

Jedes Jahr

bringt Dutzende von Neuheiten. Wenige davon haben eine Zukunft, entweder weil sie nur geringfügig von Bestehendem abweichen, meist aber deshalb, weil sie für den Erwerbsgärtner praktisch unbedeutend sind. Es ist keine Kunst, jedes Jahr eine Menge Neuheiten zu sammeln und sie mit schönen Abbildungen der Kundschaft anzupreisen.

Meine Firma

ist frei von solcher Neuheitensucht. Selbstverständlich gibt es alljährlich ein paar gute neue Sachen, denen auch in Büchlers Samenkatalog gerne empfehlend Aufnahme gewährt wird und die vor allem der Garten-Liebhaber ausprobiert. Nichts wäre verfehlter, als alles Neue abzulehnen.

Die Hauptaufgabe

aber sehe ich darin, das bewährte Bisherige, die vielen hundert, jedem Gärtner bekannten Samensorten in einer ganz einwandfreien und wirklich hervorragenden Qualität zu beschaffen und meiner Kundschaft zu vermitteln. Meine Gemüse- und Blumensamen-Spezialitäten sind denn auch bekannt bei der schweizerischen Gärtnerschaft, weil sie aus den zuverlässigsten Samenkulturen Europas stammen, aus Züchtergegenden, die mit der Erfahrung von Generationen für eine ausgeglichene, unserem Klima angepasste Qualität Gewähr bieten. Diesen Ruf, in Jahrzehnten seriösester Arbeit begründet, werde ich auch in Zukunft zu wahren und zu mehren wissen, denn ... **nicht auf die Schale, auf den K e r n kommt es an.**

Mit freundlichem Gruss



J. BÜCHLER

Samenhandlung * Marchand Grainier
zum Cityhaus * Sihlstrasse No. 3

ZÜRICH 1

Telegr.-Adresse - Adresse télégraphique: Samenbüchler Zürich
Postcheck-Konto VIII/1540 - Compte de chèques postaux VIII/1540
Gegründet 1891 - Maison fondée en 1891

Telephon 3 23 58



HAUPTKATALOG
CATALOGUE GÉNÉRAL
1939

ENGROS

Schweizerische Samen-Kontroll-Firma
Maison soumise au contrôle fédéral

Beachten Sie die Kontrollmarke



Faites attention à la marque de contrôle

Gebr. Fretz A.G. Zürich

Inhalts-Verzeichnis — Table des matières

Bemerkungen und Verkaufsbedingungen

Hiermit übermache ich Ihnen mein neues Samenverzeichnis, mit der höflichen Bitte, demselben Ihre gefällige Aufmerksamkeit zu schenken. Sämtliche vorangegangenen Kataloge sind durch diesen aufgehoben und ungültig geworden. Es ist mein eifriges Bestreben, meine werten Kunden nur mit vorzüglich keimenden und sortenechten Sämereien zu versehen. Sorgfältige Zucht erfordert auch angemessenen Preis! Im Preisverzeichnis nicht angeführte Sorten besorge ich auf Wunsch aus zuverlässigen Quellen und zu laufenden Preisen.

Dieser Hauptkatalog gilt für das ganze Jahr, da ich im Spätsommer nur eine Preisliste für Blumenzwiebeln herausgebe.

Bei Abnahme von 25 kg einer Sorte werden die 100 kg-Preise, bei 5 kg die 10 kg-, darunter die 1 kg-, unter 500 gr die 100 gr-, 50 gr 2 × 20 gr und unter 50 gr die 20 gr-Preise berechnet.

Die Emballage wird zum Selbstkostenpreis berechnet, jedoch **nicht zurückgenommen.**

Die **Notierungen** des vorliegenden Preisverzeichnisses verstehen sich ab Lager.

Die **Spedition** geschieht auf Gefahr und Risiko des Bestellers. Falls dieser keinen besonderen Versandmodus vorschreibt, wird die Ware nach eigenem, besten Ermessen versandt, ohne jedoch dafür irgendwelche Verantwortung zu übernehmen.

Rollgelder fallen zu Lasten des Empfängers und werden mit 90 Cts. per 100 kg, jedoch mindestens mit 50 Cts. berechnet.

Jede Sendung ist unverzüglich nach der Ablieferung zu untersuchen. Hierbei erkennbare Mängel der Ware und der Verpackung, sowie Gewichtsdifferenzen sind spätestens am 3. Werktage, mangelhafte Keimkraft spätestens 3 Wochen nach dem Tage des Empfanges der Ware zu beanstanden. Mängel, die erst später erkennbar sind, müssen unverzüglich gerügt werden.

Bei Versäumung einer dieser Fristen gilt die Ware als genehmigt.

Sollten Empfänger wegen Mängel, die bei der Untersuchung erkennbar waren oder wegen mangelhafter Keimkraft mit Recht eine Ware beanstanden, so ist der Verkäufer verpflichtet, die Ware zurückzunehmen, falls er mit dem Käufer nicht Ersatzlieferung oder Preisnachlass vereinbart. Schadenersatz kann nicht verlangt werden.

Bei allen sonstigen Mängeln haftet der Verkäufer für Schadenersatz nur bis zur Höhe des für den betreffenden Artikel berechneten Betrages; eine weitergehende Haftung wird abgelehnt. Dasselbe gilt wenn eine andere als die bedungene Ware geliefert wurde.

Erfüllungsort für beide Teile ist Zürich.

Zahlungsbedingungen

Aufträge von unbekannten Bestellern werden, wenn keine guten Referenzen angegeben sind, gegen Nachnahme versandt. **Alle Fakturen für Lieferungen von Gemüse- und Blumensämereien vom 1. Januar bis 31. März sind am 15. Mai, vom 1. April bis 30 Juni am 15. Juli, vom 1. Juli bis 30. September am 15. November und vom 1. Oktober bis 31. Dezember am 15. Februar zahlbar. Bei Regulierung innert 30 Tagen gewähre ich auf obige Artikel 3% Skonto; für verspätete Regulierungen werden 5% Verzugszinsen berechnet.** Zahlungen können auf jeder Poststelle portofrei auf mein **Postscheckkonto Nr. VIII 1540** gemacht werden. Portoabzüge kann ich deshalb nicht anerkennen. **Empfangsbestätigungen werden nur noch auf Verlangen versandt und anerkenne ich die Postscheckquittung als rechtsgültig.**

Meine werten Kunden erklären sich bei Erteilung ihrer geschätzten Bestellungen mit obigen Bedingungen einverstanden.

Zürich, im Dezember 1938.

J. Büchler.

Observations et conditions de vente

Par la présente, je me permets de vous faire parvenir mon catalogue général en vous priant d'en prendre connaissance. Je ferai tout ce qui est en mon possible pour donner complète satisfaction à mon honorable clientèle en fournissant des graines **d'élite et de premier choix.** En tenant compte de ce facteur, mes prix sont les plus favorables. Toutes les marchandises n'étant pas mentionnées dans le présent catalogue sont procurées sur désir et facturées aux prix du jour.

Ce catalogue général est valable pour toute l'année et annule les précédents. Il paraîtra en été seulement une liste de prix pour ognons à fleurs.

L'application des prix est la suivante: en prenant 25 kg d'une seule variété, celui des 100 kg, en dessous de 25 kg, celui de 10 kg, en dessous de 5 kg celui du kg, en dessous de 500 gr celui des 100 gr, 50 gr 2 × 20 gr et en dessous de 50 gr celui des 20 gr.

L'emballage est compté au prix de revient, mais ne sera pas repris; en outre les prix de ce catalogue s'entendent marchandises prises au magasin. La marchandise voyage aux risques et périls du destinataire; pour le cas où il n'est indiqué aucun mode d'expédition, je me permets de choisir toujours le moyen qui me paraîtra le plus favorable, sans prendre toutefois la responsabilité de l'envoi. Chaque transport du magasin à la gare est à la charge du destinataire et calculé à 90 cts. par 100 kg, au minimum 50 cts. Tout envoi est à vérifier de suite après réception, et toute réclamation est à faire dans les trois jours ouvrables suivant la réception de la marchandise; quant à la germination je vous prie faire une réclamation éventuelle pendant les trois semaines; si dans le délai indiqué ci-dessus, je ne reçois aucune réclamation, je considère mes clients satisfaits de mon envoi. Concernant la germination de la graine, si une réclamation du client se trouve être fondée, je reprends la marchandise et j'accorde une réduction de prix s'il n'y a pas une livraison de remplacement. Aucune autre indemnité ne pourra être accordée.

Pour toutes les autres erreurs, je rembourse la valeur du prix payé par le client. Toutes autres responsabilités seront refusées. Les conditions ne changent pas pour une marchandise envoyée par erreur.

Le lieu attributif et de juridiction est Zurich.

Conditions de paiements

Les commandes des nouveaux clients seront envoyées contre remboursement si les références sont insuffisantes. **Toutes les factures de graines, de légumes et de fleurs sont payables comme suit: celles du 1er janvier au 31 mars le 15 mai, celles du 1er avril au 30 juin le 15 juillet, du 1er juillet au 30 septembre le 15 novembre, celles du 1er octobre au 31 décembre le 15 février. Les factures pour livraison d'articles ci-dessus jouissent d'un escompte de 3 % lorsque le paiement se fait dans les 30 jours. Passé les dates indiquées ci-dessus un intérêt de 5 % sera calculé.**

Les paiements peuvent être faits sans aucun frais sur mon compte de **chèques postaux VIII/1540**; aucune déduction de port ne peut donc être acceptée. **Sur désir l'avis de réception vous sera envoyé, mais les coupons du chèque sont reconnus comme quittances valables.**

Mon estimée clientèle se déclare d'accord avec les conditions ci-dessus en me faisant parvenir ses ordres.

Zurich, en décembre 1938.

J. Büchler.

Bewährte Neu-Einführungen Nouveautés appréciées

No. 1447 Blumenkohl „Erfolg“ — Chou-fleur „Succès“

Bringt grosse, schneeweisse Blumen, früh, niedrig. «Erfolg» eignet sich speziell zur Früh- und Spätkultur und ist deshalb für Marktgärtner besonders wertvoll. — A grosse pomme blanche, nain, hâtif. Se prête spécialement pour culture au printemps et automne, excellent pour maraîchers 100 gr **Fr. 32.—** 20 gr **Fr. 8.50**

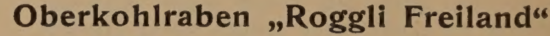
No. 1341 Treibgurken Englische „Queen Mary“ — Concombre à forcer anglais

Diese letztes Jahr eingeführte Neuheit eines englischen Gurkenzüchters erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Sie ist allen Gemüsegärtnern wegen ihrer hervorragenden Eigenschaften hinsichtlich Ertrag und Widerstandsfähigkeit bestens zu empfehlen. Die erzielten Kulturergebnisse sind ausnahmslos sehr gut. Für Treibhäuser und Blöcke. — Admis au commerce l'année dernière comme produit d'un bon cultivateur anglais, cette race se réjoint d'une popularité toujours croissante grâce à ses qualités extraordinaires concernant productivité et résistance contre la maladie. Les résultats obtenus en blocs et serres ont été très concluants. Pour blocs et serres.

1000 Korn - graines Fr. **60.—** 100 Korn graines Fr. **7.—**



No. 1831



Oberkohlraben „Roggli Freiland“

weisse, plattrunde, frühe, zarte.

Aussaat ab Anfang Januar in warmen Kasten, im März auspflanzen, wenn der Boden aufgefroren ist. 14 Tage vor der Auspflanzung müssen die Setzlinge gut abgehärtet werden.

Chou-pomme ou Colrave „Roggli Freiland“

blanc plat hâtif, tendre.

Semis à partir de janvier en couche chaude, planter en mars sitôt que le terrain est dégelé. Endurcir les plantons 14 jours avant la plantation.

100 gr **Fr. 30.—** 20 gr **Fr. 8.—** 5 gr **Fr. 2.40** 1 Pt. **Fr. —.80**

No. 1832

Oberkohlraben „Roggli Treib“

weisse, plattrunde, frühe, zarte.

Aussaat: Ab November in warmen Kasten oder Block.

Chou-pomme „Roggli Treib“ à forcer

blanc plat hâtif, tendre.

Semis à partir de novembre en couche chaude ou bloc.

20 gr **Fr. 8.—** 5 gr **Fr. 2.40** 1 Pt. **Fr. —.80**

No. 2862 Bindsalat oder Lattich Favorit — Laitue romaine Favorite

Diese hervorragende Marktsorte wird sich dank ihrer Frühzeitigkeit und des grossen Ertrages an langen, sich selbst schliessenden Köpfen in Gemüsegärtnerkreisen rasch einbürgern. Eignet sich speziell für Früh- und Spätkultur. — Cette excellente sorte fera sans doute son chemin dans les milieux maraîchers grâce à sa précocité et son grand rendement de belles pommes jaune-vert. Très lente à monter; se prête particulièrement pour culture hâtive et culture d'automne. 100 gr **Fr. 7.—** 20 gr **Fr. 1.80**

No. 2620 Randen „Feuerkugel“ — Betteraves à salade „Boule de feu“

Frühe Sorte mit feinem, saftigem, schwarzroten Fleisch, grünlaubig. Ausgezeichnete Marktgärtnersorte. — Variété rouge-foncée, feuillage vert, très précoce. Vivement à recommander aux maraîchers.

10 Ko. **Fr. 60.—** 1 Ko. **Fr. 7.—** 100 gr **Fr. 1.—**

Bohnensamen, besonders was die guten, fadenlosen Sorten anbetrifft, sind dieses Jahr ziemlich rar und gesucht. Ich empfehle allen meinen Kunden, sich frühzeitig einzudecken. — Les **Graines de Haricots** sont assez rares et recherchées cette année. Je vous recommande de me faire savoir vos besoins assez tôt.



No. 10948

Salvia „Johannisfeuer"
Salvia Feu de St. Jean

Diese neue Prachtsalvia blüht ausserordentlich früh, nämlich 14 Tage früher als Feuerzauber. Trotzdem bleiben Pflanzen und Blüten ansehnlich, bis sie den Herbstfrösten erliegen. Die Pflanzen werden nur 25 cm hoch; sie sind sehr dicht und breit verzweigt, so dass die gedrungenen Büsche bis 45 cm Durchmesser erreichen. Der dichten Verzweigung entspricht auch die Blütenfülle, weil jeder Haupt- und Nebenzweig Blüten hervorbringt. Bau und Höhe aller Pflanzen sind ganz gleichmässig; sie vereinen sich zu einem ebenen, blendend scharlachroten Teppich. — Se distingue par sa floraison précoce, fleurit 15 jours plus vite que la variété «Feu magique». Malgré cela les fleurs restent très jolies jusqu'au froid. Hauteur de la plante 25 cm., bien compacte et ramifiée, atteignant des touffes de 45 cm. de diamètre. Forme et hauteur des plantes sont très régulières, elles se réunissent en un superbe tapis écarlate-luisant.

5 Port. **Fr. 6.50** 1. Port. **Fr. 1.40**



No. 10648

Primula obconica „Dondo"

Die schönste und vollkommenste Primula obconica der Gegenwart. Fabelhafter Blütenreichtum, 10—12 Stengel auf einmal blühend, sehr grossblumig und das dunkelste Samtig-Rot, das bis heute auf dem Markt ist. Die grosse Einzelblüte ist ganz leicht gewellt und auch im Winter sehr konstant, was die Wirkung der Pflanze noch wesentlich erhöht. — Sans doute la plus jolie création en Primula obconica à l'heure actuelle. Floribondité énorme, grandes fleurs rouges vélonté, 10—12 tiges fleurissant en même temps. La fleur est légèrement ondulée et très stabile, ce qui augmente sensiblement son effet.

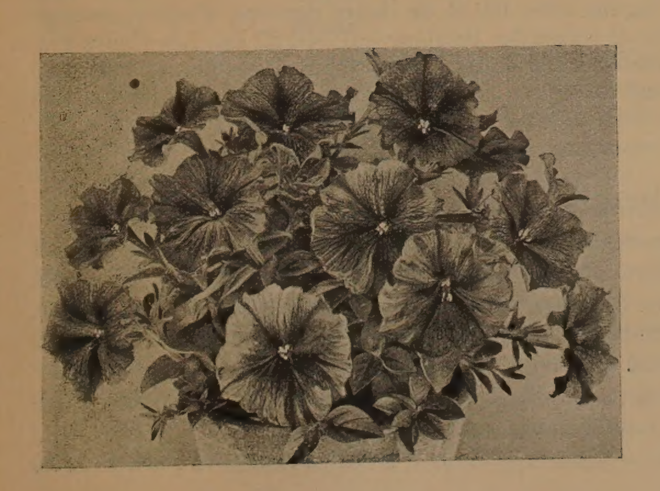
5 Port. **Fr. 9.—** 1 Port. **Fr. 2.—**

No. 10638

Primula obconica grandiflora Veilchenblau

Die schönste blaue Obconica-Primel mit rein veilchenblauen, grossen Blumen. Gesunder Wuchs und kompakter Bau machen, diese neue Primel zu einer begehrten Marktsorte. — Une nouvelle race de primevère à fleurs énormes, de couleur violette foncée. De par sa belle croissance, cette race sera très appréciée par les amateurs de fleurs.

¼ gr **Fr. 6.—** 1 Port. **Fr. 2.50**



No. 10012

Petunia compacta nana „Marienkäfer"

Diese kompakte Petunia von ausserordentlicher Leuchtkraft ist aus einer Kreuzung der besten karminroten Sorte «Marktkönigin» mit der beliebten Liliputsorte «Rosa Bonheur» entstanden. Der ersteren verdankt sie die auffallende Farbe, das leuchtende Karmin mit scharlach Auflage, der Liliputeinschlag hingegen gab ihr die niedrige, buschige Wuchsform mit den kleinen, runden Blumen. Petunia Marienkäfer ist eine reizende Topfpflanze und auch zur Verwendung im freien Land geeignet. — Cette nouveauté a trouvé son origine dans une hybridation des variétés «Reine des Marchés» et «Nain hybride Rose bonheur». Les faits essentiels sont la superbe couleur carmin, nuancé d'écarlate, la croissance compacte et les jolies petites fleurs rondes.

Peut s'employer comme plante de pot et pour pleine terre.

5 Port. **Fr. 6.50** 1 Port. **Fr. 1.40**



No. 8781

Lupinus polyphyllus „Abendglut“

In vieljähriger Auslesezucht ist es hier gelungen, die begehrtesten Farbentöne von gelb bis rot erblich festzuhalten und harmonisch zusammenzustellen, um eine Farbenwirkung zu erzielen, vergleichbar der, welche wir am Abendhimmel bei Sonnenuntergang bewundern. Diese Abendglut-Lupinen enthalten zahlreiche verschiedene Schattierungen von hell- und goldgelb, chamois, aprikosenfarbe, rosa und tiefrot. — Un travail assidu de sélection a permis à réunir les coloris jaune et rouge, arrivant ainsi à un effet harmonieux de couleurs. Ces lupins contiennent diverses nuances soit: jaune-clair, jaune-or, chamois, abricot, rose et rouge-foncé. 20 gr **Fr. 4.80** 1 Port. **Fr. —.80**

No. 8782

Russell-Lupinen

Englische Züchtung mit überaus reichem Farbenspiel. In gelben, organefarbenen und leuchtend roten Schattierungen neben hell- und dunkelblauen Farbtönen und wundervoll zweifarbigen Exemplaren erregen die mit wohlgeformten Blumen dichtbesetzten grossen Blütenrispen berechtigtes Aufsehen. — Sélection anglaise d'une grande richesse florale. Les nouvelles teintes oranges, bleues et rouges contrastent avantageusement avec les exemplaires bicolores. Les superbes panicules garnies de fleurs ont fait sensation. 5 Port. **Fr. 5.50** 1 Port. **Fr. 1.20**



No. 11287

Tagetes erecta fl. pl. gigantea Sonnenuntergang

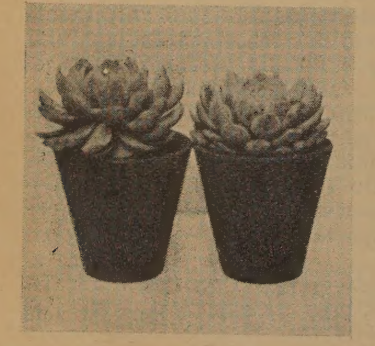
Bringt riesige, locker geformte und gut gefüllte Blumen von 13—17 cm Durchmesser. Das Farbenspiel geht von hellgelb bis tieforange, Höhe 120 cm. Prachtvoll für Gruppen und Schnitt. — Produit de belles fleurs bien doubles de 13—17 cm de diamètre. Les coloris varient entre jaune-clair et orange-foncé. Se prête pour massif et la coupe.

20 gr **Fr. 6.—** 1 Port. **Fr. —.60**

No. 11291

Tagetes patula nana fl. pl. Orangeflamme“

Neuer, hundertprozentig gefüllt fallender Tagetes von niedrigem, ausgeglichenem Wuchs. Höhe ca. 25 cm. Die Blüten sind einem kleinen, gefüllten Chrysanthemum ähnlich und von schöner tieforanger Farbe. — Nouveau type de Tagète, avec 100 % de fleurs doubles, d'une croissance naine et compacte. Hauteur environ 25 cm. Les fleurs ressemblent à des petits chrysanthèmes doubles et sont d'un orangé-fonce. 5 Port. **Fr. 6.50** 1 Port. **Fr. 1.40**



No. 7776

Echeveria Derenbergii

Neben bekannteren Echeverien wie de Smetiana, Secunda glauca und Elegans ist es neuerdings die Sorte Derenbergii, die den Kenner entzückt. Sie bildet kugelrunde, gedrungene Rosetten von hellgrüner, stahlblau belegter Farbe. Die Spitzen sind rot gefärbt. Im April bis Mai erscheinen zwischen den Blättchen zahlreiche, 15 bis 20 cm lange, steife Blütentriebe von herrlich orangeroter Farbe, die bis auf die letzte Knospe aufblühen. Reizende, wertvolle Topfpflanze, da sie gerade zum Muttertag zum Blühen kommt.

5 Port. **Fr. 5.50** 1 Port. **Fr. 1.20**

1. Abteilung — 1ère catégorie

Landwirtschaftliche Samen - Graines fourragères

a) Diverse Grasarten - Graminées diverses

Semi di prato e forraggio

Meine sämtlichen Grassamen sind nur prima Qualität und auf Feinheit und Keimkraft untersucht. Es empfiehlt sich hier noch mehr als bei anderen Samen, nicht auf Billigkeit, sondern in erster Linie auf beste Qualität zu achten.

Für alle Bezüge von mindestens 5 kg einer Sorte werden bereitwilligst Garantiescheine zur kostenlosen Nachuntersuchung bei der schweizerischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalt Oerlikon erteilt.

Bei den unten angegebenen Saatquantitäten pro Hektare handelt es sich um Reinaussaat. Bei Mischungen von 3—6 Arten müssen die Quantitäten um 25 %, bei grösserer Artenzahl um 50 %, bei Dauerwiesen sogar um 75 % erhöht werden.

Toutes mes graminées sont garanties de 1re qualité contrôlées et d'une germination certaine. Je recommande spécialement de regarder à la qualité de la marchandise et non au meilleur marché.

En commandant 5 kg d'une espèce je remets sur demande des bulletins de garantie pour le contrôle gratuit à la station fédérale d'essais agricole à Oerlikon.

Les quantités indiquées ci-dessous à semer par hectare s'entendent pour un semis seul de la variété en question. Lorsqu'il s'agit de mélanges (3—6 sortes) ces quantités augmentent de 25 %, en cas de plus grand nombre d'espèces même de 50 %. Pour prairies durables jusqu'à 75 %.

No.	Saat-Quantität per Hektare Quantité de semence p. ha	Preise unverbindlich — Prix sans engagement	Reinheit	Keimkraft	100 Ko.	10 Ko.	1 Ko.
	Ko.				Fr. Cts.	Fr. Cts.	Fr. Cts.
5	70	**Besenried- oder Pfeifengras** — Mollina coerulea — **Melique bleue** .	—	—	220.—	23.—	2.40
10	90	**Fenasse** — Fenasse — **Fenasse**	—	—	50.—	6.—	—.70
15	17	**Fioringras** - Agrostis stolonifera - Agrostis traçant ou Fiorin amerikan.	92	90	140.—	15.—	1.60
16	17	» » » » » » » Neuseeländer	99	90	360.—	37.—	3 90
20	81	**Goldhafer, echt** — Avena flavescens — **Avoine jaunâtre pure** . . .	75	85	520.—	53.—	5.40
25	20	**Honiggras** — Holculus lanatus — **Houque laineuse**	90	85	100.—	11.—	1.20
30	28	**Kammgras** — Cynosurus cristatus — **Crételle des prés**	99	90	300.—	31.—	3.20
35	40	**Knaulgras, dänisches** — Dactilis glomerata — **Dactyle pelotonne** —	90	95	150.—	16.—	1.70
38	40	» **franz.** » » » »	75	85	140.—	15.—	1.60
40	160	**Raygras, englisches** — Lolium perenne — **Raygras anglais, Pacey** extra, speziell für dauerhaften Gartenrasen — **spécialement** pour gazon durable	99	85	110.—	12.—	1.30
45	160	**Extra**	99	85	90.—	10.—	1.10
50	160	**Prima**	95	85	80.—	9.—	1.—
55	81	**Raygras, französisches** — Avena elatior — **Fromental** I	97	75	150.—	16.—	1.70
58	81	» » » » » II.	90	80	145.—	15 50	1.65
60	75	**Raygras, italienisches** — Lolium italicum — **Raygras d'Italie, extra**	99	90	70.—	8.—	—.90
65	35	**Rohrglanzgras** — Phalaris arundinacea — **Phalaris roseau**	95	85	480.—	49.—	5.—
70	34	**Schattenrispengras** — Poa nemoralis — **Paturin des bois**	90	90	500.—	51.—	5.20
75	30	**Schwingel, harter** — Festuca duriuscula — **Fétuque durette** . . .	90	90	300.—	31.—	3.20
85	36	» **roter, echt** — Festuca rubra — **Fétuque rouge, véritable**	97	90	—.—	—.—	—.—
86	36	» » **deutscher** » » » » **allemande**	90	90	480.—	49.—	5.—
90	33	» **Schaf-** — Festuca ovina — **Fétuque des brebis**	90	90	300.—	31.—	3.20
100	45	» **Wiesen-** — Festuca pratensis — **Fétuque des prés** . . .	97	95	110.—	12.—	1.30
105	19	**Timotheusgras canadisch** — Phleum pratense — **Timothy**	99	95	70.—	8.—	—.90
110	25	**Wiesenfuchsschwanz** — Alopecurus pratensis — **Vulpin des prés** .	55	75	400.—	41.—	4.20
115	23	**Wiesenrispengras** — Poa pratensis — **Paturin des prés**	90	80	140.—	15.—	1.60
120	55	**Wiesentrespe** — Bromus pratensis — **Brome des prés**	80	80	160.—	17.—	1.80

No.	Saat-Quantität per Hektare / Quantité de semence p. ha	Preise unverbindlich und veränderlich - Prix variables et sans engagement	Reinheit	Keimkraft	100 Ko.	10 Ko.	1 Ko.
	Ko.	**b) Diverse Kleearten - Trèfles divers** **Garantiert seidefrei – garanti pur sur cuscute**			Fr. Cts.	Fr. Cts.	Fr. Cts.
125	14	**Bastardklee** — Trifolium hybridum — **Trèfle d'Alsyke**	95	90	150.—	16.—	1.70
130	194	Esparsette, mährische — Hedysarum onobrychis — Esparcette de la Marovie	97	75	45.—	5.50	—.65
135	23	**Hopfen- oder Gelbklee** — Medicago lupulina — **Minette**	98	90	100.—	11.—	1.20
140	25	**Inkarnatklee** — Trifolium incarnatum — **Trèfle incarnat, tardif** . .	95	80	100.—	11.—	1.20
145	31	**Luzerne, Provencer,** echt - Medicago sativa - **Luzerne de Provence, véritable**	95	85	180.—	19.—	2.—
150	31	**Luzerne, italienische** — Medicago sativa — **Luzerne d'Italie** . . .	97	85	170.—	18.—	1.90
155	28	Mattenklee, Eifeler — Trifolium pratense perenne — Trèfle Eifel	95	85	150.—	16.—	1.70
157	21	» Berner — » » » » bernois	95	85	380.—	39.—	4.—
160	25	**Rotklee, nordfranz.** — Trifolium pratense — **Trèfle français du Nord**	95	85	150.—	16.—	1.70
165	25	Rotklee, Schwarzwälder — Trifolium pratense — Trèfle de la Forêt Noire	—	—	—	—	—
170	23	**Rotklee, steyrisch** — Trifolium pratense — **Trèfle de la Styrie** . .	95	85	150.—	16.—	1.70
175	23	Schotenklee, gemeiner, gehörnter - Lotus corniculatus - Lotier corniculé	97	80	140.—	15.—	1.60
176	23	Sumpfschotenklee — Lotus uliginosus — Lotier des marais . . .	95	70	360.—	37.—	3.80
178	14	**Weissklee** — Trifolium repens — **Trèfle blanc**	95	85	320.—	33.—	3.40
179	—	Kleemischung — Mélange de trèfle	—	—	—	24.—	2.60

Tabelle von Futtergras-Mischungen — Table de mélanges pour prairies

Zusammengestellt nach Dr. Stebler — D'après Mr. le Dr. Stebler

Samenarten (pro Juchart in Pfund) *Variétés de graminées* *(par 36 ares en livres)*	A. Kleegras - *Trèfle et herbe* (für 1, höchstens 3 Jahre) — *(pour 1 à 3 ans au plus)*							B. Wechselwiesen Prairies changeantes (4—6 Jahre) — *(4 - 6 ans)*				C. Dauerwiesen *Prairies persistantes* (mehr als 6 Jahre) — *(plus de 6 ans)*					
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII
	Für guten, mittelschweren Boden *Pour bon terrain mi-lourd*	Für schweren, guten Boden *Pour bon terrain lourd*	Für mittelschw. bis schweren, gut. Boden *Pour bon terrain lourd à demi-lourd*	Für nasskalten, gut. Boden u. hohe Lagen *Pour terrain humide des régions froides*	Für guten, tiefgründigen, im Untergrund nicht nassen Boden — *Pour terrain à bon fond ayant la partie inférieure saine*	Für trockene Bodenarten *Pour terrain sec*	Für guten kleefähigen Boden *Pour terrain convenant au trèfle*	Für mittelschweren Boden (milder Lehm- und Mergelboden) *Pour terrain mi-lourd (tendre terre-glaise)*	Für guten Tonboden (schweren Boden) *Pour terrain franc bonne terre-glaise*	Für leichten Boden (lehmiger Sand und sandiger Lehm) *Pour terrain sablonneux et terre-glaise*	Für Moorboden *Pour terrain marécageux*	Für guten Mittelboden *Pour bon terrain mi-léger*	Für Tonboden (schweren Boden) *Pour terrain franc et compact*	Für leichten Boden (lehmiger Sand und sandiger Lehm) — *Pour terrain pierreux, sablonneux et de terre-glaise*	Für Moorboden *Pour terrain marécageux*	Für bewässerten Boden (Wässerwiesen) *Pour terrain à eau stagnante*	Für fetten Boden im Gebirge über 1800 m über Meer — *Pour terrain gras et d'une altitude au-dessus de 1800 m*
Rotklee (Mattenklee) – *Trèfle rouge* . .	19	17	17	—	—	—	6	5	5	5	—	3	1	3	—	—	—
Weissklee – *Trèfle blanc*	—	—	—	—	—	—	3	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Bastardklee – *Trèfle d'Alsyke*	—	—	—	9	—	—	3	2	2	—	6	—	1	—	2	1	2
Gemeiner Schotenklee – *Lotier corniculé*	—	—	—	—	—	19	—	—	—	—	—	6	3	6	—	—	—
Sumpfschotenklee – *Trèfle corniculé p. marais*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—
Luzerne – *Luzerne*	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fromental – *Fromental*	—	—	—	—	—	—	7	4	4	4	4	—	—	5	—	—	—
Italien. Raygras – *Raygras d'Italie (extra)*	3	—	2	—	—	—	4	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Englisch. Raygras – *Raygras anglais* .	—	—	—	—	—	—	5	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Knaulgras – *Dactyle pelotonné*	—	—	—	—	4	5	—	9	9	9	-	5	8	8	3	5	—
Timotheus – *Timothée*	—	3	2	4	—	—	—	2	3	2	3	2	4	—	2	2	2
Wiesenschwingel – *Fétuque des prés* .	—	—	—	—	—	—	—	4	9	—	—	6	5	—	3	6	6
Rohrschwingel – *Fétuque des roseaux* .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	3	6	—
Rotschwingel – *Fétuque rouge*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	2	5	5	5	7
Goldhafer – *Avoine*	—	—	—	—	—	4	—	8	—	7	2	4	2	6	2	2	4
Fioringras – *Agrostis traçant ou Fiorin* .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	1	2	2	3
Wiesenrispengras – *Paturin des prés* .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	3	—	3	3	3	3
Kammgras – *Crételle des prés*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	4	—	—	—
Wiesenfuchsschwanz – *Vulpin des prés* .	—	—	—	—	—	—	—	-	—	—	1	-	2	—	2	3	3
Wolliges Honiggras – *Houque laineuse*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—
Rohrglanzgras – *Phalaris roseau* . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Schafgarbe – *Gerbe de brebis*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Kümmel – *Cumin*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	-	—	1
Zusammen – *Total*	22	20	21	13	29	28	28	38	36	34	23	38	37	41	32	36	34

Preise unverbindlich!

Prix sans engagement

c) Futtergras-Mischungen / c) Mélanges pour prairies

No.		100 Ko. Fr.	10 Ko. Fr.	1 Ko. Fr.		No.
180	**Grasmischung für feuchte Wiesen**	120.—	13.—	1.40	**Mélange pour terrains humides**	180
182	» » » » extra Qualität	140.—	15.—	1.60	» » » » qualité extra	182
185	» » **trockene Wiesen**	160.—	17.—	1.80	» » » **secs**	185
187	» » » » extra Qualität	180.—	19.—	2.—	» » » » qualité extra	187
190	» » **Dämme und Bahnböschungen (mit Kleemischung)**	80.—	9.—	1.—	» » **talus de chemin de fer etc. (avec trèfle)**	190
195	**Kleemischung für Wiesenanlagen**	—	24.—	2.60	» **de trèfle pour prairies**	195

d) Grassamen-Mischungen für Gartenrasen / d) Mélanges pour gazons d'agrément

Composizioni per piote di giardino

Die Mischungen werden ausschliesslich aus den vorstehenden Qualitäten zusammengestellt und dazu nur solche Gräser verwendet, welche sich durch sorgfältige Beobachtungen als die geeignetsten erwiesen haben. Wenn anderweitig Mischungen wesentlich billiger offeriert werden, so ist dies auf geringere Qualitäten zurückzuführen.

Les mélanges sont composés exclusivement des sortes ci-devant. Je n'emploie pour ces mélanges que des graines analysées et reconnues sous tous rapports. Méfiez-vous des offres bon marché, car la qualité sera sûrement inférieure.

No.		100 Ko. Fr.	10 Ko. Fr.	1 Ko. Fr.		No.
200	**Mischung für feinen Garten- oder Bleichrasen auf jeder Bodenart**	160.—	18.—	2.—	**Mélange pour jardins, pelouses etc.** très fin et très durable	200
205	**Mischung für Extra Schmuckrasen** (Teppichgärtnerei)	180.—	20.—	2.20	» **extra pour massifs-tapis**	205
210	**Mischung für trockene sonnige Lagen** (Gartenböschung)	170.—	19.—	2.10	» **spécial pour terrain sec et exposé au soleil**	210
215	» » **schattige Lagen, unter Bäume**	220.—	24.—	2.60	» **spécial pour ombrage et sous les arbres**	215
220	**Berliner Tiergarten-Mischung, Lawngras, für leichten Boden**	140.—	16.—	1.80	» **de gazon dit:** Lawngras pour terre légère	220
223	**Mischung für Sportplätze**	200.—	22.—	2.40	« pour places de sport	223
225	**Mischung für Sportplätze** für besonders strenge Beanspruchung	220.—	24.—	2.60	« pour places de sport, qualité extra	225
230	**Mischung für den Tessin**	200.—	22.—	2.40	« pour le Tessin	230

e) Futterpflanzen u. Feldfrüchte / e) Plantes économiques

No.		Saatquantum per Hektare	100 Ko.	10 Ko.	1 Ko.		No.
255	**Feldbohnen** (Einerli) weisse oder gelbe	150	160.—	18.—	2.—	**Petits haricots,** blanc ou jaune	255
260	**Felderbsen** (Saaterbsen) **Victoria**	200	40.—	4.50	—.50	**Pois champêtre Victoria**	260
265	**Lupinen,** gelbe	30	35.—	4.—	—50	**Lupin,** jaune	265
275	**Mais,** Rheintaler	60	40.—	4.50	—.50	**Maïs,** du Rheintal	275
280	**Pferdezahnmais**	120	28.—	3 20	—.40	**Maïs, dent de cheval**	280
285	**Saathafer**	120	40.—	4.50	—.50	**Avoine**	285
290	**Sommerwicken**	200	23.—	2.60	—.30	**Vesces d'été**	290
295	**Weizen**	130	50.—	5.50	—.65	**Froment**	295

II. Abteilung - IIme catégorie

Gemüse-Samen - Graines potagères

Preise unverbindlich und allfällige Änderungen vorbehalten

Prix variables et changements réservés

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
505	**Artischocken**, extra grosse grüne v Laon	—	7.—	1.80	**Artichaut,** gros vert de Laon	505
510	**Artischocken,** grosse violette Pariser	—	4.50	1.20	» gros violet de Paris	510

Bohnensorten

Beizen Sie das Saatgut mit **Uspulun** gegen die **Brennfleckenkrankheit** der Bohnen, siehe Seite 107.

Haricots - Fagiuoli

Traitez les semences avec **Uspulun** contre **l'anthracnose** des haricots, voir page 107.

1. Buschbohnen
a) grünschotige:

1. Haricots nains - Fagiuoli nani
a) à cosses vertes:

No.		100 Ko.	10 Ko.	1 Ko.		No.
525	**Alpha,** früh, ganz fadenlos, lang und fleischig	200.—	22.—	2.40	**Alpha,** hâtif, absolument sans fil, à longues cosses	525
530	**Feine von Montreux,** frühe, zarte, ertragreiche neue Konservenbohne	220.—	24.—	2.60	**Fin de Montreux,** hâtif, tendre, productif, spécialement pour conserver	530
532	**Genfer Markt** (Rapid), ertragreich, sehr widerstandsfähig, ohne Fäden	260.—	28.—	3.—	**Marché de Genève ou vert du Rhin,** très productif et vigoureux, sans fil	532
534	«**Granda**», lang- und grünschotige, ganz fadenlose Sorte mit weissem Korn	—.—	36.—	3.80	«**Granda**», à cosses vertes et longues, sans fils, grain blanc	534
540	**Heinrichs Riesen, bunte, ohne Fäden,** verbesserte, sehr ertragreich	200.—	22.—	2.40	**Sucrin géant de Hinrich,** grain marbré, sans parchemin, amélioré, très productif et très fin	540
555	**Hundert für Eine,** klein dickfleischig zum Einmachen und zu Konservenzwecken speziell geeignet	200.—	22.—	2.40	**Cent pour un,** jaune, très productif, excellent pour conserver, à chair épaisse	555
571	**Kaiser von Russland,** fadenlos, eine Verbesserung der alten Sorte Kaiser von Russland, mit fleischigen, fadenlosen Schoten	200.—	22.—	2.40	**Empereur de Russie,** sans fils (Mangetout Griffon), amélioration de l'ancienne espèce Empereur de Russie, mais sans fils et à cosses très charnues	571
572	**Konserva,** ausserordentlich früh, dickfleischige, gerade, rein grüne Schoten, zart und völlig fadenlos!	280.—	30.—	3.20	**Konserva,** extra hâtif, à cosses vertes allongées, très fine et absolument sans fil	572
573	**Konserva,** Nachbau	200.—	22.—	2.40	**Konserva,** recultivé	573
574	**Konservanda,** frühzeitig reif, völlig fadenlos, reich behangen mit reingrünen dickfleischigen Hülsen, widerstandsfähig gegen ungünstige Witterung und Krankheiten, gedeiht in jedem Boden vorzüglich	220.—	24.—	2.60	**Konservanda,** très hâtif, très productif dans chaque terrain et absolument sans filet, résistant contre le mauvais temps et les maladies	574
582	**Mont-Calme,** mittelfrüh, ohne Fäden, weich kochend	260.—	28.—	3.—	**Mont-Calme,** demi-hâtif, sans fil, facile à cuire	582
586	**Phönix,** mittelfrüh, mit 14—16 cm langen, gebogenen Schoten, fleischig, zart und sehr ausgiebig, ohne Fäden	280.—	30.—	3.20	**Phénix,** mangetout, gousses arquées, longues de 14 à 16 cm., tendres et très charnues, très productif, sans fil	586
588	**Saxa ohne Fäden** oder **Radio,** sehr früh und reichtragend, zart	280.—	30.—	3.20	**Saxa sans fil ou Radio,** très hâtif et productif, charnu	588
589	**Saxa,** Nachbau	180.—	20.—	2.20	**Saxa,** recultivé	589

No.		100 Ko. Fr. Cts.	10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.		No.
	Buschbohnen (Fortsetzung)				**Haricots nains (Suite)**	
590	**Schmalz gespriegelte, runde hiesige Landsorte, spät**	220.—	24.—	2.60	**Suisse beurré, bariolé, du pays, de bon rapport, tardif**	590
592	**Valentine** (Wunder v. Zürich), absolut fadenlose, ertragreiche Sorte, kann allen Marktgärtnern nur empfohlen werden	280.—	30.—	3.20	**Valentine** (Merveille de Zurich), variété très fine, absolument sans fils, très productive, à recommander à tous les maraîchers	592
600	**Zuckerbrech-Dattel,** (Saxa oder Saxonia), sehr frühe, mittelgrosse Sorte ist sehr zart und gibt reiche Erträge	160.—	18.—	2.—	**Saxa** (Saxonia), **sucrin datte, productif, variété rustique et fine, très recommandable**	600
605	**Feldbohnen, runde weisse frühe (Einerli oder Kostböhnli)**	160.—	18.—	2.—	**Suisse nain,** haricot à écosser, très rustique	605
	b) gelbschotige:				**b) à cosses jaunes:**	
609	**Wachs-Brittle,** goldgelbe, mittellange, fleischige Schoten; eignet sich vorzüglich als Einmachbohne	240.—	26.—	2.80	**Beurre Brittle,** à cosses jaune-or, demi longues et très charnues; excellente variété pour la conserve	609
610	**Wachs-Butterkönigin, lange dickfleischige Schoten**	240.—	26.—	2.80	**Beurré, Roi des beurrés, longues cosses, vigoureux et productif**	610
612	**Wachs Conservanda,** Neuheit, langschotige, fleischige Sorte, besitzt alle Vorzüge wie Frühzeitigkeit und Ertragreichtum	—	42.—	4.40	**Beurré Conservanda,** Nouveauté, sorte très charnue à cosses longues, possède tous les avant. comme précocité et productivité	612
615	**Wachs d'Ollainville,** sehr früh, fein, langschotig, zart, ausgezeichnete Sorte	240.—	26.—	2 80	**Beurré d'Ollainville,** très précosse, allongée, fine, excellente qualité	615
620	**Wachs-Digoin, sehr ertragreich, dickfleischig, ohne Fäden**	240.—	26.—	2.80	**Beurré, Digoin, très productif, cosses charnues sans fil**	620
625	**Wachs-Marktwunder, sehr früh, widerstandsfähig, reichtragende, neue Sorte, sehr empfehlenswert**	200.—	22.—	2.40	**Beurré, Merveille du Marché, précoce à gousses fines. très apprécié dans toutes les régions**	625
630	**Wachs-Mont d'Or, früh, goldgelb, zart, ohne Fäden, Schoten rundlich, mittelgross**	220.—	24.—	2.60	**Beurré, Mont d'Or, hâtif et délicieux,** productif, sans fil, cosses arrondies demi-grand	630
	2. Stangenbohnen				**2. Haricots à rames - Fagiuoli rampianti**	
	a) grünschotige:				**a) à cosses vertes:**	
635	**Alphorn (Berner Schmalz),** gesprickelte, großschotig, Landfrauen	—	50.—	5.50	**Cor des Alpes (Beurre bernois),** bariolé à cosses vertes, résistant	635
640	**Don Carlos,** mittelfrüh, dickfleischig, ausserordentlich ertragreich	240.—	26.—	2.80	**Don Carlos,** demi-hâtif, productif, cosses très tendres et charnues	640
645	**Eldorado,** grünschotig, sehr zart, hervorragende späte Landsorte	—	—	4.—	**Eldorado,** à cosses vertes, excellente sorte du pays, tardive	645
650	**Gelbe Prinzess, gute Dörr- und Einmachbohne**	280.—	30.—	3.20	**Nankin ou Soufre, bon pour sécher et conserver**	650
655	**Herzbohne** (Zürcher Markt), **eine gespriegelte, langschotige bis spät tragende Bohne, ohne Fäden**	300.—	32.—	3.40	**Grandson, sans fil, bariolé à cosses longues, tardif et productif, variété très recommandable**	655
660	**Italiener- oder Jentbohne,** lange, späte, rundschotige, beliebte Berner Speckbohne, ohne Fäden (Dreierbohne)	300.—	32.—	3.40	**Italien,** mangetout à ronde cosse, longue, sans fil, variété bernoise (Trois pour un)	660
665	**Juli, früheste, volltragende mit kleineren, rundlichen, fleischigen Schoten**	220.—	24.—	2.60	**Juillet, le plus hâtif, très productif, cosses charnues et arrondies, de moyenne grandeur**	665
668	**Juli,** Elitesaat, deutsche Zucht	260.—	28.—	3.—	**Juillet,** Sélection d'élite d'Allemagne	668
669	**Juli verb. (Wädenswiler Selektion),** besitzt alle Vorzüge einer schönen, zartschotigen Sorte	—	40.—	4.20	**Juillet amélioré (Sélection de Wädenswil)** possède tous les avantages d'une belle sorte à cosses tendres	669
670	**Meisterstück,** mittelfrüh, weißsamig, mit langen, breiten Schoten, fadenlos	300.—	32.—	3.40	**Chef-d'œuvre,** demi-hâtif, graine blanche, à cosses longues et larges, sans fil	670
675	**Ohne Gleichen, ebenso früh wie die Juli, aber volltragender und langschotiger als diese**	260.—	28.—	3.—	**Sans-Rival, aussi hâtif que l'espèce de Juillet, mais plus productif et à plus longues cosses**	675

No.	Stangenbohnen (Fortsetzung)	100 Ko. Fr. Cts.	10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	Haricots à rames (Suite)	No.
678	**Perl (Löffler oder Herrenbohne),** sehr beliebte Landsorte	300.—	32.—	3.40	Perle, variété suisse très apprécié	678
680	**Phänomen-Zuckerbrech, früh, sehr ertragreich, mit langen, dickfleischigen Schoten, fadenlos**	200.—	22.—	2.40	**Phénomène, sucrin, demi-hâtif, grandes cosses charnues, extra, d'un rapport énorme, sans fil**	680
685	**Präsident Roosevelt Zuckerbrech, empfehlenswerte Sorte, mit langen fleischigen, vollständig fadenlosen** Schoten	300.—	32.—	3.40	**Président Roosevelt sucrin, de premier ordre, cosses très charnues sans fil, variété très recommandable**	685
690	**Reichenauer,** ungemein zarte Zürcher Sorte, lang und grünschotig	—	—	4.—	**Reichenau,** espèce zurichoise à cosse longue et très tendre	690
695	**Saint-Fiacre,** dickschotig, lang ertragreich, ohne Fäden	220.—	24.—	2.60	**Saint-Fiacre,** extrêmement productif, très longues cosses charnues sans fil	695
697	Saint-Fiacre, hellgrüne (Basler Markt, Ungarische Zuckerbrech), mittelfrüh, langschotig und langandauernd zart, ohne Fäden	240.—	26.—	2.80	Saint-Fiacre à cosse blonde longue (Marché de Bâle, mangetout de Hongrie), demi-hâtif, très charnue, sans filet	697
700	**Schlachtschwert,** allergrösste, lange, weisse breite Bohne	220.—	24.—	2.60	**Sabre géant, très gros blanc, à cosses longues**	700
705	Schmalz, blauschwarzgespriegelte (Meuch)	300.—	32.—	3.40	Suisse bariolé bleu noir	705
708	» rotgespriegelte	260.—	28.—	3.—	» » rouge	708
710	» graue	240.—	24.—	2.60	» gris	710
715	» Königin	180.—	20.—	2.20	» Roi des beurrés	715
725	» weisse	220.—	24.—	2.60	» blanc	725
730	» weiss und schwarz (Klosterfrauen)	280.—	30.—	3.20	» noir et blanc	730
732	**Speck, blauschotige** } breite beliebte Landsorten	280.—	30.—	3.20	**Mangetout à cosse violette** } variétés du pays	732
735	**» graue**	200.—	22.—	2.40	**» gris**	735
738	**Graf Zeppelin, bringt Riesenschoten bis 32 cm Länge, reichtragend**	240.—	26.—	2.80	Comte Zeppelin, à cosses longues, atteignant jusqu'à 32 cm, productif	738
	b) gelbschotige:				b) à cosses jaunes:	
755	**Wachs Berner Butter,** späte, dickfleischige, fadenlose Sorte	360.—	38.—	4.—	**Beurré bernois, très tardif, charnu,** sans fils	755
760	**Wachs-Goldkönigin, zarteste Wachsbohne** mit goldgelben grossen und dicken Schoten ohne Fäden	—	—	3.60	**Beurré, Roi des mangetouts, excessivement vigoureux et rustique, des plus** productif, à longue cosse, sans fil	760
765	**Wachs-Mont d'Or, verbesserte, goldgelbe ohne Fäden**	240.—	26.—	2.80	**Beurré, Mont d'Or, amélioré, productif et sans fil**	765
768	**Wachs-Posthörnli** (Wachs-Goldkönig), fadenlos, früh, zart	280.—	30.—	3.20	**Beurré Postillon** (Roi d'or), sans fil, hâtif, tendre	768
768a	**Wachs Rheingold,** ohne Fäden sehr ertragreich	320.—	34.—	3.60	**Beurré Or du Rhin,** sans fils très productif	768a
769	**Wachs Zürcher Butter,** breite zarte Schoten, fadenlos	—	28.—	3.—	Beurré zurichois, à cosse large tendre et sans filet	769
	c) türkische Prunk- oder Feuerbohnen:				c) Haricots d'Espagne:	
770	**Feuerbohnen, bunte türkische**	140.–	16.—	1.80	**D'Espagne, bicolore ou hybride**	770
775	**» rotblühend**	140.–	16.—	1.80	**» rouge**	775
780	**» weisse, verbesserte Wollenbohne**	140.–	16.—	1.80	**» blanc, amélioré**	780
	d) Puff- oder Ackerbohnen:				d) Fèves — Fava	
790	**Aquadulce,** verbesserte, frühe, grossschotige	100.—	12.—	1.40	**Aquadulce,** améliorée de Séville, grandes cosses	790
795	**Erfurter,** grosse, für Gemüse sehr empfehlenswert	100.—	12.—	1.40	**Grande d'Erfurt,** très recommandable pour légume	795
800	**Windsor,** grosse grüne	140.—	16.—	1.80	**De Windsor,** verte, large, très grosse	800
		100 Gr.	20 Gr.	1 Port.		
825	**Carden, spanische ohne Stacheln**	1.80	—.60	—.40	**Cardon d'Espagne, sans épines, très gros**	825
830	**» von Tours mit Stacheln**	2.20	—.60	—.40	**Cardon de Tours, épineux, côtes bien pleines**	830

Carotten und Rübli / Carottes - Carote

(nur abgeriebene Samen)

No.	1. Carotten	10 Ko Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	1. Carottes	No.
	a) Kurze Sorten:				**a) courtes:**	
840	**Douwicker**, frühe, dicke, rote, stumpfe	70.—	8.—	1.20	**De Douvick**, hâtive, obtuse	840
845	**Guérande**, dunkelrote, dicke	70.—	8.—	1.20	**De Guérande**, rouge, précoce, obtuse .	845
855	**Pariser-Bellot**, echte, sehr früh, dunkelrote, etwas länger wie Grellot	70.—	8.—	1.20	**Parisienne Bellot**, rouge, hâtive, plus allongée que la carotte Grellot . .	855
865	**Pariser-Markt**, echte, kleine plattrunde, allerfrüheste, dunkelrote, nur zum Treiben für Mistbeet	120.—	14.—	2.—	**Parisienne**, rouge, exclusivement à forcer, jolie petite racine aplatie, la plus hâtive	865
870	**Pariser Büschel**, **Neuheit**, rentabelste Kastencarotte für den Gemüsegärtner, früheste aller Treibsorten, rötet sich rasch, ist länglich dick und bildet volle Marktbüschel **(Wunderkugel)**	—	15.—	2.10	**Botte parisienne nouveauté**, est pour le maraîcher la plus productive des C. à chassis, la plus hâtive, se colorie très vite, est obtuse allongée et forme de plus belles bottes	870
	b) Halblange Sorten:				**b) demi-longues:**	
880	**Amsterdamer - Treib Elite**, speziell für Marktgärtner	—	14.—	2.—	**D'Amsterdam Elite**, spécialité pour maraîchers	880
885	**Chantenay**, **rote**, **stumpfe**, **vorzüglich** für Winterbedarf	60.—	7.—	1.—	**Chantenay**, **rouge**, **obtuse**, **excellente** pour hiverner	885
887	**Gonsenheimer**, dunkelrote, feinkrautige Treibsorte für Gemüsegärtner (franz. Sorte **Vertou**)	90.—	10.—	1.50	**de Gonsenheim**, rouge foncé à feuille fine, à forcer pour maraîcher (éspèce française **Vertou**)	887
889	**Ideal Treib, neu.** Eine wertvolle Neuzüchtung; zylinderförmige, abgestumpfte Carotte, ohne Herz. Rötet sich rasch und wird in kurzer Zeit alle anderen Treibsorten verdrängen. Auch für Freiland	—.—	15.—	2.10	**Idéal à forcer, nouveau.** Une précieuse sélection; racine cylindrique, dépourvue de cœur, obtuse et d'un rouge vif à l'état jeune. Remplacera en peu de temps toutes les autres variétés à forcer. Se prête également pour la pleine terre	889
890	**Londoner Markt, rote, stumpfe, Form der Nantaiser, nur stärker**	60.—	7.—	1.—	**De Londres, rouge, obtuse, avec un plus large collet que la Nantaise** .	890
895	**Markthallen (Hallenkönigin).** die edelste aller halblangen Sorten . .	90.—	10.—	1.50	**Demi-longue de la Halle**, rouge, recommandée pour maraîchers, sans cœur	895
900	**Nantaiser, verbesserte, Marktgärtner-Elitesaat**, stumpf, rot, abgerundet, ganz ohne Herz	80.—	9.—	1.40	**Nantaise améliorée, Semence d'élite pour maraîchers, qualité supérieure**, rouge, obtuse et sans cœur . . .	900
905	**Nantaiser**, verbesserte, stumpf . . .	70.—	8.—	1.20	**Nantaise**, améliorée, obtuse	905
906	**Rubin** (verb. Gonsenheimer), für Kastenkultur besonders geeignet, rötet sich rasch, halblang	—	12.—	1.70	**Rubin** (Gonsenheim améliorée), se prête bien pour le forçage et se colorant rapidement, demi longue	906
907	**Touchon**, frühe, zylinderförmige, stumpfe, ganz ohne Herz, etwas länger als Nantaiser	90.—	10.—	1.50	**Touchon**, hâtif, cylindrique, obtuse, sans cœur, un peu plus long que la Nantaise	907
	c) Lange Sorten:				**c) longues:**	
909	**Berlicum**, feine, rote, stumpfe, ohne Herz, ausgezeichnet für Herbst- und Winterbedarf, echte	80.—	9.—	1.40	**De Berlicum**, rouge, obtuse, sans cœur, excellent pour hiverner	909
910	**De Meaux, lange rote**	70.—	8.—	1.20	**De Meaux**, rouge, lisse, obtuse . . .	910
915	**Flakker oder Colmarer-Riesen, Elitesaat**, rote zylinderförmige, stumpfe, wird bis 25 cm lang und 10 cm dick, sehr zarte, neue Speise- und Futtermöhre	80.—	9.—	1.40	**Flakker ou Géant de Colmar, sélection** d'élite, rouge, cylindrique, peut atteindre 25 cm de longueur et 10 cm de diamètre, très tendre carotte potagère et fourragère	915
925	**Konstanzer**, echte lange rote	70.—	8.—	1.20	**De Constance**, obtuse, de bon rapport	925
	2. Möhren Saatmenge auf 100 m² (1 Are) = 100 g; auf eine Juchart (36 Aren) = 2 kg				**2. Carottes fourragères** Carote da foraggio. Quantité de semence pour 100 m² = 100 g; sur 1 hectare = 6 kg	
930	**Du Doubs**, lange, goldgelbe, stumpfe, beste Speisemöhre 100 kg Fr. 400.—				**Du Doubs**, longue, jaune, variété fourragère et potagère	930
935	**Pfälzer**, zylinderförmige, goldgelbe Sorte . . . . . 100 kg Fr. 400.	45.—	5.—	—.70	**Du Palatinat**, jaune, obtuse, cylindrique	935
945	**Saalfelder**, weissgelbe dicke Möhre, beste für Pferdefutter 100 kg Fr. 400.—				**De Saalfeld**, blanche, vigoureuse, pour chevaux	945
950	**St. Valery**, lange, rote, dicke Speisemöhre . . . . 100 kg Fr. —.—	50.—	6.—	—.80	**De St-Valéry**, rouge, très lisse à large collet	950

(Prices 45.— / 5.— / —.70 are bracketed for Nos. 930, 935 and 945.)

Champignonbrut — Blanc de Champignon

No.		10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.		No.
960	**Champignonbrut**, beste Pariser in loser Form	30.—	3.50	—	**Champignon**, variété de Paris la plus fine	960
965	**Jungfernbrut** in Tafeln 10 Tafeln Fr. 3.— 1 Tafel Fr. —.40				**Champignon** en plaques Fr. 3.— 10 plaques Fr. —.40 1 plaque	965

Um 1 m² bepflanzen zu können, braucht es 200 g Champignonbrut oder 5 Tafeln Jungfernbrut

Pour 1 m² on emploie 200 g Champignon brut ou 5 plaques.

Cichoriensalat — Chicorée sauvage - Cicoria

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
970	**Brüsseler Witloof**, verbesserter, die Wurzeln werden samt Blätter im Herbst eingeschlagen und geben die gebleichten Blätter einen vorzüglichen Salat. Auslese	10.—	1.50	—.50	**De Bruxelles ou Witloof, améliorée,** en automne par une culture spéciale, les racines mises en cave forment des pousses blanches donnant une salade délicate. Elite	970
972	**Treviso**, rotkantig, grossblättrig	8.—	1.20	—.40	**Treviso**, rouge de Lombardie	972
975	**Verbesserter gelber**, m. breiten Blättern	5.—	—.70	—.30	**Améliorée**, double blonde, à larges feuilles	975
980	**Gewöhnlicher grüner, wilder, bitterer** Kapuzinerbart	4.50	—.70	—.30	**Barbe de Capucin**, amère, ordinaire verte	980
982	**Zuckerhut**, grossblättriger, sehr ertragreich	8.—	1.20	—.40	**Pain de sucre**, à grandes feuilles, très productif	982
985	**Cichorienwurzel, lange, verbesserte** Magdeburger	5.—	—.70	—.30	**Chicorée à café, améliorée, longue, de** Magdebourg	985

Endivien — Chicorée-Endive - Indivia

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
1020	**Escariol**, verbesserte, echte, **breite, grüne, vollherzige. Marktgärtnersorte**	14.—	2.—	—.60	**Scarole, ronde, verte, cœur plein** améliorée, pour maraîchers	1020
1022	**Escariol**, grüne, vollherzige	10.—	1.50	—.50	**Scarole**, verte à cœur plein	1022
1025	**Escariol**, breite, **naturgelbe**, vollherzige Marktgärtnersorte	14.—	2.—	—.60	**Scarole, ronde, blonde, à cœur plein** et délicat, pour maraîchers	1025
1027	**Escariol**, breite naturgelbe	10.—	1.50	—.50	**Scarole**, ronde, blonde	1027
1028	**Escariol, grüne, «Bubikopf»**, Neuheit, bildet grosse zarte Köpfe, Aussenblätter stark gewellt. Hervorragend für Marktgärtner	14.—	2.—	—.60	**Scarole, verte, «Bubikopf», nouveauté,** forme de grosses et tendres pommes, feuilles extérieures fortement ondulées. Avantageux pour maraîchers	1028
1030	**Escariol, Riesen, neue hellgrüne Varietät, erreicht bis 50 cm Durchmesser und ist früher als vorige** Sorten, aber weniger winterhart, nicht vor Ende Juni aussäen	14.—	2.—	—.60	**Scarole, géante maraîchère, la plus hâtive des chicorées, peu résistante, ayant un diamètre de 50 cm** Ne pas semer avant fin juin.	1030
1032	**Escariol Goldkrone**, grüne beste Marktgärtnersorte	15.—	2.10	—.60	**Scarole Couronne d'or**, verte, la meilleure variété pour maraîchers	1032
1035	**Sommer, italienische**, feinkrause, grüne, vollherzige	8.—	1.20	—.40	**d'Eté, italienne**, très frisée, à cœur plein	1035
1040	» feinkrause, **weissbleibend**	8.—	1.20	—.40	» frisée, toujours blanche	1040
1045	**Winter, von Meaux**, feinkrause, vollh.	10.—	1.50	—.50	**d'Hiver de Meaux**, frisée, à cœur plein	1045
1050	» **von Ruffec**, feinkrause, gross	8.—	1.20	—.40	» **de Ruffec**, frisée fine	1050

Erdbeer-Samen — Graines de fraisiers

No.		100 Gr.	20 Gr.	1 Port.		No.
1055	**Baron Solemacher**, rankenlose, immertragende . . . 2 Gr. Fr. 3.50	—	—	—.60	**Baron Solemacher**, remontant, sans filets . . . 2 gr. Fr. 3.50	1055
1058	**Neue Monats-Riesen**, neue, rankenlose, ähnlich der Rügen, aber mit grösseren, tiefroten, rundlichen Früchten	30.—	8.—	—.50	**Géant nouveau**, remontant sans filets, ressemblant à la Rugen, mais à plus grands fruits et rond	1058
1060	**Rügen**, grossfrüchtig, rankenlos . . . 5 Gr. Fr. 1.80	22.—	6.—	—.40	**Rügen**, à gros fruits, sans filets 5 gr. Fr. 1.80	1060

Erbsensorten — Pois - Piselli

1. Käfen- oder Zuckererbsen — 1. Pois mangetout - Piselli mangiatutto

No	Erbsensorten	Höhe Hauteur cm	100 Ko. Fr. Cts.	10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	Pois - Piselli	No.
1065	**Delikatess-Riesen**, violettblühend, dickfleischig, grosschotig	180	200.—	22.—	2.40	**Géant délicatesse**, fleurs violettes, cosses longues; très recommandable	1065
1067	**König der Carouby**, blaublühend, sehr früh, Schoten ca. 20 cm lang, ertragreich	110	240.—	26.—	2.80	**Roi des Carouby**, à fleur violette, très hâtif, cosses env. 20 cm de longueur, de grand rapport	1067
1070	**Moerheims weisse Riesen**, weissblühend, grosschotig	150	220.—	24.—	2.40	**Géant de Moersheim**, fleurs blanches à longues cosses tendres	1070
1075	**Niedrige**, violettblühende mittelgrosse Schoten, ausserordentlich ertragreich (Weggisser)	90	170.—	19.—	2.10	**Demi-haut**, fleurs violettes, à cosses moyennes, très productif	1075
1085	**Schweizer-Riesen**, violettblühende, verbesserte, vorzügliche und beliebteste Sorte	180	220.—	24.—	2.60	**Géant Suisse, amélioré**, fleurs violettes, variété d'élite la plus demandée	1085
1088	**Schweizer Riesen**, Spezialzucht (**Hugs Riesen**), violettblühend	180	320.—	34.—	3.60	**Géant Suisse, race Hug**, fleurs violettes	1088
1095	**Rembrandt**, neu, sehr früh weissblühend. Schote 9 cm lang, sehr widerstandsfähig, von beispielloser Fruchtbarkeit	125	320.—	34.—	3.60	**Rembrandt**, nouveauté, très hâtif, à fleur blanche, très résistant et productif, cosses de 9 cm	1095
1097	**Riesen Butter**, weissblühend, dickschotig, sehr zart u. ertragreich	160	320.—	34.—	3.60	**Beurré géant**, à fleurs blanches, à cosses épaisses et charnues, très tendre et productif	1097

2. Auskern-Erbsen — 2. Pois à écosser - Piselli

No	Erbsensorten	Höhe Hauteur cm	100 Ko. Fr. Cts.	10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	Pois - Piselli	No.
1100	**Automobil**, sehr früh, großschotig, dunkelgrüne Schoten	100	130.—	15.—	1.70	**Automobile**, très précoce, à longues cosses, résistant à cosse verte	1100
1125	**Buchsbaum**, nieder, sehr früh, auch zum Treiben	30	120.—	14.—	1.60	**D'Annonay**, nain, très hâtif, à chassis	1125
1135	**Express**, sehr früh und volltragend, grünkörnig	70	110.—	13.—	1.50	**Express**, très hâtif et productif, à grain vert	1135
1140	**Folger**, grünbleibende, mittelfrüh, sehr volltragend, beliebteste Sorte zum Einmachen	90	130.—	15.—	1.70	**De Brunswick**, grain vert, meilleure espèce pour confire, demi-hâtif, très productif	1140
1148	**Konservenkönigin**, grünbleibend, mittelfrüh, schnabelförmige Schoten, reichtragend und süss	125	130.—	15.—	1.70	**Roi des conserves**, demi-hâtif, cosse verte foncée, serpette et douce, très productif	1148
1150	**Mai oder Maikönigin**, allerfrüheste, die ertragreichste frühe Schalerbse mittlerer Grösse, sehr vollkörnig	60	120.—	14.—	1.60	**Roi de Mai**, le plus hâtif et des plus productifs, à cosses moyennes et pleines de grains, aussi hâtif que le Pois Prince Albert et Caractacus	1150
1153	**Monopol**, runde, grünkörnige, frühe Sorte mit Massenertrag, zur Konservierung empfehlenswert	35	130.—	15.—	1.70	**Monopole**, rond, à grain vert hâtif, très productif, recommandable pour conserver	1153
1160	**Petit Provinçal**, sehr früh, mit schnabelförmigen Schoten, von enormem Ertrag	40	130.—	15.—	1.70	**Petit Provinçal**, cosses en forme de serpette, nain, précoce et de grand rapport	1160
1165	**Saxa**, sehr frühe, reichtragende Sorte, mit grossen, schnabelförmigen Schoten	60	130.—	15.—	1.70	**Saxa**, le plus hâtif des pois sabre, extrêmement productif	1165
1167	**Saxanova**, ½ hohe, ertragreiche und frühe Sorte, mit vollbesetzten, langen Schoten	80	200.—	22.—	2.40	**Saxanova**, ½ haut, productif et très hâtif, fournit de longues cosses bien remplies	1167
1170	**Schnabel-Express**, grünbleibende, sehr frühe Marktsorte	60	120.—	14.—	1.60	**Express**, à longue cosse, très hâtif, reste toujours vert	1170
1175	**Schnabel-Grosschotige**, verbesserte, spätere, starkwüchsige, äusserst reichtragende Sorte, vorzüglich zum Einmachen	120	120.—	14.—	1.60	**Serpette-Améliorée** (sabre), donne des gousses très grandes, un peu tardif mais vigoureux, rustique et productif	1175
1180	**Schnabel-Grünbleibende**, sehr reichtragend	150	130.—	15.—	1.70	**Serpette à grain vert**, de très bon rapport	1180
1185	**Victoria oder Waterloo**, grosse späte	150	60.—	7.—	—.90	**Victoria-Waterloo**, grand, tardif, spécialement pour les grandes cultures	1185

No.	3. Mark-Erbsen	Höhe Hauteur cm	100Ko. Fr. Cts.	10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	3. Pois ridés - Piselli à grano ricciuto	No.
1205	**Aldermann,** ausserordentlich langschotig, dunkelgrün	140	120.—	14.—	1.60	**Aldermann,** très vigoureux, à cosses longues et vert foncé	1205
1210	**Gradus** (Ideal), früheste, grossschotige, sehr süss	80	130.—	15.—	1.70	**Gradus,** très doux, excellent hâtif . .	1210
1212	**Primavera,** neue, halbhohe und frühe Sorte, gibt enorme Erträge	60	140.—	16.—	1.80	**Primavera,** nouveau, demi-haut et très hâtif, de rendements énormes . .	1212
1215	**Senator** (Lincoln), grünbleibende Schnabelform	70	130.—	15.—	1.70	**Sénateur** (Lincoln), grain vert, en forme de serpette	1215
1220	**Telephon,** grüne mittelfrühe großschotige Sorte von kräftigem Wuchs	120	140.—	16.—	1.80	**Téléphone,** grain vert, variété compacte et robuste, demi-hâtif, à grandes gousses	1220
1225	**William Hurst,** ebenso früh wie Wunder v. Amerika, nur etwas höher	25	130.—	15.—	1.70	**William Hurst,** plus haut et plus précoce que la Merveille d'Amérique, très recommandable	1225
1230	**Wunder von Amerika,** eine der dankbarsten Zwergerbsen, früh und volltragend zum Treiben	20	130.—	15.—	1.70	**Merveille d'Amérique,** variété extra, pour forcer, nain, très productif et précoce	1230
1232	**Wunder von Kelvedon,** früheste aller Markerbsen, enorm ertragreich, langschotig	45	150.—	17.—	1.90	**Merveille de Kelvedon,** variété la plus précoce de tous les pois à grain ridé, produit énormem., à longues cosses	1232
1235	**Wunder von Witham,** verbesserte William Hurst, extra langschotig	30	130.—	15.—	1.70	**Merveille de Witham** (William Hurst amélioré), à cosses plus longues .	1235

Gurken-Sorten — Concombres - Cetriuoli

No.	1. Cornichons	1 Ko.	100Gr.	20 Gr.	1. Cornichons	No.
1275	**Bourbonne,** verbesserte, fein, ausgiebig und etwas länger als Pariser	15.—	2.10	—.60	**De Bourbonne,** amélioré, fin, très productif et plus long que C. de Paris	1275
1277	Massy, ausgezeichnete Marktgärtnersorte mit schmalen Früchten . . .	9.—	1.40	—.50	Massy, excellente variété maraîchère à fruits fins et étroits	1277
1280	**Muromsche,** kurze, frühe, kleinste russische Trauben	12.—	1.70	—.60	**Murom,** le plus petit, hâtif, de Russie	1280
1285	**Pariser,** kleine grüne, vorzüglich zum Einmachen	8.—	1.20	—.40	**Paris** vert, vrai, le plus employé pour confire	1285
1290	Selecta, hervorragende Konservengurke, 6—14 cm lang, reichtragend und widerstandsfähig	18.—	2.40	—.70	Selecta, excellent concombre à conserver, 6—14 cm, très productif et résistant	1290
	2. Land-Gurken				**2. Concombre de pleine terre**	
1295	**Bismarck,** lange, grünbleibende, sehr ertragreich	12.—	1.70	—.60	**Bismarck,** long, restant vert, très productif	1295
1300	**Chinesische Schlangen,** grünbleibende, lange	8.—	1.20	—.40	**Géant de Chine,** grand et vigoureux, toujours vert	1300
1305	**Erfurter grüne Schlangen,** verbesserte	10.—	1.50	—.50	**d'Erfurt,** amélioré, serpent géant .	1305
1310	**Erfurter Mittellange,** frühe grüne, volltragende, beste halblange Gurke zum Einmachen	7.—	1.—	—.40	**d'Erfurt demi-long,** très hâtif, reste toujours vert, le meilleur des demi-longs	1310
1315	**Goliath,** längste grüne Riesen, 50 bis 60 cm	12.—	1.70	—.60	**Goliath,** le plus long, 50—60 cm, vert amélioré	1315
1320	**Klettergurke, japanische,** mittellange, grüne, zur Kultur an Stangen, Spalieren etc. geeignet	10.—	1.50	—.50	**Grimpant du Japon,** demi-long, très vigoureux, spécialement pour palisser	1320

No.	3. Treib-Gurken	1000 Kn.	100 Kn.	1 Port.	3. Concombres à forcer	No.
1340	**Beste vom Heuried,** Kastengurke, Riesenfrüchte bis 60 cm Länge und 3½ kg Gewicht	35.—	4.—	1.25	**Meilleur de Heuried,** pour couches, atteignant jusqu'à 60 cm. de longueur et un poids de 3½ Ko.	1340
1341	**Englische Spezial (Queen Mary),** grosse schlanke Früchte, ausserordentlich reichtragend, widerstandsfähig gegen Pilzbefall. Hervorragende Sorte für Blöcke und Gewächshäuser . .	60.—	7.—	2.20	**Anglais, sélection spéciale Queen Mary,** fruits longs et lisses, de grande productivité, très résistant à la maladie. Convient pour culture en serre et bloc	1341

No.	Treibgurken (Fortsetzung)	20 Gr. Fr. Cts.	100 Korn Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.	Concombres à forcer (Suite)	No.
1350	**Fleckenlose (Spotfree)**, widerstandsfähig, frei von Blattfleckenbrand, nicht ganz so lang wie Beste von Allen, auch zur Kultur in Kästen, **Neuheit** . . . 1000 Korn Fr. 60.—	—	7.—	2.20	**Sans taches (Spotfree)**, très résistant contre les maladies, un peu plus court que la Meilleur de tous, aussi pour la culture en couches, **Nouveauté** . 1000 graines Fr. 60.—	1350
1355	**Graf Zeppelin**, lange glatte Früchte, für Freiland und kalte Kästen . .	6.—	—	1.—	**Comte Zeppelin**, fruits longs et lisses, pour pleine terre et couche froide	1355
1370	**Noas Treib Elite, verbesserte, sehr zu empfehlende Marktsorte von ungewöhnlicher Tragbarkeit** . . .	7.—	—	1.20	**De Noa, Variété d'Elite; vigoureux et excessivement productif, très recommandable pour le marché** . .	**1370**
1375	**Prescot Wunder**, reichtragende Sorte, dunkelgrüne lange Früchte, in Büschel wachsend	20.—	5.—	1.50	**Prescot Wonder, vert foncé, pour la serre, excellente variété, très productive**	**1375**
1390	**Sensation, Elitezucht**, mittellang, zum Einmachen, äusserst volltragend . .	6.—	—	1.—	**Sensation, demi-long, très productif**, sélection, excellent pour confire . .	1390
1392	**Spotresisting**, für Haus und Kästen, früh, widerstandsfähig, ausserordentlich ertragreich, 40 cm lang	—	6.—	1.80	**Spotresisting**, pour serre et couche, hâtif, résistant et d'une production extraordinaire, 40 cm. . . .	1392
1395	**Weigelts Beste von Allen, sehr empfehlenswerte, widerstandsfähige Sorte fürs Treibhaus, von grosser Fruchtbarkeit, zart und wohlschmeckend, Früchte 40—50 cm lang, Originalsaat**	—	9.—	2.60	**Meilleur de tous, de «Weigelt», très hâtif, résistant, de bon goût, d'une grande fertilité, recommandable pour la culture en serre, 40—50 cm. de long, semence d'origine** . . .	1395

Kohl-Sorten

Choux - Cavolo

Die **Kropfkrankheiten** der Kohlarten bekämpfen Sie wirksam mit **Uspulun**, siehe Seite 107.

Vous combattez **la hernie du chou** avec **l'Uspulun**, l'anticryptogamique le plus efficace, voir page 107.

1. Blumenkohl

1. Choux-fleurs - Cavolo fiori

No.	1. Blumenkohl	1 Ko.	100Gr.	20 Gr.	1. Choux-fleurs - Cavolo fiori	No.
1440	**Algier, früher, niedriger, feste schneeweisse Köpfe, schönste Sorte, echter Originalsaat** . . .	40.—	5.—	1.30	**D'Alger, véritable, très hâtif, à pied court, rustique, pomme très grosse et blanche**	**1440**
1445	**Dänischer Export, echt, grosser, früher, schneeweisser, selbstdeckender**	100.—	12.—	3.20	**Du Danemark, précoce, pomme assez** grosse, blanc pur, se coiffe très bien	**1445**
1447	**Erfolg**, grosser, früher, niedriger, speziell für Früh- und Spätkultur. Für Marktgärtner	—	32.—	8.50	**Succès**, à grosse pomme, nain, se prête spéc. pour culture au printemps et automne. Pour maraîchers	1447
1450	**Erfurter Zwerg, Nachbau, frühester zum Treiben, wie fürs Freie** . .	70.—	8.70	2.30	**D'Erfurt nain, hâtif, bonne variété**, pour forcer et pour la pleine terre	1450
1455	**Erfurter Zwerg, Originalsaat, zum Frühtreiben, als auch zur Freilandkultur** geeignete Sorte	200.—	22.—	6.—	**D'Erfurt nain, véritable, pomme très grosse, ferme, excellent pour le forçage et la pleine terre**	**1455**
1460	**Frankfurter**, mittelfrüher bis spät, der beste aller Riesenblumenkohle . .	20.—	2.60	—.70	**Géant de Naples, ou Non plus ultra, demi-hâtif, pomme volumineuse** . .	**1460**
1463	**Helios**, blendend weisse Köpfe, grösser als Erfurter, nur 8 Tage später reif	—	30.—	8.—	**Helios**, pomme bien blanche, 8 jours plus tard, mais plus grand que l'espèce d'Erfurt	1463
1465	**Le Cerf** (Reliance), **grosser, ertragreicher, selbstdeckender, fürs Freiland**	70.—	8.70	2.30	**Le cerf** (Reliance), **espèce pour pleine terre, très productive, se coiffe très bien**	**1465**
1470	**Lenormand**, grosser, kurzbeiniger, echt für Handelsgärtner	60.—	7.60	2.—	**Lenormand, à pied court, très rustique, recommandé pour la culture** maraîchère	**1470**
1480	**Primus**, allerfrühester, kurzstrunkiger, italienischer Riesen	25.—	3.20	—.80	**Primus, variété italienne géante, très hâtif, à pied court**	**1480**
1485	**Rex**, früheste Sorte, mit grossen weissen Köpfen, sehr widerstandsfähig gegen Hitze. Bewährte Marktgärtnersorte	—	26.—	7.—	**Rex**, variété précoce à grosses pommes blanches. Résistant à la chaleur. Race maraîchère éprouvée	1485
1487	**Saxa Original**, zum Treiben und für Freiland, Verbesserung des B. Sechswochen	260.—	30.—	8.—	**Saxa Original**, pour forcer et pleine terre, amélioration du Ch. fl. Six semaines	1487

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
	Blumenkohl (Fortsetzung)				**Choux-fleurs (Suite)**	
1490	**Schneeball, Zwerg,** allerfrühester Treib, sehr niedrig, mit festen Köpfen, auch fürs freie Land geeignet	100.—	12.—	3.20	**Boule de neige, nain, extra hâtif,** pomme blanche et serrée, qualité supérieure, pour forcer et pour pleine terre	1490
1492	**Sechswochen,** vorzüglich zum Treiben und für Freiland, widerstandsfähig gegen Hitze	100.—	12.—	3.20	**Six semaines,** très recommandable, pour forcer et pour la pleine terre, résistant contre la chaleur	1492
1493	**Super-Regama,** hervorragende Sorte für den Hochsommer, sehr schwere Blumen	—	25.—	6.50	**Super-Regama,** meilleure variété pour l'été, résiste à la chaleur, produit de grosses pommes lourdes	1493
1494	**Unvergleichlicher,** ausgezeichnete Sorte für Freiland ertragreich. Für Sommerkultur	50.—	6.40	1.70	**Incomparable,** excellente variété pour l'été, très productif, pour pleine terre	1494
1495	**Wunder aller Jahreszeiten, ausgezeichnete Land- und Treibhaussorte, früh, mit blendend weissen, grossen Köpfen, Neuheit** . . .	90.—	11.—	3.20	**Merveille des quatre saisons (Nouveauté), pomme volumineuse et** bien blanche, pour châssis et pour **pleine terre bien fumée**	1495
	2. Broccoli (Spargelkohl)				**2. Choux Brocolis - Cavolo Broccolo**	
1500	**Pariser, später,** weisser . . . . . . Gedeiht nur an geschützter Lage. Aussaat: Juni/Juli, auspflanzen Aug./Sept. In unserem Klima sollen sich nur späte Sorten eignen.	—	12.—	3.20	**De Paris, très tardif,** blanc . . . . Ne prospère qu'en terrain abrité. Semis: Juin-Juillet, planter: Août-Sept. Notre climat exige des variétés tardives.	1500
1510	**Mammuth,** immerwährender, englischer Winter, weisser	—	5.50	1.40	**Mammuth,** blanc, d'hiver anglais .	1510
	3. Weisskabis				**2. Choux pommés blancs** Cavolo capuccio	
1520	**Amager,** grosser, runder, verbesserter, niedriger Winterkabis, Elitesaat	12.—	1.70	—.60	**Amager,** amélioré gros, à pied court, très ferme, p. l'hiver, semence d'élite	1520
1530	**Braunschweiger, kurzbeiniger, allergrösster, plattrunder, fester Kopf**	8.—	1.20	—.40	**Plat de Brunswick,** à pied court, excellente espèce, **à tête très serrée et** aplatie, pomme volumineuse . . .	1530
1532	**Braunschweiger Originalsaat,** allergrösster, erprobte Saat	10.—	1.50	—.50	**Plat de Brunswick Original,** très volumineux, semence sélectionnée . . .	1532
1540	**Dithmarscher Treib, früheste rundköpfige Weisskohlsorte. Die Köpfe können, nachdem sie schnittreif geworden sind, noch wochenlang stehen bleiben, ohne zu platzen, ausgezeichnete Sorte für Marktgärtner, für den Transport lange** haltbar	15.—	2.10	—.60	**Dithmar à forcer,** très hâtif, rond et ferme. Les pommes mûres peuvent être laissées aux champs sans éclater et sans souffrir. Variété recommandable pour les longs transports et très demandée par les maraîchers	1540
1542	**Erste Ernte,** sehr früher, grosser, runder, speziell für Marktgärtner . .	15.—	2.10	—.60	**Première récolte,** très hâtif, gros, rond spéc. pour maraîchers	1542
1545	**Etampes, sehr früh, halbspitz, vorzüglich für Augustaussaat** . . .	8.—	1.20	—.40	**D'Etampes, très hâtif, demi-pointu,** variété à semer au mois d'août . .	1545
1550	**Express, extrafrüher, spitzer, kegelförmiger**	9.—	1.40	—.50	**Express, extra hâtif, variété pointue,** naine et trapue	1550
1560	**Kopenhagener Markt, feinster, grösster, rundköpfiger Frühkabis** . . .	8.—	1.20	—.40	**Marché de Copenhague, hâtif, à tête ronde, une des meilleures espèces**	1560
1565	**Kopenhagener Winter,** spät, im Ertrag unerreicht	15.—	2.10	—.60	**De Copenhague tardif,** de productivité énorme	1565
1580	**Ruhm von Enkhuizen, früher, grosser, fester, runder**	8.—	1.20	—.40	**Gloire d'Enkhuizen hâtif, très gros, rond, ferme**	1580
1582	**Thurner,** Berner Landsorte, hochstrunkig, feinrippig, rund, fest und spät, hiesige Zucht	65.—	8.20	2.20	**de Thournen,** à pied assez haut à côtes fines, têtes rondes et fermes variété bernoise, gr. du pays . . .	1582
1584	**Thurner,** erstklassiger Nachbau . . .	30.—	3.70	1.—	**Thournen,** semence sélectionnée . . .	1584
1585	**Ulmer-Zentner,** später, runder . . .	8.—	1.20	—.40	**D'Ulm Quintal,** tardif, rond . . .	1585
1590	**Winnigstädter, echter, spitzer** . . .	9.—	1.40	—.50	**De Winnigstadt, pointu extra** . . .	1590
1595	**York'scher, früher, niedriger** . . .	8.—	1.20	—.40	**De York, hâtif, à pied court**	1595
1600	**Zentner-Kabis, Strassburger, runder, später, schwer und feinrippig** . .	8.—	1.20	—.40	**Quintal de Strasbourg, rond, tardif, vigoureux**	1600
1610	**Zuckerstock, inländ.,** sehr winterhart In Frühzeitigkeit und Ertrag unerreicht.	—	7.—	1.80	**Pain de sucre du pays, à hiverner extra** Insurpassable en précocité et productivité	1610

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
	4. Rotkabis				**4. Choux pommés rouges** Cavolo capuccio rosso	
1620	**Erfurter,** früher, fester, dunkelroter	14.—	2.—	—.60	**D'Erfurt,** rouge sang, hâtif, très ferme	1620
1622	**Haco,** dänische Sorte, im April angepflanzt, sind die Köpfe im Juli schnittreif, auch als Spätsorte verwendbar und haltbar	30.—	3.70	1.—	**Haco,** race danoise, durable, planté en avril, les têtes sont mûres en juillet, s'emploie comme espèce tardive	1622
1625	**Holländischer Export,** dunkelroter, echt, vorzüglich für Winter . . .	28.—	3.50	—.90	**De la Hollande,** rouge foncé, excellent pour hiverner	1625
1627	**Kissendrup,** mittelfrüh, schwarzrot, für Marktgärtner	16.—	2.20	—.60	**Kissendrup,** mi-hâtif, rouge-noir, pour maraîchers	1627
1630	**Othello, schwarzroter Braunschweiger** Riesen, echt	18.—	2.40	—.70	**Othello,** rouge-noir, géant de Brunsvick, véritable	1630
1635	**Schwarzkopf,** glänzend schwarzrote, feste, schwere Köpfe	14.—	2.—	—.60	**Tête noir,** rouge-noir brillant, pomme très ferme	1635
1640	**Utrechter,** schwarzroter, später, holländischer	12.—	1.70	—.60	**D'Utrecht,** variété hollandaise rouge-noir, tardif	1640
1650	**Zenit,** feiner, fester, dunkelroter, mittelfrüher	16.—	2.20	—.60	**Zénith,** demi-hâtif, rouge foncé, pomme ferme et tendre	1650
1655	**Zittauer-Riesen,** grosser schwarzroter, beliebte Marktsorte	16.—	2.20	—.60	**Géant de Zittau,** rouge-noir, très tendre et apprécié sur les marchés	1655
	5. Wirz oder Wirsing				**5. Choux de Milan ou frisés** Cavolo di Milano	
1660	**Bonner Advent Orig.**	40.—	5.—	1.30	**Advent, Orig.,** qualité maraîchère . .	1660
1670	**Adventwirz, frühe, beste, winterharte** Sorte, zur Herbstaussaat	12.—	1.70	—.60	**Advent, très recommandé pour semer** en automne; très robuste	1670
1675	**Aubervilliers,** mittelfrüher, grosse, grüne Marktsorte	7.—	1.—	—.40	**D'Aubervilliers, demi-hâtif, gros, vert,** demandé sur les marchés	1675
1680	**Chou-Marcelin,** reine echte Saat, niedriger ausdauernder. Im Mai bis Juni ausgesät, macht er bis zum Herbst noch schöne Köpfe. Eignet sich auch vorzüglich für Herbstaussaat	10.—	1.50	—.50	**Chou-marcelin,** court, hâtif, très bonne variété intermédiaire. Semé de mai jusqu'en juin il forme en automne de superbes têtes. Cette variété est à semer de même en automne .	1680
1682	**Chou-Marcelin,** verbesserter (Plainpalais) für Gemüsegärtner . . .	18.—	2.40	—.70	**Chou-Marcelin,** amélioré (Plainpalais) pour maraîchers	1682
1683	Cressonnier, dunkelgrün, sehr spät, für Marktgärtner	12.—	1.70	—.60	Cressonnier, vert-foncé, très tardif, pour maraîchers	1683
1685	**Eisenkopf,** früh, sehr fest, schöne runde Form, beliebte Marktsorte .	7.—	1.—	—.40	**Tête de fer,** hâtif, très ferme, rond et rustique, demandé sur le marché .	1685
1687	Genfer, früher, niedriger, kurzstrunkig	20.—	2.60	—.70	de Genève, hâtif, nain, à pied court	1687
1688	Grüner Edelstein, später steinharte blaugrüne Köpfe, winterhart . . .	—	—	4.—	Edelstein, vert tardif à pommes très dures, bleu-vert, résistant . . .	1688
1690	**Kitzinger,** allerfrühester, stumpfspitziger, vorzügliche Marktsorte .	8.—	1.20	—.40	**De Kitzingen,** le plus hâtif, pointu, variété pour le marché	1690
1695	Paradiesler, ausgezeichnete Spätsorte, dunkelgrün. Aussaat: Juni	—	12.—	3.20	Paradis, excellente variété tardive, vert-foncé. Semis: Juin	1695
1700	**Pontoise,** kurzer, krauser Winter, fest, widerstandsfähig, lange haltbar	9.—	1.40	—.50	**De Pontoise,** bonne variété d'hiver, frisé, ferme et dure	1700
1703	**Saxa,** feste, gelbgrüne, feinrippig., zarte Köpfe. **Original**	32.—	4.—	1.10	Saxa, pomme ferme verdâtre, hâtif, très frisé. **Original**	1703
1704	**Toffen,** feinkrauser, später, beliebte Lokalsorte	—	4.—	1.10	**Toffen,** très frisé, tardif variété suisse très appréciée	1704
1705	**Ulmer, früher,** kleiner, fester, grüner	7.—	1.—	—.40	**D'Ulm, hâtif,** petite pomme verte et ferme, véritable	1705
1710	» **mittelfrüher,** kleiner, fester, grüner	7.—	1.—	—.40	**D'Ulm, demi-hâtif,** petite pomme verte et ferme, véritable	1710
1715	**Ulmer, später,** grosser, fester, grüner	7.—	1.—	—.40	**D'Ulm, tardif,** vigoureux, pomme verte et ferme, véritable	1715
1718	**Vorbote, neu,** allerfrühester, gelbgrün	—	16.—	4.20	**Le premier, nouveau,** le plus hâtif, vert-blond	1718
1720	**Winter-Dauerkopf,** gross, fest, gilt als bester Winterwirz	18.—	2.40	—.70	**Dauerkopf,** gros ferme, meilleur espèce pour l'hiver	1720
1725	**Zentner-Vertus, grosser, später, krauser, dunkelgrüner, sehr festköpfig,** zum Wintereinschlage	7.—	1.—	—.40	**Des Vertus, gros, tardif, frisé, vert, de tête ferme, bon pour hiverner** .	1725
1730	**Vertus,** Elitesaat	10.—	1.50	—.50	**Vertus,** sélection élite	1730

6. Rosen- oder Sprossenkohl

6. Choux de Bruxelles
Cavolo de Bruxelles

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
1740	**Bollingers Original, Sensation,** eine ausgezeichnete halbhohe Marktsorte mit festen Rosen und regelmässigem Ansatz	12.—	1.70	—.60	**Bollingers Original «Sensation», demi-haut, excellente variété maraîchère;** à pommes nombreuses, petites et fermes, graines récoltées au pays	1740
1742	**Fest und Viel,** halbhoch, sehr ertragreiche, ausgezeichnete Sorte	10.—	1.50	—.50	**Fest und Viel,** demi-haut, très productif, excellente variété	1742
1745	**Herkules,** halbhoher, mit festen, mittelgrossen Rosen	12.—	1.70	—.60	**Hercules,** demi-haut, pommes moyennes	1745
1748	**Perle von Holstein,** frühe Sorte, mit regelmässigem Ansatz von festen Rosen	25.—	3.20	—.80	**Perle de Holstein,** variété hâtive, productivité régulière de pommes très fermes	1748
1750	**Zürcher Markt,** halbhoher, vorzügliche und ertragreiche Marktsorte mit festen Rosen	8.—	1.20	—.40	**Demi-nain de la Halle, variété tout spécialement recommandée pour le marché, à pommes moyennes et bien fermées**	1750
1752	**Inländischer,** ½ hoher, ertragreich, regelmässiger Ansatz	—	3.—	—.80	**Du pays,** demi-haut productif, pommes serrées	1752

7. Kohlrabi oder Oberkohlraben

7. Choux-raves ou cols-raves
Cavolo rapa

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
1780	**Blauer Speck,** späte Sorte mit riesigen, aber zarten Knollen	20.—	2.60	—.70	**Beurré géant,** espèce tardive à pommes géantes, mais tendre	1780
1790	**Delikatess, Originalsaat, blaue *)**	40.—	5.—	1.30	**Délicatesse,** bleu, **véritable *)**	1790
1795	**» » weisse *)**	30.—	3.70	1.—	**» blanc, véritable *)**	1795
	*) Mit aufrechtstehendem Laub sehr früh und zart, widerstandsfähig gegen Frühfröste.				*) Extra, à chair tendre, très rustique, résiste au froid.	
1800	**Dvorskys echte Prager, non plus ultra, Originalsaat, rundblättrig, vollaubig, früheste, zarteste und beste weisse Freilandsorte**	220.—	26.—	7.—	**Dvorskys de Prague, Non plus ultra,** véritable, blanc tendre **à feuilles rondes, le plus hâtif, recommander pour pleine terre**	1800
1803	**Prager Non plus Ultra,** vorzügliche Nachzucht, die der Originalzucht nicht nachsteht	60.—	7.60	2.—	**de Prague Non plus Ultra,** bonne variété recultivée selectionnée	1803
1820	**Küsnachter Treib, weisse, frühe Landsorte, unempfindlich gegen Frost**	—	15.—	4.—	**De Kusnacht à forcer, blanc, hâtif,** résistant au froid	1820
1825	**Goliath-Riesen, verbesserte, späte, blaue**	9.—	1.40	—.50	**Goliath amélioré, bleu, tardif, pour** pleine terre	1825
1826	**Goliath-Riesen,** verbesserte, späte, weisse	8.—	1.20	—.40	**Goliath amélioré, blanc, tardif, pour** la grande culture	1826
1828	**Optimus, blau Orig.,** früheste Treibsorte, feinlaubig	—	20.—	5.50	**Optimus, violet Orig.,** variété précoce, à petit feuillage	1828
1829	**Optimus, weiss, Orig.,** früheste Treibsorte, feinlaubig	—	20.—	5.50	**Optimus, blanc Orig.,** variété précoce, à petit feuillage	1829
1831	**Roggli Freiland,** neu, weisse, plattrunde, frühe, zarte. Gegen Frost unempfindlich. Aussaat ab Anf. Januar. Siehe Neuheiten 5 Gr. Fr. 2.40, 1 Pt. Fr. —.80	—	30.—	8.—	**Roggli, pour pleine terre,** blanc plat hâtif, tendre. Résiste au froid. Semis à partir de Janvier. Voir Nouveautés 5 gr. fr. 2.40, 1 pt. fr. —.80	1831
1832	**Roggli Treib,** weisse, plattrunde, frühe, zarte. Aussaat ab November. Siehe Neuheiten 5 Gr. Fr. 2.40, 1 Pt. Fr. —.80	—	30.—	8.—	**Roggli Treib — à forcer,** blanc plat hâtif, tendre, semis à partir de novembre. Voir nouveautés 5 gr. fr. 2.50, 1 pt. fr. —.80	1832
1833	**Triumph blau Original,** feinlaubig, zum Treiben	—	15.—	4.—	**Triomphe violet, Original, à petites** feuilles, à forcer	1833
1834	**Triumph weiss,** sehr früh, für Marktgärtner	—	15.—	4.—	**Triomphe blanc,** très précoce, pour maraîchers	1834
1835	**Wiener-Glas, frühe, blaue, kleinblättrig**	12.—	1.70	—.60	**De Vienne, bleu hâtif, à petites feuilles**	1835
1836	**Wiener-Treib, blau, Originalsaat,** früher, kleinlaubiger	20.—	2.60	—.70	**De Vienne, à forcer, bleu, Original,** hâtif, petites feuilles	1836
1840	**Wiener-Glas, frühe, weisse, kleinblättrig**	10.—	1.50	—.50	**De Vienne, blanc hâtif, à petites feuilles**	1840
1842	**Wiener-Treib, weiss, Originalsaat,** früher, kleinlaubiger	16.—	2.20	—.60	**De Vienne, à forcer, blanc, Original,** hâtif, petites feuilles	1842

8. Kohlrüben oder Bodenkohlraben / 8. Choux-navets ou Rutabaga

Cavolo navone

No.		10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.		No.
1855	**Apfel**, zarte, gelbe, kleinlaubige, vorzüglich zum Kochen	22.—	2.60	—.40	**Jaune plat**, petit feuillage, pour alimentation culinaire	1855
1860	**Hoffmanns Riesen**, verbesserte gelbe	18.—	2.20	—.40	**Géant de Hoffmann**, jaune amélioré	1860
1865	**Perfection**, glatt, kurzlaubig, tiefgelbes Fleisch	24.—	2.80	—.40	**Perfection**, feuilles très courtes, chair jaune foncée	1865
1870	**Schmalz**, feinste, glatte, gelbe, kurzlaubig, beste Speisekohlrübe	24.—	2.80	—.40	**Beurré jaune**, qualité supérieure à feuilles très courtes, la meilleure pour cuire	1870

9. Blätter- oder Federnkohl / 9. Choux frisés verts non pommés

Cavolo ricciuto

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
1760	**Butterkohl**, zarter, gelber, selbstschliessender				**Chou beurré**, jaune, très délicat, se coiffe très bien	1760
1765	**Hoher, grüner, feinkrauser**	8.—	1.20	—.40	**Haut-vert**, frisé	1765
1775	**Niedriger grüner feinkrauser, Winter**				**Nain-vert**, frisé, d'hiver	1775
1878	**Chineserkohl** (PeTsai), bildet längliche Köpfe, im Gebrauch wie Wirz. Aussaat Juli/August	9.—	1.40	—.50	**ChouPe-Tsai** (Chou de Chine), forme de longues têtes, s'emploie comme du Chou de Milan. Semis Juillet/Août	1878

Kresse / Cressons - Agretto-Crescione

No.		100 Ko.	10 Ko.	1 Ko.		No.
1880	**Gartenkresse, einfache grüne**	100.—	12.—	1.40	**alénois simple**, vert	1880
1885	» **gefüllte grüne krause**	110.—	13.—	1.50	» **frisé**, vert	1885

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
1890	» amerik. Winter	7.—	1.—	—.40	**d'hiver américain**	1890
1895	**Brunnen- oder Wasserkresse, echte, zarte Erfurter**	—	3.—	—.80	**De fontaine, variété extra d'Erfurt**	1895

Küchenkräuter / Herbes potagères

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
1898	**Anis**, Pimpinella anisum	7.—	1.—	—.40	**Anis vert**, Pimpinella anisum	1898
1900	**Basilikum**, grosses, grünes	8.—	1.20	—.40	**Basilic**, grand vert	1900
1902	» feines, krauses, grünes	12.—	1.70	—.60	» fin vert	1902
1904	**Bohnen- oder Pfefferkraut**, gew.	5.—	—.70	—.30	**Sariette**, commune (annuelle)	1904
1906	**Bohnenkraut**, peren., Winter	20.—	2.60	—.70	» vivace	1906
1908	**Boretsch, Borago oder Gurkenkraut**	6.—	—.80	—.30	**Bourrache officinale**	1908
1910	**Dill**	4.50	—.70	—.30	**Aneth**, officinal	1910
1912	**Eierfrucht**, lange, viol., frühe	—	3.—	—.80	**Aubergine**, longue, violette, hâtive	1912
1916	» runde, violette	—	3.—	—.80	» ronde, violette	1916
1918	**Esdragon**, für Suppen und Salate	—	18.—	4.50	**Esdragon russe**, pour potages et salades	1918
1922	**Fenchel**, süsser Bologneser	7.—	1.—	—.40	**Fenouil**, doux de Bologne	1922
1923	» grosser, süsser von Sizilien sehr mild	8.—	1.20	—.40	» gros doux de Sicilie, très savoureux	1923
1924	**Garten-Melde**, verb. gelbe, breitblättrig	4.—	—.60	—.30	**Arroche** (Belle-dame), à larges feuilles blondes	1924
1926	» » verb. grüne, breitblättrig	5.—	—.70	—.30	» à larges feuilles vertes	1926
1928	**Kamille** (Matricaria Chamomilla)	70.—	8.70	2.30	**Camomille**	1928
1930	**Kerbel**, feiner krauser	4.—	—.60	—.30	**Cerfeuil**, double frisé	1930
1932	**Kümmel**, holländischer	2.—	—.30	—	**Cumin de Hollande**	1932
1934	**Lavendel** (Lavendula Spica), echt	15.—	2.10	—.60	**Lavande ou Aspic**, vraie	1934
1935	**Liebstock** (Levisticum offic.)	—	10.—	2.70	**Ache de montagne**	1935
1936	**Majoran**, franz.	8.—	1.20	—.40	**Marjolaine**, française	1936
1937	**Melisse**, Zitronen- (Melissa off.)	25.—	3.20	—.80	**Mélisse officinale**	1937
1938	**Gold-Melisse**, perennierend 1 Pt. Fr. —.60, 1 Gr. Fr. 3.—	—	—	—	**Mélisse doré**, vivace 1 pt. fr. —.60, 1 gr. fr. 3.—	1938
1939	**Pimpinelle**, feine	8.—	1.20	—.40	**Pimprenelle**, petite des jardins	1939
1940	**Pfeffermünze** (Mentha piperita) 5 Gr. Fr. 8.—, 1 Port. Fr. 1.20	—	—	—	**Menthe poivrée**	1940
1942	**Rosmarin** (Rosmarinus off.)	35.—	4.30	1.20	**Rosmarin**	1942
1944	**Salbei** (Müsliblätter)	9.—	1.40	—.50	**Sauge officinale**	1944
1946	**Sauerampfer von Belleville**	5.—	—.70	—.30	**Oseille large de Belleville**	1946
1948	**Thymian**, deutscher Winter	20.—	2.60	—.70	**Thym** d'hiver ou d'Allemagne	1948
1950	» franz. Sommer	30.—	3.70	1.—	» d'été ou français	1950
1951	**Wermut** (Artemisia Absynthium)	12.—	1.70	—.60	**Absinthe**, officinale	1951

Kürbis-Sorten

Variétés de courges

Cucurbite

1. Speise-Kürbisse

1. Courges potagères

Zucca mangereccia

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
1952	**Cerberus** (Zucchini), extra langfrüchtig, dunkelgrün, ohne Ranken	12.—	1.70	—.60	**Cerberus** (Zucchini) à très longs fruits, vert-foncé, non coureuse	1952
1953	**Cococelle von Neapel** (Zucchetti), grüne frühe, ohne Ranken	10.—	1.50	—.50	**Courgeron de Naples** (Zucchetti), hâtif, vert, non coureuse	1953
1954	**Riesenkürbis,** grosser, gelber, **genetzter, vorzüglich zum Einmachen, wird bis 100 kg schwer**	12.—	1.70	—.60	**Poitiron Géant grosse jaune brodée,** excellente pour confire, pesant jusqu'à 100 kg	1954
1955	**Riesenkürbis Mammuth Pumpking,** grosser, gelber, wird 50—100 kg schwer	14.—	2.—	—.60	**Poitiron Mammuth Pumpking,** gros, jaune, pesant 50 à 100 kg	1955
1956	**Zentner,** grosser gelber	6.—	—.80	—.30	**Quintal,** grosse jaune	1956
1957	» grosser, grüner	8.—	1.20	—.40	» » verte	1957
1958	**Riesenkürbis,** Mischung obiger Sorten	8.—	1.20	—.40	**Mélange des variétés ci-dessus**	1958

2. Zier-Kürbisse

2. Courges ornementales

Cucurbite ornementale

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
1960	**Angurien** (Cucurbita Anguria), panachierte grüne Früchte				**Angurines, fruits verts panachés**	1960
1965	**Apfel, gelbe Mischung**				**Pomme, jaune varié**	1965
1970	**Birn, gestreifte Mischung**				**Poire, strié, varié**	1970
1975	**Bischofsmütze, gestreifte**				**Bonnet d'évêque, strié**	1975
1980	**Flaschen, lange**	—	3.—	—.80	**Bouteille, longue**	1980
1985	**Herkuleskeulen, werden bis 1 m lang**				**Massue d'Hercule, atteignant jusqu'à 1 m de longueur**	1985
1990	**Pulverhorn**				**La Cornette**	1990
1995	**Regenschirm**				**Parapluie**	1995
2000	**Türkenbund, roter**				**Le Turban, rouge**	2000
2005	**Mischung obiger Sorten**	—	2.—	—.60	**Mélange** des bonnes variété	2005

(Nos. 1960–2000 bracketed together at — / 3.— / —.80)

Lauch

Poireaux - Porro

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
2020	**Sommer, französischer, dicker, früher**	5.—	—.70	—.30	**D'Eté, hâtif, gros court, français**	2020
2025	**Winter-Riesen,** von **Carentan,** kurzer, dicker	9.—	1.40	—.50	**D'Hiver, monstrueux de Carentan,** court, épais	2025
2026	**Winter-Gennevilliers,** ausgezeichnete, neue Sorte, die durch ihre Frühreife, die Länge und Dicke ihres Schaftes eine wirkliche Verbesserung des Lauch Mézières darstellt	12.—	1.70	—.60	**d'Hiver De Gennevilliers,** excellente, nouvelle variété, constituant par sa précocité, la longueur et l'épaisseur de sa tige, une réelle amélioration du P. long dur de Mézières	2026
2027	**Dubouchet,** vorzügliche Genfer Marktsorte, langschaftig	12.—	1.70	—.60	**Dubouchet,** excellente variété maraîchère à longues tiges	2027
2028	**Marktgärtner Riesen,** ausserordentlich schnellwachsend, ein Monat früher reif, winterharter und die Hälfte mehr weiss als L. Carentan	10.—	1.50	—.50	**Elbeuf,** croissant rapidement, un mois plus hâtif, plus résistable et la moitié plus blanc que le P. Carentan	2028
2029	**Musselburger,** grosser, langschaftig	9.—	1.40	—.50	**Musselburgh,** très gros, long	2029
2030	**Poitou,** gelber, dicker, sehr zart	12.—	1.70	—.60	**Poitou,** jaune gros très tendre	2030
2031	**Plainpalais,** langschaftig, verb. Carentan, dunkelgr. Laub, widerstandsfäh.	14.—	2.—	—.60	**Plainpalais,** à longues tiges amél. du Carentan, feuillage vert-foncé	2031
2033	**Siegfried,** enorm dicke und hohe Stengel, langsam wachsend, absolut winterhart, ist die führende Spätsorte	10.—	1.50	—.50	**De liège,** tige très haute et très épaisse croissant lentement, absolument résistant, la meilleure espèce tardive	2033

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
2040	**Löwenzahn, grossblättriger,** gewöhnlicher	12.—	1.70	—.60	**Pissenlit, commun à larges feuilles**	2040
2045	**Löwenzahn, grossblättriger, vollherziger, verbesserter**	20.—	2.60	—.70	**» amélioré, à cœur plein, volumineux**	2045

Mais (Zuckermais) — Maïs - Gran turco

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
2060	**Früher, gerunzelter, niederer, amerikanischer**	4.—	—.60	—.30	**Sucré ridé, nain, hâtif d'Amérique**	2060
2065	**Rheintaler,** blassgelb	2.—	—.40	—	**Vallée du Rhin,** gros jaunâtre	2065

Mangold — Bette ou Poirée - Bieta

No.		10 Ko.	1 Ko.	100 Gr.		No.
2100	**Gelber, feinkrauser, echter Zürcher,** Sommer . . . . 100 Ko. Fr 180.—	20.—	2.40	—.40	**Race de Zurich, blonde frisée, à car-**des, blanche, véritable 100 kg Fr. 180.—	2100
2105	**Gelber Silber** (Lyoner), **mit sehr** breiten weissen Rippen	20.—	2.40	—.40	**Race de Lyon,** jaune argenté à larges côtes blanches	2105
2110	**Gelber Schnitt,** Winter, mit halbbreiten Rippen, kann als Stiel-, wie als Schnittmangold verwendet werden	20.—	2.40	—.40	**Blonde à tondre** (Lucullus), pour l'hiver, frisée, à côtes demi-larges, pouvant être employée comme épinard	2110
2115	**Grüner englischer immerwährender,** wird wie Spinat geschnitten und bringt immer neue Blätter hervor 100 Ko. Fr. 160.—	18.—	2.20	—.40	**Anglaise verte, remontante, Bette Epinard,** à couper, très productive 100 kg Fr. 160.—	2115
2120	**Grüner Genfer,** Stielmangold mit sehr breiten, weissen Rippen	24.—	2.80	—.50	**De Genève,** verte, frisée, à larges côtes blanches	2120
2122	**Genfer Stiel, Original,** mit breitesten, weissen Rippen	45.—	5.50	—.70	**De Genève, race Original,** à très larges côtes blanches	2122
2125	**Grüner Schnitt,** Sommer, f. Schweinefutter verwendbar	18.—	2.20	—.40	**D'été, à couper,** verte, pour fourrager le bétail	2125
2130	**Grüner Winter,** breitrippiger für Herbstaussaat	—	8.—	1.20	d'hiver à carde blanche pour semis d'automne	2130

Melonen — Melons - Meloni

No.		100 Gr.	20 Gr.	1 Port.		No.
2160	**Ananas,** rotfleischige amerikanische fürs freie Land	4.—	1.10	—.30	**Ananas,** à chair rouge d'Amérique pour pleine terre	2160
2165	**Cantaloup Charentais,** glatte, grosse, runde Früchte von ausgezeichnetem Geschmack	4.—	1.10	—.30	Cantaloup Charentais, fruits lisses, gros et ronds d'une saveur excellente	2165
2180	**Cantaloup Délices de la table,** rot- und dickfleischig, sehr süss	4.—	1.10	—.30	**Cantaloup délices de la table,** chair rouge, sucrée, très épaisse	2180
2185	**Cantaloup de Paris,** grosse, runde Früchte mit dünner Haut und schmelzendem. saftigem Fleisch	4.—	1.10	—.30	**Cantaloup de Paris,** gros, fruit arrondi, écorce peu épaisse, chair fondante et succulente	2185
2190	**Cavaillon,** rotfleischige längliche Früchte, Netz, feinschmeckend	4.—	1.10	—.30	**de Cavaillon** à chair rouge fondante, fruit allongé très brodé	2190
2192	**Erfurter Freiland,** rotfleischige genetzte Früchte von feinstem Geschmack. Werden in warmen Sommern bis zu 5 kg schwer	—	8.—	1.—	**d'Erfurt pour pleine terre,** à chair rouge, brodé, d'un arome exquis. Produit en cas de beau temps des fruits jusqu'à 5 kg.	2192
2195	**Kletter-Melone,** grüne, kleinfrüchtige	3.—	—.80	—.30	**Grimpant vert,** à petit fruit	2195
2200	**Netz, Berliner,** grösste gelbe Marktsorte, gut zum Einmachen	10.—	2.70	—.70	**Brodé de Berlin,** gros jaune, à confire, recommandable pour maraîchers	2200
2210	**Zucker-Melonen, von Tours,** rotfleischig, leicht kultivierbar	4.—	1.10	—.30	**Sucrin de Tours,** à chair rouge, facile à cultiver	2210
2215	**Mischung der besten Sorten**	4.—	1.10	—.30	**Mélange** de bonnes variétés	2215

Nüsslisalat (Feldsalat) / Mâche - Rampon ou Doucette

Saatmenge für 100 m² (1 Are) 250—300 Gramm
per Juchart (36 Aren) 8—10 kg.

Valeriana

on emploie 250 Gr. par are (100 m²)

No.		10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.		No.
2230	**Deutscher**, gewöhnlicher 100 kg Fr. 260.—	28.—	3.20	—.50	**Commune d'Allemagne**	**2230**
2235	**Dunkelgrüner, breitblättriger, vollherziger** . . . . 100 kg Fr. 340.—	37.—	4.10	—.60	**Verte foncée, à larges feuilles, à cœur plein**	**2235**
2236	**Dunkelgrüner, breitblättriger, vollherziger, mit glänzendem Blatt** . . .	40.—	4.50	—.70	**Vert-foncé, à larges feuilles, à cœur plein, feuille luisante**	2236
2237	**Etampes**, dunkelgrüner, rundblättriger, winterhart	35.—	3.90	—.60	**Etampes**, vert-foncé à feuilles rondes, résistante	2237
2240	**Holländischer, grosser, breitblättriger** 100 kg Fr. 450.—	50.—	5.50	—.80	**De Hollande, à grosses feuilles** . .	**2240**
2245	**Italienischer**, spätaufschiessender, gelber, grossblättriger **(Goldherz)**	33.—	3.70	—.60	**D'Italie** lent à monter à larges feuilles de laitue blonde **(cœur doré)** . .	2245
2248	**Löffelblättriger, Koblenzer, grosser,** zarter	37.—	4.10	—.60	**de Coblence à coquille, tendre et à** grandes feuilles	**2248**
2250	**Viroflay**, dunkelgrün, vollherzig, **sehr gross und entwickelt sich äusserst rasch, sehr empfehlenswert. Spezialität** . . . . 100 kg Fr. 480.—	53.—	5.80	—.80	**De Viroflay**, vert foncé, **très grosse et rustique, à cœur plein, se développe très rapidement, spécialité de la maison**	**2250**

Nüsslisalat Viroflay ist eine vor 25 Jahren von meiner Firma eingeführte Marktgärtnersorte, die infolge ihrer Wirtschaftlichkeit einen ungeahnten Aufschwung genommen hat, und heute weitaus am meisten kultiviert wird.

Il y a 25 ans que j'ai introduit cette sélection de Doucette Viroflay qui, par suite des avantages économiques incontestables occupe une place dominante sur le marché. Tout spécialement à recommander aux maraîchers.

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
2260	**Pastinakwurzel**, Student, halblange, dicke	4.—	—.60	—.30	**Panais** étudiant demi-long épais . .	2260

Petersilie / Persil - Prezzemolo

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
2270	**Italienischer Riesen**, einfach . . .	5.—	—.70	—.30	**D'Italie géant** simple	2270
2275	**Non plus ultra, vorzüglichste, niedrige, feinkrause, dunkelgrüne Sorte** . . . . . . 10 kg Fr. 35.—	4.—	—.60	—.30	**Non plus ultra, frisé, nain, vert foncé excellente variété**	**2275**
2276	**Perfektion Zwerg**, Blätter frisch- und **hellgrün, voll und sehr dicht gekraust** . . . . . . **10 kg Fr.** 40.—	4.50	—.70	—.30	**Perfection nain**, feuillage vert frais et clair plein et très frisé	2276
2278	**Super-Perfektion**, dunkelgrüne, feingekraust, für Marktgärtner	6.—	—.80	—.30	**Super-Perfection**, vert-foncé, très frisé, pour maraîchers	2278
2279	**Wuschelkopf**, dichtgefüllt, sehr kraus, auffallend frisches Grün, v. gleichmässigem gedrungenem Wuchs .	5.—	—.70	—.30	**Tête de Wuschel**, double, naine compacte à feuilles finement frisées et crépues	**2279**
2280	**Schnittpetersilie**, einfache, gewöhnliche . . . . 10 kg Fr. 20.—	2.50	—.40	—.20	**A tondre, très rustique, simple commun**	**2280**
2285	**Petersilienwurzeln (Berliner), halblange, verbesserte**	5.—	—.70	—.30	**Persil à grosse racine, amélioré de Berlin, demi-long**	**2285**

Pfeffer / Piment

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
2287	**Allerheiligen**, goldgelbe und scharlachrote Farben	—	3.30	—.90	**La Toussaint**, fruits de couleurs jaune-or et écarlate	2287
2290	**Cayenne**, langer, roter, dünner, scharf	15.—	2.10	—.60	**De Cayenne**, long, rouge, fort . . .	2290
2300	**Goldgelber-Riesen, gross, mild** . . .	15.—	2.10	—.60	**Géant jaune d'or, doux**	**2300**
2305	**Grüner monströser Riesen**, mild . .	15.—	2.10	—.60	**Vert monstrueux géant**, doux	2305
2310	**Spanischer Riesen, langer, roter, süsser, milder**	15.—	2.10	—.60	**Géant d'Espagne, long, rouge, doux et sucré**	**2310**

Radies- und Rettigsorten — Radis - Ramolaccio

1. Monats-Radies — 1. Radis de tous les mois

Ravanelli quarantini

No.		10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.		No.
2345	**Eiszapfen,** sehr früh, lang, weiss und fast durchsichtig, äusserst fein im Geschmack	30.—	4.—	—.60	**Glaçon,** très hâtif, long, blanc, transparent, de bon goût	2345
2346	**Eiszapfen,** karminroter, langer, feiner	40.—	5.—	—.70	Glaçon rouge, long, excellent	2346
2358	**Gaudry,** runder, scharlachroter, mit weisser Spitze zum Treiben, hat die Eigenschaft des R. Saxa	35.—	4.50	—.70	**Gaudry,** ronde, écarlate à bout blanc excessivement pour forcer comme R. Saxa	2358
2360	**Non plus ultra,** beliebtestes, rundes scharlachrotes, zum Treiben wie fürs Freiland	35.—	4.50	—.70	**Non plus ultra,** rond, écarlate, le plus apprécié pour forcer et pour pleine terre	2360
2365	**Runde, rosenrote mit weisser Spitze**	30.—	4.—	—.60	**Rond rose-rouge,** à bout blanc	2365
2370	**Runde, scharlachrote mit weisser Spitze**	30.—	4.—	—.60	**Rond rouge-écarlate,** à bout blanc	2370
2380	**Saxa,** scharlachrot, frühestes Treibradies	45.—	5.50	—.80	**Saxa,** le plus hâtif, rond, rouge écarlate, excellente variété pour forcer	2380
2385	**Würzburger-Riesen, -Treib,** bildet leuchtend karmesinrote besonders grosse runde Knollen, welche lange stehen können, ohne holzig oder hohl zu werden	35.—	4.50	—.70	**Géant de Wurzbourg,** rond, rouge vif, très gros, très rustique et productif, restant en pleine terre sans devenir ligneux	2385
2386	**Ostergruss,** rosa zart und wohlschmeckend, ausserordentlich schnellwüchsig, speziell zum Treiben und fürs Freiland geeignet, **Marktgärtnersorte**	50.—	6.—	—.80	**De Pâques,** rose, tendre et de bon goût, croissant très vite, pour pleine terre et pour forcer, espèce maraîchère	2386
2387	**Ostergruss (Frühlingsgruss)** tiefrosa, länger als Ostergruss rosa, gute Marktsorte	70.—	8.—	1.20	**de Pâques,** rose-foncé, un peu plus long que le Radis de Pâques bien connu, bonne variété maraîchère	2387
2388	**Ostergruss,** tiefrosa, Spezialzüchtung 20 Gr. Fr. —.70	—	20.—	2.60	**De Pâques,** rose-foncé, sélection pour maraîchers 20 gr. fr. —.70	2388
2389	**Ostergruss,** weiss	50.—	6.—	—.80	**De Pâques,** blanc	2389

2. Mairettig — 2. Radis de mai - Ravanelli prematuri

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
2400	**Delikatess, halblanger, schneeweisser,** früher, zarter	8.—	1.20	—.40	**Délicatesse, demi-long, blanc de neige,** très hâtif, tendre	2400
2405	**Münchner, weisser Treib,** kurzlaubig, schnellwachsend, Knolle reinweiss, festfleischig, feinste Treibsorte	10.—	1.50	—.50	**de Munich à forcer,** à feuillage court, à chair blanche et dure, se développe rapidement	2405
2407	**Marktgärtner Spezialzucht,** Schnellwachsender, weisser ½ langer Treib- und Freilandrettig, sehr zart. Vorteilhaft f. Gemüsegärtner. Hiesige Zucht	—	6.—	1.60	«**Le maraîcher, sélection spéc.** Croissance rapide, pour forçage et pleine terre, très tendre, apprécié par tous les maraîchers. Semence du pays	2407
2408	**Salvator,** runder, weisser, frühester. Im März ausgesät, erntet man schon im Mai saftige Rettige	6.—	—.80	—.30	**Salvator,** rond, blanc, très hâtif, succulent, semé en mars il produit déjà en mai	2408
2410	**Unus,** weisser Treib, ein langer, raschwachsender Treibrettig	25.—	3.20	—.80	**Unus,** long blanc à forcer se distingue particulièrement par sa précocité	2410

3. Sommer- u. Herbstrettig — 3. Radis d'été et d'automne

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
2417	**Frühwunder,** sehr früh ½ lang, kurzlaubig. Für Blocks u. Kästen geeig.	—	5.—	1.30	**Frühwunder,** très hâtif, ½ long, à courtes feuilles. Pour forçage en serre et sous châssis	2417
2420	**Japanischer, halblanger, schwarzer,** sehr früh	6.—	—.80	—.30	**Du Japon, demi-long, noir, très hâtif** et délicat	2420
2425	**Münchner Bier, weisser, länglicher,** früher, sehr zarter	5.50	—.80	—.30	**De Munich, ovale, blanc, hâtif, très** tendre	2425
2430	**Münchner Bier, Original, länglicher,** früher, sehr zarter	10.—	1.50	—.50	**De Munich, véritable, ovale, blanc,** hâtif, très tendre	2430
2445	**Ulmer, blauer, halblanger**	6.—	—.80	—.30	**D'Ulm, demi-long, violet**	2445
2470	**Stuttgarter Marktwunder,** ausgezeichn. Treibrettig, weisser	12.—	1.70	—.60	**Merveille du Marché de Stuttgart,** blanc, excellent pour forcer	2470

4. Winter-Rettig — 4. Radis d'hiver - Ravanelli d'inverno

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
2485	**Pariser, langer kohlschwarzer, Fleisch** reinweiss	5.50	—.80	—.30	**De Paris,** long, à collet noir, à chair blanche	2485
2490	**Von Gournay,** lang, violett, sehr empfehlenswert	5.—	—.70	—.30	**De Gournay,** long, violet, très recommandable	2490

No.		1000 St.	100 St.	10 St.		No.
	Meerrettig-Setzlinge				**Raifort sauvage**	
	lieferbar: März/April . . . . . . Preise veränderlich.	80.—	9.—	1.—	livrable: Mars/Avril . . . . . . Prix variables	

Rhabarber / **Rhubarbe**

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
2510	**Cyclop,** Stengel rot, bis 2 kg schwer .	20.—	2.60	—.70	**Cyclop,** à côtes rouges, pesant jusqu'à 2 kg	2510
2515	**Englische Spezial,** lange, rotstielige, vorzügliche Marktgärtnersorte . . .	30.—	3.70	1.—	**Sélection anglaise,** longue, à côtes rouges, excellente variété maraîchère	2515
2520	**Myatts Queen Victoria, verbessert, rotstielig**	15.—	2.10	—.60	**Myatts Queen Victoria, améliorée, côtes rouges**	2520
2530	**Riesen von Küsnacht, gilt als die beste, ertragreichste Sorte für hiesige Gegend, ausgezeichnete Marktsorte**	—	3.50	—.90	**Géant de Kusnacht, reconnue comme étant la meilleure et la plus productive du pays, très recommandée aux maraîchers**	2530

Rübensorten

Navets et Betteraves

Navone et Barbabietola

1. Speise-Rüben

1. Navets potagers - Rape mangereccio

No.		10 Ko.	1 Ko.	100 Gr.		No.
2565	**Mairüben, Mailänder,** früheste, runde weisse rotköpfige, feinlaubige für Kasten	35.—	4.—	—.60	**Navets de Milan, très hâtif, rond,** blanc, à collet rouge, à petit feuillage, pour chassis	2565
2570	**Mairüben, Münchner Treib,** plattrunde, weisse rotköpfige, sehr frühe . .	35.—	4.—	—.60	**Navets de Munich, à forcer, aplati,** blanc à collet violet, très hâtif .	2570
2575	**Mairüben, Vertus,** halblange, stumpfe, reinweiss, Pariser Marktsorte . .	45.—	5.—	—.70	**Navets des Vertus,** demi-long, blanc, obtus, N. parisien	2575

2. Herbstrüben oder Räben

Saatmenge: auf 1 Juchart (36 Aren) = 1 kg

2. Navets ou raves d'automne

Navone d'autunno

Quantité de semence pour 1 hectare = 3 kg

No.		10 Ko.	1 Ko.	100 Gr.		No.
2595	**Halblange, weisse, rotköpfige** . . .	30.—	3.50	—.60	**Demi-long,** blanche, à collet rouge .	2595
2600	**Runde weisse, rotköpfige Zürcher,** echt	28.—	3.20	—.50	**De Zurich,** ronde, blanche, à collet rouge, véritable	2600

3. Randen

Saatmenge: auf 100 m² (1 Are) = 100 Gr. per Juchart (36 Aren) = ca. 3 ½ kg

3. Betteraves potagères ou à salade

Barbabietola

Quantité de semence: un are (100 m²) = 100 Gr.; 1 hectare = 10 kg

No.		10 Ko.	1 Ko.	100 Gr.		No.
2615	**Aegyptische,** frühe, plattrunde, dunkelrote, gute Marktsorte	30.—	3.50	—.60	**D'Egypte, hâtive, rouge-noire, plate,** appréciée des maraîchers	2615
2616	**Aegyptische, Elitesaat,** verbesserte Spezialqualität für Marktgärtner . .	45.—	5.—	—.70	**D'Egypte, Elite,** qualité spéciale améliorée pour maraîchers	2616
2620	**Feuerkugel,** sehr frühe, schwarzrote Sorte mit feinem grünem Laub. Ausgezeichnete Marktgärtnersorte . .	60.—	7.—	1.—	**Boule de feu,** variété rouge-foncé, à petit feuillage vert, très précoce. A recommander aux maraîchers . . .	2620
2630	**Runde, schwarzrote dunkellaubige,** extra feine Sorte, ganz echt . . .	45.—	5.—	—.70	**Rouge foncé, ronde, à feuillage noir,** véritable, espèce très recommandable	2630
2631	**Runde,** schwarzrote, dunkellaubige, Elitesaat, verbesserte Spezialqualität für Marktgärtner	55.—	6.—	—.80	**Rouge foncé, rond, à feuillage noir,** Elite, qualité spéciale améliorée pour maraîchers	2631

4. Runkelrüben

Saatmenge auf 100 m² (1 Are) 100 Gr.; per Juchart (36 Aren) ca. 3 ½

4. Betteraves fourragères

Barbabietola da foraggio

Quantité de semence: 1 are (100 m²) = 100 Gr.; 1 hectare = 10 kg

No.		100 Ko.	10 Ko.	1 Ko.		No.
2635	**Barres Strynö,** gelbe walzenförmige, sehr hoher Nährwert . . .	110.—	12.—	1.30	**Barres Strynö,** jaune, en forme cylindrique, très grande valeur nutritive	2635
2640	**Eckendorfer, verbesserte gelbe Riesenwalzen, Elitezucht**	70.—	8.—	1.20	**Géante d'Eckendorf, améliorée, jaune, variété selectionnée**	2640
2645	**Eckendorfer,** rote **Riesenwalzen** . .	80.—	9.—	1.—	**Géante d'Eckendorf, améliorée,** rouge	2645
2650	**Kirsche's Ideal Originalsaat,** gelbe Eckendorfer, in bezug **auf** Nährwert und Grösse wertvollste Runkelrübe	120.—	13.—	1.40	**Idéal de Kirsche véritable,** jaune d'Eckendorf améliorée. D'une forme parfaite et énorme; insurpassable comme teneur en principes nutritifs	2650
2665	**Halbzucker - Futter - Rüben, Ia.,** lange, weisse, grünköpfige	70.—	8.—	—.90	**Demi-sucrière, Ia.,** longue, blanche, à collet vert	2665
2667	**Halbzucker,** weisse, grünköpfige **Riesen,** sehr hoher Nährgehalt	80.—	9.—	1.—	**Géante demi-sucrière à collet vert,** riche en matières nutritives	2667

Salatsorten

Laitues diverses - Lattuga

Ich führe Kopfsalat nur nordischer Zucht, die einzige, die sich in unserem Klima eignet.

Je ne tiens que des espèces cultivées dans le nord de l'Europe, les seules qui résistent dans notre climat suisse.

1. Kopfsalat

1. Laitues pommées - Lattuga cappuccio

a) Treibsorten: / a) Variétés à forcer:

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
2670	**Aschersiebener Treib,** sehr feine, grossköpfige Treibsorte	—	4.—	1.10	**à forcer d'Aschersleben,** très jolie variété à forcer à grosses pommes . .	2670
2680	**Böttners Treib ist als beste aller Treibsorten sehr zu empfehlen,** ebenso früh wie Kaiser-Treib . .	15.—	2.10	—.60	**Böttner à forcer, reconnue comme la meilleure variété pour forcer, aussi** hâtive que l'Impérial	2680
2695	**Maikönig, Originalsaat,** ausgiebig grosse, feste Köpfe, speziell zum Treiben in warmen und halbwarmen Kasten ebenso als erster Landsalat im Freien	12.—	1.70	—.60	**Reine de Mai,** véritable, productive et très rustique. Variété surtout recommandable pour cultiver en couches chaudes et tempérées, de même au printemps pour la culture en pleine terre	2695
2696	**Maikönig,** Handelsware	10.—	1.50	—.50	**Reine de Mai,** bonne qualité	2696
2698	**Maikönig-Treib** verb., einheimisches Saatgut, nur aus den besten Köpfen gezogen . . . . 5 Gr. Fr. 1.20	—	—	4.20	**Reine de Mai à forcer amél.,** semence du pays, récoltée seulement sur les meilleurs sujets . . 5 gr. Fr. 1.20	2698
2700	**Rheingold (Viktoria),** früher, gelber, grossköpfiger, wie Maikönig, zum Treiben und fürs Freiland Orig. . .	30.—	3.70	1.—	**Rheingold (Victoria),** hâtive, blonde, pomme volumineuse, comme la Reine de mai pour forcer et pleine terre	2700

b) Freilandsorten: / b) Variétés de pleine terre:

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
2705	**Attraktion,** gelbgrüner, festköpfiger Sommersalat, gegen Hitze sehr widerstandsfähig	16.—	2.20	—.60	**Attraction** à grosses pommes serrées, jaune-vert, excellente variété pour les chaleurs d'été	2705
2715	**Bismarck, gelb, rotkantig, 14 Tage früher als brauner Trotzkopf** . .	12.—	1.70	—.60	**Bismarck, jaune verdâtre, bordée de rouge, très hâtive, dépassant de 15 jours l'espèce Paresseuse**	2715
2718	**Bohemia** (Reichenbacher Riesen), gelbgrüner, zarter, bringt riesige Köpfe, für Hochsommer	12.—	1.70	—.60	**Bohemia** (Géant de Reichenbach), blonde, à pommes énormes, pour l'été	2718
2720	**Cazard, gelber, grosser, fester, beste Sorte für Gemüse- und Handelsgärtner, Originalsaat**	15.—	2.10	—.60	**Du Cazard, semence originale, jaune,** grosse, **ferme, à recommander aux primeurs et maraîchers**	2720
2722	**Cazard,** gelber grosser, gute Qualität .	10.—	1.50	—.50	**Du Cazard,** jaune, bonne qualité . . .	2722
2725	**Do. X.,** gelbgrüner, bildet mächtige Köpfe. Spezialität für Vorsommer .	—	—	4.—	**Do. X.,** jaune-vert, forme d'immenses têtes, spécialement pour le printemps	2725
2735	**Graf Zeppelin, hervorragende Sorte, in Farbe dem braunen Trotzkopf ähnlich, fest und dauerhaft, zart. Für den Hochsommer unübertroffen; auch guter Wintersalat**	20.—	2.60	—.70	**Comte Zeppelin, excellente variété pour l'été, ayant la couleur de la têtue brune; tête délicate serrée et durable, s'employant comme laitue d'hiver**	2735
2738	**Klostergarten,** bester Sommersalat, grosser, festköpfiger, gelber, widerstandsfähig gegen Hitze, **Neuheit** .	15.—	2.10	—.60	**Jardin du monastère,** le mieux pour l'été, à tête blonde, ferme et bien volumineuse, résistant à la chaleur, **nouveauté**	2738
2740	**Lindenhof,** grosser, gelber, widerstandsfähig geg. Hitze, f. Marktgärt.	—	3.50	—.90	**Lindenhof,** grosse blonde, résiste à la chaleur, spéc. pour maraîchers . .	2740
2750	**Maiwunder, sehr früh, zartbleibend, doppelt so gross wie Maikönig, eignet sich zur Herbstaussaat vorzüglich**	10.—	1.50	—.50	**Merveille de Mai, très hâtive, produisant des têtes doubles comme la** Reine de Mai excessivement employée pour la culture d'hiver . .	2750
2752	**Maiwunder, Elitesaat**	15.—	2.10	—.60	**Merveille de Mai, Semence d'élite** . .	2752
2765	**Riesen-Mogul, grosser, gelber, fester, lang dauernd, Marktgärtnersaat** . .	15.—	2.10	—.60	**Géante de Mogul, grosse, jaune et** ferme, sélection pour maraîchers .	2765

No.	Kopfsalat (Fortsetzung)	1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.	Laitues pommées (Suite)	No.
2768	**St. Gallen**, Verbesserung des Cazard, grosse, zarte Köpfe, widerstandsfähig gegen Hitze und Nässe, **Neuheit**	15.—	2.10	—.60	**St-Gall**, amélioration du Cazard, pommes très grosses et tendres, résistant à la chaleur et à l'humidité, **nouveauté**	2768
2770	**St. Jakob**, gelber, grosser, erprobte Sorte für den Sommer	20.—	2.60	—.70	**St-Jacques**, blonde, à grande pomme pour la culture en été	2770
2772	**Stuttgarter Dauerkopf**, grosse, gelbe, feste Köpfe, widerstandsfähig gegen Hitze, empfehlenswerte Marktsorte	12.—	1.70	—.60	**Tête de Stuttgart**, volumineuse, tient sa pomme, résistant à la chaleur, recommandable pour maraîchers	2772
2775	**Stuttgarter Dauerkopf**, Gemüsegärtnersaat	15.—	2.10	—.60	**Tête de Stuttgart**, sélection pour maraîchers	2775
2780	**Trotzkopf, gelber, grosser, fester, sehr dauerhaft, eignet sich auch besonders zu Wintersalat**	7.—	1.—	—.40	**Têtue, grosse blonde**, très rustique, s'emploie comme laitue d'hiver	2780
2782	**Trotzkopf, gelber**, erprobte Saat	10.—	1.50	—.50	**Blonde têtue**, graine éprouvée	2782
2785	**Trotzkopf, brauner**, grosser, fester, **sehr dauerhaft, eignet sich auch besonders zu Wintersalat**	7.—	1.—	—.40	**Têtue, grosse, brune**, très rustique, s'emploie comme laitue d'hiver	2785
2787	**Trotzkopf, brauner**, erprobte Saat	10.—	1.50	—.50	**Brune têtue**, graine éprouvée	2787
2788	**Wädenswiler Selektion**, hellgrün, bildet grosse zarte Köpfe, für den Sommer gut geeignet	—	6.—	1.60	**Sélection de Wädenswil**, vert-clair, forme de grosses pommes tendres, à recommander pour l'été	2788
2790	**Wunder von Stuttgart, gross, gelbgrün, glatte Köpfe, lange haltbar**	15.—	2.10	—.60	**Merveille de Stuttgart, grosse, verdâtre, bonne conservation, à tête lisse**	2790
	c) Wintersalat				c) Variétés d'hiver Lattuga per l'inverno	
2800	**Butterkopf, hellgrün, innen goldgelb**, sehr gross und zart	10.—	1.50	—.50	**Tête beurrée, grosse, verdâtre, ayant l'intérieur de la tête jaune, délicate**	2800
2808	**Herkules**, grosser, gelber, früher, 90 bis 100 cm Umfang	18.—	2.40	—.70	**Hercule**, grosse, blonde, hâtive, 90 à 100 cm. circonférence	2808
2810	**Nansen, mittelgross, zarte Köpfe bildend, grünlichgelb**	10.—	1.50	—.50	**Nansen, vert jaunâtre, demi-grande à tête tendre**	2810
2811	**Schlettstadter**, früher, gelber, für Marktgärtner zu empfehlen	12.—	1.70	—.60	**de Séléstat**, jaune hâtive, spécialement à recommander aux maraîchers	2811
2812	**Wunder**, grosser, fester, gelber, sehr winterhart	15.—	2.10	—.60	**Merveille**, jaune, grosses têtes dures, résiste en hiver	2812
2815	**Zürcher Markt, gelber, vorzügliche Marktsorte**	8.—	1.20	—.40	**Marché de Zurich, blonde et délicate, très appréciée, variété pour le marché**	2815
2820	**Zürcher Markt, brauner, vorzügliche Marktsorte**	8.—	1.20	—.40	**Marché de Zurich, brune, délicate, très appréciée, variété pour le marché**	2820

2. Pflücksalat

2. Laitue à cueillir - Lattuga a cogliere

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
2830	**Amerikanischer, brauner**	7.—	1.—	—.40	**D'Amérique, brune**	2830
2835	**Australischer, gelber**	7.—	1.—	—.40	**D'Australie, jaune**	2835

3. Schnittsalat oder Frühlattich

3. Laitue à couper - Lattughino da taglio

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
2845	**Gelber, runder, früher**	4.—	—.60	—.30	**Jaune, ronde hâtive**	2845
2850	**Krauser, gelber, Butter, speziell zum Treiben**	4 50	—.70	—.30	Jaune, frisée beurrée, spécialement pour forcer	2850

4. Bindsalat oder römischer Lattich

4. Laitues romaines - Lattuga romana

No.		1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.		No.
2860	**Ballon, oder Bougival, sehr grosser**, gelbgrüner, empfehlenswerte Sorte	9.—	1.40	—.50	**Ballon ou de Bougival, très grosse**, jaune-vert, très demandée	2860
2862	**Favorit**, sehr früher, grüner, grosser selbstschliessender. Eignet sich vorzüglich zum Treiben	—	7.—	1.80	**Favorite**, race volumineuse verte, précoce, propre à la culture sous châssis	2862
2865	**Gelber spätaufschiessender**, sehr spät, breit, selbstschliessend	8.—	1.20	—.40	**Lente à monter, blonde, très tardive**, large et rustique	2865
2875	**Versailles**, gelber Riesen, spätaufschiessender, ausgezeichnete Marktsorte (Trianon)	12.—	1.70	—.60	**De Versailles, géante, blonde, variété**, lente à monter, **spécialement pour** le marché (Trianon)	2875
2880	**Winter**, grüner	8.—	1.20	—.40	**D'hiver, verte**	2880

No.		1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.		No.
	Schnittlauch				**Ciboulette fine**	
2895	Feiner, gutkeimende Qualität . . .	30.—	3.70	1.—	Graine de première qualité	2895
	Schwarzwurzeln				**Scorsonères**	
2900	**Einjährige Riesen, verbesserte,** holl. Spezialzucht	22.—	2.80	—.80	**Salsifis noir annuel améliorés** . . . Sélection spéciale de Hollande	2900
2905	**Russische Riesen,** echte	15.—	2.10	—.60	**Salsifis noir géant de Russie,** véritable	2905
	Selleriesorten				**Variétés de céleris - Sedano**	
	1. Knollen-Sellerie				**1. Céleris raves - Sedano rape**	
2910	**Alabaster-Riesen, kurzlaubige, grosse,** glatte Knollen mit weissem Fleisch	14.—	2.—	—.60	**Géant albâtre, lisse, petites feuilles,** chair blanche	2910
2915	**Apfel, kurzlaubiger runder, bringt frühzeitig mittelgrosse, sehr zarte** reinweisse Knollen	12.—	1.70	—.60	**Pomme à petites feuilles, rond, hâtif,** à rave moyenne, tendre et blanc, très rustique	2915
2920	**Erfurter kurzlaubiger, extra grosser,** früher	10.—	1.50	—.50	**D'Erfurt,** variété très hâtive, pomme grosse, à petites feuilles	2920
2922	**Cernier** (Genfer), grosser, glatter, kurzlaubiger mit weissem Fleisch .	15.—	2.10	—.60	**Cernier** (de Genève), à grosses pommes rondes et lisses, chair très blanche	2922
2925	**Prager-Riesen, grossknolliger, glatter** mit festem, weissem, zartem Fleisch, stark aromatisch	8.—	1.20	—.40	**Géant de Prague, grosse pomme lisse,** très aromatique, à chair blanche et tendre	2925
2926	**Prager Riesen** Elitesaat	14.—	2.—	—.60	**Géant de Prague** graines d'Elite . .	2926
2928	**Saxa,** ovalrund, kurzlaubig, Fleisch reinweiss, zart und wohlschmeckend und ohne Nebenwurzeln	32.—	4.—	1.10	**Saxa,** ovale lisse à chair blanche, à petites feuilles, aromatique et sans radicelles	2928
2930	**Triumph-Delikatess, ovalrunde, vollständig glatte Knolle ohne Nebenwurzeln, besitzt schneeweisses, äusserst zartes, wohlschmeckendes** Fleisch	14.—	2.—	—.60	**Triomphe délicatesse, rave ovale, lisse, sans radicelles à chair blanche neige, délicate, aromatique** . . .	2930
2935	**Victrix,** sehr widerstandsfähig gegen Rost, Fleisch reinweiss, glatte, grosse Knollen	—.—	—.—	4.—	**Victrix,** résistant à la maladie à chair blanche, pommes volumineuses et lisses	2935
	2. Schnitt-Sellerie				**2. Céleris pour couper**	
2940	**Aromatischer, extrakrauser**	—.—	3.—	—.80	**Aromatique, très frisé**	2940
2945	**Gewöhnlicher**	5.—	—.70	—.30	**A couper, ordinaire**	2945
	3. Bleich-Sellerie				**3. Céleris pleins blancs**	
2950	**Goldgelber, selbstbleichender,** mit langen, weissen Rippen, gute Marktgärtnersorte	—.—	11.—	3.—	**Grand doré amélioré,** feuillage jaune-or, côtes allongées, se blanchissant de lui-même, spéc. pour maraîchers	2950
2955	**Pariser Marktsorte, weisser**	—.—	2.—	—.60	**De Paris, plein blanc, race maraîchère**	2955
	Spargel				**Asperges**	
2965	**Spargelsamen,** Argenteuil, frühe . .	5.—	—.70	—.30	**Graines d'asperges d'Argenteuil, hâtives**	2965
	Spargelpflanzen in starker Qualität:	1000 St. 1000 p.	100 Stück 100 pièces	10 Stück 10 pièces	**Plantes d'asperges qualité rustique:**	
2970	**Argenteuil,** frühe zarte, dreijährig .	80.—	9.—	—	**D'Argenteuil,** hâtive, tendre, bisannuelle	2970
2980	**Schneekopf,** weisse Riesen, dreijährige	90.—	10.—	—	**Tête de neige, blanche géante, bisannuelle**	2980

Spinat / Epinards - Spinaccio

Saatmenge auf 100 m² (1 Are) = $1^1/_2$ kg
per Juchart (36 Aren) = 55 kg

Quantité de semence: 1 are (100 m²) = $1^1/_2$ kg

No.	Spinat	100 Ko. Fr. Cts.	10 Ko. Fr. Cts.	1 Ko. Fr. Cts.	Epinards - Spinaccio	No.
3005	**Eskimo-Riesen, dunkelgrün, sehr grossblättrig, winterhart**	120.—	14.—	1.60	**Géant Esquimau, très gros, vert foncé, supporte très bien l'hiver**	3005
3015	**Juliana,** spätaufschiessend, lohnendste Sorte, zur Sommeraussaat	140.—	16.—	1.80	**Juliana,** lent à monter, l'espèce la plus avantageuse pour la semence en été	3015
3018	**König von Dänemark,** sehr spät aufschiessend, mit dunkelgrünen, dickfleischigen Blättern	140.—	16.—	1.80	**Roi de Danemark,** très lent à monter, à feuilles épaisses, vert foncé	3018
3019	**Marktbeherrscher,** breitblättriger spätaufschiessender	140.—	16.—	1.80	**Roi du Marché,** à larges feuilles, lent à monter	3019
3020	**Marktgärtner, bekannte Zürcher Marktsorte, dunkelgrün, winterhart, kann 4—6 mal geschnitten werden,** bevor er aufschiesst (Heuriedler)	140.—	16.—	1.80	**Du Marché, vert foncé, supportant l'hiver, variété de Zurich, recommandable pour les maraîchers, se coupe 4 à 6 fois avant de monter**	3020
3025	**Neuseeländer, die fleischigen Blätter liefern im Sommer ein gutes Gemüse**	—	20.—	2.50	**De la nouvelle Zélande, feuilles très épaisses. très bon légume pour l'été**	3025
3026	**Nobel,** schnellwachsend, grossblättrig, sehr spätaufschiessend	170.—	19.—	2.10	**Nobel,** croissance rapide, très gros, lente à monter	3026
3030	**Riesen-Gaudry, sehr grosser, rundblättriger**	120.—	14.—	1.60	**Géant de Gaudry, très gros à feuilles rondes**	3030
3035	**Spät aufschiessender, dunkelgrüner, breitblättriger**	120.—	14.—	1.60	**Lent à monter, vert foncé, à feuilles très larges**	3035
3039	**Tempo,** neu, sehr früh, dunkelgrün, verb. Viroflay, kräftiger Wuchs; ist für alle Gemüsegärtner eine willkommene Neuzüchtung	140.—	16.—	1.80	**Tempo,** nouveau, vert-foncé, hâtif et résistant, amélioration de la race Viroflay; sélection très appréciée par tous les maraîchers	3039
3040	**Victoria-Riesen, dickblättriger, dunkelgrüner, spätaufschiessender**	120.—	14.—	1.60	**Géant Victoria, lent à monter, à feuilles épaisses vert foncé**	3040
3042	**Viking,** Neuheit, dunkelgrüner, rundblättriger, schnellwachsender, spätaufschiessender	160.—	18 —	2.—	**Viking,** Nouveauté, vert-foncé, à feuilles rondes, végétation rapide, lent à monter	3042
3045	**Viroflay, grossblättriger Riesen**	120.—	14.—	1.60	**Monstrueux de Viroflay, à très larges feuilles**	3045
3047	**Winter-Riesen,** enorm grossblätterig und ertragreich, dunkelgrün, dickfleischig	140.—	16.—	1.80	**Géant d'hiver,** feuilles énormes très épaisses, vert foncé, très productif	3047
3050	**Zenith, Original,** dunkelgrüner, spätaufschiessender, sehr winterhart	160.—	18.—	2.—	**Zénith Original,** vert-foncé, lent à monter, résistant	3050

Tabak / Tabac - Tabacco

Das Produkt der nachfolgenden Sorten wird nur, nach vorheriger Anmeldung zwecks Kulturbesichtigung und Kontrolle bei der «Sota» Zürich, von letzterer abgenommen. Weitere Mitteilungen werden jeder Sendung beigelegt.

Le produit des sortes ci-après est repris par la «Sota» de Zurich, à condition d'avis préalable à cette dernière, permettant une inspection de la culture. Les autres renseignements sont joints à chaque envoi.

No.	Tabak	1 Ko.	100Gr.	20Gr.	Tabac - Tabacco	No.
3060	**Burley,** amerikanische Sorte	—	—	3.—	Burley, sorte américaine	3060
3080	**Mont Calme,** gelber	—	—	4.—	Monte Calme, jaune	3080

Tomaten / Tomates - Pomodoro

No.	Tomaten	1 Ko.	100Gr.	20Gr.	Tomates - Pomodoro	No.
3120	**Alice Roosevelt, eine der frühesten Sorten, runde, glatte, dunkelscharlachrote Früchte**	25.—	3.20	—.80	**Alice Roosevelt, rouge foncé, lisse ronde, fait partie des variétés les plus hâtives**	3120
3125	**Augusta, Orig. Neuheit,** vorz. Treib- u. Freilandsorte, 14 Tage früher als Tuckwood, Kondine Red, Ailsa Graig etc., gleichmässige, runde Früchte . 5 Gr. Fr. 1.80	—	24.—	6.50	**Augusta Orig. Nouveauté, pour forçage et pleine terre, 15 jours plus vite que les sortes Tuckwood, Kondine Red, Ailsa Graig etc. Beaux fruits ronds et réguliers**	3125
3128	**Best of All,** mittelgr., glatte Früchte, tiefrote Farbe, enorm ertragreich. Für Gemüsegärtner empfehlenswert	—.—	6.—	1.50	**Best of All, fruits lisses, de moyenne grandeur, couleur écarlate, production énorme. A recommander aux maraîchers**	3128
3132	**Comet, sehr früh, mittelgross, rund** scharlachrot	25.—	3.20	—.80	**Comète, très hâtive, fruits moyens, ronde, écarlate**	3132
3135	**Dänische Export, rote, glattschalig, traubenförmig, reichtragend**	30.—	3.70	1.—	**Du Danemark, rouge, à chair lisse, très productive, tomate raisin**	3135

No.	Tomaten (Fortsetzung)	1 Ko. Fr. Cts.	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.	Tomates (Suite)	No.
3150	**Königin der Frühen, runde, glatte,** leuchtendrote Früchte	25.—	3.20	—.80	**Reine des hâtives, fruits ronds, rouge** vif, lisse	3150
3152	**Königin der Gelben**, goldgelb, früh, rund	—	5.—	1.30	**Reine des jaunes**, jaune d'or hâtif, rond	3152
3155	**Küsnachter** (Alpenglühn), einheimische Sorte, sehr vollfleischig 5 gr Fr. 1.50	—	—	—	**Küsnacht** (Alpenglühn), variété du pays, chair ferme, très productif 5 gr fr. 1.50	3155
3160	**Lukullus, neu, mittelfrüh, grosse runde, glatte, scharlachrote Früchte**	30.—	3.70	1.—	**Lucullus, nouveau, demi-hâtive, grande ronde lisse et écarlate**	3160
3162	**Pillnitzer**, grosse glatte Früchte. Für Treiberei und Freiland, im Ertrag unerreicht 5 Gr. Fr. 3.50	—	—	11.—	**Pillnitz**, fruits gros et lisses. Pour forçage et pleine terre, production énorme 5 gr. fr. 3.50	3162
3165	**Rheinlands Ruhm**, grosse, glatte Früchte, sehr raschwüchsig und gesund. Für Treiberei und Freiland, im Ertrag unerreicht 5 gr. Fr. 2.50 10 gr. Fr. 4.50	—	—	—	**Gloire du Rhin**, fruits grands et lisses, de bonne végétation et très saine. Pour pleine terre et forçage, production soutenue 5 gr. Fr. 2.50 10 gr. Fr. 4.50	3165
3175	**Schöne von Lothringen, sehr früh und reichtragend, ziemlich gross**	30.—	3.70	1.—	**Belle de la Lorraine, très hâtive et productive, assez grande**	3175
3180	**Kondine Red, verbesserte Tuckswoods Liebling**, gross und glatt, beste Treibsorte, ausserordentlich ertragreich	30.—	3.70	1.—	**Kondine Red, Favorite de Tuckswood améliorée**, hâtif, fruit gros et lisse, espèce préférée pour forcer, très productif	3180
3182	**Westlandia**, leuchtendrot, rund, glatt und fest, widerstandsfähig gegen Krankheiten, sehr empfehlenswerte Neuheit	70.—	8.70	2.30	**Westlandia**, rouge écarlate, rond, lisse et ferme, résistant aux maladies, nouveauté très recommandable	3182
3185	**Zürcher Markt, glatte, frühe, scharlachrote**	25.—	3.20	—.80	**Marché de Zurich, lisse, écarlate et** très précoce	3185

Zwiebeln — Ognons - Cipolle

1. Zwiebeln-Samen — 1. Graines d'ognons

No.	Zwiebeln-Samen	1 Ko.	100 Gr.	20 Gr.	Graines d'ognons	No.
3205	**Ailsa Craig**, gelbe runde, Aussaat anfangs April	—	4.—	1.10	**Ailsa Craig**, jaune rond. Semis début d'Avril	3205
3210	**Des Vertus, plattrunde, gelbe**	12.—	1.70	—.60	**Des Vertus**, jaune paille, plat, rond	3210
3220	**Königin, silberweisse, sehr frühe,** kleine	10.—	1.50	—.50	**De la Reine, très hâtif, petit blanc,** argenté	3220
3230	**Pariser, silberweisse, plattrunde frühe, echte Pariser Saat. Aussaat** Juli-August	12.—	1.70	—.60	**De Paris, véritable semence provenant des environs de Paris, blanc, plat, hâtif, semis juillet-août**	3230
3232	**Pariser**, weisse, plattrunde	10.—	1.50	—.50	**de Paris**, blanc plat	3232
3235	**Perl** silberweisse (Barletta), allerkleinste, früheste, zum Einmachen	12.—	1.70	—.60	**De Barlette**, blanc, variété petite des plus hâtives	3235
3238	**Savoyer**, gelbe, runde, sehr haltbar	20.—	2.60	—.70	**De Savoie**, jaune, rond, se conserve très bien	3238
3240	**Zittauer-Riesen, runde gelbe, haltbarste**	12.—	1.70	—.60	**De Zittau, jaune géant, rond, se conserve très longtemps**	3240
3245	**Zittauer-Riesen, runde blutrote**	12.—	1.70	—.60	**De Zittau, rouge, foncé, géant rond**	3245
3250	**Schnitt-Zwiebeln oder weisse Winter** (Ciboule)	6.—	—.80	—.30	**Ognons à couper (Ciboule) ou blanc** d'hiver	3250

2. Steckzwiebeln, Knoblauch, Schalotten — 2. Ognons à replanter, ail, échalottes

Cipolle da piantare

No.	Steckzwiebeln, Knoblauch, Schalotten	100 Ko.	25 Ko.	10 Ko.	Ognons à replanter, ail, échalottes	No.
		unverbindlich				
3260	**Knoblauch**, zum Tagespreise	—	—	—	**Ail**, prix du jour	3260
3265	**Schalotten, grosse gelbe oder braune,** zu Tagespreisen	—	—	—	**Echalottes, grosses, jaunes ou brunes,** prix du jour	3265
3270	**Steckzwiebeln**, runde gelbe Elsässer, echte Sorten, zum Tagespreise	—	—	—	**Petits ognons à replanter**, Elsässer véritable, prix du jour	3270
3275	**Steckzwiebeln, runde Savoyer, echte** zu Tagespreisen	—	—	—	**Petits ognons à replanter, de Savoie,** véritable, plat, prix du jour	3275
3280	**Steckzwiebeln**, Schaffhauser, rote, zu Tagespreisen	—	—	—	**Petits ognons** à replanter de Schaffhouse, prix du jour	3280

Die Ernte 1938 in Steckzwiebeln ist qualitativ erstklassig, jedoch sehr gering infolge des kleinen Anbaues. Rechtzeitige Bestellung ist dieses Jahr für Sie besonders vorteilhaft.

La récolte 1938 en oignons à replanter est déficitaire, mais d'excellente qualité. Faites votre commande à temps, vous aurez tout avantage.

Vor dem Einkauf von Balkansteckzwiebeln wird, trotz des billigen Preises und der schön aussehenden Ware, dringend gewarnt! Die Einbusse des Ernteertrages ist bis zu Zweidritteln.

Blumen- und Zierpflanzen-Samen

Graines de fleurs — Semi da Fiori

Erklärung der Zeichen:

- x **Einjährige Blumen,** deren Aussaat sofort ins freie Land erfolgen kann
- m **Sommerblumen**
- y **Topfpflanzen für Kalthaus**
- w **Warmhauspflanzen**
- z **Zweijährige Blumen,** die meist schon im ersten Jahre blühen, wenn sie frühzeitig genug angesät werden
- † **Stauden oder perennierende Pflanzen**
- § **Schlingpflanzen**
- * **Blumen, die sich zu Einfassungen eignen**

Explication des signes:

- x **Fleurs annuelles**
- m **Plante annuelle**
- y **Plante de serre froide**
- w **Plante de serre chaude**
- z **Plante bisannuelle**
- † **Plante vivace ou bulbeuse**
- § **Plante grimpante**
- * **Plante pour bordure**

No.		**Quantitäten von 5 Gr. werden zum 20 Gr.-Preise mit 20 % Aufschlag berechnet. Les quantités de 5 gr. sont comptées au prix de 20 gr. avec majoration de 20 %**	20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
4010	y	**Abutilon hybridum, maximum,** grossblumig, blühen im 6. Monat nach der Aussaat — à grandes fleurs fleurissant 6 mois après la semence	—	1.—
4045	y	**Acacia,** schönste Sorten, gemischt — **meilleures espèces en mélange**	—.50	—.20
4050	†	**Achillea ageratum,** Schafgarbe, gelbblühend, für Gruppen und Binderei, 60 cm — à fleurs jaunes, pour massifs et bouquetterie	3.—	—.30
4055	†	**Aconitum Napellus,** blauer Eisenhut — Aconit bleu	2.50	—.30
4060	x	**Acroclinium roseum,** rosenrote Immortelle — Immortelle rose-rouge	1.—	—.20
4085	x	**Adonis aestivalis,** Sommer-Blutströpfchen — Goutte de Sang d'été, 100 gr Fr. —.80	—.30	—.20
4100	†	» **vernalis,** Frühlings-Adonisröschen, prächtig gelb — Printanière, jaune	5.—	—.50
4125	m	**Ageratum Mexicanum Blausternchen,** hellblau, beste, niedrige für Teppichbeete — **Etoile bleue,** bleu tendre, la meilleure variété naine pour massifs	5.—	—.50
4126	m	» » **Blaue Kappe,** mittelblau, niedrig, kompakter und gleichmässiger als Blausternchen — **Cappe bleue,** nain, bleu-moyen, plus compacte que la variété Etoile bleue	8.—	—.70
4128	m	» » **Blaue Kugel,** dunkelblau, niedrig — **Boule bleue,** bleu-foncé	2.60	—.30
4130	m	» » **Imperial Dwarf,** blau, sehr niedrig — bleu, très nain	1.60	—.25
4135	m	» » » » weiss, sehr niedrig — blanc, très nain	1.80	—.25
4155	m	**Agrostemma Coeli-rosa,** Himmelsröschen — rose ciel, rosé, 100 gr Fr. 2.60	—.70	—.20
4160	†	» **coronaria atrosanguinea,** blutrot — rouge sang	—.80	—.20
		Althaea rosea fl. pl. - Malven, gefüllte - Roses trémières doubles		
4190	z	**Charters Preismalven,** reinweiss — **espèce de Charter,** blanc pur	6.—	—.60
4200	z	» » schwefelgelb — **espèce de Charter,** jaune soufre	6.—	—.60
4205	z	» » dunkelrosa — **espèce de Charter,** rose foncé	6.—	—.60
4210	z	» » dunkelscharlach — **espèce de Charter,** écarlate foncé	6.—	—.60
4215	z	» » purpurviolett — **espèce de Charter,** pourpre	6.—	—.60
4220	z	» » **Prachtmischung, dichtgefüllt — espèce de Charter,** double, en mélange 100 gr Fr. 20.—	5.—	—.50
4225	x	**Althaea hybrida semperflorens, fl. pl., einjährige Malven, gefüllte,** gemischt — **roses trémières, annuelles, doubles,** mélange	1.60	—.25
4240	†	**Alyssum argenteum,** Steinkraut, weissblättrig — à feuilles blanches	4.—	—.40
4245	m	» **Benthami compactum,** reizend — blanc odorant	1.40	—.20
4250	†	» **Saxatile compactum,** goldgelb, für Einfassungen — jaune d'or pour bordures	3.—	—.30
4260	x	**Amaranthus (Fuchsschwanz) abyssinicus,** prachtvoll dunkelrot — queue de renard, joli rouge foncé	—.60	—.20
4265	x	» **bicolor ruber,** feuerrot belaubt, fein, für Gruppen — à feuillage, rouge feu, pour massifs	—.80	—.20
4270	x	» **caudatus,** dunkelrot, hängend — rouge, à fleurs pendantes	—.40	—.20
4272	x	» » **viridis,** hellgrüne, hängende Blütenähren, sehr wertvoll — épis vert-clair, pendant	—.50	—.20
4280	x	» **melancholicus ruber,** purpur, für Gruppen — pourpre, pour massifs	—.60	—.20
4310	m	**Ammobium alatum grandiflorum,** reinweiss, grossblumig — à grandes fleurs blanches	1.—	—.20

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
4315 †§	**Ampelopsis Veitschi**, prachtvolle Schlingpflanze, die sich selbst an Mauern anklammert wie Efeu, winterhart — magnifique plante grimpante s'attachant aux murailles comme le lierre; supporte l'hiver	1.—	—.20
4320 †	**Anchusa italica Dropmore**, enzianblau — bleu de gentiane pour bouquetterie	2.—	—.25
4325 †	**Anemonen coronaria von Caen**, einfache, gemischt — **de Caen**, simple, mélange	2.—	—.25

Antirrhinum majus grandiflorum - Löwenmaul - Muflier à grandes fleurs

Hohe riesenblumige Maximum-Sorten - Variétés hautes à fleurs géantes

No.		20 Gr.	1 Port.
4350 m	**Lia Rosescu**, leuchtend dunkelweinrot, riesendoldiges Treib-Löwenmaul, 60—65 cm lange Stiele, auch für Freiland geeignet — **Lia Rosescu**, rouge-vineux foncé, à ombelles géantes, pour forçage et pleine terre	6.50	—.80
4355 m	**Marikka**, dunkelgelb, übrige Eigenschaften wie Lia Rosescu — jaune-foncé, caractéristiques comme Lia Rosescu 5 Port. Fr. 4.—	—	—.90
4372 z	**Altgold**, altgold nach der Mitte terracotta — jaune d'or et terracotta	4.—	—.40
4373 z	**Apfelblüte**, zartrosa, weisser Schlund — **Fleur de pommier**, rose tendre à fond blanc	4.—	—.40
4375 z	**Aprikose**, aprikosenfarbig, gelb mit rotem Anflug — **Abricot**, jaune à teint rouge	4.—	—.40
4378 z	**Cerberus**, karminrosa mit weissem Schlund — **Cerberus**, rose carmin à fond blanc	4.—	—.40
4380 z	**Défiance**, zinnoberscharlach — **Défiance**, écarlate	4.—	—.40
4382 z	**Diamant**, scharlachkarmin, Neuheit — **Diamant**, carmin-écarlate, nouveauté	4.—	—.40
4388 z	**Goldkönigin**, tief goldgelb mit rosa-lila Schlund, Neuheit — **Reine d'Or**, jaune d'or à fond rose-lilas, nouveauté	4.—	—.40
4389 z	**Goldlack**, bräunlich-orange, Neuheit — **Vernis d'Or**, orange-foncé, nouveauté	4.—	—.40
4390 z	**Gotelinde**, leuchtend hellorange — **Gotelinde**, orange tendre et brillant	4.—	—.40
4392 z	**Kanarienvogel**, kanariengelb, Neuheit — **Canari**, jaune canari, nouveauté	4.—	—.40
4393 z	**Kupferkönig**, kupferscharlach, Neuheit — **Roi de cuivre**, cuivre-écarlate, nouveauté	4.—	—.40
4405 z	**Purpurkönig**, leuchtend purpurrot — **Roi de pourpre**, rouge-pourpre	4.—	—.40
4406 z	**Die Rose**, reinrosa, Neuheit — **Rose**, rose-clair, nouveauté	4.—	—.40
4407 z	**Rubin**, rubinrot — **Rubin**, rubis	4.—	—.40
4408 z	**Schneeflocke**, reinweiss, Neuheit — **Flocon de neige**, blanc pur, nouveauté	4.—	—.40
4410 z	**Prachtmischung riesenblumiger Maximum-Sorten** — **Mélange des variétés à fleurs géantes** 100 gr Fr. 12.—	3.—	—.30
4411 z	**Prachtmischung grossblumiger Sorten** — **Mélange des variétés hautes** 100 „ „ 5.	1.40	—.20
4412 z	**Antirrhinum maximum «Märchenzauber»**, **Prachtmischung** riesenblumiger geflammter, gefleckter und getigerter Sorten, Neuheit — **mélange** de variétés flambantes, tigrées et tachetées, nouveauté	5.—	—.50

Halbhohe Maximum-Sorten (Majestic) — Variétés demi-hautes à fleurs géantes

No.		20 Gr.	1 Port.
4415 z	**Goldene Morgenröte**, lachsterracotta auf gelb — saumon-terracotta nuancé de jaune	4.50	—.50
4418 z	**Roter Häuptling**, tief dunkelscharlach — écarlate-foncé intense	4.50	—.50
4420 z	**Rosa Schönheit**, rein hellrosa — rose-clair pur	4.50	—.50
4423 z	**Schneesturm**, reinweiss — blanc-pur	4.50	—.50
4425 z	**Zwielicht**, hellgelb mit lachsroa — jaune-clair	4.50	—.50
4430 z	**Prachtmischung** halbhoher, riesenblumiger — mélange superbe de variétés ½ hautes à fleurs géantes	2.50	—.30

Halbhohe Sorten - Variétés demi-hautes

No.		20 Gr.	1 Port.
4435 z	**Brillantrosa** — rose brillant	3.50	—.40
4438 z	**Défiance**, zinnoberscharlach, feurige, herrliche Sorte — **Défiance** écarlate	3.50	—.40
4440 z	**Die Braut**, reinweiss — **La fiancée**, blanc pur	3.50	—.40
4445 z	**Feuerkopf**, leuchtend orange — orange-luisant	3.50	—.40
4450 z	**Kanarienvogel**, reingelb — **Canari**, jaune pur	3.50	—.40
4460 z	**Morgenrote**, zinnoberscharlach mit weissem Schlund — **L'Aurore**, écarlate ayant l'intérieur blanc	3.50	—.40
4465 z	**Rubin**, leuchtend rubinrot — **Rubin**, rubis brillant	3.50	—.40
4470 z	**Schwarzer Prinz**, schwarzpurpur, dunkel belaubt — **Prince noir**, pourpre à feuillage foncé	3.50	—.40
4475 z	**Prachtmischung halbhoher Sorten** — **Mélange des variétés demi-hautes**, 100 gr Fr. 5.—	1.40	—.20

No.	**Antirrhinum** — (Fortsetzung — Suite)	20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
	Zwerg-Sorten - Variétés naines		
4478 z	pumilum, gelb — jaune	6.—	—.60
4480 z	» rosa — rose	6.—	—.60
4482 z	» scharlachrot — rouge écarlate	6.—	—.60
4485 z	» Prachtmischung — Mélange (15 cm hoch)	2.70	—.30
4495 †	**Aquilegia californica hybrida fl. pleno**, Blüten leuchtend goldgelb mit glänzend roten langen Sporen, 75 cm hoch, Neuheit — **Fleurs jaune d'or avec des spores longues rouges.** Hauteur 75 cm, nouveauté . . . . . . 2 gr Fr. 1.50	—	—.60
4500 †	» **canadensis**, altrosa mit gelb, frühblühend — rose vieux avec jaune, hâtif	14.—	1.20
4518 †	» **chrysantha grandiflora sulphurea**, schwefelgelb, Blumen von 5 bis 7 cm Durchmesser, 4 cm langen Sporen, 75 cm hoch, — jaune de soufre, fleurs d'un diamètre de 5 à 7 cm et des spores d'une longueur de 4 cm 2 gr Fr. 1.40	10.—	—.90
4525 †	» **Helena**, dunkelblau — bleu foncé . . . 2 gr Fr. 2.40	18.—	1.50
4530 †	» **Skinneri**, scharlach mit grünen Spitzen — **écarlate à pointes vertes**	10.—	—.90
4532 †	» **vulgaris compacta erecta Edelweiss**, 40—50 cm hohe Büsche, mit aufrechtstehenden, grossen, schneeweissen Blüten, hellgrüne Belaubung — Hauteur 40—50 cm à grandes fleurs blanches, feuillage vert, tendre . 2 gr Fr. 1.20	8.—	—.70
4545 †	» **Mischung einfacher und gefüllter Sorten** — **mélange des variétés simples et doubles**	1.40	—.20
4550 †*	**Arabis alpina, grandiflora superba** — **à grandes fleurs superbes**	8.—	—.70
4570 y	**Aralia Sieboldi, Mooseri**, grossblättriger, Samen im April lieferbar — à grand feuillage, graines livrables en avril . . **1000 Korn — graines Fr. 3.—**	—	—.50
4575 †	**Armeria formosa**, Grasnelke, rosa — rose, très florifère	2.50	—.30
4580 †	**Asclepias tuberosa**, prächtig orangefarbig — **merveilleux, orange** . . 2 gr Fr. 1.—	6.—	—.60
	Asparagus		
4582 y§	**Falcatus.** Ranken bis 3 m lang. Wertvolles buschiges Schnittgrün mit glänzend dunkelgrünem Laub. — **Jets souvent jusqu'à 3 m de long. Magnifique touffue pour la coupe avec un feuillage vert foncé** . 1000 Korn Fr. 10.—; 100 Korn Fr. 1.40	—	—.40
4585 y§	**plumosus nanus**, echt — vrai, 10 000 Korn (graines) Fr. 30.—; 1000 Korn Fr. 3.50 100 Korn Fr. —.50	—	—.20
4590 y§	» **robustus, Marktbeherrscher**, schnellwüchsig und rankend — grimpante et à croissance rapide . . 1000 Korn (graines) Fr. 8.—; 100 Korn Fr. 1.20	—	—.40
4595 y§	**scandens deflexus**, sehr locker gebaute Sorte, fein für Arrangements — **variétés a feuillage lâche, très fin pour arrangements** 1000 Korn Fr. 45.—; 100 Korn Fr. 5.—	—	1.40
4600 y§	**Sprengeri**, 10 000 Korn (graines) Fr. 25.—, 1000 Korn Fr. 3.—, 100 Korn Fr. —.50	—	—.30
4605 y§	» **robustus** — Die einzelnen Blättchen sind stärker und länger als die der Stammform, lange üppige Zweige ausgezeichnet für den Schnitt — **Les aiguilles sont plus fortes et plus longues que celles du type, ayant des branches plus longues et plus vigoureuses; très recommandable pour la coupe** . . . 1000 Korn - graines Fr. 6.— 100 Korn - graines Fr. —.80	—	—.30
4610 x*	**Asperula azurea setosa**, hellblau für Einfassungen — **bleu clair pour bordures**	—.60	—.20
4615 †	**Aster alpinus**, hellblau, vorzüglich für Töpfe und Gebinde — **bleu clair, excellent pour cultiver en pot et pour la confection**	10.—	—.80
4625 †	» » **Goliath**, grösste Blumen — **les plus grandes fleurs**	18.—	1.60
4626 †	» **amellus hybridus**, schönste Sorten gemischt — **mélange**	8.—	—.80
4628 †	» **subcoeruleus Leichtlinii**, leuchtend blau, grossblumige, edle Sorte, auch zum Schnitt für Juni-Juli — bleu luisant, très grandes fleurs, aussi pour la coupe en juin-juillet	6.—	—.60
4630 †	» **perennierende grossblumige Sorten**, gemischt — **mélange des variétés vivaces à grandes fleurs**	8.—	—.80

Astern - Reines Marguerites

Zwerg-Sorten
Variétés naines

Graf Waldersee-Aster
Reines Marguerites ‚Comte Waldersee'

Kleinblumig, reichblühend, für Topfkultur
A petites fleurs, pour culture en pots, très florifère

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
4655	rosa mit weiss — rose et blanc	12.—	1.—
4660	Blau mit weiss — bleu et blanc	12.—	1.—

Zwerg-Allerheiligen-Aster
Reines Marguerites naines La Toussaint

Kompakte, kugelförmige Pflanzen von 25 cm Höhe, ausgezeichnet für Topfkultur und Beetbepflanzung, blüht spät
Plantes compactes, 25 cm de hauteur, excellent pour la vente en pots et pour massifs, floraison tardive

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
4665	rosa — rose . . . . 2 gr Fr. 1.60	12.—	1.—
4666	carmin — carmin . . 2 gr Fr. 1.60	12.—	1.—
4668	hellblau — bleu clair . 2 gr Fr. 1.60	12.—	1.—
4669	dunkelblau — bleu foncé 2 gr Fr. 1.60	12.—	1.—

Triumph-Aster
Reines Marguerites naines „Triomph"

Reizend für Topfkultur und Einfassungen
Spécialement pour la culture en pots et bordures

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
4670	weiss — blanc (2 gr Fr. 1.20)	8.—	—.70
4675	rosa — rose (2 gr Fr. 1.20)	8.—	—.70
4680	dunkelpurpur — pourpre foncé (2 gr Fr. 1.20)	8.—	—.70
4685	dunkelscharlach — écarlate foncé (2 gr Fr. 1.20)	8.—	—.70
4700	dunkelblau — bleu foncé (2 gr Fr. 1.20)	8.—	—.70
4705	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés**	7.—	—.60

Boltzes Zwerg-Bukett-Aster
Reines Marguerites naines à bouquets de Boltze

Reizende Klasse für Topfkultur und Einfassungen
Excellente variété pour la coupe, pour la culture en pots et pour bordures

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
4770	weiss — blanc	8.—	—.70
4790	kupferrosa — rose cuivré	8.—	—.70
4795	karmin — carmoisin	8.—	—.70
4800	scharlach — écarlate	8.—	—.70
4805	hellblau — bleu clair	8.—	—.70
4810	dunkelblau — bleu foncé	8.—	—.70
4815	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr. 25.—	7.—	—.60
4980	Zwerg-Aster Leuchtkugel, leuchtend scharlachrot, reichblühend, für Töpfe und Rabatten — écarlate luisant, très florifère, pour pots et plates-bandes 2 gr Fr. 1.80	14.—	1.20

Grossblumige Zwerg-Chrysanthemum-Aster
Reines Marguerites naines à fleurs de Chrysanthèmes

Beliebte, schöne, niedere Klasse
Superbes variétés naines

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
4825	weiss — blanc	6.—	—.50
4845	brillantrosa — rose brillant	6.—	—.50
4860	feurigscharlach — feu, écarlate	6.—	—.50
4870	karmin — carmin	6.—	—.50
4880	azurblau — bleu d'azur	6.—	—.50
4885	dunkelblau — bleu foncé	6.—	—.50
4890	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr. 20.—	5.20	—.40

Zwerg-Viktoria-Aster
Reines Marguerites naines „Victoria"

Prächtige niedrige Klasse, hochgewölbte Blumen
La plus belle variété à fleurs bombées

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
4945	weiss — blanc	10.—	—.90
4950	karminrosa — rose carmin	10.—	—.90
4960	dunkelscharlach — écarlate foncé	10.—	—.90
4970	indigo — indigo	10.—	—.90
4975	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr. 32.—	8.—	—.70

Halbhohe Sorten
Variétés demi-hautes

Herkules-Aster
Reines Marguerites „L'Hercule"

Kräftiger Bau, riesige Blumen von höchster Vollkommenheit
Très rustique, à fleurs géantes, variété des plus perfectionnées

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
4985	weiss — blanc	10.—	—.90
4990	rosalila — rose lilas	10.—	—.90
4995	leuchtendrosa — rose foncé brillant	10.—	—.90
5000	fliederblau — bleu lilas	10.—	—.90
5003	Elfenbein, zart, gelb. - jaune tendre	10.—	—.90
5005	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . . 2 gr Fr. 1.20	9.—	—.80

Königin der Hallenaster, welkefrei
Reines Marguerites „Reine des Halles"

Blühen 3 Wochen früher als alle andern
Très hâtives, environ 3 semaines avant les autres variétés

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5015	weiss — blanc	3.50	—.40
5020	fleischfarben — chair tendre	3.50	—.40
5025	brillantrosa — rose brillant	3.50	—.40
5030	karmoisin — carmoisin	3.50	—.40
5035	dunkelscharlach — écarlate foncé	3.50	—.40
5045	hellblau — bleu clair	3.50	—.40
5050	dunkelblau — bleu foncé	3 50	—.40
5052	Saxafeuer, scharlach — écarlate	9.—	—.90
5055	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr 10.—	2.60	—.30
5060	Gewöhnliche Mischung — mélange ordinaire . . . 100 gr. Fr. 6.—	1.60	—.25

Viktoria-Aster

Reines Marguerites „Victoria“

Verbesserte edelste Klasse mit grossen, hochgewölbten Blumen — Meilleure variété améliorée à fleurs bombées, excellente pour la coupe

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5290	**weiss — blanc**	6.—	—.50
5300	**Pfirsichblüten — jaune tendre (pêche)**	6.—	—.50
5310	**karminrosa — rose carmoisin**	6.—	—.50
5315	**karmoisin — carmoisin**	6.—	—.50
5330	feurigscharlach — écarlate-feu	6.—	—.50
5335	**hellblau — bleu clair**	6.—	—.50
5345	dunkelblau — bleu foncé	6.—	—.50
5350	**Miss Roosevelt, hellgelb mit Fleischfarbe — Miss Roosevelt, jaune pâle à couleur de chair**	6.—	—.50
5365	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr. 18.—	5.—	—.50

Hohe Sorten - Variétés hautes

Neue Riesen-Astern

Reines Marguerites à fleurs géantes

Grossblumige, hochgewölbte Klasse, vorzüglich zum Schnitt. — A grandes fleurs bombées, excellentes pour la coupe

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5368	**Weisse Riesen** — géantes, blanches 2 gr Fr. 2.—	—	1.—
5370	**Rosa Riesen** — rose géantes 2 gr Fr. 2.—	—	1.—
5371	**Hellblaue Riesen** — géantes bleues claires . . . . 5 Port. Fr. 6.50	—	1.40
5372	**Dunkelblaue Riesen** — géantes bleues 2 gr Fr. 2.—	—	1.—

Amerikanische Buschaster, welkefrei

Reines Marguerites „Branchue d'Amérique“, résistant

Durch spätes Blühen wertvoll, vorzüglich zum Schneiden La plus tardive des reines marguerites, fleurit quand toutes les autres espèces sont passées

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5375	**reinweiss — blanc pur**	3.—	—.30
5380	**hellgelb — jaune pâle**	3.—	—.30
5390	rosa — rose	3.—	—.30
5395	**scharlach — écarlate**	3.—	—.30
5400	**dunkelpurpur — pourpre foncé**	3.—	—.30
5410	**azurblau — bleu d'azur**	3.—	—.30
5420	dunkelblau — bleu foncé	3.—	—.30
5425	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr. 10.—	2.70	—.25
5426	**Gewöhnliche Mischung** — mélange ordinaire . . . . 100 gr Fr. 5.—	1.30	—.20

Komet-Astern, Riesen, welkefrei

Reines Marguerites „Comète Géante“

Bekannte prächtige Schnitt- und Binde-Aster Très grandes fleurs, à longues pétales

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5435	**weiss — blanc**	4.—	—.40
5450	**rosa — rose**	4.—	—.40
5460	**karmoisin — carmoisin**	4.—	—.40
5470	**dunkelblau — bleu foncé**	4.—	—.40
5475	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr. 12.—	3.—	—.30

Kalifornische Riesen-Aster

Reines Marguerites de Californie géantes

Riesige Blumen auf straffen Stielen, Typ der Komet-Aster, **herrliche Schnittblume** für den Herbst, besser als Hohenzollern-Aster. — **Fleurs géantes** du genre Comète, **excellent pour la coupe**, espèce tardive.

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5485	weiss — blanc	6.—	—.50
5495	rosa — rose	6.—	—.50
5505	hellblau — bleu clair	6.—	—.50
5510	dunkelblau — bleu foncé	6.—	—.50
5515	dunkelviolett — violet foncé	6.—	—.50
5525	**Prachtmischung — Mélange extra** 100 Gr. Fr. 18.—	4.50	—.40

Amerikanische Schönheits-Aster, welkefrei

Reines Marguerites Beauté d'Amérique, résistant

Grossblumig, spätblühend, verbesserte amerikanische Buschaster, hervorragend zum Schnitt, blüht bis zum Frosteintritt. — **Tardive**, amélioration de l'espèce «Branchue d'Amérique» excellent pour la coupe, floraison jusqu'au grand froid.

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5530	reinweiss — blanc pur	5.—	—.50
5535	zartrosa — rose tendre	5.—	—.50
5540	leuchtendrosa — rose luisant	5.—	—.50
5545	karminrosa — rose carmin	5.—	—.50
5550	karmesinrot — cramoisi	5.—	—.50
5555	lavendelblau — bleu lavande	5.—	—.50
5560	violett — violet	5.—	—.50
5565	**Prachtmischung — Mélange extra** 100 Gr. Fr. 16.—	4.—	—.40
5566	**Gewöhnliche Mischung** — mélange ordinaire . . . 100 gr. Fr. 8.—	2.20	—.30

Paeonien-Perfection-Aster verbesserte Truffaut

Reines Marguerites „Perfection à fleurs de Pivoines Truffaut“

Bekannte, herrlich paeonenblütige Klasse Jolie variété améliorée

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5570	weiss — blanc	6.—	—.50
5575	feurigrosa — rose feu	6.—	—.50
5580	**feurigscharlach — feu écarlate**	6.—	—.50
5590	**dunkelblutrot Gravelotte — rouge sang, Gravelotte**	6.—	— 50
5610	**hellblau — bleu clair**	6.—	—.50
5620	purpurviolett — violet pourpre	6.—	—.50
5625	dunkelblau — bleu foncé	6.—	—.50
5628	Saxafeuer, scharlach — écarlate	—	1.20
5630	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr. 20.—	5.50	—.50

Strahlen-Aster

Reines Marguerites „Rayonnées“

Hübsche, langstielige strahlenförmige Blumen, fein zum Schnitt

Nouvelle classe à très grandes fleurs dont les pétales se partagent; bon pour couper

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5632	weiss — blanc	5.50	—.50
5634	rosa — rose	5.50	—.50
5636	dunkelblutrot — rouge sang foncé	5.50	—.50
5638	dunkelblau — bleu foncé	5.50	—.50
5640	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr. 15.—	4.—	—.40

Straussenfeder-Aster

Reines Marguerites „Plume d'Autruche"

Langgefiederte, grosse Blumen, sehr gute Schnittastern
Panaches longs à grandes fleurs, bonne espèce pour la coupe

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5650	**reinweiss — blanc pur**	3.—	—.30
5655	**hellgelb — jaune clair**	3.—	—.30
5660	**lachsrosa — saumon**	3.—	—.30
5665	**rosa — rose**	3.—	—.30
5670	**hellblau — bleu clair**	3.—	—.30
5675	**dunkelscharlach — écarlate foncé**	3.—	—.30
5690	**dunkelblau — bleu foncé**	3.—	—.30
5695	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 100 gr Fr. 10.—	2.60	—.30
5696	Gewöhnliche Mischung — Mélange ordinaire . . . 100 gr Fr. 7.—	1.80	—.25

Unikum-Astern

Reines Marguerites „Unicum"

Wuchs und Höhe gleich den Hohenzollern-Astern, Schnittblumen ersten Ranges
Ayant la croissance et la hauteur des variétés „Hohenzollern", bon pour couper

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5705	weiss — blanc	4.—	—.40
5710	**rosa — rose**	4.—	—.40
5715	**karminrosa — rose carmin**	4.—	—.40
5720	hellblau — bleu clair	4.—	—.40
5725	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . . 100 gr Fr. 12.—	3.20	—.30

Diverse neue Sorten

Reines Marguerites diverses

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5726	**Balls dunkelrosa, welkefrei,** schöne Farbe — **rose foncé, résistant,** belle couleur, 70 cm . . 5 gr. Fr. 2.10	7.—	—.70
5727	**Balls dunkelblau, welkefrei,** gute Schnittsorte — **bleu foncé, résistant,** bon pour la coupe, 70 cm . . . . 5 gr. Fr. 2.10	7.—	—.70
5728	**Dr. Dürr,** dunkelgelb, für Schnitt — Dr. Durr, jaune foncé, pour la coupe 2 gr Fr. —.90	6.—	—.60
5729	**Gelbe Schönheit,** wohl die schönste gelbe Aster, grossblumig — la meilleure des espèces jaunes, à grandes fleurs . . . . . . 2 gr. Fr. 2.80	—	1.20
5730	**Goldschaf,** goldgelb, Mitte geröhrt, prächtige Schnittaster — jaune d'or, avec centre tubuleux, superbe fleur pour la coupe	5.—	—.50
5731	**Goldkissen,** dichtgefüllt, gelb, Neuheit — coussin d'or jaune, nouveauté . 2 gr. Fr. —80	5.—	—.50
5732	**Isadora,** lachsrosa, grosse gelockte Blumen — rose saumon, grandes fleurs bouclées	8.—	—.80
5733	**Jugend,** chamoisrosa, vollkommen gefüllt, starkstielig — Jeunesse, rose-chamois, très double, tiges rigides, 50 cm . . . . . 2 gr Fr. 1.60	12.—	1.—
5735	**Leuchtfeuer,** feurigrot, für Töpfe, Rabatten und Schnitt — rouge-feu, pour pots, massifs et la coupe, 50 cm. 2 gr Fr. 1.—	7.—	—.60
5738	**Los Angeles,** frischrosa, riesige, chrysanthemum-ähnliche Blüten — rose-tendre, à fleurs géantes, ressemblant aux chysanthèmes 2 gr Fr. 1.20	8.—	—.70
5740	**Lucifer, welkefrei (Herz von Frankreich),** tief rubinrot, spät, beste Schnittblume — **cœur de France, résistant,** rouge-rubis, tardif, extra pour la coupe, 60 cm.	5.—	—.50
5741	**Rote Riesen, welkefrei** — géant rouge résistant, 50 cm . . 5 gr. Fr. 1.80	6.—	—.60
5745	**Sada Yakko,** fleischfarbig, grossblumig, spät — couleur chair, gr. fleurs tardif, 50 cm	5.—	—.50
5750	**Surprise-Goldlachs,** reichblühend für Schnitt — saumon doré, très florifère pour la coupe, 50 cm.	6.—	—.50
5755	**Surprise-Irislachs,** feines, zartes lachsrosa — rose saumon tendre, 40 cm. 5 gr. Fr. 2.40	6.—	—.50
5770	**Weisser Ball,** beste reinweisse Schnittaster — la meilleure espèce blanche pour la coupe . . . 5 gr Fr. 1.20	4.—	—.40
5775	**Herbstsonne,** zartrosa mit grosser, goldgelber Mitte, Durchmesser bis 15 cm, Stiele bis 50 cm lang, herrliche neue Schnittaster — rose tendre à grand centre jaune d'or, diamètre jusqu'à 15 cm., les tiges atteignent 50 cm., excellent pour la coupe . . . . . 2 gr Fr. 2.80	—	1.20
5780	**Meister-Aster Sonnenstrahl,** im Aufblühen tief dunkelgelb, später etwas heller, 13—15 cm Durchmesser — jaune foncé, plus tard elle prend la couleur jaune citron, 60 cm. de haut. 5 gr. Fr. 3.—	10.—	—.90
5785	**Treue,** hellblau, riesenblumig, ballförmig, ausgezeichnete späte Schnittaster — bleu clair, à fleurs géantes, excellent pour la coupe, tardif . . 5 Port. Fr. 5.50	—	1.20

Einfache spätblühende Astern

(Original-China)

Reines Marguerites de Chine à fleurs simples (Original-Chine)

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5800	**weiss — blanc**	1.50	—.20
5805	**Apfelblüte — fleur de pommier**	1.50	—.20
5810	**rosa — rose**	1.50	—.20
5815	**karmoisin — cramoisi**	1.50	—.20
5820	**hellila — lilas clair**	1.50	—.20
5825	**dunkelviolett — violet foncé**	1.50	—.20
5830	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . . 100 gr Fr. 4.—	1.10	—.20
5835	**Helvetia,** feurig dunkelkarmoisin — cramoisi foncé	2.50	—.30
5838	**Nero (Roter Kaiser),** leuchtend dunkelblutrot, grossblumig, die schönste einfache Schnittaster — **Empereur rouge,** rouge-foncé luisant, à grandes fleurs . . . . . 100 gr Fr. 12.—	3.—	—.30

Sonnenschein-Astern

Reines Marguerites „Soleil"

Herrliche neue Klasse, äussere Blumenblätter gewellt, Mitte geröhrt, zarte Farben. — Magnifique nouvelle classe, pétales extérieures légèrement bouclées, centre tuyauté, couleurs très tendres

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5840	**Prachtmischung — mélange**	4.—	—.40

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
5860 †	**Aubrietia Dr. Mules**, grossbl., leucht. dunkelviolett — à grandes fleurs, violet, pourpre luisant . . . . . 1 gr Fr. 6.—	—	1.—
5875 †	» **Eyrii**, dunkelblau, grossblumig — bleu foncé . . . . . 2 gr Fr. 1.20	8.—	—.80
5880 †	» **Leichtlini**, karminrosa — rose carmin . . . . . 2 gr Fr. 2.—	15.—	1.—
5885 †	» graeca, lila, reizend für Einfassungen — lilas, à recommander pour bordures	4.—	—.40

Verbesserte Kamelien-Balsaminen - *Balsamines „Camélia" améliorées*

Dichtgefüllt, extra grossblumig, gefleckt - Très grandes fleurs doubles, tachetées

No.		20 Gr.	1 Port.
5955 m	**reinweiss** (alba perfecta) — blanc pur	1.50	—.25
5970 m	**reinscharlach** — écarlate pur	1.50	—.25
5990 m	**Fürst Bismarck, lachsrosa** — rose saumon	1.50	—.25
6000 m	**Prachtmischung** extra gefüllter — mélange des variétés très doubles . 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
6015 m	**Rosen-Balsaminen**, gefüllt, grossblumig, Prachtmischung — **Balsamines roses**, doubles, à grandes fleurs, mélange . . . . . 100 gr Fr. 2.50	—.70	—.20
6020 m	**Zwerg-Balsaminen**, gefüllt, Prachtmischung — **Balsamines naines**, doubles, mélange . . 100 gr Fr. 2.50	—.70	—.20

No.		1 Gr.	1 Port.
6055 w	**Begonia, knollentragende, einfache**, riesenblumige Mischung — simple, mélange . . .	22.—	2.—
6090 w	» » **gefüllte**, riesenblumige Mischung — double, mélange . . .	55.—	2.60

Begonia semperflorens

No.		1 Gr.	1 Port.
6100 w	**Albert Martin**, leuchtend karminpurpur — purpur carmin brillant	4.—	—.60
6105 w	**Atropurpurea vernon compacta, Teppichkönigin**, scharlachrot, vorzüglich für Gruppen — écarlate, excellent pour groupes	5.—	—.80
6115 w	**Berna, verbesserte**, karminrosa, Blätter dunkel, metallisch schimmernd — **améliorée**, rose carmin, à feuilles cuivrées	6.—	1.—
6116 w	**Blitzstrahl**, dunkelkarminscharlach, riesenblumig, dunkelgrünes Laub, 25 cm hoch — écarlate carmin luisant, à fleurs géantes, très rustique, 25 cm de haut., feuillage vert-foncé	10.—	1.50
6117 w	**Bois de Vaux**, neu, herrliches Karminrosa, grünlaubig — rose-carmin superbe, nouveau	15.—	2.—
6118 w	**Carmen**, kräftigrosa, Laub schwarzrot — rose vif, feuillage rouge-noir foncé, 25 cm .	8.—	1.20
6120 w	**Châtelaine Hybriden**. Carmin, samenechte «gloire de Châtelaine». — Nouvelle obtention tombe pur par la graine, 15 cm	14.—	1.50
6125 w	**Comet**, karminrosa mit lachsrosa Schein — **Comète**, rose carmin strié de rose saumon, 15 cm	14.—	1.50
6130 w	**Erfordia grandiflora superba**, sehr grossblumig, karminrosa — **très grandes fleurs** carmin rose	7.—	1.10
6131 w	**Essen 1938**, amarant-kirschrot, Mitte lila, Blüten 5 × 3 cm, verzweigt sich stark, widerstandsfähig gegen Nässe und Hitze, 25 cm hoch — rouge-cerise, milieu lilas, pétales 5 × 3 cm., fortement ramifiés, résistant à la chaleur et l'intempérie. 5 Port. Fr. 7.50	—	1.60
6132 w	**Feuermeer**, neu feurigdunkelrot, Belaubung grün mit rötlichem Anflug — **Mer de feu**, rouge feu-foncé, à feuillage vert-rougeâtre	10.—	1.50
6135 w	**Glut**, glühend scharlach, verbesserte Feuermeer — écarlat brillant, Mer de feu amélioré	10.—	1.50
6138 w	**Gracilis Blitzlicht**, reinweiss, Belaub. schwarzrot — blanc pur, feuillage très foncé, 20 cm	12.—	1.80
6139 w	» **Dresden**, leucht. karminrot, reichblühend, 22 cm hoch — carmin luisant, très florifère, 22 cm de hauteur	—	2.50
6140 w	» **Feuerzauber**, Originalsaat, glänzend karminscharlach, Laub rotbraun — **Feu magique**, original de l'espèce, écarlate-carmin, feuillage brun	50.—	2.50
6143 w	» **Blütenmeer**, rosafarbig, reichblühend mit bräunlich getönten Blättern, ca. 25 cm hoch — **Gracilis Mer de fleurs**, couleur rosée, très florifère, à feuillage brunâtre atteignant une hauteur de 25 cm	35.—	2.50
6144 w	» Gruga, tiefes, reines karminrosa, Belaubung frischgrün, 15 cm hoch — rose carmin pur, feuillage vert frais, 15 cm de hauteur	45.—	2.50
6145 w	» **luminosa**, dunkelscharlach, Laub rotbraun — **écarlat foncé, feuillage brun** .	6.—	—.80
6148 w	» » **compacta**, leuchtendscharlach, Belaubung dunkelbraun, besonders reichblühend, 12 cm — écarlate-luisant, feuillage brun-foncé,	15.—	1.80
6155 w	» **Primadonna, Originalsaat**, grossblumig, prachtvolles, klares rosa, nach der Mitte karmin — **Original de l'espèce, à grandes fleurs roses, ayant le** centre foncé	35.—	2.50

No.	**Begonia semperflorens** (Fortsetzung - Suite)	1 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6160 w	**Gracilis, Primadonna Nachzucht**, empfehlenswert — à recommander, imitation	15.—	1.80
6162 w	» **Rosa Perle**, leuchtendes centifolienrosa, reichblühend, 12—15 cm — rose brillant, florifère, 12—15 cm . . . . 5 Port. Fr. 7.50	—	1.60
6164 w	» **Rote Perle**, dunkelscharlach, reichblühende Zwergsorte mit bronziertem Laub, sehr widerstandsfähig, Höhe 12—15 cm — écarlate foncé, espèce florifère à feuillage bronzé, très rustique, hauteur 12—15 cm . . . . 5 Port. Fr. 7.50	50.—	1.60
6165 w	» **Tausendschön**, neu, zentifolienrosa, 12 cm hoch, stark verzweigt, enorm reichblühend — nouveau, rose-brillant, hauteur 12 cm, floraison énorme, plantes touffues . . . . 5 Port. Fr. 7.50	—	1.60
6166 w	» **Weisse Perle** (verb. Triumph), grosse, schneeweisse Blumen, gleichmässiger Wuchs, Belaubung hellgrün — **Perle blanche** (Triomphe amélioré), à grandes fleurs blanches, de croissance égale, feuillage vert	8.—	1.20
6167 w	» **Zwergkönigin**, Neuheit, feurigdunkelrot, grossblumig, nur 5—8 cm hoch, Belaubung dunkelbraun — **Reine des naines**, à grandes fleurs, rouge feu-foncé, hauteur 5—8 cm, feuillage brun, nouveauté	12.—	1.50
6168 w	**Gruppenkönigin**, neu, leuchtendrosa, Belaubung dunkelgrün, braunrot bronziert — **Roi des massifs**, rose brillant, à feuillage foncé, vert-brunâtre	5.—	—.80
6170 w	**Ideal**, dunkelscharlach, grossblumig, metallisch glänzendes, tiefdunkles Laub, gedrungener, buschiger Wuchs, Höhe 12—15 cm, als Topf- und Gruppenpflanze gleich wertvoll — écarlat foncé, à grandes fleurs, feuillage métallique vert foncé, croissance trapue, hauteur 12—15 cm., apprécié pour pots et massifs	10.—	1.50
6171 w	**Lachskönigin**, lachsrosafarbig — **Reine de saumon**, couleur saumon, très apprécié . .	7.—	1.—
6173 w	**Liebling**, leuchtendrosa, grossblumig, verb. Châtelaine, Belaubung grün, 15 cm — rose-luisant, feuillage vert, amélioration de Châtelaine, 15 cm	25.—	2.—
6175 w	**Liegnitz**, leuchtendrosa, neue riesenblumige Sorte von kräftigem Wuchs, Höhe 25 cm — rose brillant, à fleurs énormes, de croissance robuste, hauteur 25 cm	4.—	—.60
6176 w	**Marginata Elegant (Zähringer)**, weiss mit karminrosa Rand, 20 cm — au milieu blanc, bordé de rose-carmin	5.—	—.80
6177 w	**Ruhm von Erfurt**, karminrosa, 30 cm hoch — **Gloire d'Erfurt**, rose-carmin, hauteur 30 cm .	20.—	2.50
6178 w	**Rundfunk**, grosse, 5 × 3 cm, karminscharlach Blüten, Laub dunkelgrün, braun getuscht. Höhe 30 cm — à fleurs écarlate-carmin de 5 × 3 cm à feuillage vert foncé, tacheté de brun, hauteur 30 cm	20.—	2.50
6179 w	**Schöne von Rheineck**, leuchtend scharlach mit lachsrosa Anflug, Blüten von 5—6 cm Durchmesser, Höhe 30 cm — écarlate luisant avec teint saumon, fleurs 5—6 cm de diamètre, hauteur 30 cm . . . . 5 Port. Fr. 9.—	—	2.—
6180 w	**Schwabenstolz**, leuchtend carmoisin, sehr früh und reich blühend, mit riesigen Dolden und ausnahmsweise grossen Blumen, Höhe 15 cm, Belaubung dunkel bronziert — carmoisin brillant, très hâtif et florifère, produisant des fleurs énormes, hauteur 15 cm, feuillage bronzé	8.—	1.20
6181 w	**Standard**, leuchtend, karminscharlach, Laub dunkelbronziert, 30 cm — écarlate carmin luisant, feuillage broncé-foncé, 30 cm	12.—	1 80
6182 w	**Schnee**, reinweiss, Laub hellgrün, sehr reichblühend und widerstandsfähig gegen Hitze und Nässe, 25 cm — blanc-pur feuillage vert-clair, très florifère, résiste à la chaleur et l'humidité . . . . 5 Port. Fr. 6.—	—	1.30
6183 w	**Wintermärchen**, leuchtend karminrosa, ideale Topfpflanze für den Winter — rose carmin luisant, pour la culture en pots pour l'hiver	—	2.—
6190 w	**Zauberin**, brillantrosa, mit buschigem Wuchs und grüner, rötlich eingefasster Belaubung, 15 cm hoch — rose brillant, à feuillage vert, entournée d'un rouge, hauteur 15 cm	8.—	1.20

No.	**Bellis perennis fl. pl. - Gefülltes Massliebchen - Pâquerettes doubles**	20 Gr.	1 Port.
6205 *†	**Longfellow, Rosea**, dunkelrosa, grossblumig — rose foncé à grandes fleurs	4.—	—.40
6210 *†	**Schneeball, alba**, weiss, **hochgefüllt** — **Boule de neige**, blanc, **à fleurs pleines** . . .	4.—	—.40
6215 *†	**Prachtmischung gefüllter Sorten** — **Mélange des variétés doubles** . 100 gr Fr. 10.—	2.70	—.30
6220 *†	**Monstrosa Aetna, dunkelrot** geröhrt — **Monstrueuse «Aetna»**, rouge foncé à pétales cylindriques . . . . 2 gr Fr. 2.—	15.—	1.25
6230 *†	» **dunkelrosa** — **Monstrueuse**, rose foncé . . . . 2 » » 1.10	8.—	—.80
6235 *†	» **weiss** — **Monstrueuse, blanc** . . . . 2 » » 1.10	8.—	—.80
6245 †	**Einfaches Wiesen-Bellis** zum Beimischen unter Gartenrasen — **Paquerette des prés simple**, pour gazons . . . . 100 gr Fr. 20.—	5.50	—.60

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6250	*†	**Bidens atrosanguinea**, dunkelbraun, schöne Schnittpflanzen — **brun foncé, très appréciée pour la coupe**	6.—	—.60
6265	wm	**Browallia speciosa major**, grosse blaue Blumen, prächtiger Winterblüher — **à grandes fleurs bleues, fleurissant l'hiver** . . . 1 gr Fr. 5.—	—	—.80
6275	m§	**Calampelis scabra**, orange, schöne Schlingpflanze für Balkon — orange, bon pour le balcon	4.50	—.50
		Calceolaria hybrida - Calceolaria hybride		
6280	y	**Rasse Trautmann, Prachtmischung**, riesige Dolden mit grossen, getigerten Einzelblumen in allen Farbtönen, gute Verzweigung, nur 25—35 cm hoch — ombelles énormes à grandes fleurs tigrées, superbe coloris, 25—35 cm de hauteur . . . ½ gr Fr. 12.—	—	2.—
6285	y	**grandiflora pumila compacta, Zwerg**, getigerte und getuschte **Prachtmischung** — **nain, tigré, tacheté, mélange** des meilleures variétés . . 1 gr Fr. 20.—	—	1.50
6286	y	» **Albert Kent**, goldgelb mit rostrotem Tuschfleck, sehr apart — jaune d'or à tâche de couleur de rouille . . . 1 gr Fr. 10.—	—	1.50
6288	y	**multiflora nana**, lebhaftes Farbenspiel von ausserordentlicher Leuchtkraft, prächtige Marktpflanzen, **Neuheit, Prachtmischung** — vifs coloris d'un effet merveilleux, très apprécié pour le marché, **nouveauté, mélange extra** . . . . . 1 gr Fr. 25.—	—	2.—
6290	y	**rugosa**, strauchartige, **gemischt**, vorzüglich für Gruppen — en **mélange excellent** pour parterres	—	1.20
6295	y	» aurea, Goldregen, vorzüglich für Gruppen - «Pluie d'or», excellent pour parterres	--	1.20
6300	y	» Blütenwolke, farbenreich und ausserordentlich blühwillig, 35 cm — riche en fleurs et coloris, nouveauté	—	1.50
6305	x	**Calendula officinalis fl. pl. grfl., sulphurea**, hellgelb — jaune tendre	—.60	—.20
6318	x	» » » » **Goldkugel**, reingoldgelb, Neuheit — jaune d'or, nouveauté	—.60	—.20
6323	x	» » » » **Orangekugel**, tieforange — orange foncé 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20
6328	x	» » » » **Radio**, feurigorange, dicht gefüllt, geröhrt, Dauerblüher — orange brillant, double, pétales tuyautées . 100 gr. Fr. 2.—	—.60	—.20
6330	x	» » » » **gemischt — en mélange** . . . . . . 100 gr. Fr. 1.20	—.40	—.20
6350	y	**Calla devoniensis, grandiflora**, kompakt, blüht schon im November mit lang andauerndem Flor — compacte, fleurit déjà en novembre, se maintenant longtemps	2.50	—.30
6360	m	**Calliopsis Atkinsoni Schöngesicht**, gelb mit braun, grossblumig, für den Schnitt — jaune et brun à grandes fleurs, pour la coupe	—.80	—.20
6375	m	» **cardaminifolio nana compacta atrosanguinea**, blutrot — rouge sang *)	1.50	—.30
6385	m	» **coronata maxima**, leuchtend gelb, grossblumig — jaune luisant, à très grandes fleurs *)	1.—	—.25
6395	m	» **hybrida superba**, neue Hybriden, herrliches Farbenspiel — nouvelles Hybrides *)	1.60	—.25
		*) Für den Schnitt - Pour la coupe		
6400	m	» **beste niedere Sorten gemischt** — mélange des variétés naines	2.—	—.25
6405	m	» **hohe Sorten gemischt** — mélange des variétés hautes	—.50	—.20
		Campanula - Glockenblume - Campanule		
6415	z	**Carpatica**, nieder, blau, reichblühend — nain, bleu, florifère	3.—	—.30
6418	†	**Collina**, dunkelviolett, 20 cm hohe Büsche, mit hängenden Glockenblumen dicht besetzt, für Einfassungen und Steingärten — violet-foncé jolie plante pendante, très florifère, pour bordures et rocailles . . . 5 Port. Fr. 6.—	—	1.30
6420	y	**Fragilis**, reizend hellblaue Glockenblüten, reichblühende Ampelpflanze — fleurs bleu-clair en forme de cloches, plante pendante décorative . . . 1 gr Fr. 3.—	—	—.60
6425	z	**Medium**, blau — bleu *)	1.20	—.20
6430	z	» rosa — rose *)	1.20	—.20
6435	z	» weiss — blanc *)	1.20	—.20
6440	z	» **einfache gemischt — variétés simples en mélange** *) . . . 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
6445	z	» **fl. pl. halbgefüllte, blau — doubles, bleu** *)	3.60	—.40
6450	z	» » » » rosa — **doubles**, rose *)	4.—	—.40
6455	z	» » » » weiss — **doubles**, blanc *)	4.—	—.40
6460	z	» » » » **Prachtmischung — mélange superbe** *) 100 gr Fr. 10.—	2.70	—.30
6485	z	» **calycanthema, Prachtmischung — superbe mélange** *)	3.50	—.40

*) Wertvoll für Schnitt und Beete - Très bien pour la coupe et pour massifs

Campanula - Glockenblume - Campanule (Fortsetzung - Suite)

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6490	z	**Persicifolia grandiflora alba,** weiss — blanc *) . . . 2 gr Fr. 2.—	—	—.40
6495	z	» » blau — bleu *) . . . 2 gr Fr. 1.50	—	—.40
6500	z	**Pyramidalis,** blau, sehr schön — bleu, magnifique *) . . .	4.—	—.40
6503	z	„ weiss — blanc *) . . .	4.—	—.40

*) Zum Schnitt und für Gartenschmuck — Pour la coupe et le jardin

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6505	†	**Campanula rotundifolia olympica,** hellblaue Glocken, sehr reichblühend, 25 cm hoch, für alpine Steingärten etc. — bleu clair, très florifère, 25 cm., pour jardins alpins, etc. . . 1 gr Fr. 4.—	—	—.80
6510	x	**Speculum grandiflora,** blauer Venusspiegel — bleu, «Glace de Vénus» . . .	—.80	—.20
6515	x	**Prachtmischung aller Klassen und Farben — Superbe mélange de toutes les espèces et couleurs** . . .	2.50	—.30

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6535	w	**Canna Crozy,** Prachtmischung, Crozys Varietäten, bordiert — mélange des variétés de Crozy, bordé . . .	1.—	—.20
6555	m§	**Cardiospermum haliocacabum,** interessante Kletterpflanze — plante grimpante intéressante . . .	—.50	—.20

Celosia cristata - Hahnenkamm - Crête de coq

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6565	m	**nana atropurpurea,** dunkelpurpurrot — pourpre foncé . . . 2 gr Fr. 1.80	—	—.60
6570	m	» **aurea,** goldgelb — jaune d'or . . . 2 » » 1.80	—	—.60
6575	m	» **Imperialis** (Kaiserin), Kamm purpurrot, dunkles Laub — (Impératrice), crête pourpre, feuillage foncé . . . 2 gr Fr. 1.80	—	—.60
6580	m	» **Kermesina,** Präsident Thiers, dunkelkarmoisin — cramoisi foncé 2 » » 1.80	—	—.60
6585	m	» **Prachtmischung — Mélange de toutes les variétés** . . . 2 » » 1.40	10.—	—.80
6586	m	**pyramidalis Thompsonii magnifica** (Federbusch — Celosia), **aurea** — goldgelb, jaune d'or	2.25	—.25
6587	m	» » » **carminea** — karmin — cramoisi . . .	2.25	—.25
6588	m	» » » **coccinea** — scharlach — écarlate . . .	2.25	—.25
6589	m	» » » **purpurea** — purpur — pourpre . . .	2.25	—.25
6590	m	» » » **Prachtmischung** - mélange de 1er choix 100 gr Fr. 5.—	1.30	—.20
6593	m	» » » **Zwerg-Feuerfeder** — nain *) . . . 2 gr Fr. 1.20	8.—	—.80
6594	m	» » » **Zwerg-Goldfeder** — nain *) . . . 2 gr Fr. 1.20	8.—	—.80

*) Prächtige neue Rabatten- und Topfpflanzen — magnifique pour pots et pour massifs

Centaurea - Kornblume - Centaurée

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6605	m	**Americana,** lila, grossblumig — **d'Amérique,** fleurs à cloches lilas, florifère . . .	1.30	—.20
6610	†*	**Candidissima argentea vera,** silberblättrig, prächtige Blattpflanze — à feuilles argentées plante ornementale magnifique . . .	3.50	—.40
6615	x	**Cyanus azurea Kaiser Wilhelm,** prächtig dunkelblau — **Empereur Guillaume,** magnifique bleu foncé *) . . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20
6620	x	» » **fl. pl. gefüllte,** himmelblau — **double,** bleu clair *) . . 100 gr Fr. 6.—	1.50	—.25
6625	x	» **einfache Mischung** in allen Farben — **simple, mélange** de toutes les couleurs *)	—.60	—.20
6630	x	» **fl. pl., halbgefüllte Prachtmischung** — fl. pl. double, beau **mélange** *) . . .	1.—	—.20

*) Ergiebige Schnittblumen - Bon pou la coupe

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6645	x	**Imperialis,** grossblumige **Prachtmischung** — superbe mélange de variétés à grandes fleurs . . . 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
6665	x	**Moschata, Prachtmischung** — Mélange des meilleures variétés . . . 100 gr Fr. 4.—	1.—	—.20
6670	m	**Odorata,** hellblau — bleu tendre *) . . .	1.20	—.20
6680	m	» **Margaritae,** reinweiss — blanc pur *) . . .	1.20	—.20
6685	m	» **gemischt — mélange** *) . . .	1.—	—.20

*) Wohlriechende, herrliche Blumen, ausgezeichnet für Schnitt - A fleurs odorantes et à recommander pour la coupe

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6690	†	**Ruthenica,** prachtvolle, schwefelgelbe Schnitt- und Bindeblume für Juni-Juli — d'une grande beauté, jaune soufre; pour la coupe et la confection florale, fleurissant en juin-juillet . . .	8.—	—.80
6695	x	**Suaveolens,** leuchtend gelb, sehr schön, mit Wohlgeruch — jaune brillant, très joli, odorante . . .	1.20	—.20

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6700	†*	**Cerastium tomentosum**, wertvoll für Teppichbeete— magnifique pour massifs-tapis . .	6.—	—.60

Cheiranthus Cheiri - Viole quarantine gialle

Einfacher Goldlack - Giroflée jaune simple

6720	z	**Cheiranthus Allioni**, orangerot, empfehlenswert für Topf- und Gruppenpflanzen speziell im Frühjahr — rouge orange, à recommander pour la culture en pots et pour les massifs du printemps . . . . 100 gr Fr. 4.—	1.10	—.20
6725	†	**Dresdener Treib**, schwarzbrauner — plante à forcer, brun noir	1.60	—.25
6730	†	**Golden King**, goldgelber — jaune d'or	1.60	—.25
6735	†	**Goliath**, dunkelbraun, extra grossblumig — brun foncé, à fleurs géantes	1.60	—.25
6740	†	**Goliath-Fortschritt**, mit purpurvioletten grossen Blumen — à grandes fleurs, violet pourpre	3.—	—.30
6755	†	**Pariser hellbrauner**, einjähriger früher — **Parisien**, brun clair, annuelle hâtive	1.60	—.25
6760	†	**Ruppert**, grossblumig, ausgezeichnet für Topfkultur und zum Treiben — à grandes fleurs, recommandé pour la culture en pots et pour forcer	1.60	—.25
6765	†	**Prachtmischung — Mélange** des meilleures variétés . . . . 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20

Gefüllter Goldlack - Giroflée double

6766	†	**Frühwunder, Prachtmischung, einjährig — annuel, en mélange** . . . . 2 gr Fr. 1.50	12.—	—.70
6767	†	» **Kanariengelb**, einjährig —jaune canari, annuel . . . . . 2 » » 1.60	—	—.80
6768	†	» **Goldgelb mit braun**, einjährig — jaune d'or avec brun, annuel 2 » » 1.60	—	—.80
6769	†	» **Braun**, einjährig — brun, annuel . . . . 2 » » 1.60	—	—.80
6770	†	» **Dunkelbraun**, einjährig — brun foncé, annuel . . . . 2 » » 1.60	—	—.80
6772	†	**Hoher Stangen, Prachtmischung — à haute tige**, superbe **mélange** . . 2 » » 1.80	14.—	—.90
6775	†	» **Busch, Prachtmischung — à touffe haute**, superbe **mélange** . . 2 » » 1.80	14.—	—.90
6780	†	**Zwerg-Stangen, Prachtmischung — à tige naine**, superbe **mélange** . . 2 » » 2.40	18.—	1.—
6782	†	» **Busch, Prachtmischung — à touffe naine**, superbe **mélange** . . 2 » » 2.40	18.—	1.—
6800	†	» » **dunkelbraun — brun foncé** . . . . 2 » » 2.60	—	1.20
6802	†	» » **kanariengelb — jaune canari** . . . . 2 » » 2.60	—	1.20
6804	†	» » **violett — violet** . . . . 2 » » 2.60	—	1.20
6810	†	**Prachtmischung aller Sorten — Mélange** des meilleures variétés . . . 2 » » 2.—	16.—	—.90

6825	†	**Chelone barbata hybrida**, in vielen Farbtönen, reizend — à fleurs bien variées	1.60	—.25

Chrysanthemum

6865	x	**carinatum, Mischung einfacher** Sorten — **Mélange** des variétés simples, 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
6870	x	» » **gefüllter** Sorten — **Mélange des variétés doubles** . . .	2.—	—.25
6890	y	**Frutescens**, weisse Marguerite, Winterblüher — Marguerite blanche, fleurissant l'hiver	2.50	—.30
6895	y	**Indicum, einfache, frühblühende, gemischt — simple mélange des variétés hâtives** *) .	—	—.60
6900	y	» **fl. pl., gefüllte, frühblühende, gemischt — double mélange des variétés hâtives** *)	—	—.60

*) Im März ausgesät, blühen diese vom Juli an bis zum Frost, wertvollste Schnittblume, prächtiger Gartenschmuck - Semé au mois de mars, ils fleurissent à partir de juillet jusqu'au froid. Fleur recommandable pour la coupe, admirable pour la décoration des jardins

6910	m	**Inodurum, Brautkleid**, reinweisse, hochgewölbte, dichtgefüllte Blumen, feinlaubig, kompakt, vorzüglich für Beete und zum Schneiden— **Robe de fiancée**, blanc pur, à fleur pleine et bombée, à feuillage fin, compacte, très à recommander pour parterres et pour la coupe	3.60	—.40
6920	y	**Japonicum fl. pl.**, japanische, gefüllt — Du Japon, double . . . . . 2 Gr. Fr. 2.80	—	1.20
6925	†	**Leucanthemum maximum Sieger**, grosse, weisse Marguerite für Schnitt — Marguerite, grande blanche pour la coupe	3.50	—.40
6935	x	» **Helios**, gross, goldgelb — grand, jaune d'or *) . . . . 100 Gr. Fr. 3.—	—.80	—.20
6940	x	**Segetum Gloria**, hellgelb, grossblumig — jaune, clair à grandes fleurs *) 100 „ „ 3.—	—.80	—.20

*) Ausgezeichnete Schnittblume - Très avantageuse pour la coupe

Cineraria hybrida - Cinéraires

No.		1 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
6960 y	**Grandiflora atrocoerulea**, dunkelblau — bleu foncé	8.—	1.20
6970 y	» **Kermesina**, karmoisinrot — rouge cramoisi	8.—	1.20
6975 y	» **Matador**, leuchtend scharlach — écarlate brillant	8.—	1.20
7000 y	» **nana, halbhohe, grossblumige Prachtmischung — mélange des demi-hautes**	12.—	1.80
7001 y	**Rasse Trautmann**, Prachtmischung, kompakter Wuchs, die beste Cinerarie — **nouvelle race compacte**, meilleure variété à l'heure actuelle	20.—	2.20
7002 y	**Rasse Gabriel**, von gedrungenem Wuchs und reichem Farbenspiel, Prachtmischung — **Race Gabriel**, croissance compacte, riche colori, en mélange	8.—	1.20
7003 y	**Stella nana „Triumph"**, Prachtmischung, gleichmässig, niedriger und gedrungener Wuchs **mélange**, régulier, nain et compact	10.—	1.80
7005 y	**Gute Mischung — en mélange**	2.50	—.50
7007 y	**Berliner Markt, Prachtmischung (Weissenseer Rasse)**, etwas höher und grossblumiger als «Rasse Kenner», ausserordentlich reichhaltiges Farbenspiel, sehr reichblühend — **Marché de Berlin, mélange extra**, un peu plus haut et à fleurs plus grandes que la race Kenner, très beau coloris et très florifère	5.—	1.—

Cineraria hybrida multiflora nana „Rasse Kenner"

niedrig, sehr klein im Laub — nain, avec un petit feuillage

No.		1 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
7008	dunkelblau — bleu foncé	6.—	1.20
7009	hellblau — bleu clair	6.—	1.20
7010	rötlich-dunkelblau — rouge-bleuâtre foncé	6.—	1.20
7011	karmoisin — cramoisi	6.—	1.20
7012	rosa — rose	6.—	1.20
7013	weiss — blanc	6.—	1.20
7014	Prachtmischung — mélange	5.—	1.—
7018 y	Frühe karmesinrote Markt, mit dunklem Laub — rouge cramoisi, hâtif, à feuillage foncé	—	1.—

No.		20 Gr.	1 Port.
7020 y	**Cineraria maritima Diamant**, reinweisse Blätter — à feuilles blanc pur	1.40	—.20
7050 x	**Clarkia elegans fl. pl., gefüllte Prachtmischung — mélange double**	1.—	—.20
7055 x	» » **einfache Prachtmischung — mélange simple**	—.80	—.20
7075 y	**Clianthus Dampieri**, europäischer Samen — semence **européenne**, graines 2 gr Fr. 1.50	—	—.50

Cobea

No.		20 Gr.	1 Port.
7100 y§	**flore alba**, weissblühend — **à fleurs blanches**	4.—	—.40
7110 y§	**scandens**, schöne Schlingpfl., blaublüh. – jolie plante grimpante à fleurs bleues, 100 gr Fr. 6.—	1.60	—.30
7120 w	**Coleus hybridus, Prachtmischung — superbe mélange** 1 gr Fr. 2.50	—	—.50
7125 w	» » **macrophyllus**, grossblättrige Prachtmischung — **mélange superbe à fleurs géantes** 1 gr Fr. 3.—	—	—.60
7150 w	**Columnea splendens**, Ampelpflanze mit feurigroten, schlundförmigen Blüten — Gesneriacée pendante, fleurs rouge-feu, en forme de gorge	—	1.20
7165 x*	**Convolvulus tricolor, Mischung — beau mélange** 100 gr Fr 1.50	—.50	—.20
7170 †	**Coreopsis grandiflora**, grossblumig, goldgelb, für Binderei — **à grandes fleurs, jaune d'or, pour la bouqueterie**	1.50	—.25
7175 m	**Cosmea bipinnata alba**, weiss — blanc	1.—	—.20
7178 m	» » **orange**, wertv. Neuheit, früh — orange, précieuse introduction, hâtif	2.50	—.30
7180 m	» » **purpurea**, purpurrot — rouge pourpre	1.—	—.20
7185 m	» » **praecox**, Prachtmischung — mélange des meilleures variétés hâtives	—.70	—.20
7188 m	» » **praecox Sensation**, Mischung rosafarbener und weisser Riesenblumen — mélange de fleurs géantes couleur rose et blanche	2.50	—.30
7190 m	» » **praecox fl. pl., gefüllte, frühblühende, gemischt — double, mélange** des variétés hâtives	8.—	—.80
7198 †	**Cotyledon simplicifolia**, goldgelbe Rispen über sedumartigen Blättern, ein Edelstein für Steingärten — à panicules jaune-d'or, pour rocailles	—	1.40
7200 m	**Cuphea platycentra, scharlach, reizende Pflanze für Töpfe und Einfassungen — écarlate, plante charmante pour pots et bordures** 2 gr Fr. 3.—	—	—.80

Cyclamen BINNEWIES (Deutsche Hochzucht)

Sämtliche Sorten entstammen den weltberühmten Cyclamen-Kulturen Binnewies und werden nur in Originalpackung geliefert. Bei grösseren Quantitäten Spezialpreise verlangen. — Toutes les sortes proviennent des cultures Binnewies qui ont une réputation mondiale. Livrable seulement en paquets d'origine. Demander prix spéciaux pour forte quantité.

No.		1000 Korn Fr. Cts.	100 Korn Fr. Cts.
7201	Dunkelblutrot — rouge-sang foncé	30.—	3.50
7202	**Leuchtendrot** — rouge-luisant	30.—	3.50
7203	Reinrosa — rose-pur	30.—	3.50
7204	Hellrosa mit karmin Auge — rose clair avec œil carmin	30.—	3.50
7205	Weiss mit karmin Auge — blanc avec œil carmin	30.—	3.50
7206	Reinweiss — blanc-pur	30.—	3.50
7207	Leuchtfeuer — Fanal, saumon brillant	55.—	6.—
7208	Lachsscharlach — saumon écarlate	55.—	6.—
7209	Neulachsrosa — rose saumon, nouveau	45.—	5.—
7210	Lachsdunkel, Perle v. Zehlendorf — saumon-foncé	45.—	5.—
7211	Lachshell, Rosa v. Zehlendorf — saumon-clair	45.—	5.—
7212	Orange — orange	80.—	8.50
7213	Rococo erecta Prachtmischung — mélange superbe	45.—	5.—
7214	Morgenröte — rouge saumoné	45.—	5.—
7215	Safraninrot — rouge safrané	40.—	4.50
7216	Safraninrot mit Silbersaum — rouge safrané, bord argenté	75.—	8.—
7217	Striata, neue gestreifte — Strié, nouveau	55.—	6.—
7218	Kirschlachs — cerise-saumon	80.—	8.50
7219	Lavendel — lavande	30.—	3.50
7220	Neue gefranste — variétés frangées	75.—	8.—
7221	Lachs mit weissem Rand — saumon avec bord blanc	75.—	8.—
7222	Neurosa — rose nouveau	55.—	6.—
7223	Flamingo, zweifarbig — bicolor	80.—	8.50
7230	**Prachtmischung — mélange superbe**	36.—	4.—

No.		20 Gr.	1 Port.
7300 †	**Cynoglossum amabile compactum Firmament**, leuchtend indigoblau, buschig, vergissmeinnichtähnliche Blüten — Myosotis d'été, bleu luisant, à touffes compactes	—.—	1.20
7310 †x	**Dahlia variabilis, gefüllte Cactus-Hybriden, Prachtmischung — à fleurs de Cactus doubles,** mélange des meilleures variétés . . . 2 gr Fr. 3—	22.—	1.20
7320 †x	**Prachtmischung** aller gefüllten Dahlien — **Mélange** des meilleures dahlias doubles	3.20	—.40

Delphinium (Rittersporn) - Pied d'Alouette - Ajacis

No.		20 Gr.	1 Port.
7335 †	**Cardinale**, prächtig scharlachrot, 1½ m hoch — écarlate superbe, 1½ m	7.—	—.60
7350 †	**chinense grandiflorum azureum**, azurblau — bleu d'azur	3.50	—.40
7370 †	**elatum hybridum Belladonna**, himmelblau (Fanny Stormouth) — bleu ciel 2 gr Fr. 1.30	8.—	—.80
7373 †	» » **Lamartine**, enzianblau, 100 cm — bleu de gentiane	15.—	1.—
7375 †	» » **einfache Prachtmischung — simples en mélange**	2.20	—.30
7380 †	» » **fl. pl., gefüllte Prachtmischung — doubles en mélange**	6.—	—.60
7385 †	**formosum**, prachtvoll dunkelblau, der schönste für Gruppen — bleu foncé magnifique, le meilleur pour massifs	8.—	—.80
7395 †	**nudicaule**, scharlach, kompakt, niedrig — écarlate, compacte, nain . . 2 gr Fr. 1.30	8.—	—.70
7400 †	**sulphureum** (Zalil), prächtig gelbblühender Rittersporn — Pied d'alouette superbe à fleurs jaunes . . . 2 gr Fr. 1.50	12.—	—.60
7410 z	**Consolida, fl pl.**, Levkoyen, Prachtmischung, 80—100 cm hoch (haut) — à fleurs de giroflée quarantaine mélange . . . 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
7415 z	**Elatior, fl. pl.** hoher, Prachtmischung, 100—125 cm hoch (haut) — haut mélange . . . 100 gr Fr. 2.50	—.70	—.20
7420 z	**Hyacinthiflor, fl. pl.**, Hyazinthen, niedrige, Prachtmischung, 40—50 cm hoch (haut) — à fleurs de jacinthe, nain, mélange . . . 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
7425 z	**Imperialis, fl. pl.**, Kaiser, Prachtmischung, 40—50 cm hoch (haut) — Impérial, mélange 100 gr Fr. 3.50	—.90	—.20

Dianthus - Nelken - Oeillets

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
7440 †	**barbatus, Bartnelken,** einfache, gemischt — **à barbe, simple en mélange** 100 gr Fr. 2.50	—.70	—.20
7441 †	» » **Lachskönigin,** lachsrosa — rose saumon	2.60	—.30
7442 †	» » **nigrescens,** schwarzrot — rouge noirâtre	1.40	—.20
7443 †	» » **Scharlachkönigin,** leuchtendrot — rouge écarlat	2.60	—.30
7445 †	» **fl. pleno, Bartnelken,** gefüllte, gemischt — double en mélange 100 gr Fr. 6.—	1.60	—.25
7455 †	» **oculatus, marginatus, grandiflorus,** grossblumige Spielarten, Prachtmischung **mélange de très grandes fleurs**	1.40	—.20

Dianthus caryophyllus fl. pl. - Gefüllte Gartennelken - Oeillets pour pleine terre

Gefüllte Garten-Nelken - Oeillets des fleuristes pour pleine terre

geben 60—70% gut gefüllte blühende Blumen - produisent 60 à 70% de fleurs doubles

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
7495 †	**Grenadin, Mohrenkönig,** dunkelrote Farben — **Grenadin Mohrenkönig,** rouge-foncée	5.—	—.50
7500 †	» **Montblanc,** weiss, gut zum Schneiden — **Grenadin, Montblanc,** blanc	5.—	—.50
7505 †	» **scharlach, niedrig,** frühblühend, vorzügliche Markt- und Topfpflanze — **Grenadin, nain, écarlate, hâtif, excellente variété pour le marché**	8.—	—.70
7510 †	» » **halbhohe,** sehr schöne Schnittnelke — **écarlate, demi-haut**	6.—	—.60
7512 †	» **Sonnengold,** reingelb — jaune pur 2 gr Fr. 1.40	10.—	—.80
7515 †	**Wiener-Zwerg, früheste Morgenröte,** rosa — **nain, hâtif de Vienne, aurore,** rose	6.—	—.50
7518 †	» » **Othello,** dunkelrot — rouge foncé	8.—	—.70
7519 †	» » **Prof. Malmgreen,** lebhaft ziegelrot — rouge de brique vif	9.—	—.80
7520 †	» » **weiss — nain, hâtif de Vienne blanc**	5.—	—.50
7525 †	» » **Prachtmischung,** dankbare Schnittblumen — **nain, hâtif de Vienne, superbe mélange, pour la coupe** 100 gr Fr. 20.—	5.50	—.60
7528 †	**Juwel,** eine erstklassige Züchtung, die punkto Grösse und Wuchs der nahezu 100 % gefüllten Blumen alles bisherige übertrifft — sélection de premier ordre, dépassant de loin toute autre création par rapport à son port trapu et ses fleurs doubles géantes 1000 K. Fr. 14.— 100 K. Fr. 1.60	—	—.90
7530 †	**Edelmischung Non plus ultra,** meine bekannte, ganz hervorragende Elite-Qualität, bringt 95 % gefüllte — **Superbe mélange, Non plus ultra,** choix d'élite 100 gr. Fr. 28.—	7.50	—.80
7532 †	**Gute Mischung** bunter, gefüllter — **Bon mélange** 100 gr. Fr. 16.—	4.20	—.40

Immerblühende gefüllte Nelken - Oeillets remontants

No.		1000 Korn Fr. Cts.	100 Korn Fr. Cts.
7535 †	**Gebirgs- oder Hängenelken, in Prachtmischung,** eignen sich zum Bepflanzen von Veranden, Balkons etc. — **Oeillets des fleuristes pendula ou de montagne en superbe mélange,** excellents pour verandas, balcons etc. 1 Port. Fr. —.70	20.—	2.40
7540 †	**Amerikanische Riesen-Edelnelke, Prachtmischung, vollkommenste,** grossblumige, langstielige Nelke — **Géant d'Amérique en mélange,** à grandes fleurs et longues tiges	25.—	3.—
7545 †	**Riviera Markt-Riesen,** frühblühende Prachtmischung — **Riviera Markt,** hâtif en mélange	9.—	1.—
7550 †	**Nizzaer Kind, Prachtmischung,** riesenblumiger, gefüllter — **Enfant de Nice, mélange,** fleurs géantes doubles 1 Gr. Fr. 4.—	9.—	1.—

Riesen-Chabaud-Remontant-Nelken - Oeillets remontants Chabaud géants

Sehr empfehlenswerte harte Klasse, wird ca. 60 cm hoch mit prächtigem Blumenflor, blüht 7 Monate nach Aussaat, 95—100% gefüllte Blumen — Classe rustique, très recommandable, d'une hauteur de 60 cm, floraison 7 mois après la semence, 95—100% de fleurs doubles

No.		5 Gr.	1 Gr.	1 Port.
7555 m	**Jeanne Dionis,** reinweiss — blanc pur	12.—	3.—	—.80
7560 m	**Marie Chabaud,** reingelb — jaune pur	12.—	3.—	—.80
7565 m	**Gestreifte,** gelbgrundige — jaunâtre	12.—	3.—	—.80
7570 m	**Die Perle,** zartrosa-lila — rose-lila	12.—	3.—	—.80
7575 m	**Rosenelfe,** reines zartrosa — rose tendre	12.—	3.—	—.80
7580 m	**Rosenkönigin,** leuchtendrosa — rose vif	12.—	3.—	—.80
7582 m	**Aurora,** dunkellachsrosa — rose saumon foncé	12.—	3.—	—.80
7585 m	**Feuerkönig,** feurigscharlach — écarlat luisant	12.—	3.—	—.80
7590 m	**Rubin,** rubinrot — rubis	12.—	3.—	—.80
7595 m	**Nero,** tief dunkelrot — rouge foncé	12.—	3.—	—.80
7600 m	**Prachtmischung ausgewählter, riesenblumiger Sorten,** speziell für Marktgärtner — **Mélange superbe de variétés à fleurs géantes,** excellent pour horticulteurs	10.—	2.50	—.70

Dianthus - Nelken - Oeillets (Fortsetzung - Suite)

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
7605 m	**Chabaud-Nelken, Prachtmischung aller Farben — Mélange sup.** . . . 5 gr Fr. 3.—	10.—	—.50
7625 m	**Margarethen-Nelken**, Prachtmischung — Oeillets Marguerites, mélange 100 gr. Fr. 8.—	2.20	—.25
7630 m	**Malmaison-Riesen-Nelken, Prachtmischung — Oeillets Malmaison**, à fleurs géant., mélange	4.—	—.40
7635 m	**Dianthus chinensis fl. pl.**, gefüllte **Prachtmischung — mélange** des variétés doubles . . 100 gr Fr. 4.50	1.20	—.20
7640 m	» » » » **Imperialis, Kaisernelken in Prachtmischung — Impérial à fleurs doubles, en mélange** . . . . 100 gr Fr. 5.—	1.30	—.20
7645 m	» **Heddewigi**, einfache, **gemischt** — simples en **mélange** . . . 100 gr Fr. 5.50	1.40	—.20
7660 m	» » **hybridus, fl. pl.**, grossblumige **Prachtmischung — mélange des** variétés à grandes fleurs . . . . 100 gr Fr. 10.—	2.60	—.30
7665 m	» » **fl. pl. Feuerball**, dunkelscharlach — écarlate foncé	3.50	—.40
7695 †	» **plumarius, Federnelke**, einfache, **gemischt — Mignardises** simples, **en mélange**	—.80	—.20
7698 †	» » **ruber, Cyclop**, rote Farben — Mignardises simple, nuances rouges, se prête bien pour la bouquetterie	6.—	—.60
7700 †	» » **fl. pl., Federnelken**, gefüllte, **gemischt — Mignardises**, doubles en **mélange**	5.—	—.50
7705 †	» » **semperflorens**, winterharte, remontierende, einfache und gefüllte Federnelke, vorzüglich zum Schneiden — **Mignardises**, très rustiques, à simples et doubles fleurs remontantes, excellent pour la coupe	4.50	—.50
7706 †	» » **Pfingstnelke Türkenblut**, leuchtendes Purpurrot — pourpre luisant	—	1.60
7708 †	» » **semperflorens fl. pl. Pfingstnelke**, winterharte, gefüllte Federnelke, rosa und rote Farbtöne, **Prachtmischung** — Mignardises double, vivace, nuances roses et rouges en mélange superbe	—	1.30
7710 m	» **Prachtmischung** der besten Sommernelken aus allen Klassen — mélange des meilleures variétés d'œillets d'été	3.50	—.40
7720 †	**Diclytra spectabilis**, Fliegendes Herz, frühblühend — hâtif, «Spectacle» 1 gr Fr. 2.50	40.—	—.80
7725 †	**Digitalis purpurea gloxiniaeflora**, Fingerhut, gemischt — en mélange	1.20	—.20
7730 †	» » » **monstrosa, gemischt, die obersten monströsen Blumen sind weit offen — mélange à fleurs monstrueuses. Les fleurs, spécialement celles du haut de la tige, sont très ouvertes**	2.50	—.30
7735 m	**Dimorphoteca aurantiaca**, orange, reichblühend, schön — orange, à fleurs abondantes, magnifique	2.—	—.25
7740 †	**Doronicum caucasicum magnificum**, goldgelbe Marguerite für Schnitt und Topfkultur, 50 cm — marguerite jaune d'or, pour la coupe et pour culture en pots, 50 cm 1 gr Fr. 6.—	—	1.—
7745 w	**Dracaena Cordyline australis, Samen in Kapseln** — semence **en capsules**	2.—	—.30
7750 w	» **indivisa**, schmalblättrig, **Samen in Kapseln** — à feuilles étroites, semence **en capsules**	1.20	—.20
7765 w	» » **latifolia major**, breitblättrig, dunkelgrün, **Samen in Kapseln** — à larges feuilles, vert foncé, semence **en capsules**	1.80	—.25
7770 w	» » **Parey**, sehr grossblättrig, beste Sorte, **Samen in Kapseln** — excellente variété à grandes feuilles, graines en capsules	5.—	—.50
7775 y	**Echeveria de Smetiana**, silberweiss — à feuilles blanches, ... 10,000 Korn - graines Fr. 24.—, 1000 Korn - graines Fr. 2.80	—	—
7776 y	» **Derenbergii**, hellgrün, stahlblau belegt, mit herrlich orangeroten Blütentrieben — vert clair, teinté de bleu gris, fleurs oranges	—	1.20
7777 y	» **elegans**, saftiggrün mit zartem, blaugrauem Ueberzug, prächtige Rosetten, unübertroffen für Teppichgärtnerei, Grabschmuck etc. — vert prononcé, forme de superbes rosettes, teintées d'un bleu gris 10,000 Korn — graines Fr. 25.— 1000 Korn — graines Fr. 3.—	—	1.80
7780 y	» **secunda glauca**, graugrün — gris argenté 10,000 K. Fr. 20.—, 1000 K. Fr. 2.40	—	—
7785 y	» **metallica gigantea**, stahlblau — bleu d'acier, superbe 1000 Korn Fr. 12.—	—	1.40

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
7800 †	**Echinops Ritro,** violett, italienische Kugeldistel, dekorativ — violet, chardon italien, décoratif	1.20	—.20
7810 y	**Eryngium, giganteum,** Silberdistel, echt — véritable chardon d'argent	2.60	—.30
7830 x	**Eschscholtzia, Mischung** einfacher Sorten — **Mélange** des variétés simples, 100 gr Fr. 3.—	1.—	—.20
7835 x	» » gefüllter Sorten — **Mélange** des variétés doubles	2.50	—.30
7840 y	**Eucalyptus globulus,** Fieber-Gummibaum — Gommier de fièvre	1.80	—.25
7845	**Euphorbia myrsinites,** gelbgrüne Dolden, sehr schön für Felspartien — coralles vert-jaune, joli pour rocailles	3.50	—.40
7850	» **polychroma,** dichte halbkugelige Büsche mit grossen, gelben Brakteen — touffes compactes . . . 2 gr Fr. 3.—	—	1.—
7860 w	**Ficus elastica,** Gummibaum — Gommier . . . 1000 Korn Fr. 6.—	—	—.70
7870 †	**Freesia refracta alba,** Winterblüher — fleurissant l'hiver	1.—	—.20
7875 †	» » **hybrida,** Winterblüher — fleurissant l'hiver	4.—	—.40
7885 y	**Fuchsia hybrida, fl. pl., gefüllte Prachtmischung** — **Mélange** des meilleures variétés doubles . . . 100 Korn — graines Fr. 2.50	—	—.90
7890 †	**Gaillardia grandiflora, Prachtmischung Mélange** des meilleures variétés	2.—	—.25
7892 †	» » **Bremen,** tief kupferscharlach mit dunkelrotbrauner Scheibe und ganz schmalem, gelbem Saum — cuivre-écarlate à centre rouge-brun foncé, borde jaune . . . 2 gr Fr. 1.40	10.—	1.—
7895 †	» » **Burgunder,** funkelnd weinrot, ohne hellen Rand, prächtige Neuheit — rouge vineux brillant, sans bord jaune, magnifique nouveauté . . . 2 gr Fr. 1.40	10.—	1.—
7898 †	» » **«Regalis»,** goldgelb und blutrot, grossblumig, 10—12 cm Durchmesser, Neuheit — jaune d'or et rouge sang, à grandes fleurs **10—12 cm de diamètre, nouveauté**	8.—	—.80
7900 †	» » **Kobold,** rot mit gelbem Saum, kompakte, halbkugelige Büsche, 30—40 cm hoch — rouge avec bord jaune, compact, touffes de 30—40 cm. de haut . . . 5 Port. Fr. 4.50	15.—	1.—
7905 m	» **picta, einfache Prachtmischung,** schönes Farbenspiel — **Mélange** des meilleures variétés simples, coloris superbes . . . 100 gr Fr. 4.—	1.—	—.20
7910 m	» » **Lorenziana,** dichtgefüllt, prächtiges Farbenspiel, schön zu Gruppen wie zur Binderei — **à fleurs compactes doubles, coloris admirables,** à recommander pour massifs ainsi que pour la bouquetterie	1.50	—.25
7930 †*	**Gentiana acaulis,** prächtiger blauer Alpen-Enzian — **Gentiane** bleue magnifique à grandes fleurs	5.—	—.50
7935 y	**Gerbera Jamesoni hybrida,** Riviera-Marguerite, langstielig, haltbar, zarte Farbentöne — marguerite du méditerranée, longues tiges, se conserve bien, coloris tendres 100 Korn — graines Fr. 1.50	—	—.50
7940 †	**Geum atrosanguineum fl. pl. Feuerball,** wertvoll für Landschaftsgärtner, fällt treu in Samen — **Boule de feu,** à très grandes fleurs, appréciée par les horticulteurs	5.—	—.50
7945 †	» **Lady Stratheden,** goldgelb, gefüllt — double, jaune d'or, très belle variété	10.—	1.—
7960 †	**Gladiolus gandavensis, Mischung** bester Varietäten – **Beau mélange** des meilleures variétés	3.50	—.40
7985 w	**Gloxinia hybrida gigantea, Benarys Riesen,** Spezialzucht, unübertroffen in Grösse und Farbenpracht, treu aus Samen — **Géants de Benary,** race spéciale, insurpassable en ce qui concerne la grandeur et les couleurs des plantes	—	1.50
8000 w	» » **tigrina, gigantea,** Riesen - Kaiser - Gloxinien in **Prachtmischung** — **Mélange des meilleures variétés géantes «Empereur»** 1 gr Fr. 15.—	—	1.50
8015 x	**Godetia, Feuerkönig,** leuchtend karmoisin — **Roi du feu,** cramoisi brillant	1.80	—.30
8020 x	» **Herzogin von Albanien,** atlasweiss — **Duchesse d'Albanie,** blanc d'atlas	1.60	—.25
8045 x	» **Mischung** prachtvoller Nuancen — **Mélange** de nuances splendides, 100 gr Fr. 4.—	1.10	—.20
8060 m	**Gomphrena globosa, rubra,** weinrot — vineux	1.—	—.20

No.			20 Gr.	1 Port.
			Fr. Cts.	Fr. Cts.
8070	x	**Gypsophila elegans**, weiss — blanc *) . . . . 100 gr Fr. 1 20	—.40	—.20
8075	x	» » **carminea**, karminrosa — rose carmin*) . . . . 100 gr Fr. 1.60	—.50	—.20
8080	x	» » **grandiflora alba**, weiss — blanc *)	—.40	—.20
8085	†	» » **paniculata alba**, weiss — blanc *) . . . . 100 gr Fr. 5.—	1.20	—.20
8087	†	» » » » **fl. pl.** gefüllt, weiss — double, blanc*) 2 gr Fr. 1.10	8.—	—.80
		*) vortrefflich für Sträusse — recommandable pour la bouqueterie		
8090	†	**Helenium Bigelowii**, goldgelb, schwarze Mitte — jaune doré, centre noir	10.—	1.—
8095	x	**Helianthus annus fl. pl.**, gefüllte Sonnenblume — tournesol double . . 100 gr Fr. 1.50	—.50	—.20
8105	x	» » **purpureus**, rote Sonnenblume — Tournesol à fleur rouge	—.80	—.20
8120	x	» **cucumerifolius (Miniatur-Sonnenblume), Diadem**, zitonengelb, grossblumig — jaune citron, à grandes fleurs . . . . 100 gr Fr. 4.—	1.—	—.20
8133	x	» » **purpureus stellatus «Rotstern»**, rotgetönte Sonnenblume, ca. 120 cm hoch, Durchmesser der Blumen 8–10 cm — **Etoile rouge**, soleil à teinte rouge, hauteur 120 cm, diamètre des fleurs 8 à 10 cm . . . . 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
8135	x	» » **Stella**, fein, goldgelb mit schwarzen Scheiben, grossblumig – jaune d'or pur à centre noir, à grandes fleurs	—.70	—.20
8140	x	» » hybrida fl. pl., **Prachtmischung** - superbe mélange 100 gr Fr. 4.—	1.—	—.20
8150	x	» **uniflorus giganteus**, einblumig, gross - n'a qu'une grande fleur 100 gr Fr 1.—	—.40	—.20
		Helichrysum monstrosum fl. pl. - Gefüllte Strohblumen - Immortelle géante		
8160	m	**Borussorum Rex**, reinweiss — blanc pur	2.—	—.25
8165	m	**fuscatum**, dunkelbraun — brun foncé	2.—	—.25
8170	m	**luteum**, leuchtend gelb — jaune brillant	2.—	—.25
8175	m	**purpureum**, purpurrot — rouge pourpre	2.—	—.25
8180	m	**roseum**, rosarot — rouge rose	2.—	—.25
8185	m	**Prachtmischung** gefüllter Sorten — mélange des meilleures variétés doubles 100 gr Fr. 4.—	1.10	—.20
8190	m	» niederer Sorten — mélange des meilleurs variétés naines 100 gr Fr. 5.50	1.30	—.20
8205	w	**Heliotropium Madame Lederle**, dunkelblau, echt — bleu foncé, véritable	2.50	—.30
8210	w	» **Marine**, tief dunkelbl., gr. Dolden — bleu-foncé intense à grosses ombelles	5.—	—.50
8225	†	**Helleborus hybridus**, Prachtmischung — **Mélange** des meilleures variétés	15.—	1.20
8230	†	» **niger**, Weihnachtsrose — Rose de Noël	1.50	—.30
8235	†	**Heracleum giganteum**, riesige Blattpflanze — Plante verte géante	1.—	—.20
8255	†	Heuchera sanguinea splendens, dunkelrot — rouge foncé . . . . 2 gr Fr. 3.50	—	—.80
8265	†	» » » **grandiflora**, grossblumige Varietäten, **Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés à grandes fleurs** 2 gr Fr. 4.—	—	—.80
8275	x§	**Humulus japonicus**, einjähriger Hopfen, schnell und üppig wachsende Schlingpflanze — **Houblon de Japon**, annuelle, plante grimpante hâtive et voluptueuse . . . . 100 gr Fr. 2.50	—.70	—.20
8280	x§	» » **foliis variegatis**, mit schönen, weiss panachierten Blättern — **Houblon du Japon à feuilles panachées** . . . . 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
8295	x*	Iberis coronaria «Empress», grosse reinweisse Blüten — à grande fleur blanc pur . . . 100 gr Fr. 3.50	1.—	—.20
8300	†*	» **sempervirens**, weiss, ganz niedrig — blanc, très nain	12.—	1.—
8305	x*	» **umbellata nana hybrida**, nieder, Prachtmischung — **Mélange** des meilleures variétés naines . . . . 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
8315	w	**Impatiens Holstii**, leuchtend zinnober — rouge écarlat brillant, ... 1 gr Fr. 2.—	—	—.70
8320	w	» » **Schattenglut**, feurig dunkelblutrot, als Topfpflanze und für halbschattige Rabatten — rouge-feu foncé, pour plante en pots et plates-bandes ombragées . . . . 5 Port. Fr. 6.50	—	1.40
8330	w	» » **hybrida, Prachtmischung — Mélange** des meilleures variétés 1 gr Fr. 1.80	—	—.60

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8345	w	**Incarvillea Delavayi grandiflora,** grosse karminrote Blumen, ähnlich den Gloxinien — à grandes fleurs rouge carmin, ressemblant aux gloxinias . . . 2 gr Fr. 2.40	—	—.80

Ipomea-Winden - Ipomée volubilis

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8355	m§	**Imperialis Kaiserwinden,** buntblättrige, gefranste Sorten — Variétés à feuilles colorées et frangées . . . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20
8360	m§	**Purpurea, Trichterwinden in Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** 1 kg Fr. 5.—, 100 gr Fr. —.80	—.50	—.20
8365	m§	**Rubro-coerulea,** tiefhimmelblau, grossblumig, wunderschöne Sorte — bleu ciel foncé, à grandes fleurs, espèce magnifique	3.—	—.40

Kakteen siehe Seite 65

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8370	y	**Kalanchoe globulifera coccinea,** leuchtend scharlachrot, winterblühende Topfpflanze — écarlate-luisant, plante de pot, fleurissant en hiver . . . . 1 gr Fr. 12.—	—	1.20
8378	m	**Kochia trichophylla, Sommer-Zypresse,** bildet prachtvolle dekorative Büsche, das grüne Laub wird im Herbst feuerrot — **Cyprès d'été,** forme de splendides bosquets décoratifs, le feuillage vert se colore en automne en rouge feu . . 100 gr Fr. 1.50	—.50	—.20
8385	y	**Lantana hybrida, compacta,** von gleichmässigem niederen Bau — d'une croissance égale et naine . . . . 100 gr Fr. 4.50	1.20	—.20
8390	§†	**Lathyrus latifolius, gemischt — en mélange** . . . . 100 gr Fr. 5.50	1.50	—.25

Lathyrus odoratus - Pois de senteur

1. Riesenblumige Weihnachts-Edelwicken — Pois de senteur de Noël
Spencer-Varietäten — Race Spencer

No.			100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8400	§	**Blaue Grasmücke (Blue Bird),** reinblau — bleu pur	4.—	1.10	—.30
8402	§	**Chevalier,** leuchtend reinrosa — rose luisant	4.50	1.20	—.40
8404	§	**Feuerkönig,** kirschscharlach — écarlate cerise	4.50	1.20	—.40
8406	§	**Harmony,** lavendelblau — bleu lavande	4.—	1.10	—.30
8408	§	**Kanarienvogel,** zartgelb — jaune tendre	4.—	1.10	—.30
8410	§	**Mrs. Kerr,** lachsrosa — saumon	4.50	1.20	—.40
8412	§	**Orangekönig,** leuchtend orange — orange brillant	4.—	1.10	—.30
8414	§	**Schneeflocke,** reinweiss — blanc pur	4.—	1.10	—.30
8416	§	**Vulkan,** blendend scharlach — écarlate brillant	4.50	1.20	—.40
8420	§	**Prachtmischung** frühester, riesenblum. Treibsorten — **Mélange** des variétés à forcer	2.60	—.70	—.30

2. Grossblumige Spencer-Edelwicken — Variétés de Spencer

Mit gewellter Fahne - fleurs géantes à pétales ondulés

No.			100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8425	§	**Amerika,** blutrot, weiss gestreift — rouge sang, strié de blanc			
8435	§	**Augustin Frederik,** reinlavendel, riesenblumig — lavande pur, fleurs géantes . .			
8440	§	**Brillant,** leuchtend kirschrot — rouge cerise brillant			
8445	§	**Charity,** blutrot — rouge sang			
8450	§	**Commander Godsall,** violettblau — violet			
8455	§	**Feuerkreuz,** orangekirschrot — orange, teint rouge cerise			
8460	§	**Flora Norton,** hellblau — bleu clair			
8465	§	**Fortuna (Royal Blue),** dunkelblau, sehr schön — bleu foncé, magnifique	3.—	—.80	—.30
8470	§	**George Herbert,** rosa karmin — rose carmin			
8475	§	**Gold Crest,** lachsorange — orange saumon			
8480	§	**Idylle,** lachsrosa — rose saumon			
8485	§	**König Eduard,** dunkelscharlachrot — écarlate foncé			
8490	§	**Lagerfeuer (Campfire),** brillantscharlach — écarlate brillant			
8495	§	**Mammuth,** orangescharlach — écarlate orange			
8500	§	**Mary Pickford,** zartgelb mit lachs — crême saumoné			

No.	**2. Grossblumige Spencer-Varietäten — Variétés de Spencer** (Fortsetzung — Suite)	100 Gr. Fr. Cts.	20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8505 §	**Royal Purple**, purpurrosa — rose pourpre			
8510 §	**Royal Scot**, glühend orange — orange brillant			
8515 §	**Ruffled Rose**, brillantrosa — rose brillant			
8520 §	**Saphir**, leuchtend delphiniumblau — bleu luisant de delphinium			
8525 §	**Splendor**, rotbraun — rouge brun	3.—	—.80	—.30
8530 §	**Unvergleichliche**, rahmgelb — crème			
8535 §	**Warrior**, kastanienbraun — brun châtaigne			
8540 §	**White**, beste reinweisse — blanc pur			
8545 §	**Youth (Jugend)**, weiss, rot gerandet — blanc, bordé de rouge			
8570 §	**Prachtmischung riesenblumiger Spencer-Sorten**, speziell für Schnittblumenzüchter — **Mélange Spencer**, meilleur. variétés à fleurs géantes, spécialement pour la coupe 1 kg Fr. 12.—	1.70	—.60	—.25
8575 §	**Prachtmischung** grossblumiger Spencer-Sorten, Handelsware — **Mélange Spencer**, à grandes fleurs, pour la revente . . . . . 1 kg Fr. 8.—	1.20	—.40	—.20

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8585 x	**Lavatera trimestris**, rot, schön blühende Blattpflanzen — rouge, jolie floraison plante à feuillage	—.80	—.20
8600 †	**Leontopodium alpinum**, Edelweiss — Edelweiss véritable . . . . . 2 gr Fr. 3.—	25.—	1.20
8605 †	» **Amrheins Hybriden**, grossblum. Edelweiss — Edelweiss à grandes fleurs 2 gr Fr. 8.—	—	1.60
8610 m	**Leptosyne Stillmannii**, goldgelb, blüht 6 Wochen nach Aussaat, ausgezeichnet zum Schnitt — jaune, fleurissant 6 semaines après la semence excellent pour la coupe	3.—	—.30
8615 †	**Leucanthemum grandiflorum**, weiss, niedrig — blanc, nain	1.60	—.25
8620 †	**Lilium philippinense formosanum**, weisse, grosse, trompetenförmige Blumen, wohlriechend, für Freiland- und Topfkultur, 60 cm — grandes fleurs blanches en trompette, odorantes, pour culture en pots et pleine terre, 60 cm	8.—	—.80
8622 †	» **regale**, Königslilie, Kelch innen weiss, aussen mit lila Anflug, sehr reichblühend und wohlriechend, absolut winterhart, leicht aus Samen zu ziehen, **Die Lilie der Zukunft** — **Lis royal**, intérieur du calice blanc, extérieur lila, très florifère et odorant, résistant à l'hiver, facilement à cultiver par semis, **le lis de l'avenir**	2.40	—.30
8625 †	**Linaria Cymballaria**, reizend für Felspartien und Einfassungen — charmant pour rocailles, bordures etc.	4.—	—.40
8630 x	» **rediculata aurea purpurea**, goldgelb mit dunkelpurpur — jaune d'or strié de pourpre foncé	2.—	—.30
8635 †	**Linum flavum**, gelber Lein — Lin jaune . . . . . 2 gr Fr. 1.20	8.—	—.80
8640 x*	» **grandiflorum rubrum**, dunkelr. Prachtlein — rouge foncé, splend. 100 gr Fr. 2.—	— 60	—.20
8648 †	» **perenne**, blau — bleu	—.80	—.20

Lobelia

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8680 m*	**erinus Prima Donna**, Blumen tiefrot — à fleurs rouge foncé	4.—	—.40
8685 m*	» **Schwabenmädchen**, dunkelblau — bleu foncé	6.—	—.60
8695 m*	» **compacta Kaiser Wilhelm**, hellblau, hellaubig — bleu tendre à feuillage clair . .	5.—	—.50
8700 m*	» » **Kristallpalast**, compacta, ultamarinblau — bleu marin «extra»	5.—	—.50
8705 m*	» » **pumila splendens**, dunkelblau, weisses Auge — bleu foncé ayant le centre blanc	5.—	—.50
8710 m*	» » **White Lady**, reinweiss, grossblumig — blanc pur, grandes fleurs . . .	5.—	—.50
8715 †	**fulgens Queen Victoria**, Blätter dunkelrot, Blumen scharlach — à feuilles rouges foncées à fleurs écarlates . . . . . 1 gr Fr. 6.—	—	1.—
8735 m	**hybrida pendula Saphir**, Ampellobelia, schnell rankend, schönste für Balkon — pour suspendre, poussant très vite, très joli pour balcons	8.—	—.70

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8755 w	**Lothus peliorhynchus**, prächtige Ampelpflanze — plante de suspension 100 Korn Fr. 2.40	—	—.70
8760 z	**Lunaria biennis**, Judaspfennig — l'argent de Judas	1.20	—.20

Lupinus — *Lupins*

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8770 †	**Lupinus polyphyllus albus**, weiss — blanc	1.—	—.20
8772 †	» » **coeruleus**, blaue Farben — coloris bleus	1.—	—.20
8775 †	» » **roseus**, rosa, sehr schön — rose, magnifique	1.50	—.25
8776 †	» » **Rubinkönig**, rubinrot — rubin	10 —	1.—
8777 †	» » **Sonnenschein**, gelb — jaune	3.50	—.40
8778 †	» » **Downers neue Hybriden**, gemischt — mélange	2.—	—.25
8781 †	» » **Abendglut**, Prachtmischung vieler Farbtöne von hellgelb bis tiefrot, langrispig — mélange superbe des teints jaunes clairs jusqu'au rouge foncé	4.80	—.80
8782 †	» » **Russell**, Prachtmischung wundervoller Farbtöne — mélange de coloris magnifiques et rares	—	1.20
8790 x	» **hohe einjährige Sorten gemischt** — mélange des variétés hautes, annuelles . . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8795 †	**Lychnis alpina**, rosa, niedrig, reizend — rose, nain, très belle . . . . 2 gr Fr. 2 60	—	—.70
8798 †	» **chalcedonica**, brennende Liebe, leuchtend scharlachrot — amour ardent, rouge écarlate vif	4.—	—.40
8800 †	» **Viscaria splendens**, leuchtend scharlach — écarlate brillant	2 60	—.30
8805 †	» **Haageana hybrida**, mit mehreren Farben, schön — à plusieurs couleurs	3.50	—.40
8825 m	**Matricaria eximia nana fl. pl., Goldball**, gelb — **boule d'or**, jaune . . . 2 gr Fr 1.60	—	—.60
8830 m	» » » » » **Schneeball**, weiss, schön zum Schnitt — **boule de neige**, blanc, très bien pour la coupe . . . 2 gr Fr. 1.80	—	—.70

Matthiola incana - Levkoyen - *Giroflées quarantaines* - Violaciocche quarantine

Grossblumige Sommer-Levkoyen
Giroflées quarantaines gr. fl.

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8840	weiss — blanc	8.50	—.80
8845	reingelb — jaune pur	8.50	—.80
8860	karmin — carmin	8.50	—.80
8865	dunkelblutrot — rouge foncé	8.50	—.80
8870	hellviolett — violet clair	8.50	—.80
8875	dunkelblau — bleu foncé	8.50	—.80
8880	**Prachtmischung von Topfsamen — Mélange des semences de pots**	7.50	—.70
8885	**Prachtmischung von Landsamen — Mélange des semences de pleine terre** 100 Gr. Fr. 22.—	6.—	—.50

Grossblumige Zwerg-Pyramiden-Sommer-Levkoyen – Giroflées quarantaines naines à grandes fleurs pyramidales

Die nachstehenden Sorten, zum Treiben besonders geeignet, sind die allerfrühesten und blühen bei Kultur im Kasten schon im Mai, bei Kultur im freien Lande von Anfang Juni an, auch eignen sie sich vorzüglich für Topfkultur. Sie sind feinster Qualität und geben gegen 90% gefüllte Blumen

Les espèces ci-après sont recommandées spécialement pour le forçage, ce sont les plus hâtives et fleurissent cultivées en châssis, au mois de mai; en pleine terre à partir de juin. Très recommandé pour la culture en pots, de meilleure qualité, donnant jusqu'à 90% de fleurs doubles

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
8945	**Teichers Schneeflocke**, reinweiss mit Lackblatt — **Flocon de neige «Teicher»**, blanc pur à pétales laqués . . . . 2 Gr. Fr. 2.50	—	1.50
8950	**Rosa Teicher**, zartrosa, ein helles, duftiges rosa — **Rose Teicher**, rose tendre . . . . 2 Gr. Fr. 2.50	—	1.50
8955	**Käte Teicher**, porzellanblau — bleu porcelaine . . . . 2 Gr. Fr. 2.50	—	1.50
8960	**Rubin**, feurigrot – rouge feu 2 Gr. Fr. 2.50	—	1.50
8965	**Marie Teicher**, zartlachsrosa — rose saumon tendre . . . 2 Gr. Fr. 2.50	—	1.50
8970	**Saphir**, tiefdunkelblau — bleu foncé	—	1.50
8975	**Alle Farben gemischt — Mélange de toutes les 6 couleurs** 2 Gr. Fr. 2.40	20.—	1.40

Grossblumige, immerblühende Sommer-Levkoyen

Giroflées quarantaines remontantes, à grandes fleurs pyramidales

Zum Blumenschnitt besonders geeignet, feinste Qualität, gegen 90% gefüllte Blumen gebend

Très appréciées pour la coupe, qualité supérieure, donnant jusqu'à 90% de fleurs doubles

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9075	reinweiss — blanc pur	8.50	—.80
9080	karmoisin — carmoisin	8 50	—.80
9085	zartrosa — rose tendre	8.50	—.80
9090	brillantrosa — rose brillant	8 50	—.80
9100	feurigblutrot — rouge feu brillant	8 50	—.80
9105	dunkelblau — bleu foncé	8.50	—.80
9110	**Kaiserin Augusta Viktoria**, zartsilberlila. Eine Edelsorte, langstielig, lockere Triebe, wertvoll für Binderei und Landschaft — **Impératrice Augusta Victoria**, lilas tendre argenté. Variété d'élite, à longues tiges légères. Très appréciée par les horticulteurs et la bouqueterie	8.50	—.80
9115	**Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés** . 5 Gr. Fr. 2.25	7.50	—.70

Bismarck-Sommer-Levkoyen
Giroflées quarantaines „Bismarck“

70—80 cm hoch, robust, pyramidenförmig, späte Klasse
70 à 80 cm de haut, robuste, pyramidale, variété tardive

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9240	weiss — blanc	8.50	-.80
9245	kanariengelb — jaune canari	8.50	-.80
9250	karmoisin — carmoisin	8 50	-.80
9255	hellblau — bleu clair	8.50	-.80
9260	rosalila — lilas-rose	8.50	-.80
9265	dunkelblau — bleu foncé	8.50	-.80
9270	Prachtmischung — Mélange des meilleures variétés	7.50	-.70

Zwerg-Kugel-Winter-Levkoye
Giroflée d'hiver boule naine trapue

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9335	Prachtmischung — mélange magnifique . . . . . 2 gr Fr. 3.20	—	1.40

Teichers grossblumige, doppelblütige Zwerg-Winter-Levkoyen
Race Teicher, naine à grandes fleurs doubles

Edelste Gattung, Züchtung ersten Ranges von ausgesprochener Zwergform, mit prachtvollen, dichtbesetzten Blumenkolben

Superbe race naine à grandes fleurs doubles

No.		1000 K. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9421	reinweiss — blanc pur	7.50	1.80
9422	brillantrosa — rose brillant		
9423	feurigkarmesin — cramoisi-feu		
9424	feurigblutrot — rouge-feu foncé		
9425	lichtblau — bleu-clair		
9426	dunkelblau — bleu-foncé		
9427	Prachtmischung — Mélange superbe	7.—	1.70

Grossblumige Erfurter Winter-Levkoyen, Höhe 50—60 cm
Giroflée d'hiver d'Erfurt à grandes fleurs, hauteur 50—60 cm

Grossblumige, langrispige Klasse mit dichtgfüllten Blüten
Race à grandes fleurs et longues tiges, fleurs bien doubles

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9430		**Coelestine,** lavendelblau — bleu-lavande . . . 2 gr. Fr. 3.20	—	1.40
9432		**Deutscher Fleiss,** leuchtendrosa, riesenblumig — rose luisant à fleurs géantes 2 gr. Fr. 3.20	—	1.40
9434		**Kaiserin Elisabeth,** leuchtend karminrosa, prachtvoll — rose-carmin vif, sup. 2 gr. Fr. 3.20	—	1.40
9436		**Königin Astrid,** karmesinrot, grossblumig — rouge-cramoisi à grandes fleurs	—	1.40
9438		**Weisse Dame,** reinweiss, dichtgefüllt — blanc pur compacte . . . 2 gr. Fr. 3.20	—	1.40
9440		**Prachtmischung** — en superbe mélange . . . 2 gr. Fr. 2.80	—	1.20
		Frühblühende, grossblumige Winter-Levkoyen „Nizzaer-Riesen“ *Giroflées d'hiver hâtives à grandes fleurs „Géante de Nice“*		
9445		**Abundantia,** unzählige Rispen, grosse karminrosa Blumen — à nombreuses et grandes panicules, à fleurs carmin-rosées	12.—	1.—
9460		**Etincelant,** leuchtend scharlachrot — écarlate brillant	12.—	1.—
9475		**Mandelblüte,** weiss, rosa angetönt — blanc, légèrement rosé	12.—	1.—
9480		**Montblanc, verbesserte,** schneeweisse, lange Rispen — amélioré, blanc neige, à longues panicules	12.—	1.—
9485		**Monte-Carlo (Kanariengelb)** — jaune canari	12.—	1.—
9490		**Schöne von Nizza,** fleischfarbig, rosa — **Jolie de Nice,** chair-rose	12.—	1.—
9495		**Violette von Nizza — Violet de Nice**	12.—	1.—
9500		**Prachtmischung — Mélange magnifique**	10.—	-.80
9525	m§	**Maurandia Prachtmischung** — Mélange des meilleures variétés	6.—	-.50
9530	§v	**Medeola asparagoides,** schönes Schlinggewächs, feine Ranken für Binderei — Belle plante grimpante, à branches fines, pour la bouqueterie	2.—	-.25
9540	y	**Mesembrianthemum cordifolium fol. variegatis,** zierliche, weissbunte Belaubung mit Rosablumen, für Teppichbeete — beau feuillage blanc-coloré, à fleurs roses pour massifs-tapis . . . 2 gr Fr. 4.—	—	1.20
9545	w	**Mimosa pudica (Noli me tangere),** schamhafte Sinnpflanze — **Sensitive**	1.—	-.20
9560	m	**Mimulus cardinalis grandiflorus,** dunkelrot, grossblumig — rouge foncé à grandes fleurs	12.—	-.60
9575	*m	» **moschatus,** echte Moschuspflanze — véritable plante musc . . 2 gr Fr. 2.—	—	-.60
9585	*m	» **tigrinus duplex,** getigert, doppelblütig — tigré à fleur double	6.—	-.60
9590	*m	» » **grandiflorus,** grossblumig, reizend — à grandes fleurs charmantes	6.—	-.60
9600	m	**Mina lobata,** schöne Schlingpflanze, scharlach mit gelb — belle plante grimpante, écarlate avec jaune	4.—	-.40

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9605 m	**Mirabilis Jalappa,** Wunderblume, Mischung — **fleur merveille, en mélange,** 100 gr Fr. 1.50	—.50	—.20
9610 w	**Musa Arnoldiana,** mit festen Blättern und roten Blattstielen, rasch wachsend — à feuilles robustes et tiges rouges, d'une croissance rapide . . 100 Korn - graines Fr. 10.—	—	2.—
9615 w	» **Ensete,** italienische Ernte — récolte italienne . . 100 Korn — graines Fr. 10.—	—	2.—

Myosotis - Vergissmeinnicht

Man beachte, dass Myosotis Liebesstern, Ruth Fischer, Isolde Krotz und Marga Sacher am besten separat kultiviert werden, da sie zum Keimen etwa 12 Tage länger benötigen als andere Myosotis, Pensée etc.

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9620 z	**Alpestris** (Alpenvergissmeinnicht), blau — **Myosotis des alpes,** bleu 100 gr Fr. 5.—	1.30	—.20
9630 z	» **Blauer Korb,** tiefindigoblau, für grosse Gruppen und zum Schnitt, 40 cm — corbeille bleue, bleu indigo, pour massifs et la coupe	5.—	—.50
9632 z	» **hybrida «Isolde Krotz»** (verbesserte Ruth Fischer), Neuheit — (Ruth Fischer améliorée), nouveauté . . . . 2 gr Fr. 6.50	—	1.80
9635 z	» **hybrida «Liebesstern»,** distinguierte, reizende Varietäten — **Etoile d'amour,** variété distinguée et très jolie . . . . 2 gr Fr. 1.30	10.—	1.—
9638 z	» **hybrida «Marga Sacher»,** grossblumig, für Topfkultur — à grandes fleurs, pour pots . . . . 2 gr Fr. 4.—	35.—	1.50
9640 z	» **hybrida «Ruth Fischer»,** schönstes grossblumiges Vergissmeinnicht — le plus joli myosotis à grandes fleurs . . . . 2 gr Fr. 3.25	25.—	1.50
9645 z	» **Indigo,** tiefdunkelblau, grossblumig, mit langen Stielen, wertvoll für Binderei — **bleu-noirâtre, grandes fleurs, à longues tiges, très appréciée** pour la bouqueterie . . . . 100 gr Fr. 8.—	2.20	—.30
9650 z	» **Indigo compacta ameliorata,** niedrig, dunkelblau — nain, bleu foncé 100 gr Fr. 15.—	4.—	—.40
9652 z	» **Karminkönig,** leuchtend karminrosa, in Wuchs und Höhe wie Blauer Korb, für Rabatten und zum Schnitt — rose carmin, pour massifs et la coupe 2 gr. Fr. 3.–	—	1.20
9655 z	» **robusta grandiflora Elise Fonrobert,** blau gefüllt — bleu, double	2.60	—.30
9670 z	» **nana-compacta Victoria,** blaue Zwerg — nain, bleu . . . 100 gr Fr. 20.—	5.—	—.50
9675 z	» » » » **alba,** weiss — blanc	6.—	—.60
9680 z	» » » » **rosea** — rose	6.—	—.60
9685 z	**dissitiflora Perfection,** grossblumig, tiefblau, bester Winterblüher zum Schneiden — à grande fleur, bleu foncé, le meilleur fleurissant l'hiver, pour la coupe 2 gr Fr. 1.20	9.—	—.80
9705 z	**palustris semperflorens gr. fl. Nixenauge,** grossblumig — à grande fleur	6.—	—.60

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9715 m	**Nemesia strumosa Suttoni nana compacta gr. fl., Prachtmischung** — **mélange des meilleures variétés** . . . . 2 gr Fr. 1.20	8.—	—.80
9720 x*	**Nemophila insignis (Liebeshainblümchen),** himmelblau — bleu ciel . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20
9740 x*	» schöne **Mischung** — beau **mélange** . . . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20
9745 m	**Nicotiana affinis,** weiss, vielblumig, wohlriechend — blanc, très grande floraison, odorant	1.20	—.20
9750 m	» » **hybrida, Prachtmischung,** reiches Farbenspiel — **mélange** des meilleures variétés, à nombreuses couleurs	1.40	—.20
9762 m	» **colossea,** Riesentabak, prachtvolle Blattpflanze, 200 cm — tabac géant, feuillage ornementale . . . . 1 gr Fr. 1.50	—	—.40
9765 m	» **Sanderae,** dunkelkarmin, reichblühend — carmin foncé, très florifère . . .	2.—	—.25
9775 m	» **sylvestris,** reinweiss, sehr dekorativ — blanc pur, très décoratif	2.—	—.25
9780 x	**Nigella damascena fl. pl. Jungfer im Grünen,** blau — bleu . . . . . 100 gr Fr. 2.40	—.60	—.20
9785 x	» » » » **Miss Jekyll,** porzellanblau, sehr haltbare Schnittblume, reichblühend — à très grande floraison, bleu porcelaine, fleur pour la coupe, se conservant très longtemps	—.80	—.20
9800 †	**Oenothera missouriensis (macrocarpa),** grosse, goldgelbe Blumen, für Steinplatten — à grandes fleurs jaune-or, pour rocailles	8.—	—.60
9805 †	» **speciosa rosea,** wohlriechend — rose, odorant . . . . 2 gr Fr. 3.—	—	—.80

Papaver - Mohn - Pavot

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9835 x	**Admiral**, weiss mit breitem Scharlachsaum — Amiral, blanc à large bordure écarlate	—.60	—.20
9840 †	**alpinum**, niedriger Alpenmohn, reizend für Töpfe und Felsgarten, **Prachtmischung** — Pavot des alpes nain, très joli pour pots et rocailles, **mélange** des meilleurs variétés 2 gr Fr. 1.80	15.—	1.—
9880 †	**nudicaule Zwergmohn album**, weiss — blanc	2.60	—.30
9885 †	» » **aurantiacum (coccineum)**, orange, leuchtend — orange brillant . .	2.60	—.30
9886 †	» » **Kardinal**, tief kardinalrot — rouge cardinal	—	1.20
9888 †	» » **roseum**, rosa Schattierungen — nuances roses	3.—	—.30
9890 †	» » **sulphureum**, gelb — jaune	2.60	—.30
9895 †	» » **Prachtmischung** — **mélange** des meilleures variétés	2.50	—.30
9900 †	**orientale**, leuchtend dunkelrot — rouge foncé brillant	4.—	—.40
9902 †	» **colosseum**, glüh. scharlachroter Riesenmohn — écarlate ardent, à fleurs géantes	6.—	—.60
9905 †	» **hybridum, Prachtmischung** — **mélange** des meilleures variétés	2.60	—.30
9910 x	**paeoniflorum fl. pl., gefüllter Paeonien-Mohn** in **prachtvoller Mischung** — double grand, à fleur de Pivoine, superbe **mélange** . . . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20
9915 x	**Rhoeas nanum fl. pl., gefüllter, niederer Ranunkel-Mohn** in **Prachtmischung** — pavot renoncule, double, **mélange** des meilleures variétés naines, 100 gr Fr. 3 50	1.—	—.20
9920 †	» **fl. pl. allgefüllter Seidenmohn**, Prachtmischung — Pavot double à éclat soyeux, mélange	7.—	—.70
9925 x	» **The Shirley**, einfach blühend, **Prachtmischung** — **mélange** des meilleures variétés à fleurs simples . . . . 100 gr Fr. 2.50	—.70	—.20
9930 x	**somniferum fl. pl., gefüllter, gefranster** Gartenmohn in **Prachtmischung** — pavot de jardin; **mélange** des meilleures variétés doubles et à franges . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20
9935 x	**Prachtmischung einjähriger Sorten** — **mélange** des meilleures variétés	1.40	—.20

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
9940 y§	**Passiflora coerulea, grandiflora**, blaue Passionsblume — granadille bleue	3.—	—.30
9945 y	**Pelargonium hybridum, englische Edelpelargonien, Prachtmischung** — **pelargonium d'élite anglais**, mélange des meilleures variétés . . 100 Korn Fr. 6.—	—	—.70
9950 y	» **zonale Geranien**, beste Sorten, **Prachtmischung** — **mélange** des meilleures variétés . . . . 100 gr Fr. 12.—	3.—	—.30
9955 †m	**Pentstemon gentianoides hybridus grandiflorus**, grossblumige **Prachtmischung** — **mélanges** des meilleures variétés à grandes fleurs 2 gr Fr. 1.10	8.—	—.70
9965 m	**Perilla nankinensis**, schöne Gruppenpflanzen mit rotbraunen Blättern — belle plante de massifs, à feuilles rouge brunâtre	—.60	—.20
9975 m	» » **macrophylla crispa compacta**, gekraust, grossblumig — à grandes fleurs frisées	—.60	—.20

Petunia hybrida — Pétunias

1. Einfache, kleinblumige — Simples, à petites fleurs

No.		20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
10000 m	**General Dodds (Black Prince)**, dunkelrot — rouge foncé . . . . 2 gr Fr. 1.50	—	—.50
10005 m	**Norma**, blau, weiss gesternt, prächtig — bleu étoilé de blanc, variété superbe	6.—	—.60
10008 m	**nana compacta, Blauzwerg (Ratsherr)**, samtig dunkelblau — Nain bleu, bleu foncé velouté 2 gr Fr. 2.50	—	—.60
10010 m	» » **Himmelsröschen**, grossblumig, feurigrosa — **Rose du ciel**, à grandes fleurs, rose feu . . . . 2 gr Fr. 3.—	25.—	1.—
10011 m	» » **Kakadu**, samtig dunkelviolett mit weissen Flecken und Sternen, reichblühend, sehr wirkungsvoll, Neuheit — **Cacatois**, violet velouté à étoiles et taches blanches, très florifère et plein d'effet, nouveauté 1 gr Fr. 2.60	—	—.80
10012 m	» » **Marienkäfer**, leuchtend karmin mit scharlach Anflug — carmin luisant nuance d'écarlate	—	1.40
10015 m	» » **multiflora (Inimitable)**, gefleckte und gesternte Zwerg, **Prachtmischung** — **mélange** des meilleures variétés naines, tachetées et étoilées de blanc	5.—	—.50
10025 m	» » **Mischung niedriger Sorten** — **Mélange des variétés naines**	4.—	— 40
10030 m	**Mischung I. Qualität** — **Mélange Ire qualité** . . . . 100 gr Fr. 4.—	1.10	—.20

No.		1 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.

Petunia hybrida - Pétunias (Fortsetzung - Suite)

2. Petunia hybrida pendula

Hänge-Petunien — Pétunias pendants

No.		1 Gr.	1 Port.
10031 m	weiss — blanc	2.50	—.50
10033 m	rosa — rose	2.50	—.50
10035 m	blutrot — rouge sang	2.50	—.50
10036 m	**Blauwunder**, prächt. himmelblau, sehr wirkungsvoll — Merveille bleue, bleu-ciel superbe	2.50	—.50
10037 m	veilchenblau — violet	2.50	—.50
10039 m	**Prachtmischung** — **mélange**	2.50	—.50

3. Petunia hybrida grandiflora

Grossblumige, einfache Sorten — Variétés simples à grandes fleurs

No.		1 Gr.	1 Port.
10040 m	**alba**, weiss, reichblühend — blanc, fleurs abondantes	6.—	1.20
10045 m	**kermesina**, lebhaft — carmoisin	6.—	1.20
10050 m	**Marktkönigin**, tief karminrot mit scharlach Hauch, von grösster Leuchtkraft, prachtvolle Neuheit — **Reine des Marchés**, rouge carmin brillant avec nuance écarlate, nouveauté magnifique	8.—	1.40
10060 m	**purpurea** (Berliner Balkon), samtig purpur — pourpre velouté	6.—	1.20
10065 m	» **alba maculata**, blutrot, weiss gefleckt — rouge sang tacheté de blanc	6.—	1.20
10070 m	**rosea**, brillantrosa — rose brillant	6.—	1.20
10075 m	**violacea, Veilchenblau, Karlsruher Rathaus Petunie**, eignet sich besonders für Balkon und Fensterschmuck — **Hôtel de Ville**, violet, très recherché, spécialement pour balcons et fenêtres	6.—	1.20
10080 m	**violacea alba-maculata, Balkonkönigin**, tiefblau mit weissem Stern, spez. für Balkonschmuck — **Reine du balcon**, bleu foncé avec étoile blanche, très joli pour balcons	6.—	1.20
10082 m	**Weisse Wolke**, reinw., niedrig, s. reichblühend — Nuage blanc, nain blanc-pur, très florifère	8.—	1.40
10085 m	**Prachtmischung** grossblumiger Sorten — **mélange** des variétés à grandes fleurs	6.—	1.20

4. Petunia hybrida grandiflora fimbriata

Einfache, gefranste, grossblumige — à grandes fleurs simples frangées

No.		1 Gr.	1 Port.
10095 m	**alba**, weiss — blanc	6.—	1.20
10100 m	**Goldenes Jubiläum**, tiefkarminrot mit Scharlachhauch, Schlund goldgelb — **Jubilé d'or**, rouge carmin foncé, nuance écarlate, à gorge jaune-or . . . . 5 Port. Fr. 6.50	—	1.50
10110 m	**Miranda**, dunkelkarmin, Schlund fast Scharlach — carmin foncé à gorge écarlate	6.—	1.20
10115 m	**rosea**, brillantrosa — rose	6.—	1.20
10120 m	**Titania**, dunkelpurpur, weiss gerandet — pourpre foncé à bordure blanche	6.—	1.20
10130 m	**Prachtmischung** — **mélange** des meilleures variétés	6.—	1.20
10131 m	**nana Erfurter Zwerg Frohsinn**, rosa mit weiss — nain frangé, rose avec blanc	15.—	1.80
10132 m	**nana Erfurter Zwerg «Abendsonne», brillantrosa**, prächtige neue Zwergpetunie, wirkungsvolle Topfpflanze — **rose luisant**, magnifique nouvelle espèce naine, de très grand effet	10.—	1.50
10133 m	**nana Erfurter Zwerg Gottfried Michaelis**, leuchtend purpurrot mit dunklem Schlund — rouge pourpre luisant à gorge foncé	10.—	1.50
10134 m	**nana Erfurter Zwerg Spitzenschleier**, reinweiss, buschige Pflanzen, reich besetzt mit Blüten, 30 cm hoch — blanc-pur, plantes touffues garni de fleurs	10.—	1.50
10135 m	**nana, gefranste Zwerg**, 20 cm hoch, feine Topfpflanze, schönes Farbenspiel — **naine frangée**, 20 cm de hauteur, très joli pour la culture en pots, à très beaux coloris	8.—	1.20

No.		1 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
	5. Petunia hybrida grandiflora superbissima, gefüllte und gefranste Petunia superbissima, doubles et frangées		
10165 m	**superbissima**, riesenblumige, mit sehr grossem geadertem Schlund, **Prachtmischung** — à fleurs géantes, gorge très grande, veinée, **mélange extra**	10.—	1.50
10190 m	**gigantea fl. pl.**, gefüllte, riesenblumige, **Prachtmischung** — doubles, à fleurs géantes, **mélange extra**	—	1.80
10210 m	**fimbriata fl. pl. Vollendung (Meisterwerk)**, ballförmige, gefranste, dichtgefüllte Blumen, meist purpurrote Farbtöne, neu — à grandes fleurs doubles, frangées, en forme de boule, nuances pourpres . . . 5 Portionen Fr. 8.50	—	2.—
10215 m	» » » **Purpurball** (Klasse Vollendung), ballförmige, gefüllte Riesen-Petunie von leuchtend purpurroter Farbe — **Balle pourpre**, à fleurs doubles géantes, d'une couleur pourpre luisant . . . 5 Port. Fr. 8.50	—	2.—
10225 m	» » » gefüllte, gefranste, grossblumige **Prachtmischung**, ergebend 30—40 % prächtig gefüllter Blüten — doubles, frangées, **mélange surchoix**, produisant 30—40 % de fleurs doubles	20.—	2.—
		20 Gr.	**1 Port.**
10240 x	**Phacelia tanacetifolia**, gute Bienenfutterpflanze — plante spéciale pour la nourriture des abeilles . . . 100 gr Fr. 1.20	—.40	—.20

Phlox - Flammenblume - Fleurs flambantes

10250 †	**decussata (perennis)**, perennierender Phlox, prachtvolle, grossblumige Sorten, **Prachtmischung — Phlox vivace**, mélange superbe des variétés à grandes fleurs	6.—	—.60
10255 †	» » **nana**, perennierender Phlox, Zwergsorten in **Prachtmischung — Phlox vivaces**, variétés naines, mélange superbe	12.—	1.—

Phlox Drummondi grandiflora

Grossblumiger Prachtphlox - Phlox magnifique à grandes fleurs

10280 m	**alba** reinweiss — blanc pur	3.—	—.30
10285 m	**atropurpurea**, dunkelpurpurrot — rouge foncé pourpre	3.—	—.30
10290 m	**chamoisrosa**, prächtig — rose chamois	3.—	—.30
10295 m	**coccinea**, scharlachrot— rouge écarlate	3.—	—.30
10315 m	**Prachtmischung aller grossblumigen Sorten, herrliches** Farbenspiel — **mélange** de toutes les variétés à grandes fleurs, à coloris splendide . . . 100 gr Fr. 8.—	2.10	—.25

Phlox Drummondi nana compacta

Reizend schöner Zwerg-Phlox für Topfkultur und Teppichgärtnerei
Très jolie variété de Phlox nains pour la culture en pots et pour massifs-tapis

10325 m	**chamoisrosa**, reizend — rose-chamois, superbe	7.—	—.70
10335 m	**Défiance**, leuchtend rot, prächtig — rouge brillant, magnifique	7.—	—.70
10340 m	**Feuerball**, prächtig — **Boule de Feu**, joli	7.—	—.70
10350 m	**nivea, Schneeball**, weiss — **Boule de neige**, blanc	7.—	—.70
10355 m	**Prachtmischung** von Zwerg-Phlox in allen Farben — **mélange** choisi **des Phlox nains** de tous les coloris . . . 100 gr Fr 20.—	5.20	—.50

10375 †	**Physalis Franchetti**, grosse orangerote Früchte — à grands fruits, rouge orange	1.80	—.25
10385 †	**Polemonium coeruleum**, himmelblau, reichblühend — bleu tendre très florifère	2.60	—.30
10395 m	**Polygonum orientale**, rot, für Gruppen — rouge, pour massifs	1.30	—.20
10400 m	**Portulaca grandiflora, einfache** Prachtmischung — Variétés simples en mélange . . . 100 gr Fr. 3.50	1.10	—.20
10405 m	» » **fl. pl. gefüllte** Prachtmischung — **Variétés doubles en mélange**	4.—	—.40
10410 †	**Potentilla nepalensis Miss Willmot**, karminrosa — rose carmin à superbes touffes	5.—	—.50

No.		2 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
	Primula		
10425 †	**Auricula, Mischung — Mélange** . . . 20 gr Fr. 25.—	3.—	1.—
10430 †	» riesenblumige, **Prachtmischung** — à fleurs géantes, **mélange** . . .	8.—	1.80
10432 †	**Beesiana**, leuchtend samtpurpur, 50 cm hoch — pourpre velouté luisant, 50 cm. . .	2.40	—.70
10433 †	**Bullesiana Hybriden**, orange, rosa, rote und blaue Tönungen, 60 cm hoch — couleurs oranges, roses, rouges et bleues, 60 cm. . .	2.50	—.70
10434 †	**Bulleyana**, aprikosen-orangefarbig, winterhart, 50 cm hoch — orange-abricot, résistant à l'hiver, 50 cm. . .	2.50	—.70
10438 †	**Cashmeriana**, lila — lilas . . . 1 gr Fr. 4.—	—	—.80
10440 †	» **alba**, weiss — blanc . . . 1 gr Fr. 8.—	—	1.40
10442 †	**denticulata grandiflora hybrida**, besonders violette Farbentöne, 30 cm — diverses teintes violettes . . . 1 gr Fr. 3.50	—	—.80
10445 y	**Forbesi**, prächtig lilarosa, für Topfkultur — rose-lilas, pour pots . . .	4.—	—.70
		20 Gr.	**1 Port.**
10450 †	**japonica, Prachtmischung**, prächtige Topfpflanze — **Mélange magnifique** pour la plante en pots . . .	6.—	—.60
10452 y	**Kewensis**, herrlich goldgelb, für Kalthaus, 30 cm — jaune d'or magnifique, pour serre-froide, 30 cm. . . 1 gr Fr. 5.—	—	1.—
10454 y	**malacoides Brillantrot**, schönste dunkelrote Fliederprimel . . . 1 gr Fr. 7.—	—	1.50
10455 y	» **«Treu rosa»**, die einzige, wirklich karminrosa blühende Fliederprimel, blüht nach 4 Monaten reich und dankbar, reizende Topfpflanze, auch für Winterflor — fleurissant 4 mois après le semis, remarquable par sa floraison, plante en pots . . . 1 gr Fr. 5.—	—	1.20
10456 y	» **fl. pl. compacta kermesina**, dunkelkarmesin — cramoisi-foncé 5 Port. Fr. 5.—	—	1.20
10457 †	**mooreana**, dunkelblau, mehlig bestäubt, 30 cm — violet foncé, reflet argenté 1 gr Fr. 5.—	—	1.—
10458 †	**pulverulenta, karminpurpur**, mehlig bestäubt — carmin pourpre, belle plante de pleine terre . . . 2 gr Fr. 1.50	12.—	—.80
10460 †	**rosea grandiflora**, ausgezeichnete Frühjahrsprimel — hâtive printanière, 1 gr Fr. 2.—	—	1.—
10465 †	**veris elatior**, weiss und crème — blanc et crème . . . 5 gr Fr. 4.50	—	1.50
10466 †	» » goldgelb — jaune d'or . . . 2 gr Fr. 3.—	—	1.20
10467 †	» » rote Farben — coloris rouges . . . 2 gr Fr. 3.—	—	1.20
10468 †	» » blaue Farben — coloris bleus . . . 1 gr Fr. 12.—	—	1.80
10470 †	» » **Prachtmischung**, Ia Qualität — **Mélange superbe** de Ire qualité . . .	8.—	—.80
10475 †	» » **gigantea, Prachtmischung** riesenblumiger Varietäten — **Mélange superbe à fleurs géantes** . . . 2 gr Fr. 3.—	—	1.30
10478 †	» » **colossea**, riesenblumige Prachthybriden mit neuen Farbtönen, **Prachtmischung** — hybrides à fleurs géantes, teintes nouvelles, en beau mélange	—	1.80
10480 †	» **acaulis coerulea**, blaue, stengellose — bleu, sans tiges . . . 1 gr Fr. 8.—	—	1.20
10485 †	» » **hybriden** — hybride . . . 2 gr Fr. 2.—	—	1.20
10486 †	» » **grandiflora Teichers Spezial**, Prachtmischung — race spéciale de Teicher, mélange superbe . . .	—	1.20
10495 †	**Wanda, leuchtend purpurviolett**, nieder, reichblühend — violet pourpre 1 gr Fr. 8.—	—	1.20
	1. Primula chinensis fimbriata - Gefranste Chineser-Topfprimeln	**1 Gr.**	**1 Port.**
10505 y	**coerulea (Mme Henry)**, prächtig blau — bleu magnifique . . .	3.—	1.20
10508 y	**Dazzler (Blender)** feurig-orange – **Dazzler**, orange-brillant, très florifère 1000 K. Fr. 20.—	—	2.50
10510 y	**Défiance (Purpurkönig)**, tiefrot mit schwarzem Auge — rouge pourpre, œil noir . .	3.—	1.20
10520 y	**Herzogin**, weiss, mit grossem, karminrotem Auge — **Duchesse** — blanc à grand centre carmin-rouge . . .	3.—	1.20
10525 y	**Karfunkelstein**, tief sammetig, blutrot — **L'étincelante**, rouge sang velouté . . .	3.—	1.20
10535 y	**Morgenröte**, reichblühend — **L'aurore**, rose tendre, florifère . . .	3.—	1.20
10540 y	**Orangekönig**, lachsorange — **Roi d'orange**, orange-brillant . . .	10.—	2.20
10545 y	**Rosakönigin**, karminrosa — **Reine rose**, rose carmin . . .	8.—	1.80
10550 y	**Schneekönigin**, beste, grossblumige — **Reine des neiges**, à grandes fleurs, très belles	2.50	1.—
10555 y	**Sedina**, karminrosa — nouveau, rose carmin . . .	6.—	1.60
10560 y	**Prachtmischung** obiger Farben — **Mélange des couleurs ci-dessus** . . .	4.—	1.40
10580 y	**Olympia Hybriden**, riesenbl., Mischung vieler Farbtöne — race superbe à fleurs géantes	—	1.60

No.	Primula chinensis fimbriata (Fortsetzung — Suite)	1 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
10600 y	**Gefülltblühende, gefranste Prachtmischung — à fleurs doubles et frangées mélange** des meilleures variétés	4.—	1.20
10603 y	**Gefüllte Dazzler,** orangescharlach — **Dazzler double,** orange écarlate	—	2.20
10605 y	**Gefüllte riesenblumige nelkenblütige Prachtmischung — doubles à grandes fleurs d'œillets mélange**	8.—	1.50
	2. Primula obconica grandiflora		
10610 y	**alba nova,** schneeweiss — blanc pur	20.—	2.50
10625 y	**Perle vom Niederrhein,** dunkellachsrot — rouge-saumon foncé	15.—	2.—
10635 y	**Hamburger dunkelrosa,** grossblumig — rose foncé, à grandes fleurs	15.—	2.—
10638 y	**Veilchenblau,** reichblühend, reine schöne Farbe — bleu violet, florifère, un bleu prononcé ¼ gr. Fr. 6.—	20.—	2.50
10645 y	**gigantea Lachskönigin,** rein lachsfarbig, reichblühend — saumon, florifère	18.—	2.20
10648 y	» **Dondo,** dunkel samtigrot, Blüten leicht gewellt, unerhört reichblühend — grandes fleurs rouges velouté, légèrement ondulées, floribondité énorme	—	2.—
10650 y	» **Fasbender** (Berliner Markt), dunkelrot, riesenblumig — rouge foncé, fleurs géantes	16.—	2.—
10651 y	» **Fasbender blau,** grossblumig, leuchtendblau — Fasbender bleue à grandes fleurs	16.—	2.—
10655 y	» **Feuerflamme, herrlich dunkelblutrot,** überaus reichblühend, gedrungener Wuchs — **rouge sang foncé magnifique,** très florifère, croissance compacte	14.—	1.80
10660 y	» **Ideal-Riesen, leuchtende, tiefdunkelrote Farbe,** buschige Pflanzen, Kreuzung zwischen Fasbender und Feuerflamme — **rouge foncé brillant,** trapu, hybridation entre Fasbender et Feuerflamme	14.—	1.80
10663 y	» **Zukunft,** tief karmindunkelrot von grösster Leuchtkraft, grossblumig — rouge carmin foncé, à grandes fleurs luisantes	18.—	2.20
10665 y	» **Prachtmischung** riesenblumiger Sorten — **mélange** des espèces géantes	16.—	2.—

Pyrethrum - Pyrèthre

No.		20 Gr.	1 Port.
10700 m	**parthenifol. aureum (Golden Feather),** echt goldgelb — **véritable jaune d'or**	1.20	—.20
10720 †	**roseum atrosanguineum,** rote und dunkelrote, gute Schnittblume — rouge et rouge foncé, excellente fleur à couper . 2 gr Fr. 1.20	8.—	—.80
10730 †	» **hybridum grandiflorum,** einfache, grossblumige, gemischt, gute Schnittblume, — simples, **mélange** des variétés à grandes fleurs, excellente fleurs à couper	4.—	—.40
10735 †	» » **fl. pl.,** gefüllte und halbgefüllte, gute Schnittblume — **Mélange des** variétés doubles et demi-doubles, excellentes fleurs à couper 2 gr Fr. 1.50	12.—	—.80
10740 †	**Tchihatchewii** zu Rasenflächen ausgezeichnet — **très recommandable pour gazons**	4.—	—.40

10745 †	**Rehmannia angulata,** neu, sehr schön, grosse Incarvillea ähnliche Blüten, rote und rosa Färbungen — Nouveauté très belle, grandes fleurs ressemblant aux incarvilleas, coloris rouge et rose . 2 gr Fr. 2.—	—	—.70

Reseda odorata grandiflora - Réséda odorant à grandes fleurs

10755 x	**grossblumig** — à grande fleur . 1 kg Fr. 8.—, 100 gr Fr. 1.20	—.40	—.20
10760 x	**ameliorata,** gedrungen, rötlich — amélioré, concis, à fleurs rougeâtres 1 kg Fr. —.—, 100 gr Fr. 2.40	—.80	—.20
10770 x	**«Bismarck»,** verbesserte Machet, hervorragende Topfreseda, rötlich — Machet amélioré, réséda rougeâtre de pots, supérieur	2.—	—.25
10775 x	**«Machet»,** mit grossen, roten Blütenrispen, für Topfkultur — **«Machet»,** à grandes panicules de fleurs rouges, pour culture en pots . 100 gr Fr. 6.—	1.50	—.25
10780 x	» **aurea,** goldgelb, grosse Rispen — à grandes panicules jaune d'or	4.—	—.40

10800 m	**Rhodanthe maculata,** rosa mit dunkler Mitte, Immortellen, wertvoll zur Binderei — rose à centre foncé, Immortelles pour la bouqueterie	1.50	—.25

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
10825	m	**Ricinus borboniensis arboreus,** baumartig — ressemblant à un arbre, 100 gr Fr. 1.50	—.50	—.20
10835	m	» **panormitanus,** mit riesigen bronzebraunen Blättern und blau bereiften Sternen — géantes feuilles brunes, bronzées, étoilées, à franges bleues	—.60	—.20
10840	m	» **sanguineus,** mit blutroten Früchten — à fruits rouge sang, 100 gr Fr. 1.20	—.40	—.20
10860	m	» **zanzibariensis, Mischung — mélange** . . . . 100 gr Fr. 1.80	—.50	—.20
10865	†	**Rochea falcata,** Prachtpflanze mit scharlachroter Blume — superbe plante à fleurs rouge écarlate . . . . 1000 K. Fr. 2.50	—	—.70
10870	y	**Rosa polyantha nana multiflora,** remontierend - remontants	4.—	—.40
10880	m	**Rudbeckia bicolor superba, hybrida,** neue Varietäten — nouvelle variété	1.50	—.25
10882	†	» **hybrida «Meine Freude»,** rein goldgelb, sehr grossblumig und reichblühend, halbhoch — **«Ma joie»,** jaune d'or pur, à grandes fleurs, très florifère demi-haut	2.50	—.30
10885	†	» **Neumanni,** leuchtend gelb, halbhoch — jaune brillant, demi-haut . . .	6.—	—.60
10890	†	» **purpurea** (Echinacea), sehr schöne Staude — très belle plante à bulbes	4.—	—.40
10900	w	**Saintpaulia ionanta, blaues** Usamara-Veilchen. Reizende Topf- und Zimmerpflanze — bleu, très jolie plante de pot et de chambre . . . . 5 Port. Fr. 6.—	—	1.40
10905	m	**Salpiglossis variabl. grandifl.,** Prachtmischung — **mélange des meilleures variétés à grandes fleurs** . . . . 100 gr Fr. 7.50	2.—	—.30
10910	m	» » » **superbissima, Kaiser-Salpiglossen,** in Prachtmischung — **mélange des meilleures variétés, superbe** . . .	3.50	—.40
		Salvia - Sauges		
10930	my	**patens,** himmelblau — bleu ciel . . . . 2 gr Fr. 1.50	12.—	—.80
10940	my	**splendens, compacta Zürich.** Frühblüh. nieder — **Gloire de Zurich,** nain, hâtif 2 gr Fr. 1.20	8.—	—.80
10942	my	» **compacta Harbinger,** feurigscharlach, sehr frühe Zwergsorte — feu écarlate, très nain et hâtif . . . . 2 gr Fr. 2.40	20.—	1.80
10945	my	» **Feuerball,** sehr buschig, zirka 50 cm hoch, blüht von Juni bis Herbst — **Boule de feu,** touffue, fleurissant de juin en automne, environ 50 cm de haut	5.—	—.50
10946	my	**compacta Feuerzauber,** frühblühend und nieder, von kompaktem, gleichmässigem Bau, feurigscharlach — **feu magique,** nain et précoce, croissance compacte à fleurs écarlate-feu 2 gr Fr. 3.—	25.—	2.—
10948	my	**compacta Johannisfeuer,** Neuheit, feurigscharlach, die frühblühendste und niederste aller Sorten, von kompaktem, buschigem Bau — **Feu de St. Jean,** nouveauté, écarlate-luisant, la plus naine et la plus précoce de toutes les variétés	—	1.40
10950	my	» **Rakete,** prächtige, niedrige Neuheit, grosse, scharlachrote Dolden, früh- und reichblühend — magnifique nouveauté naine, à grandes ombelles rouges écarlates, hâtif et florifère . . . . 2 gr Fr. 3.—	25.—	2.—
10975	†	**Saponaria ocymoides,** rosa für alpine Gruppen — rose, pour rocailles	1.80	—.25
10978	†	**Saxifraga decipiens gr. fl. alba,** reinweiss, 20 cm — blanc pur . . . . . 5 gr Fr. 2.40	8.—	—.80
10980	†	» **hybrida, Blütenteppich,** leuchtend karminrosa — carmin-luisant . 1 gr Fr. 1.80	—	—.80
10982	†	» » **Purpurmantel,** karminrosa mit purpur — rose camin avec pourpre . . 1 gr Fr. 2.—	—	—.70
		Scabiosa - Scabieuses		
10985	m	**atropurp. grdfl. fl. pl., die Fee,** hell-lila — **La fée,** lilas-tendre	1.80	—.20
10990	m	» » » » **Mohrenkönig,** schwarzpurpur — **Roi maure,** noir pourpre . .	1.80	—.20
10995	m	» » » » **Schneeball,** reinweiss — **Boule de neige,** blanc pur	1.80	—.20
11000	m	» » » » **hohe,** gefüllte gemischt — **haute, mélange double,** 100 gr Fr. 5.—	1.40	—.20
11010	m	» **nana fl. pl., niedrige,** gemischt — **variétés demi-hautes** . . 100 » » 7.—	1.60	—.25
11020	†	**Caucasica perfecta,** lila — lilas . . . . 2 » » 1.80	15.—	1.20
11040	x	**Schizanthus grandiflorus hybridus,** reizende Varietäten, gemischt — **Mélange des variétés géantes**	1.60	—.25
11075	m	» wisetonensis, neue Hybriden — **nouvelle hybride** . . . 2 gr Fr. 2.—	—	—.70
11080	†	**Sedum Aizoon,** gelb mit braun — jaune et brun . . . . 2 gr Fr. 2.60	—	—.60
11085	†	» **spurium,** rosa, für Felspartien — rose, pour rocailles . . . . . 2 gr Fr. 1 80	14.—	—.80
11090	†y	» **Bellum Dondo,** hellgrüne Büsche mit unzähligen weissen Sternen übersät, Topfpflanze ersten Ranges — **Bellum Dondo,** touffes vert-clair, parsemé d'étoiles blanches, plante de pot appréciée . . . . 5 Port. Fr. 5.50	—	1.20

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
11115	zx	**Senecio elegans nanus fl. pl.**, beste Mischung — **Mélange extra**	8.—	—.80
11120	zx	**Silene pendula Bonnetti**, dunkelpurpur, dunkellaubig — pourpre foncé, à feuillage foncé	—.60	—.20
11125	zx	» » **compacta alba**, weiss, niedrig — blanc, nain	—.80	—.20
11130	zx	» » » **rosea**, rosa — rose	—.80	—.20
11135	zx	» » » **ruberrima**, karminrot, leuchtend — rouge carmin brillant	—.80	—.20
11150	x*	» » » **fl. pl., ruberrima** — rouge vif	2.—	—.25
11155	zx	» » **Mischung aller Farben** — **Mélange de différentes couleurs** 100 gr Fr. 2.—	—.50	—.20
11175	wm	**Solanum atropurpureum**, Nachtschatten mit dunkelpurpur Stengel — **L'ombre de la nuit** pourpre très foncé	2.60	—.30
11180	wm	» **capsicastrum**, schöne, rote, runde Früchte, gute Marktpflanze — joli rouge, fruits ronds, bonne plante pour le marché	2.—	—.25
11185	wm	» **Hendersoni New Paterson**, kompakt, dicht besetzt mit orangeroten Früchten, gute Marktpflanze — compact, richem. garni de fruit rouge-orange 2 gr Fr. –.90	6.—	—.60
11200	†	**Solidago canadensis**, goldgelb — jaune d'or	4.—	—.40
11220	m	**Statice Bonduellii**, goldgelb, für Binderei, auch zum Trocknen geeignet — jaune d'or pour la bouqueterie, se prêtant très bien au séchage	—.80	—.20
11225	m	» **sinnuata** blau. auch zum Trocknen geeignet — bleu, se prêtant très bien au séchage	—.80	—.25
11230	m	» **Suworowii**, leuchtend, rosa Rispen, vortrefflich zum Schnitt — à panicules rose brillant, très bon pour la coupe	1.80	—.25
11235	†	» **incana hybrida nana**, gemischte Färbungen — **Mélange** des diverses couleurs	1.50	—.25
11240	†	» **tatarica**, weiss, bester zum Trocknen — blanc, le meilleur pour sécher	1.50	—.25
11265	w	**Streptocarpus, neue Hybriden**, Prachtmisch. — **Mélange** des meilleures variétés 1 gr Fr. 11.–	—	1.—

Tagetes – Samtblume – Rose d'Inde

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
11270	m	**Tagetes erecta fl. pl. Orangeball**, orange, dichtgefüllte Riesenblumen — boule d'orange, à fleurs géantes, jaune-orange	2.50	—.30
11275	m	» » » » **aurantiaca**, orange, grossblumig — orange, à grandes fleurs	1.80	—.25
11276	m	» » » » **Schwefelball**, schwefelgelb, riesenblumig — jaune soufre à très grandes fleurs	2.50	—.30
11278	m	» » » » **sulphurea**, schwefelgelb — jaune de soufre	1.80	—.25
11280	m	» » » » hohe, gemischt – doubles, variétés hautes en **mélange** 100 gr Fr. 5.-	1.30	—.20
11285	m	» » » » **Goldlicht**, nelkenblütige, leuchtend goldgelb, erstklassige Schnittsorte — jaune d'or luisant, pour la coupe	2.50	—.30
11286	m	» » » » **Silberlicht**, nelkenblütig, hellgelb, von wundervoller Leuchtkraft, prächtige, grossblumige Schnittsorte — jaune-clair, à fleurs d'œillet, d'un effet splendide, pour la coupe	3.—	—.30
11287	m	» » » » **gigantea Sonnenuntergang**, hellgelb bis tieforange, riesige Blumen von 13—17 cm Durchmesser — couleur entre jaune-clair et orange, fleurs géantes de 13—17 cm. de diamètre	6.—	—.60
11288	m	» **patula nana fl. pl. aurea**, goldgelb — jaune d'or	1.80	—.25
11290	m	» » » » » **Farbenklang**, goldgelb mit braunroter Manchette — jaune d'or avec manchette brun-rouge	3.—	—.30
11291	m	» » » » » **Orangeflamme**, tieforange — orange foncé	—	1.40
11292	m	» » » » » **purpurea, Rob. Beist**, purpurscharlach — pourpre	2.—	—.25
11293	m	» » » » » **Liliput**, braunrot, gelb gerandet — brune et rouge, bordée de jaune	2.—	—.25
11294	m	» » » » » » goldgelb — jaune d'or	2.—	—.25
11295	m	» » » » » » schwefelgelb — jaune soufre	2.—	—.25
11296	m	» » » » » niedrige, gemischt — doubles, variétés naines en **mélange**	1.30	—.20
11300	m	» » » **bicolor, Ehrenkreuz**, einfach blühend — **croix d'honneur**, floraison simple 100 gr Fr 4.—	1.10	—.20
11301	m	» » » **Feuerkreuz**, einfach, leuchtend orangegelb, mit dunkler Mitte, grösser als Ehrenkreuz — **croix de feu**, simple, orange brillant à taches foncées, plus grand que croix d'honneur	1.20	—.20
11302	m	» » » **Goldrand**, einfach, rotbraun mit goldgelbem Rand — brun foncé bordée de jaune 100 gr Fr. 4.—	1.10	—.20
11305	m	» **signata pumila**, schöne Einfassungspflanze — belle plante de bordure	2.50	—.30

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
11310	†	**Thalictrum dipterocarpum,** reizende neue Schnitt- und Schmuckstaude, Blüten lilarosa, Laub fein gefiedert, 1,20—1,50 m hoch — **très jolie, décoratif et pour la coupe, lilas rosé, feuillage très fin, haut. 1,20—1,50 m.**	8.—	—.80
11320	my	**Torenia Fournieri grandiflora,** grossblumig — à grandes fleurs	5.—	—.50
11330	†	**Tritoma Uvaria grandiflora,** Hybriden in Prachtmischung — **Hybrides, mélange des** meilleures variétés	6.—	—.60
11335	†	**Trollius europaeus,** goldgelbe Dotterblume — jaune d'or	3.—	—.30

Tropaeolum - Kapuziner - Capucines

a) Tropaeolum majus - Hohe rankende Kapuziner - Capucines grimpantes

No.			100 Gr.	20 Gr.	1 Port.
11340	x§	**Atropurpureum,** dunkelpurpur — pourpre foncé	1.20	—.40	—.20
11355	x§	**Coccineum,** scharlach — écarlate	1.20	—.40	—.20
11365	x§	**Eduard Otto,** lila — lilas	1.20	—.40	—.20
11370	x§	**Hemisphæricum,** orange — orange	1.20	—.40	—.20
11375	x§	**König Theodor,** schwarzrot, dunkelbelaubt — rouge noirâtre feuillage foncé	1.20	—.40	—.20
11380	x§	**Prinz Heinrich, gelb,** scharlach gefleckt — jaune tacheté d'écarlat	1.20	—.40	—.20
11395	x§	**Vesuv,** lachsrosa, dunkellaubig — rose saumon à feuillage foncé	1.20	—.40	—.20
11400	x§	**Prachtmischung — mélange** des meilleures variétés . . . 1 kg Fr. 5.—	—.80	—.30	—.20

b) Tropaeolum majus nanum - Zwergkapuziner - Capucines naines

No.			20 Gr.	1 Port.
11410	x	**Atrococcineum,** dunkelscharlach — écarlate foncé	—.50	—.20
11420	x	**Beauty,** gelb, scharlach gestreift — jaune strié d'écarlate	—.50	—.20
11425	x	**Chamäleon,** strohgelb, rot gefleckt, dunkellaubig — jaune paille, tacheté de rouge, à feuillage foncé	—.50	—.20
11430	x	**Empress of India,** dunkelscharlach, dunkellaubig — écarlat, à feuillage foncé . . . 100 gr Fr. 1.50	—.50	—.20
11435	x	**King Theodore,** schwarzrot — rouge noirâtre	—.50	—.20
11450	x	**Purpureum,** purpur — pourpre	—.50	—.20
11460	x	**Ruby King,** rubinrot, dunkellaubig — rouge rubis à feuillage foncé	—.50	—.20
11465	x	**Vesuv,** blendend lachsrosa, dunkellaubig — rose saumon brillant à feuillage foncé	—.50	—.20
11470	x	**Prachtmischung — mélange** des meilleures variétés, 1 kg Fr. 5.—, 100 gr Fr. —.80	—.30	—.20

c) Tropaeolum Lobbianum - Capucines lobbianum

No.			20 Gr.	1 Port.
11485	x§	**Atropurpureum,** purpur — pourpre	—.40	—.20
11490	x§	**Aureum,** gelb — jaune	—.40	—.20
11495	x§	**Cardinale,** glühendscharlach — écarlate feu . . . 100 gr Fr. 1.20	—.40	—.20
11500	x§	**Kronprinz von Preussen,** dunkelblutrot — **Prince royal de Prusse,** rouge sang foncé	—.40	—.20
11515	x§	**Prachtmischung dunkellaubiger Sorten, Madame Günther — mélange des meilleures** variétés à feuillage foncé, **Madame Günther** . . 1 kg Fr. 8.—, 100 gr Fr. 1.20	—.40	—.20
11520	x§	**Prachtmischung — mélange** . . . 1 kg Fr. 5.—, 100 gr Fr. —.80	—.30	—.20
11530	x	**Compactum Liliput,** Prachtmischung — **mélange** des meilleures variétés Reizende neue Klasse, sehr kleine Blume und Blätter — nouvelle classe très jolie, à fleurs et feuilles très petites . . . 100 gr Fr. 1.50	—.50	—.20
11540	m§	**Tropæolum canariense,** mit schönen gelb gefransten Blüten, prachtvolle Schlingpflanze — à belles fleurs jaunes, frangées, admirable plante grimpante 100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20

d) Tropaeolum gefüllt, wohlriechend - Capucines doubles, odorant

No.			20 Gr.	1 Port.
11545	x	**Goldkugel,** goldgelb, runde, niedere, mit Blüten übersäte Büsche — **Boule d'or,** jaune d'or, naine, très florifère . . . 100 gr Fr. 2.50	—.70	—.30
11550	x	**Goldganz,** herrlich goldgelb — jaune d'or . . . 100 gr Fr. 1.50	—.50	—.20
11552	x	**Lachsglanz,** delikates lachsrosa — rose saumon tendre . . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20
11553	x	**Orangeglanz,** orangegelb — jaune-orange . . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20
11555	x	**Scharlachglanz,** leuchtend scharlachrot — écarlate luisant . . . 100 gr Fr. 1.70	—.60	—.20
11570	x	**Prachtmischung,** neuer, gefüllter Kapuziner, prächtiges Farbenspiel — **mélange des** capucines doubles, coloris magnifiques . . . 100 gr Fr. 1.50	—.50	—.20

No.	**Verbena hybrida - Verveine**	20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
11575 m*	**Venosa**, blau, die beste und schönste für Gruppen — bleue, la meilleure et la plus belle plante pour massifs	3.50	—.40
11580 m*	» lilacina, zartlavendelblau, sehr reichblühend und wirkungsvoll, neu — bleu de lavande tendre, très florifère	4.—	—.40
11585 m*	**Auriculaeflora**, prächtig geäugte Varietäten — hybride à fleurs d'auricules	4.—	—.40
11600 m*	**Coerulea**, blaue Prachtsorten — superbes variétés bleues	4.—	—.40
11610 m*	**Leuchtfeuer**, scharlachrot, feinlaubig — **Défiance**, rouge écarlate à feuilles fines	6.—	—.60
11625 m*	**Prachtmischung von Sortimentsblumen — mélange extra** 100 gr Fr. 8.—	2.10	—.30
	Mammuth grandiflora, besonders gross geäugte Spielarten — variétés à taches spécialement grandes:		
11630 m*	» » **blau — bleu**	8.—	—.80
11635 m*	» » **reinweiss — blanc pur**	8.—	—.80
11640 m*	» » rosa Schattierungen — nuances roses	8.—	—.80
11645 m*	» » **scharlach — écarlat**	8.—	—.80
11650 m*	» » **Prachtmischung — mélange**	4.—	—.40
11660 m*	**compacta atrocoerulea**, dunkelblau — bleu foncé	8.—	—.80
11670 m*	» **candidissima**, reinweiss — blanc pur	8.—	—.80
11685 m*	» **Leuchtfeuer**, scharlach — **Défiance**, rouge écarlate	12.—	1.—
11690 m*	» **Prachtmischung niedriger Sorten — mélange des meilleures variétés naines**	7.50	—.70
11705 w	**Vinca rosea**, rotblühendes Immergrün — toujours vert, à fleurs rouges	2.50	—.30
11720 †	**Viola cornuta Admiration**, dunkelblau, grossblumig — bleu foncé, à grandes fleurs	5.—	—.50
11723 †	» » **Blaue Schönheit**, reinblau, enorm reichblühend — Beauté bleue, bleu-pur, riche floraison	5.—	—.50
11725 †	» » **Gustav Wermig**, dunkelblau, langgestielt, reichblühend — bleu foncé, à longues tiges et à grande floraison 2 gr Fr. 3.60	—	1.20
11728 †	» » Naseweis, goldgelb, obere Blumenblätter dunkelmahagonifarbig, sehr wirkungsvoll — jaune-or, pétales supérieures en couleur acajou-foncé 2 gr Fr. 3.60	—	1.20
11730 †	» » **Papilio**, Schmetterlingsblume, blau mit weiss — fleur papillionacée, bleu et blanc	6.—	—.60
11740 †	» » **Woodgate**, violett, grossblumig — violet à grandes fleurs 2 gr Fr. 10.—	—	1.50
11750 †	» **odorata (semperflorens)**, blau, immerblühende Veilchen — bleu, toujours en fleur	7.—	—.70
11770 †	» » **Zar**, dunkelblau, langgestielte Treibsorte — **Tzar**, bleu foncé, espèce à forcer, à longues tiges	8.—	—.80

Viola tricolor maxima - Stiefmütterchen - Pensées

a) Spezialmischungen - *Mélanges spéciaux*

11781 z	**Neu-Deutschland**, Prachtmischung grossgefleckter Riesenblumen auf starken Stielen, kräftiger, kompakter Wuchs — mélange superbe de grandes fleurs tâchetées; tiges raides et croissance compacte 2 gr. Fr. 2.50	19.—	1.60
11782 z	**Olympia-Ueber-Riesen**, Prachtmischung leuchtender Farben, reichblühend, früher als Roggli — mélange superbe de coloris vifs, plus précoce que la race Roggli 2 gr. Fr. 4.50	—	1.60
11783 z	**Orchideenblütige Riesen**, Mischung zarter Farbtöne, grosse, gewellte Blüten — mélange de nuances tendres, à fleurs ondulées 2 gr. Fr. 4.50	—	1.60
11785 z	**Elite-Mischung** der grösstblumigen Odier-, Bugnots-, Cassier-, Pariser- und Trimardeau-Klassen — **Mélange d'élite** des plus grandes variétés des classes Odier, Bugnots, Cassier, Parisiennes et Trimardeau 100 gr Fr. 34.—	9.—	—.90
11795 z	**Triumph der Riesen**, Prachtmischung — **Triomphe des géants**, mélange extra	10.—	1.—
11800 z	**Germania**, fünffleckige, gekräuselte grosse Blumen, herrliches Farbenspiel — fleurs frisées à cinq taches, magnifiques couleurs	10.—	1.—
11805 z	**Madame Perret Original**, vorzügliche Mischung grossblumiger Sorten — très bon mélange des variétés à grandes fleurs	5.—	—.50
11810 z	**Pariser**, grossfleckige, grossblumige prächtige Varietäten — **Parisienne**, superbe variété à grandes fleurs tachetées	6.—	—.60
11815 z	**Cassier**, riesenblumige, fünffleckige Doppelaugen — à fleurs géantes, œil double à cinq taches	10.—	1.—
11820 z	**Mischung gute Qualität (Handelsware) — Mélange (p. le détail)** 100 gr Fr. 8.—	2.20	—.30

Viola tricolor maxima - Stiefmütterchen - Pensées (Fortsetzung - Suite)

b) Rasse Roggli, Original, riesenblumige - *Race Roggli, à fleurs géantes*

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
11822	z	**Alpenglühn, Originalsaat Roggli,** scharlach — écarlate . . . . 2 gr Fr. 3.50	26.—	2.—
11824	z	**Berna, Original Roggli,** samtig dunkelviolett — violet-foncé velouté . . 2 gr Fr. 3.50	26.—	2.—
11826	z	**Eiger, Original Roggli,** goldgelb mit dunklem Auge — jaune-or œil foncé 2 gr Fr. 3.50	26.—	2.—
11828	z	**Goldelse, Original Roggli,** reingelb ohne Auge — jaune pur, sans œil . . 2 gr Fr. 3.—	24.—	2.—
11829	z	**Höhenfeuer, Original Roggli,** leucht. gelbrot — jaune rouge luisant . . 2 gr Fr. 3.50	26.—	2.—
11830	z	**Jungfrau, Original Roggli,** weiss ohne Auge — blanc sans œil . . . . 2 gr Fr. 2.—	14.—	1.20
11831	z	**Thunersee, Original Roggli,** dunkelblau mit schwarzem Auge — bleu-foncé à œil noir 2 gr Fr. 3.50	26.—	2.—
11832	z	**Prachtmischung, Original Roggli** — mélange superbe, semence d'origine 2 gr Fr. 3.50	25.—	2.—

c) Schweizer Riesen, riesenblumig - *Pensées à fleurs géantes, race suisse*

11834	z	**Blausee,** dunkelbl. wie Thunersee — lac bleu, bleu-foncé comme lac de Thoune 2 gr Fr. 1.30	10.—	1.—
11835	z	**Bundesfeuer,** leuchtend-gelbrot wie Höhenfeuer — jaune rouge . . . . 2 gr Fr. 1.30	10.—	1.—
11836	z	**Firnelicht,** leuchtend-scharlach wie Alpenglühn — Firnelicht, rouge luisant 2 gr Fr. 1.30	10.—	1.—
11838	z	**Firnengold,** gelb mit Auge wie Eiger — **Firnengold,** jaune à œil foncé . 2 gr Fr. 1.30	10.—	1.—
11840	z	**Goldelse,** reingelb — **Goldelse,** jaune pur . . . . 2 gr Fr. 1.30	10.—	1.—
11841	z	**Mont-Blanc,** reinweiss wie Jungfrau — blanc pur . . . . 2 gr Fr. 1.30	10.—	1.—
11842	z	**Violettpurpur,** wie Berna — violet pourpre, couleur comme Berna . . . 2 gr Fr. 1.30	10.—	1.—
11844	z	**Prachtmischung Schweizer Riesen** — mélange superbe, race suisse . . . 2 gr Fr. 1.30	10.—	1.—

d) Pensée riesenblumige Engelmann's - *Pensées à fleurs géantes Engelmann*

11845	z	Unübertroffen in Grösse der Blumen und von seltener Farbenpracht — Magnifique race à fleurs géantes et d'un rare colori . . . . 5 gr Fr. 7 50 2 gr Fr. 3.50	25.—	2.—

e) Grossblumige Trimardeau-Sorten
Variétés de Trimardeau à grandes fleurs

11850	z	**alba pura,** verbessert, reinweiss — blanc pur, amélioré	4.50	—.50
11855	z	**Atropurpurea,** violettpurpur — violet pourpre	4.50	—.50
11860	z	**aurea pura (Goldelse),** reingelb — jaune pur	4.50	—.50
11865	z	**Aurikelfarben,** verbesserte — **Couleur d'auricule,** variété améliorée	4.50	—.50
11870	z	**azurea,** hellblau — bleu clair	4.50	—.50
11877	z	**Cardinal,** leuchtend-scharlach — écarlat luisant	5.—	—.50
11880	z	**Feuerkönig,** goldgelb, mit purpurnen Petalen — **Roi du feu,** jaune d'or aux pétales couleur de pourpre	4.50	—.50
11885	z	**Fürst Bismarck,** hellblau mit schwarzem Auge — **Prince Bismarck,** bleu clair à œil noir	4.50	—.50
11890	z	**Goldgelb mit Augen,** prächtig — **Jaune d'or à œil foncé,** magnifique	4.50	—.50
11895	z	**Indigoblau,** tief indigoblau — **bleu indigo foncé**	4.50	—.50
11900	z	**Kaiser Franz Joseph,** weiss violett gefleckt, niedrig — **Empereur François Joseph,** blanc, violet tacheté, nain	4.50	—.50
11905	z	**Kaiser Wilhelm,** ultramarineblau, echt — **Empereur Guillaume,** ultra bleu marin, véritable	4.50	—.50
11915	z	**Lord Beaconsfield,** reizend purpurviolett — élégante, violet pourpre	4.50	—.50
11925	z	**Mohrenkönig,** schwarz — **Roi maure,** noir	4.50	—.50
11930	z	**Morgenröte,** dunkelrot, weiss gerandet — **Matin rouge,** rouge foncé bordé de blanc .	4.50	—.50
11935	z	**Pfauenauge,** schieferblau mit weissem Saum — **Oeil de paon,** bleu ardoise entouré de blanc	4.50	—.50
11945	z	**Prinz Heinrich,** dunkelblau, kräftiger Wuchs — **Prince Henri,** bleu foncé, croissance robuste	4.50	—.50
11950	z	**Rubin,** schöne dunkelrote Farbe — **Rubis,** joli rouge foncé	5.—	—.50
11965	z	**Vulkan,** dunkelrot, mit fünf grossen schwarzen Flecken — **Vulcain,** rouge foncé avec cinq taches noires	6.50	—.70
11970	z	**weiss mit Augen,** prachtvoll — **Blanc avec des yeux,** très joli	4.50	—.50
11975	z	**Prachtmischung grossblumiger Trimardeau-Sorten** — **mélange des meilleures variétés de Trimardeau** . . . . 100 gr. Fr. 14.—	3.80	—.40

No.	f) **Viola tricolor maxima hyemalis - Frühblühende Riesen-Pensées „Welt-Rekord"** — ***Pensées „Welt-Rekord" géantes et hâtives***	20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
11980 z	**Eiskönig,** silberweiss mit schwarzblauem Auge — **Roi des glaces,** blanc argenté à œil bleu-noirâtre	4.—	—.40
11985 z	**Helios,** reingoldgelb — jaune d'or pur	4.—	—.40
11990 z	**Himmelskönigin,** himmelblau — **Reine du ciel,** bleu ciel	4.—	—.40
11995 z	**Jupiter,** purpurviolett, oben weisslich — violet pourpre, frangé de blanc	4.—	—.40
12000 z	**Mars,** kornblumenblau — bleu de centaurée	4.—	—.40
12005 z	**Märzzauber,** tiefsamtblau, grossblumig — **Charme de mars,** bleu foncé velouté, grandes fleurs	4.—	—.40
12010 z	**Nordpol,** schneeweiss — **Pole Nord,** blanc pur	4.—	—.40
12012 z	**Penseekönigin,** prächtigrosa — **Reine du Pensée,** rose magnifique	4.—	—.40
12013 z	**Weinrot,** neu — rouge vineux	5.—	—.50
12015 z	**Wintersonne,** goldgelb mit dunklem Auge — **Soleil d'hiver,** jaune d'or à œil foncé	4.—	—.40
12020 z	**Wodan,** schwarz — noir	4.—	—.40
12025 z	**Prachtmischung** — **mélange** des meilleures variétés . . . 100 gr Fr. 10.—	2.70	—.30
12035 †	**Wahlenbergia grandiflora,** hellblau — bleu clair	4.—	—.40
12045 x	**Whitlavia gloxinoides,** hellblau mit weiss — bleu clair strié de blanc	1.80	—.25
12060 x	**Xeranthemum annuum fl. pl. superbissimum album,** weiss — blanc	1.80	—.25
12061 x	» » » » » **atropurpureum,** dunkelpurpur — pourpre foncé	1.80	—.25
12062 x	» » » » » **roseum,** schön rosa — rose	1.80	—.25
12063 x	» » » » » gemischt — en mélange	1.50	—.25

Zinnia elegans fl. pl. dahliaeflora

a) Gefüllte, dahlienblütige, kalifornische Zinnie - Variétés de Californie extra doubles à grandes fleurs de dahlias

No.			20 Gr.	1 Port.
12065 m	reinweiss (Polar Bear) — blanc pur			
12066 m	schwefelgelb (Canary Bird) — jaune soufre			
12067 m	goldgelb (Golden Prince) — jaune d'Or			
12068 m	orange (Oriole) — orange			
12069 m	bronzegelb (Golden Dawn) — bronze			
12070 m	leuchtendrosa (Rose Queen) — rose brillant			
12071 m	altrosa (Old Rose) — rose vieux	5 gr Fr. –.80	2.70	—.40
12072 m	dunkelrosa (Illumination) — rose foncé			
12074 m	karmoisin (Crimson Monarch) — cramoisi			
12076 m	leuchtendscharlach (Scarlet Flame) — écarlate			
12078 m	dunkelrot (Meteor) — rouge foncé			
12080 m	dunkelpurpur (Purple Prince) — pourpre foncé			
12082 m	violettrosa (Dream) — rose violet			
12084 m	Prachtmischung dahlienblütiger Schaublumen — Mélange des meilleures variétés, extra	100 gr Fr. 8.—	2.20	—.30

Zinnia elegans fl. pl. robusta gr. fl. plenissima maxima Mammuth

b) Hohe dichtgefüllt, grossblumige - Variétés hautes extra doubles à grandes fleurs

No.			20 Gr.	1 Port.
12095 m	goldgelb — aurea — jaune d'Or			
12100 m	orange — aurantiaca — orange			
12110 m	rosa — rosea — rose			
12120 m	scharlach — coccinea — écarlate	5 gr Fr. –.65	2.20	—.30
12125 m	dunkelscharlach — atrococcinea — écarlate foncé			
12135 m	violett — violacea — violet			
12140 m	Prachtmischung der Mammuth-Sorten — Mélange des espèces Mammouth	100 gr Fr. 6.—	1.60	—.25
12145 m	Hohe, gefüllte, Mischung (Handelsware) — mélange (pour la revente)	100 gr Fr. 3.—	—.80	—.20
12150 m	Halbhohe, gefüllte, Mischung — mélange des demi-hauts	100 gr Fr. 4.—	1.10	—.20

No.		Zinnia elegans fl. pl. (Fortsetzung — Suite)	20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
		c) Liliput, kleinblumig, nieder, dichtgefüllt - A petites fleurs, nains, doubles		
12160	m	**aurea** — goldgelb — jaune d'or	1.80	—.30
12165	m	**aurantiaca** — orange — orange	1.80	— 30
12168	m	**rosea** — rosa — rose	1.80	—.30
12170	m	**coccinea** — Rotkäppchen, scharlach — écarlat	1.80	—.30
12175	m	**violacea** — violett — violet	1.80	—.30
12180	m	**Prachtmischung** — mélange . . . 100 gr Fr. 6.—	1.60	— 25
		d) Scabiosenblütige - A fleur de scabieuse		
12200	m	**Prachtmischung**, gefüllter, grossblumiger — mélange de variétés doubles à gr. fleurs	6.—	—.60

Sommerblumen - Graines de fleurs d'été

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
12210		**Prachtvolle Mischung** hoher Sorten — superbe mélange de variétés hautes . . . 1 kg Fr. 8.—, 100 gr Fr. 1.20	—.40	—.20
12215		» » niederer Sorten — superbe mélange de variétés naines . . . 1 kg Fr. 10.—, 100 gr Fr. 1 50	—.50	—.20
12220		**Japanischer Blumenrasen**, bestehend aus den besten Ziergräsern, vermischt mit den beliebtesten Sommerblumen aller Farben — **Gazon du Japon**, se composant des meilleures herbes, mêlées de fleurs d'été très appréciées pour leurs coloris . . 1 kg Fr. 12.— 100 gr Fr. 1.60	—.50	—.20
12230		**Bienenfutterpflanzen**, einjährige, gemischt — herbe fourragère pour abeilles, mélange des variétés annuelles . . . 100 gr Fr. 2.—	—.60	—.20

Ziergräser - Graminées ornementales - Semi di piante ed erbe decorative

No.			20 Gr. Fr. Cts.	1 Port. Fr. Cts.
12240	x	**Agrostis nebulosa**, weissgrau — gris-blanchâtre	3.—	—.30
12255	x	**Avena sterilis**, für grosse Buketts — pour grands bouquets	—.60	—.20
12260	x	**Briza genicutata**, gegliedertes Zittergras — herbe tremblante, membrue	2.50	—.[illegible]0
12265	x	» **maxima**, wertvoll für Buketts — très appréciée pour la bouqueterie	—.60	- .20
12270	†	**Bromus briziformis**, zittergrasähnliche Trespe — ressemblant à l'herbe tremblante	— 60	.20
12275	†	**Cyperus alternifolius**	5.—	—.50
12280	†	» **Papyrus** . . . 2 gr Fr. 2.50	—	—.50
12290	x	**Eragrostis elegans**, Liebesgras, schön für Buketts — herbe d'amour, belle pour bouquets	—.80	.20
12305	†	**Gymnotrix japonica**, dekorativ als Einzelpflanze — plante unique, très décorative	1.50	—.25
12310	†	**Gynerium argenteum**, Pampasgras — herbe de pampas	1.—	—.20
12315	†y	**Isolepis tenella (gracilis)**, für Ampeln und Aquarien — pour la suspension et aquarium 1 gr Fr. 6.50	—	—.80
12320	†	**Panicum altissimum**, hochwachsender Fennich — à haute croissance	2.—	30
12330	m	**Pennisetum longistylum**, Federborstengras — herbe sétiforme	1.20	—.20
12335	m	» **Ruppelianum**, Aehren purpurviolett — épi violet pourpre	1.20	—.20
12350	†	**Stipa pennata**, weissliches Federgras — herbe blanchâtre	6.—	—.60
12360	x	**Zea Caragua**, Riesenmais — maïs géant . . . 100 gr Fr. —.80	—.30	—.20
12375	x	» **japonica gigantea quadricolor**, Blätter weiss, rosa, gelb und grün gestreift — feuilles striées de blanc, rose, jaune et vert . . . 100 gr Fr. 1.20	—.40	—.20
12380	x	**Ziergräser für Buketts**, gemischt — **herbe ornementale** en mélange, 100 gr Fr. 4.—	1.10	—.20

Kakteensamen — Graines de Cactus

No.		1000 Korn graines	100 Korn graines	
12405	**Cephalocereus senilis**, Greisenhaupt — velue	15.—	2.—	1.20
12410	**Cereus**, Säulen- oder Wachskaktus, gemischt - mélange	9.—	1.10	— 60
12415	**Echinocactus**, Igelkaktus - gemischt - mélange	9.—	1.10	—.60
12420	**Echinocereus**, Igelsäulenkaktus - gemischt - mélange	12.—	1.40	—.80
12425	**Echinopsis**, Seeigelkaktus - gemischt - mélange	9.—	1.10	—.60
12430	**Mamillaria**, Warzenkaktus - gemischt - mélange	9.—	1.10	—.60
12435	**Opuntia**, Feigenkaktus - gemischt - mélange	8.—	1.—	—.60
12440	**Phyllocactus**, Blattkaktus - gemischt - mélange	16.—	1.80	1.10
12445	**Mischung aller Klassen** - **Mélange de toutes les espèces** . . . 2 gr Fr. 3.—	7.—	—.90	— .50

Zum Wiederverkauf


Blumenkohl, Erfurter Zwerg- Cauliflower, dwarf early Choufleur nain hâtif

Bunte Samenbeutel

leer oder mit frischen Samen abgefüllt

Der 100 Portionenpreis wird bei Bestellung von mindestens 25 Beuteln einer Sorte berechnet. Unter 5 Portionen einer Sorte werden nicht abgegeben.

Text und Kulturanweisung sind auf den Beuteln deutsch, französisch und italienisch aufgedruckt

Mit * bezeichnete Beutel werden nur im grossen Format geliefert (9×12).

† = Inhalt 100 gr. per Portion

Pour la revente

Sachets coloriés

vides ou remplis de graines fraîches

Le prix de 100 portions est calculé en prenant au moins 25 sachets d'une sorte. Je ne puis fournir moins que 5 portions d'une variété.

Texte et mode de culture sont inscrits sur les sachets en langues allemande, française et italienne.

Les sachets avec l'insigne * ne sont livrés qu'au format 9 × 12.

† = contenant 100 gr. par paquet


Zinnia elegans fl. pleno gemischt — mixed en mélange

No.	1. Gemüsesamenbeutel	100 Port. Fr.	10 Port. Fr.	1. Sachets de légumes	No.
†*13000	**Bohnen, Busch,** Genfer Markt	39.—	4.10	**Haricots nains,** Marché de Genève (Rapid)	13000*†
†*13005	» » **Hundert für eine,** zum Einmachen	32.50	3.40	» » **cent pour un,** pour conserver	13005*†
†*13007	» » **Konserva,** fadenlos früh	32.50	3.40	» » **Konserva,** mange-tout, hâtif	13007*†
†*13008	» » **Mont Calme**	32.50	3.40	» » **Mont Calme**	13008*†
†*13015	» » **Hinrichs Riesen,** spät, bunte	32.50	3.40	» » **géants de Hinrich,** sucré, grain marbré	13015*†
†*13017	» » **Saxa** ohne Fäden	32.50	3.40	» » **Saxa** sans fils	13017*†
†*13020	» » **Wachs-Mont d'or**	39.—	4.10	» » **beurrés Mont d'or**	13020*†
†*13025	Bohnen, Stangen, **Juli, früheste**	39.—	4.10	» **à rames, juillet, hâtif**	13025*†
†*13030	» » **Phänomen**	32.50	3.40	» » » **Phénomène**	13030*†
†*13035	» » **St-Fiacre**	39.—	4.10	» » » **St-Fiacre**	13035*†
†*13045	» » **Schmalz, gespr.**	39.—	4.10	» » » **suisses bariolé**	13045*†
†*13047	» » **Wachs, Bern. Butter**	45.—	4.70	» » » **beurrés bernois**	13047*†
†*13050	» » **Wachs-Posthörnli**	45.—	4.70	» » » **beurrés Postillon**	13050*†
†*13052	» » **Feuerbohne** für Balkon	32.50	3.40	» » » **d'Espagne** pour balcon	13052*†
13055	**Carotten, Guérande,** kurze, rote, frühe			**Carotte Guérande,** courte, très hâtive	13055
13056	» **Chantenay,** ½lange, stumpfe für Winter			» **Chantenay,** demi-longue, obtuse pour l'hiver	13056
13060	» **Nantaiser,** halblange, verbesserte			» **Nantaise améliorée,** demi-longue	13060
13065	» **Konstanzer,** lange, rote			» **de Constance,** longue, rouge	13065
13070	» **(Möhren) Pfälzer,** goldgelbe	10.—	1.20	» **du Palatinat,** jaune	13070
13075	**Cichoriensalat,** verbesserter			**Chicorée améliorée**	13075
13080	**Cichorienwurzeln,** Magdeburger			**Chicorée à café** de Magdebourg	13080
13082	**Endivien, de Meaux,** krause, grüne			**Chicorée endive de Meaux,** verte, frisée	13082
13083	» **Escariol,** glatte			**Chicorée endive scarole,** lisse	13083
†*13085	**Erbsen, Zucker-,** ½ hohe, violettblühende	32.50	3.40	**Pois mangetouts,** demi-haut, à fleur violette	13085*†
†*13087	» » **Mörheims Riesen,** weissblühende	39.—	4.10	**Pois mangetout géants de Mörheim,** à fleur blanche	13087*†
†*13090	» » **Schweizer-Riesen,** blaublühende	45.—	4.70	**Pois mangetout géant suisse,** à fleur violette	13090*†

No.	1. Gemüsesamenbeutel (Fortsetzung)	100 Port. Fr.	10 Port. Fr.	1. Sachets de légumes (Suite)	No.
†*13095	**Erbsen, Auskern-, Maikönig, früheste**	26.—	2.80	**Pois à écosser, roi de mai**	13095*†
†*13100	» » **Folger, grünbleibende**	26.—	2.80	» » » **de Brunswick, vert**	13100*†
†*13105	» » **Schnabel, großschotige**	26.—	2.80	» » » **sabre géant anglais**	13105*†
†*13110	» **Mark-, Telephon, großschotige**	32.50	3.40	» **ridés, Téléphone, à grandes** cosses	13110*†
†*13115	» » **Wunder von Amerika,** niedrig	32.50	3.40	» » **Merveille d'Amérique,** nain	13115
13120	**Gurken, Erfurter,** halblange			**Concombre d'Erfurt,** demi-long	13120
13125	» **Chines. Schlangen,** lange			» **serpent géant de Chine**	13125
13130	**Cornichons, Pariser,** kurze	10.—	1.20	**Cornichons de Paris,** courts	13130
13135	**Gurken,** Japanische Klettergurken			**Concombre grimpant du Japon**	13135
13140	**Herbstrüben, runde, weisse, rotköpfige Zürcher**			**Navet d'automne, rond blanc, collet** rouge	13140
	Kohlsorten			**Variétés de Choux**	
13145	**Blumenkohl, früher, Riesen,** Primus	10.—	1.20	**Chou-fleur,** géant, hâtif	13145
13147	» » **Erfurter Zwerg**	15.—	1.70	» nain hâtif d'Erfurt	13147
13150	» **mittelfrüher,**Frankfurt	10.—	1.20	» géant, demi-hâtif	13150
13155	» **später,** R. v. Algier	10.—	1.20	» tardif	13155
13160	**Weisskabis, Braunschweiger.** grosser			**Chou pommé blanc, de Brunswick** tardif, plat	13160
13165	» **Ruhm von Enkhuizen,** früher, runder			» » hâtif, Gloire d'Enkhuizen	13165
13170	» **Yorker,** früher, niedriger			» » **de York,** nain hâtif, pointu	13170
13175	**Rotkabis, Erfurter,** früher			» » **rouge d'Erfurt,** hâtif	13175
13176	» **Holländischer,** später			» » » **de Hollande** tardif	13176
13178	**Wirz, Chou Marcelin,** niedriger, krauser für Sommeraussaat			**Chou frisé marcelin,** nain, frisé, se sème en été	13178
13180	» **Eisenkopf,** früh			» » **Tête de fer,** hâtif	13180
13182	» **Kitzinger,** früher			» » **Kitzingen,** hâtif	13182
13185	» **Ulmer,** früher			» » **d'Ulm** hâtif	13185
13190	» **Zenter-Vertus,** später			» » **Vertus,** tardif	13190
13195	**Rosenkohl, Zürcher Markt,** halbhoher			**Chou de Bruxelles, marché de Zurich** demi-haut	13195
13200	**Federkohl,** niedriger, grüner			**Chou frisé** nain, vert	13200
13205	**Kohlrabi, Wiener,** weisse, frühe	10.—	1.20	**Chou pommé de Vienne, blanc,** hâtif	13205
13210	» » blaue, frühe			» » » » violet, hâtif	13210
13215	» » gemischt			» » » » en mélange	13215
13220	» **Goliath,** weisse späte			» » **Goliath,** blanc tardif	13220
13225	» » blaue späte			» » » violet tardif	13225
13235	**Kohlrüben, gelbe Schmalz**			**Chou-navet, beurré, jaune**	13235
13240	**Kresse, gefüllte, krause**			**Cresson, frisé**	13240
	Küchenkräuter			**Herbes potagères et officinalis**	
13242	**Basilikum,** feines, grünes.			**Basilic,** petit vert	13242
13244	**Bohnen- oder Pfefferkraut**			**Sariette,** commune	13244
13246	**Boretsch oder Gurkenkraut**			**Bourrache**	13246
13248	**Dill**			**Aneth**	13248
13250	**Esdragon,** russischer	25.—	2.70	**Esdragon,** russe	13250
13251	**Fenchel,** süsser	10.—	1.20	**Fenouil,** doux	13251
13252	**Kamille**	10.—	1.20	**Camomille**	13252
13253	**Kerbelkraut**	10.—	1.20	**Cerfeuil,** frisé	13253
13254	**Lavendel**	15.—	1.70	**Lavande**	13254
13256	**Majoran,** französischer	10.—	1.20	**Marjolaine,** ordinaire	13256
13258	**Petersilie,** mooskrause, gefüllte	10.—	1.20	**Persil,** double frisé	13258
13260	» einfache Schnitt-	10.—	1.20	» à tondre commun	13260
13261	**Pfeffermünze**	15.—	1.70	**Menthe poivrée**	13261
13262	**Rosmarin**	15.—	1.70	**Romarin**	13262
13264	**Salbei**	10.—	1.20	**Sauge,** officinale	13264
13266	**Sauerampfer,** grossblättriger	10.—	1.20	**Oseille** de Belleville	13266
13268	**Thymian,** deutscher Winter-	10.—	1.20	**Thym** d'hiver	13268

No.	1. Gemüsesamenbeutel (Fortsetzung)	100 Port. Fr.	10 Port. Fr.	1. Sachets de légumes (Suite)	No.
13270	Kürbis, Riesen, gelber, genetzter			Courge jaune quintal	13270
13272	» Zier-, gemischt			» ornemental, en mélange	13272
13274	» Zucchetti			» Zucchetti	13274
13276	Lauch, französischer, Sommer			Poireau d'été	13276
13278	» Winter, von Carentan			» d'hiver de Carentan	13278
13279	Mairüben, Mailänder			Navets de Milan	13279
*13280	Mangold, gelber, krauser, Zürcher			Bette d'été, jaune frisée de Zurich	13280*
*13282	» grüner, englischer immerwährender			» » Anglaise verte remontante	13282*
*13284	» Silber Lyoner, breitrippiger			» » de Lyon, à larges côtes	13284*
13286	Melonen			Melons	13286
*13288	Nüsslisalat, dunkelgrüner, vollherziger			Mâche, verte foncée à cœur plein	13288*
*13290	» holländischer			» de Hollande	13290*
13291	Nüsslisalat Viroflay			Mâche (Doucette) Viroflay	13291
	Radis- und Rettigsorten			**Variétés de Radis**	
13305	Radies, Eiszapfen, lange, weisse			Radis glaçon, long blanc	13305
13310	» Non plus ultra, scharlach			» Non plus ultra, rond, écarlat	13310
13312	» Ostergruss, rosa			» de Pâques rose	13312
13315	» rote mit weisser Spitze			» écarlat à bout blanc	13315
13320	» beste Sorten gemischt			» mélange des meilleures variétés	13320
13325	Mai-Rettig, Delikatess, weisser			Aster de mai, délicatesse, blanc	13325
13330	Sommer-Rettig, Münchner Bier, w.	10.—	1.20	» d'été, de Munich, blanc	13330
13335	» » Ulmer, blauer			» » d'Ulm, violet	13335
13340	» » gemischt			» » en mélange	13340
13345	Winter-Rettig, Gournay, lang, violett			» d'hiver de Gournay, long violet	13345
13350	» » gemischt			» » en mélange	13350
*13355	Randen, ägyptische, plattrunde, dunkelrote			Betterave à salade, d'Egypte, plate, rouge foncé	13355*
*13360	» runde, schwarzrote, dunkellaubige			» » » ronde, rouge foncé	13360*
13365	Rhabarber			Rhubarbe	13365
*13370	Runkelrüben, gelbe Eckendorfer			Betteraves fourragères d'Eckendorf	13370*
	Salatsorten			**Variétés de Laitues**	
13375	Kopfsalat, Maikönig, früher, gelber			Laitue pommée, reine de mai, blonde	13375
13380	» Cazard, gelber, grosser			» » du Cazard, blonde	13380
13385	» Trotzkopf, brauner			» » grosse, brune têtue	13385
13390	» » gelber			» » grosse, blonde têtue	13390
13395	Wintersalat, Zürcher Markt, gelber			» » blonde d'hiver	13395
13400	» » » brauner			» » brune d'hiver	13400
13402	» Eiskopf, gelber			» » blonde Glaciale d'hiver	13402
13403	Wintersalat Wunder			Salade d'hiver Merveille	13403
13405	Pflücksalat, amerikanischer, brauner			Laitue à cueillir d'Amérique, brune	13405
13407	» australischer, gelber			» » d'Australie, jaune	13407
13410	Bindsalat oder Lattich, gelber			» romaine, blonde	13410
13415	Schnittsalat, gelber, glatter			» à couper, blonde	13415
13420	Schnittlauch	20.—	2.20	Ciboulette commune	13420
13425	Schwarzwurzeln	15.—	1.70	Scorsonère	13425
13430	Sellerie, Apfel, kurzlaubiger			Céleri rave pomme à petites feuilles	13430
13435	» Prager-Riesen			Céleri rave géant de Prague	13435
*13440	Spinat, dunkelgrüner, spätaufschiessender			Epinard vert foncé, lent à monter	13440*
*13445	» Gaudry, hellgrüner	10.—	1.20	» Gaudry, vert	13445*
*13448	» Viktoria			» Victoria	13448*
13450	Tomaten, Zürcher Markt, grosse rote			Tomate, marché de Zurich, grande	13450
13455	Zwiebeln, Zittauer-Riesen, gelbe			Ognon, jaune, géant de Zittau	13455
13460	» Pariser, silberweisse			» blanc, de Paris	13460
13462	Erdbeeren «Rügen»	20.—	2.20	Fraises remont. «Rügen»	13462

(The prices 10.— / 1.20 apply by bracket to Nos. 13270–13415 and 13430–13460.)

Bei Bestellung bitte um Angabe, ob die Beutel **leer** oder **gefüllt** geliefert werden sollen

Prière d'indiquer, si les sachets sont à fournir **vides** ou **remplis**

Vorstehende **leere** Gemüsesamenbeutel mit Buntdruck	1000 Stück Fr.	100 Stück Fr.	Sachets coloriés **vides** dans les variétés ci-dessus
Format 6 × 10 cm	14.—	1.50	Format 6 × 10 cm
„ 9 × 12 cm (vorstehend mit * bezeichnet)	20.—	2.20	» 9 × 12 cm (marqué d'un *)

2. Gefüllte bunte Blumensamenbeutel

2. Sachets, remplis de graines de fleurs

No.		100 Port. Fr.	10 Port. Fr.		No.
13500	**Adonis aestivalis,** Sommer-Blutstropfen			**Adonide d'été**	13500
13505	**Althea rosea fl. pl.,** gefüllte Malven			**Roses trémières,** mélangé	13505
13510	**Amaranthus caudatus,** roter Fuchsschwanz			**Amaranthe,** queue-de-renard	13510
13515	**Antirrhinum majus,** Löwenmaul, hohes gemischt			**Muflier,** haut en mélange	13515
13520	» » **nanum,** halbhohes Löwenmaul			» demi-nain en mélange	13520
13530	**Aster,** Königin der Hallen, gemischt			**Reine-Marguerite,** Reine des Halles, mélangé	13530
13540	» **Straussenfeder,** gemischt	10.—	1.20	» » plume d'autruche, mélangé	13540
13542	» **Schönheits,** gemischt			» » Beauty mélange	13542
13545	» **Victoria,** gemischt			» » Victoria, mélangé	13545
13550	» **Strahlen,** gemischt			» » Rayonnée, mélangé	13550
13555	» **Komet,** gemischt			» » Comète, mélangé	13555
13565	» **Zwerg Boltze,** gemischt			» » naine de Boltze, mélangé	13565
13567	» **Amerikanische,** Busch gemischt			**Reine-Marguerite,** branchue d'Amérique, mélange	13567
13568	» **einfache Original-China,** gemischt			» » simple Original-Chine, mélange	13568
13570	**Balsaminen,** gefüllte, gemischt			**Balsamine double,** mélangé	13570
13575	**Bellis perennis fl. pl.,** gemischt			**Pâquerette,** double, mélangé	13575
13577	» » » » monstr. rot	25.—	2.70	» » monstr. rouge	13577
13578	» » » » rosa	25.—	2.70	» » » rose	13578
13579	» » » » weiss	25.—	2.70	» » » blanc	13579
13580	**Calliopsis,** Schöngesicht, gemischt			**Calliopsis,** mélangé	13580
13585	**Calendula,** Orangekugel			**Calendula,** boule d'orange	13585
13590	**Campanula Medium,** Glockenblume, gemischt			**Campanule,** simple, mélangé	13590
13595	**Centaurea Cyanus,** Wilhelm, blaue Kornblume			**Centaurée,** Guillaume	13595
13596	» » Kornblumen gemischt			» mélangé	13596
13597	**Cheiranthus Allioni,** goldgelb	10.—	1.20	**Giroflée Allioni,** jaune d'or	13597
13598	**Chrysanthemum carinatum,** einfache Wucherblume, gemischt			**Chrysanthème à carène,** simple, mélange	13598
13600	**Chrysanthemum carinatum fl. pl.,** gef. Wucherblume			**Chrysanthème à carène,** mélangé	13600
13601	**Chrysanthemum leucanthemum,** weisse Margerite			**Chrysanthème,** marguerite blanche	13601
13602	**Chrysanthemum segetum Helios,** goldgelb			**Chrysanthème Helios,** jaune d'or	13602
13605	**Cineraria hybrida grandiflora,** gemischt	25.—	2.70	**Cinéraire hybride,** mélangé	13605
13608	**Clarkia,** gef. Prachtm.	10.—	1.20	**Clarkia double en mél.**	13608
13610	**Cobea scandens,** blaublüh. Schlingpflanze			**Cobée grimpante**	13610
13615	**Convolvulus tricolor,** niedrige Winde, gemischt			**Belle du jour,** mélangé, nain	13615
13620	**Cosmea bipinnata,** gemischt	10.—	1.20	**Cosmos bipinné,** mélangé	13620
13625	**Delphinium,** Rittersporn, niedriger, gefüllter			**Pied d'alouette,** nain, double mélangé	13625
13630	» » hoher gefüllter			» » élevé » »	13630

2. Gefüllte bunte Blumensamenbeutel
(Fortsetzung)

2. Sachets, remplis de graines de fleurs
(Suite)

No.		100 Port. Fr.	10 Port. Fr.		No.
13635	**Dianthus barbatus,** einfache Bartnelke, gemischt . . .	10.—	1.20	**Oeillet de poète, simple, en mélange**	13635
13640	» **barbatus fl. pl.,** gefüllte Bartnelke, gemischt . .			» » » double, en mélange	13640
13641	» Chabaudnelken, gemischt .	20.—	2.20	» Chabaud, mélange	13641
13642	» Federnelken, gemischt . .	10.—	1.20	» mignardise, mélange . . .	13642
13645	» Gartennelken, gefüllte gemischt	15.—	1.70	» des fleuristes, double, en mélange . . .	13645
13647	» Grenadinnelken, scharlach	25.—	2.70	» Grenadin, écarlat	13647
13650	» Wiener Zwerg, gemischt	15.—	1.70	» des fleuristes, nain de Vienne en mélange	13650
13655	» Margarethen-Nelken, gemischt			» Marguerite, mélangé . . .	13655
13660	» Chinesen-Nelken, gefüllte, gemischt			» de Chine, double, mélangé .	13660
13662	Digitalis (Fingerhut), gem.			Digitale en mélange	13662
13665	**Eschscholtzia,** gemischt	10.—	1.20	**Eschscholtzia,** en mélange	13665
13670	**Gaillardia picta,** einfache, gemischt			**Gaillarde** vivace, mélangé	13670
13675	» » **Lorenziana, fl. pl.,** gefüllte, gemischt			» picta, à fleur double, mélangé	13675
13680	**Godetia,** halbhohe, gemischt . . .			**Godetia,** demi-nain, mélangé . . .	13680
13685	**Goldlack,** einfacher, gemischt . . .			**Giroflée,** jaune, simple, en mélange	13685
13690	» gefüllter, gemischt . . .	25.—	2.70	» » double, » »	13690
13692	**Gypsophila elegans,** weiss			**Gypsophile élégant,** blanc	13692
13695	**Helianthus californicus fl. pl.,** gefüllte Sonnenblume .			**Soleil californicus,** double	13695
13700	» **cucumerifolius,** kleinblumige Sonnenblume .			» **cucumerifolius,** petites fleurs	13700
13705	**Helichrysum monstrosum fl. pl.,** gefüllte Strohblume	10.—	1.20	**Immortelles à bractées, doubles** . .	13705
13710	**Humulus japonicus foliis variegatis,** buntblättriger Hopfen			**Houblon du Japon,** panaché	13710
13712	**Iberis amara,** weiss			**Iberis amara,** blanc	13712
13715	**Ipomea purpurea,** Trichterwinde, gemischt			**Ipomée Volubilis,** mélangé	13715
13718	**Kakteensamen,** gemischt	25.—	2.70	**Cactus,** mélange	13718
*13725	**Lathyrus odoratus, Spencers** Prachtmischung	10.—	1.20	Pois de senteur, Spencer, beau mélange	13725*
13728	**Leontopodium alpinum,** Edelweiss .	25.—	2.70	**Leontopodium alpinum**	13728
13730	**Levkoyen, grossblumige Sommer,** gemischt	10.—	1.20	**Giroflée quarantaine, à grandes** fleurs mélangé	13730
13735	**Levkoyen, grossblumige Winter,** gemischt	25.—	2.70	» **d'hiver, en mélange** . . .	13735
13740	**Linum grandifl. rubrum,** rotblühender Lein	10.—	1.20	Lin, à grandes fleurs rouges . . .	13740
13745	**Lobelia erinus,** blau	15.—	1.70	**Lobelia erinus,** bleu	13745
13746	**Lupinus,** einjährige, gemischt . . .	10.—	1.20	**Lupin annuel,** mélange	13746
13748	**Mimulus tigrinus,** gemischt	15.—	1.70	**Mimulus tigrinus,** mélange	13748
13750	**Myosotis alpestris,** Alpen-Vergissmeinnicht, blau	10.—	1.20	**Myosotis des Alpes, bleu**	13750
13752	**Myosotis Indigo compacta,** niedrig, dunkelblau	20.—	2.20	**Myosotis,** compacte, bleu foncé . . .	13752
13755	**Nigella damascena,** Jungfer i. Grünen	10.—	1.20	**Nigelle de Damas,** bleu	13755
13757	**Papaver alpinum,** Alpenmohn, gemischt	30.—	3.20	**Pavot des alpes,** mélange	13757
13758	» **orientale,** dunkelrot	10.—	1.20	» **oriental,** rouge foncé	13758
13760	» **Rhoeas fl. pl.,** gef. Ranunkelmohn, gemischt .	10.—	1.20	» double, de **Rhoeas,** mélangé .	13760

No.	2. Gefüllte bunte Blumensamenbeutel (Fortsetzung)	100 Port. Fr.	10 Port. Fr.	2. Sachets, remplis de graines de fleurs (Suite)	No.
13765	**Papaver Rhoeas fl. pl., Shirley**, Seidenmohn, gemischt .	10.—	1.20	**Pavot simple, Shirley, mélangé** . .	13765
13775	» » **Somniferum, fl. pl.,** Federmohn, gem.	10.—	1.20	» **double, grand, mélangé** . .	13775
13780	**Pelargonium zonale**, Geranien, gemischt	20.—	2.20	**Pelargonium zonale**, Géranium, mélange	13780
13785	**Petunia hybrida**, Prachtmischung .	15.—	1.70	**Pétunia hybride, mélangé**	13785
13790	**Phlox Drummondi grandiflora**, Flammenblume, gemischt	10.—	1.20	**Phlox de Drummond, à grandes fleurs, mélangé**	13790
13795	**Portulaca grandiflora, grossblumiger** Portulak	10.—	1.20	**Pourpier, à grandes fleurs mélangé**	13795
13800	**Portulaca grandiflora fl. pl., gefüllter** grossblumiger Portulak	15 —	1.70	» » » » double, mélangé	13800
13802	**Primula auricula**, gemischt	25.—	2.70	**Auricule**, mélange	13802
13805	» **chinensis fimbriata**, Topfprimeln, gemischt . . .	25.—	2.70	**Primevère de Chine, frangée, mélangé**	13805
13810	» **veris elatior, Gartenprimeln** gemischt	25.—	2.70	» **des jardins, mélangé** . .	13810
13815	**Pyrethrum roseum**, gemischt	15.—	1.70	**Pyrèthre**, varié	13815
13820	**Reseda odorata grandiflora**, wohlriechende Reseda	10.—	1.20	**Réséda odorant**	13820
13825	**Reseda odorata grandiflora, Machet,** Topf-Reseda	10.—	1.20	» » **Machet, à grandes fleurs**	13825
13835	**Salvia splendens**	15.—	1.70	**Salvia splendens**	13835
*13840	**Scabiosa major fl. pl., gefüllte Scabiosen**			**Scabieuse**, grande, **double mélangé** .	13840*
13845	**Silene pendula ruberrima**			**Silène pendula ruberrime**	13845
13848	**Tagetes erecta, fl. pl.**, orange . . .			**Oeillet d'Inde**, double, haut, orange .	13848
13850	**Tagetes erecta fl. pl.**, Sammetblume, gemischt			**Oeillet d'Inde, double, haut, mélangé**	13850
13855	**Tagetes patula nana fl. pl.**, gemischt			» » » nain »	13855
13858	**Tagetes patula nana, Ehrenkreuz,** einfach			» » simple croix d'honneur	13858
*13860	**Tropaeolum majus**, hohe Kapuzinerkresse, gemischt			**Capucine, haute, mélangé**	13860*
*13865	**Tropaeolum majus nanum,** niedere Kapuzinerkresse, gemischt . . .	10.—	1.20	» **naine, mélangé**	13865*
13866	**Tropaeolum fl. pl. Goldglanz**, (Kapuziner gefüllte)			**Capucine double Goldglanz**	13866
13867	**Tropaeolum gefüllter Scharlachglanz**, leuchtendrot			**Capucine double Scharlachglanz**, rouge écarlate	13867
13868	**Tropaeolum gefüllte Glanzhybriden**, Prachtmischung			**Capucine double nouvelles hybrides**, en mélange	13868
13869	**Tropaeolum kanariense**, gelb . . .			**Capucine des canaris**, jaune	13869
13870	**Verbena hybrida**, Eisenkraut, gemischt			**Verveine hybride, mélangé**	13870
13875	**Viola tricolor maxima, französische** Prachtmischung	10.—	1.20	**Pensée, à grandes fleurs, mélangé** .	13875
13880	**Viola tricolor maxima, Trimardeau-Riesen,** gemischt	15.—	1.70	» **Trimardeau, mélangé** . . .	13880
13881	**Viola tricolor maxima Trimardeau,** Cardinal, scharlach	15.—	1.70	**Pensée Trimardeau Cardinal, écarlat**	13881
13882	**Viola tricolor maxima Trimardeau,** goldgelb mit Auge	15.—	1.70	**Pensée Trimardeau, jaune d'or à œil foncé**	13882
13883	**Viola tricolor maxima Trimardeau,** Kaiser Wilhelm	15.—	1.70	**Pensée Trimardeau, Empereur Guillaume**	13883
13884	**Viola tricolor maxima Trimardeau,** weiss mit Auge	15.—	1.70	**Pensée Trimardeau, blanc à œil foncé**	13884
13885	**Viola tricolor maxima Trimardeau,** Lord Beaconsfield	15.—	1.70	**Pensée Trimardeau Lord Beaconsfield**	13885

No.	2. Gefüllte bunte Blumensamenbeutel (Fortsetzung)	100 Port. Fr.	10 Port. Fr.	2. Sachets, remplis de graines de fleurs (Suite)	No.
13886	**Viola tricolor maxima hyemalis,** «Weltrekord», gemischt	15.—	1.70	**Pensée hyemalis, hâtive, mélangé** .	13886
13888	**Viola tricolor maxima Schweiz. Riesen** Riesen-Prachtmischung	30.—	3.20	» **géantes Race Suisse, mélange**	13888
*13890	**Zinnia elegans fl. pl.,** Prachtmischung	10.—	1.20	**Zinnia élégant, double, mélangé** . .	13890*
13892	» » » » dahlienblütige Prachtmisch.	15.—	1.70	» » **double à fleurs de dahlias, mélange** .	13892
13895	**Sommerblumen,** Prachtmischung . .	10.—	1.20	**Fleurs annuelles, superbe mélange** .	13895
13900	**Ziergräser,** zu Buketts, gemischt .	10.—	1.20	**Mélange de Graminées ornementales**	13900
13905	**Japanischer Blumenrasen,** Prachtmischung	10.—	1.20	» **pour gazon japonais** . . .	13905
13910	**100 Portionen in 20 gangbaren Sorten**	10.—	—	100 Portions en 20 variétés . . .	13910

Bei Bestellung bitte um Angabe, ob die Beutel gefüllt oder leer geliefert werden sollen

Prière d'indiquer, si les sachets sont à fournir vides ou remplis

Vorstehende **leere** Blumensamenbeutel mit Buntdruck	1000 Stück Fr.	100 Stück Fr.	Sachets colorés **vides** dans les variétés ci-dessus
Format 5 × 8 cm	12.—	1.30	. . . Format 5 × 8 cm
„ 6 × 10 cm (vorstehend mit * bezeichnet)	14.—	1.50	. . . Format 6 × 10 cm (marqué d'un *)

Samenlöffel
aus Messing

Mesures pour graines
en laiton

4 Stück, 3, 5, 10 und 16 Gramm fassend
4 pièces, contenant 3, 5, 10 et 16 grammes
Fr. 2.80 per Serie — la série



Samenständer
Casiers pour graines

mit 40 grösseren und kleineren Fächern — à 40 cases en deux grandeurs . . . . Fr. 6.—



Reklame-Plakate

speziell für Samenfachgeschäfte geeignet, mit modernem Buntdruck
Grösse: 46×67½ cm
Tütenbild . Fr. 1.50
Mädchenbild Fr. 1.50

Tableaux-réclame

princip. pour revendeurs spécialisés avec impression coloriée
Grandeur: 46×47½ cm
tableau cornets fr. 1.50
tableau fille . fr. 1.50



4. Abteilung — 4me catégorie

Blumenzwiebeln und Knollen

Oignons à fleurs - Bulbi da fiori

Ein spezielles ausführliches Blumenzwiebeln-Verzeichnis für die Frühlingsblüher, d. h. Blumenzwiebeln, die winterhart sind und im Herbst gepflanzt werden, wird im Sommer erscheinen.



Gloxinia

Un catalogue détaillé d'oignons à fleurs, c'est-à-dire tous les bulbes se plantant en automne et fleurissant au printemps, paraîtra au courant de l'été.

I. Gloxinien - Gloxinias

Ich führe nur starke 4—6 cm Knollen, die bei zweckmässiger Behandlung als Zimmer- oder Gewächshauspflanze als ein dankbares, prächtig und farbenfrisch blühendes Knollengewächs angesehen werden können. — Dans le but d'encourager la culture de cette magnifique plante d'appartement et de serre, je ne vends que des bulbes de première grandeur (4—6 cm). Par l'intensité des coloris et la richesse en fleurs, cette plante sera toujours très appréciée.

Blau mit weissem Rand — Bleu avec bord blanc
Rot mit weissem Rand — Rouge avec bord blanc
Dunkelrot — Rouge foncé
Dunkelblau — Bleu foncé
Scharlachrot — Rouge écarlate
Punktierte — Ponctué

Grossblumige in Farben sortiert oder in Prachtmischung — A grandes fleurs, espèces séparées ou en mélange

1000 Stück Fr. 155.— 100 Stück Fr. 17.— 10 Stück Fr. 1.80

	100 Stück	10 Stück
	Fr. Cts.	Fr. Cts.

2. Knollen-Begonien - Bulbes de Bégonias

a) Einfache, riesenblumige — à fleurs simples géantes

dunkelrot — rouge foncé
scharlach — écarlate
orange-scharlach — orange écarlate
gelb — jaune
weiss — blanc
rosa — rose
kupferfarbig — cuivré

	100 Stück Fr. Cts.	10 Stück Fr. Cts.
In Farben sortiert, 3½—6 cm — **En couleurs séparées**, 3½—6 cm . . . . . 1000 Stück Fr. 110.—	12.—	1.30
In Farben sortiert, extra Qualität, 4—7 cm — **En couleurs séparées, Qualité extra**, 4—7 cm . . . . . 1000 Stück Fr. 130.—	14.—	1.50
Fimbriata (crispa), gefranste, in Farben sortiert — **à franges** en couleurs assorties	14.—	1.50
Marmorata, einfache, gemischt — **marmorata**, simple en mélange	14.—	1.50
Cristata (bärtige), in Farben sortiert — **à barbe** en couleurs assorties	14.—	1.50

b) Gefüllte, riesenblumige — à fleurs doubles géantes

dunkelrot — rouge foncé
scharlach — écarlate
orange-scharlach — orange écarlate
gelb — jaune
weiss — blanc
rosa — rose
kupferfarbig — cuivré

	100 Stück Fr. Cts.	10 Stück Fr. Cts.
In Farben sortiert, 3½—6 cm — **En couleurs séparées**, 3½—6 cm . . . . . 1000 Stück Fr. 120.—	13.—	1.40
In Farben sortiert, extra Qualität, 4—7 cm — **En couleurs séparées, Qualité extra**, 4—7 cm . . . . . 1000 Stück Fr. 140.—	15.—	1.60
Camelienblütige, gemischt — **à fleurs de camélias**, en mélange	15.—	1.60
Rosenknospe, rosa, prachtvolle Neuheit — **Bouton de rose**, rose, nouveauté magnifique	16.—	1.70
Fimbriata (crispa), gefranste, in Farben sortiert — **à franges**, en couleurs assorties	15.—	1.60
Marmorata, Prachtmischung — **Marmorata**, en mélange	15.—	1.60

c) Reichblühende Miniatur-Begonien — Begonia en miniature, multiflora

	100 Stück Fr. Cts.	10 Stück Fr. Cts.
Bertini, einfach, leuchtend zinnober — à fl. simple, vermillon vif, très florifère . .	26.—	2.80
Bourgmestre Max, gefüllt, purpur zinnober, sehr empfehlenswert — à fl. double, vermillon pourpre, très recommandable	28.—	3.—
Graf Zeppelin, dichtgefüllt, orangescharlach — à fleurs compactes, orange écarlate	20.—	2.20
Flamboyant (verbesserte Lafayette), dichtgefüllt, leuchtend kirschrot — à fleurs doubles compacte, rouge cerise écarlate (Lafayette améliorée)	20.—	2.20
Helene Harms, gefüllt, gelb, rötlich angehaucht — jaune rougeâtre, à fleurs doubles	20.—	2.20
Pendula gefüllte, riesenblumige, Prachtmischung, schönste **Hängebegonie, äusserst** reichblühend, sehr empfehlenswert — **double, à grandes fleurs**, le plus beau des bégonias à fleurs pendantes, très florifère et vivement recommandé; **en mélange**	18.—	2.—

3. Dahlienknollen - Bulbes de Dahlias

Knollen in Töpfen gezogen sind etwas kleiner, was jedoch in bezug auf Wachstum, Blühwilligkeit und Grösse der Blumen keinen Einfluss hat.

Les bulbes cultivés en pots sont quelque peu plus petits, ce qui n'a aucune influence sur la croissance, la floribondité et la grandeur des fleurs.

a) Dekorative und Riesen-Schau-Dahlien — Dahlias décoratives géantes

Höhe — Hauteur 110—140 cm

		10 Stück 10 pièces Fr. Cts.	Preis per Stück Prix par pièce Fr. Cts.
reinweiss — blanc-pur	**leuchtendrot** — rouge luisant	9.—	1.—
goldgelb — jaune d'or	**feuerrot** — rouge-feu		
lachsfarbig — saumon	**weinrot** — rouge-vineux		
orange	**dunkelrot** — rouge-foncé		
bronzefarbig — couleur bronce	**purpur** — pourpre		
prächtig rosa — rose	**schieferblau** — bleu ardoise		

b) Kaktus-Dahlien - Dahlias à fleurs de Cactus

Höhe — Hauteur 90—120 cm

		10 Stück 10 pièces Fr. Cts.	Preis per Stück Prix par pièce Fr. Cts.
reinweiss — blanc-pur	**rosa** — rose	9.—	1.—
reingelb — jaune-pur	**hellrot** — rouge-clair		
goldgelb — jaune d'or	**scharlach** — écarlate		
lachsfarbig — saumon	**feurigrot** — rouge feu		
orange	**lila**		
bronzefarbig — couleur bronce			

c) Pompon-Dahlien - Dahlias à petites fleurs de Pompon

Höhe — Hauteur 90—110 cm

	10 Stück 10 pièces Fr. Cts.	Preis per Stück Prix par pièce Fr. Cts.
Cardinal, feuerrot, extra für den Schnitt — rouge feu, pour la coupe	9.—	1.—
Chamois-Röschen, sektfarbiges weiss — chamois		
Diplomat, dunkelbraunrot, grossblumig — rouge-brun foncé, à grandes fleurs		
Gretchen Heine, karmin mit weiss — carmin avec blanc		
Kokarde, orangegold, gut für den Schnitt — jaune d'or, bon pour la coupe		
Mevrouw Boreel, dunkel-purpur, reichblühend — pourpre-foncé, florifère		
Schneewittchen, weiss, Neuheit — blanc, nouveauté		
Stolze von Berlin, rosa, grossblumig — rose, à grandes fleurs		
White Aster, schneeweiss, für Schnitt — blanc pur, pour la coupe		

d) Mignon-Dahlien - Dahlias mignons

Sehr reichblühend und nicht höher als 50 cm, deshalb besonders geeignet für Gruppen und Beete. — Très florifère et pas plus haut que 50 cm, spécialement pour massifs.

	10 Stück 10 pièces Fr. Cts.	Preis per Stück Prix par pièce Fr. Cts.
Betsy, ziegelrot — rouge de brique	8.—	—.90
Coltness Gem, scharlach, reichblühend — écarlat, très florifère		
Dunecht Yellow, gelb — jaune		
L'Innocence, reinweiss — blanc pur		
Oranjetelg, leuchtend orange — orange brillant		
Pink Coltness, rosa, reichblühend — rose, très florifère		

4. Gladiolus - Glaïeuls

Für Handelsgärtnereien führe ich zum Treiben wie auch fürs Freiland ein Assortiment 12—14 cm. in den nachstehenden Sorten.
Pour le forçage et la culture en pleine terre je tiens à la disposition des Horticulteurs une qualité grandeur 12—14 cm. dans les variétés suivantes.

	1000 Stück Fr. Cts.	100 Stück Fr. Cts.
m **Belinde**, crèmefarbig, sehr grossblumig — couleur crème à grandes fleurs		
f **Charles Dickens**, glänzend weinrot mit dunklem Fleck — rouge vineux luisant avec tache foncée		
m **Dr. F. E. Bennet**, scharlachrot, geflammt — rouge écarlate, flammant		
f **Early Sunrise**, steinrot, übergehend in dunkelrot, gelbe Mitte — couleur de brique passant en rouge foncé, centre jaune		
f **Flammendes Schwert**, feuerrot, früheste Sorte — Rouge feu, le plus hâtif de tous les rouges		
m **Jacoba von Bayeren**, lavendelviolett, prächtig — violet de lavande, magnifique		
m **Mrs. van Konijnenburg**, hellblau, grossblumig — bleu clair à grandes fleurs		
f **Odin**, dunkelsalmoneum mit braunen Flecken — saumon foncé avec des taches brunes		
m **Orange Princess**, dunkelsalmoneum mit hellem Schlund — saumon orange foncé à gorge plus clair	55.—	6.50
m **Pfitzer's Triumph**, riesenblumig, lachsfarbig — saumon à fleurs géantes		
f **Picardie**, zart lachsrosa — rose saumon, tendre		
f **Polareis**, früheste und reinweiss — la plus pur et la plus hâtive des blanches		
m **Red Emperor**, grossblumig, glühend scharlach — à grandes fleurs, écarlat brillant		
f **Roi soleil**, zitronengelb, karminrot gefleckt — jaune citron, tacheté de rouge-carmin		
f **Yvonne**, rosa mit violettem Fleck — rose à tache violette		
Sortiment von 10 schönen Farben der Grösse 12—14 cm — **Assortiment de 10 belles couleurs**, grandeur 12—14 cm		
Mischung in 12/14 cm — Mélange en grandeur 12/14 cm		

Liebhaber-Edelsorten 12—14 cm - Glaïeuls d'amateurs 12—14 cm

	1000 Stück Fr. Cts.	100 Stück Fr. Cts.
m **Baron von Wynbergen**, dunkelrosa, Aussenseite lachsfarbig angehaucht, Kehle cattleyafarbiger Fleck — rose foncé, côté extérieur saumoné, gorge tachetée couleur cattleya	65.—	7 50
f **Beat All**, glänzend lachsrosa — rose-saumon brillant	65.—	7.50
f **Hauptmann Koehl**, dunkelscharlachrot, grossblumig — écarlate foncé, à très grandes fleurs	85.—	9.50
f **Himmelstor**, dunkelgelb, grossblumig — Port du ciel, jaune foncé, très grande fleur	65.—	7 50
f **Kassel**, dunkelscharlachrot, grossblumig — rouge écarlate foncé, grandes fleurs	75.—	8.50
f **Pelegrina**, dunkles Veilchenblau — bleu-violet foncé	65.—	7.50
m **Van Tienhoven**, hellrot mit lachs, enorm grossblumig — rouge-clair saumoné à grandes fleurs énormes	65.—	7.50
m **Rose de Lima**, zartrosa, grossblumig — rose tendre, grande fleur	90.—	10.—

Gladiolen, *ausgesuchte Qualitäten von 14 cm Umfang aufwärts. — Glaïeuls, qualités de premier choix à 14 cm et plus de dimension.*

	1000 Stück Fr. Cts.	100 Stück Fr. Cts.
f **Abricot**, gelb mit aprikosenfarbigem Schein — jaune, lueur couleur abricot	80.—	9.—
m **Ave Maria**, schönste hellblaue Sorte — des meilleurs parmi les bleu clairs	95.—	10.50
m **Baron von Wynbergen**, dunkelrosa, Aussenseite lachsfarbig angehaucht, Kehle cattleyafarbiger Fleck — rose-foncé, côté extérieur saumoné, gorge tachetée couleur cattleya	80.—	9.—
f **Beat All**, glänzend lachsrosa — rose-saumon brillant	85.—	9.50
m **Belinde**, crèmefarbig, sehr grossblumig — couleur crème à grandes fleurs	80.—	9.—
m **Blériot**, aprikosenfarbig mit orangefarbigem Fleck — fleur d'abricot à tache orange	80.—	9.—
f **Blauer Triumphator**, schönste hellblaue Sorte — magnifique, bleu clair	200.—	21.—
f **Charles Dickens**, glänzend weinrot mit dunklem Fleck — rouge vineux luisant avec tache foncée	80.—	9.—
m **Do X**, dunkelgelb, grossblumig — jaune foncé, grandes fleurs	150.—	16.—
f **Dr. F. E. Benett**, scharlachrot, geflammt — rouge-écarlate, flammant	90.—	10.—

4. Gladiolus — Glaïeuls (Fortsetzung).

		1000 St. Fr. Cts.	100 Stück Fr. Cts.
f	**Early Sunrise**, steinrot, übergehend in dunkelrot, gelbe Mitte — couleur de brique passant en rouge foncé, centre jaune	80.—	9.—
m	**Empress of India**, purpur-braun, grossblumig — brun-rouge foncé à grandes fleurs	85.—	9.50
f	**Flammendes Schwert**, feuerrot, früheste rotblühende Sorte, Neuheit — **Rouge Feu**, le plus hâtif de tous les rouges, Nouveauté	80.—	9.—
f	**Halley**, dunkelrosa, etwas lachsfarbig, sehr früh — rose saumon foncé, très hâtif	80.—	9.—
f	**Hauptmann Koehl**, dunkelscharlachrot, grossblumig — écarlate foncé, à très grandes fleurs	140.—	15.—
f	**Himmelstor**, dunkelgelb, grossblumig — **Port du ciel**, jaune foncé, très grande fleur	90.—	10.—
m	**Jacoba von Bayeren**, lavendelviolett, prächtig — violet de lavande, magnifique	75.—	8.50
m	**Jungfrau von Orléans**, reinweiss mit hellgelbem Schlund — magnifique blanc pur à macule crème dans la gorge	100.—	11.—
f	**Kassel**, dunkelscharlachrot, grossblumig — rouge écarlate foncé, grandes fleurs	110.—	12.—
f	**Mount Everest**, reinweiss, grossblumig — blanc-pur à grandes fleurs	90.—	10.—
m	**Mr. W. H. Phipps**, hellrosa, leicht gestreift mit dunklem Rosa, enorm grossblumig — rose clair légèrement strié de rose plus foncé, à fleurs énormes	160.—	17.—
m	**Mrs. von Konijenburg**, hellblau, grossblumig — bleu-clair à grandes fleurs	90.—	10.
f	**Odin**, dunkelsalmoneum mit braunen Flecken — saumon foncé avec des taches brunes	75.—	8.50
f	**Orangekönigin**, grossbl. Primulinus, orangegelb, aprikosenfarbig angehaucht — Primulinus à grandes fleurs, orange, nuancé de rose d'abricot	75.—	8.50
m	**Orange Princess**, dunkelsalmoneum mit hellem Schlund — saumon orange foncé à gorge plus clair	80.—	9.—
f	**Pelegrina**, dunkles Veilchenblau — bleu-violet foncé	90.—	10.—
m	**Perle brillante**, silbrig violett — violet argenté	100.—	11.—
m	**Pfitzer's Triumph**, riesenblumig, lachsfarbig — saumon à fleurs géantes	80.—	9.—
f	**Picardie**, zart lachsrosa — rose saumon, tendre	80.—	9.—
s	**Pink Perfection**, zartrosa, lange Rispen — rose tendre, longues panicules	80.—	9.—
f	**Polareis**, früheste und reinweiss — la plus pure et la plus hâtive des blanches	80.—	9.—
f	**Prince of Wales**, lachsfarbig orange, sehr früh — orange saumoné, très hâtif	80.—	9.—
m	**Princesse Rosa** (Bartigon), lachsrosa mit scharlachrotem Fleck — rose saumon à tâche rouge écarlate	110.—	12.—
m	**Red Emperor**, grossblumig, glühend scharlach — à grandes fleurs, écarlat brillant	80.—	9.—
f	**Roi soleil**, zitronengelb, karminrot gefleckt — jaune citron, tacheté de rouge-carmin	85.—	9.50
m	**Rose de Lima**, zartrosa, grossblumig — rose tendre, grande fleur	120.—	13.—
f	**Rubini**, hellrot, gelb gefleckt — rouge-clair, tacheté de jaune	80.—	9.—
s	**Schwaben**, reingelb mit rotem Schlund, grossblumig — jaune pur, bordé de rouge, très grandes fleurs	80.—	9.—
m	**Stuttgardia**, glühend rot — rouge ardent, superbe variété	—	15.—
m	**Trudel Grotz**, dunkellachsrosa, dunkel geflammt, hervorragende Schnittsorte — saumon foncé flambé, excellent pour la coupe	90.—	10.—
m	**Van Tienhoven**, hellrot mit lachs, enorm grossblumig, — rouge-clair saumoné à grandes fleurs énormes	80.—	9.—
s	**War**, scharlach, grossblumig — écarlate, à grandes fleurs	80.—	9.—
f	**Yvonne**, rosa mit violettem Fleck — rose à tache viotette	80.—	9.—
	In 10 Farben sortiert nach meiner Wahl — 10 couleurs séparées à mon choix	90.—	10.—
	Prachtmischung Gandavensis Excelsior — Mélange magnifique	80.—	9.—
	Liebhaber-Mischung — Mélange d'amateurs	130.—	14.—
	Gandavensis Mischung — Mélange	70.—	8.—

Primulinus

sehr frühe Rasse, besonders elegante Form, mit zierlichen Blumen nur leuchtender, heller Farben — très hâtif, ne donnant que de très belles fleurs de ton clair vif.

		1000 St. Fr. Cts.	100 Stück Fr. Cts.
f	**Prachtmischung — Mélange**	65.—	7.50
f	**Copernicus**, orange, reichblühend — orange, florifère	70.—	8.—
f	**L'Innocence**, crèmeweiss — blanc-crème	70.—	8.—
f	**Maidensblush**, feines zartrosa — rose très tendre	70.—	8.—
f	**Scarletta**, scharlach — écarlate	70.—	8.—
f	**Souvenir**, rein kanariengelb — jaune canaris pur	70.—	8.—



Lilium regale



Lilium philippinense



Lilium speciosum



Lilium Henry

5. Lilien - Lis

	1000 St.	100 St.	10 Stück
	Fr. Cts.	Fr. Cts.	Fr. Cts.
Lilium auratum, Goldbandlilie, grossblumig, crème punktiert, wohlriechend, auch zum Treiben, 22/25 cm (Dez.-Febr. lieferbar) — **Lis à rubans d'or,** à grandes fleurs, crème pointé, odorant, aussi pour forcer, 22/25 cm (livrable Déc.-Févr.) * . .	—	90.—	10.—
» **candidum, weisse Gartenlilie** (Aug.-Okt. lieferbar) — **Lis blanc** (livrable Août-Oct.) 22/24 cm	380.—	40.—	4.30
» **Henry** orangegelb braun getupft — orange pointé . . . . 22 cm	—	100.—	11.—
» **Japanische** (longifl. gig.), reinweiss, langkronig — **du Japon,** blanc pur, à longues fleurs . . . . 23/25 cm	—	80.—	9.—
» **Martagon Türkenbundlilie,** purpur — pourpre	—	25.—	2.70
» **Philippinense** (Formosanum), grossblumig, reinweiss (Februar lieferbar) — blanc pur, à grandes fleurs (livrable en Février), 16 cm *	—	25.—	2.70
* Diese Zwiebeln dürfen nicht in Erde eingesetzt, sondern nur auf den mit Erde halbgefüllten Topf aufgesetzt werden — Les bulbes ne sont pas à planter dans la terre, mais à mettre sur la terre du pot moitié rempli.			
» **Regale Königslilie,** winterhart, weiss mit gelbem Schlund — résistant** blanc avec gorge jaune**			
18/20 cm, 2jährig — de 2 ans	220.—	25.—	2.70
20/22 cm, 3jährig — de 3 ans	320.—	35.—	3.70
22/24 cm, 4jährig — de 4 ans	—	45.—	4.80
» **speciosum rubrum,** karmin punktiert — carmin pointé, 20/23 cm**	—	60.—	7.—
» **tigrinum splendens, Tigerlilie, grossblumig,** dunkelorange, Freilandsorte, im Frühjahr auszupflanzen — **Lis tigré, à grandes fleurs, orange foncé,** espèce pour pleine terre, à planter au printemps . . . . 16/18 cm	—	25.—	2.70
» **umbellatum,** orange und rote Farben, rote Bauernlilie — orange et rouge 20 cm	—	35.—	3.80
» **tenuifolium, feinblättrige Lilie,** leuchtendscharlach, trägt viele Blüten in Türkenbundform auf einem Stiel; eignet sich zur Topf- und Freilandkultur in leichtem humosem Boden, erfordert Winterdecke — écarlate-luisant, floraison riche, se prete pour culture en pots et pleine terre, couvrir en hiver . . 10/12 cm	—	12.—	1.40
** Für Töpfe und Freiland (im Frühling lieferbar) — pour pots et pleine terre (livr. au printemps			

6. Diverse Knollen - Bulbes divers

	1000 St.	100 St.	10 Stück
Amaryllis vittata hybrida, nur frühblühende Riesensorte, lassen sich im Wohnzimmer kultivieren — **Géante hâtive,** se laisse cultiver en chambre . . 10 Stück Fr. 45.—			
Amaryllis, hiesige Frühlingsblüher — bulbes du pays, fleurissant au printemps . . . 10 Stück Fr. 25.—	—	220.—	—
Anemonen einfache, von Caen, Prachtmischung — Anémones de Caen, en mélange . .	50.—	5.50	—
» **gefüllte, St. Brigid, in Prachtmischung — Anémones doubles en mélange**	55.—	6.—	—
Montbretia crocosmiaeflora, Prachtmischung — Mélange magnifique	32.—	3.60	—
Ranunculus (Ranunkeln), türk. Prachtmischung — **Renoncules,** turc., mélange magnif.	26.—	3.—	—
Oxalis Deppei, rosa Glücksklee — rose	20.—	2.20	—

5. Abteilung - 5me catégorie

Diverse gärtnerische Bedarfsartikel

Outils divers nécessaires pour jardins

Rasenmäher — Tondeuse

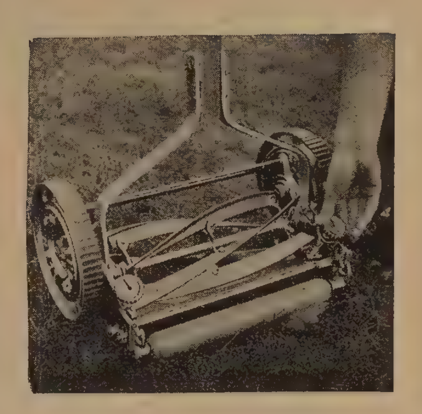


EDEN KUGELLAGER MEISTERKLASSE

eine wirklich wertvolle

Neuheit

Nouveauté sensationnelle



So umständlich

wurde früher mit Schraubenzieher oder Schlüssel an den Stellschrauben der Messerwelle herumgedreht. Einmal hat man die Messerwelle zu locker eingestellt: dann schneidet sie nicht. Ein andermal sitzt sie zu fest und klemmt sich.

Autrefois

on procéda avec clé et tournevis au réglage de la machine. En étant trop lâche, les couteaux ne coupaient pas et vice-versa, ils n'avaient pas assez de jeu.

Alle Mäher sind mit 5 Messern versehen



So bequem

ist heute das Nachstellen der Messerwelle. Man braucht keine Werkzeuge hierzu. Man dreht mit der Hand die Sperrvorrichtung, damit sich die Messerwelle senkt oder hebt; im gleichen Moment hat sich auch schon selbsttätig die Sperrvorrichtung eingeschaltet.

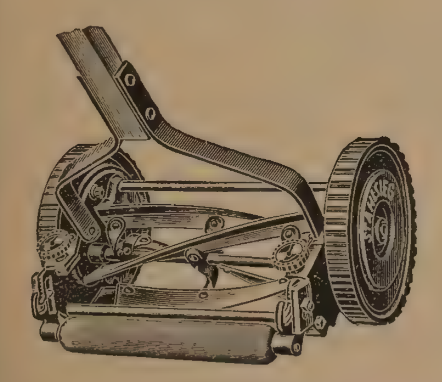
Si facile

se présente aujourd'hui le réglage de la tondeuse Eden K. M. Le tout se fait sans outils.

On tourne le réglage à la main et un bruit sonnant vous indique le déclanchement. Ainsi s'opère ce changement avec une facilité surprenante.

Toutes les tondeuses sont munies de 5 couteaux

Stahlsieg Meisterklasse der unzerbrechliche Rasen-Stahlmäher

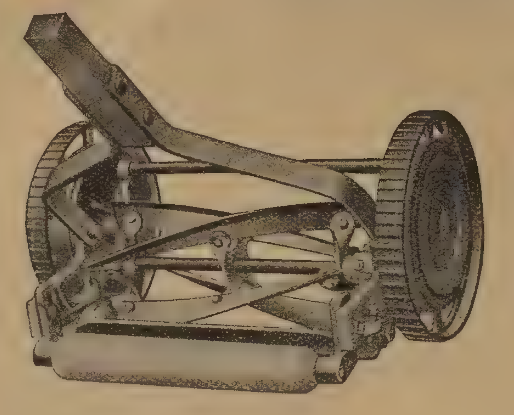


Die besonderen Vorzüge sind die Unzerbrechlichkeit und die Handrad-Stellvorrichtung. Dadurch fällt der Schraubenschlüssel weg. Das Laufrad ist mit sehr starken Greifrillen versehen, was ein Rutschen auf dem glatten Rasen ausschliesst. — Stahlsieg ist mit allen ausprobierten technischen Vorteilen ausgerüstet.

Les avantages principaux sont l'incassabilité et le réglage à main des couteaux, obtenu par une invention toute récente. De ce fait la clé à vis est superflue. Une nouvelle installation empêche le glissement sur le gazon mouillé. Graissage automatique. Stahlsieg est muni de tous les avantages techniques et malgré cela bon marché.

Messerlänge — longueur des couteaux	mm	312	364	416	468
Engl. Zoll — pouces anglais		12	14	16	18
Eden K. M. Preise — prix	Fr.	35.—	39.—	43.—	47.—
Stahlsieg K. M. Preise — prix	»	—.—	48.—	52.—	—.—

Rasenmäher — Tondeuse



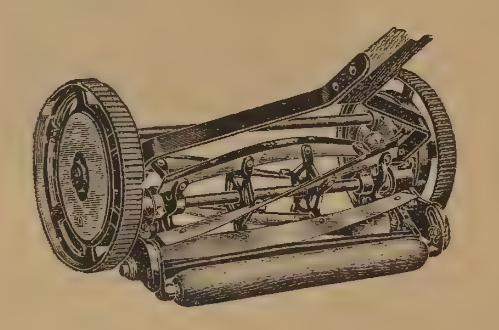
Volle Garantie für jede Maschine. Alle Ersatzteile sind am Lager. — Garantie pour chaque machine. Toutes les parties de rechange sont en magasin.

Eden, der billige Volksmäher

Diese Maschine wird mit Recht als der wahre Volksmäher bezeichnet. Sie ist mit allen technischen Vorteilen ausgerüstet und ergibt einen tadellosen Schnitt.

A juste titre, cette machine est considérée comme la véritable tondeuse du peuple. Muni de tous les avantages techniques, elle assure une coupe irréprochable.

Obermesserlänge — longueur des couteaux 26 cm Fr. 28.—
32 cm Fr. 32.—

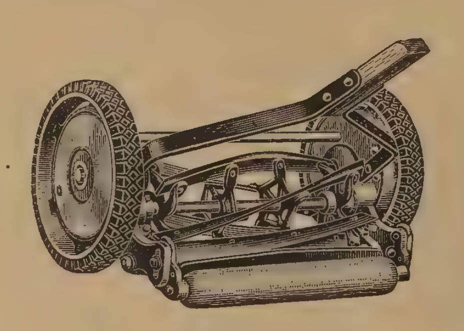


Eden K, der Mäher für den Kleingarten

Spielend leichter Gang, Präzisions-Broncelager, vier genietete Gußstahl-Obermesser, gehärtete Antriebskeile. Eden K. ist mit sich selbst nachstellbaren Präzisionskugellagern ausgerüstet.

Marche facile et régulière, coussinets de précision en bronze, 4 couteaux rivés en acier fondu. Parties intérieures protégées contre la poussière. Eden K. est muni de coussinets sur billes, se réglant automatiquement.

Messerlänge — long. des cout. mm	364	416
Engl. Zoll — pouces anglais	14	16
Preis — prix	Fr. 36.—	40.—

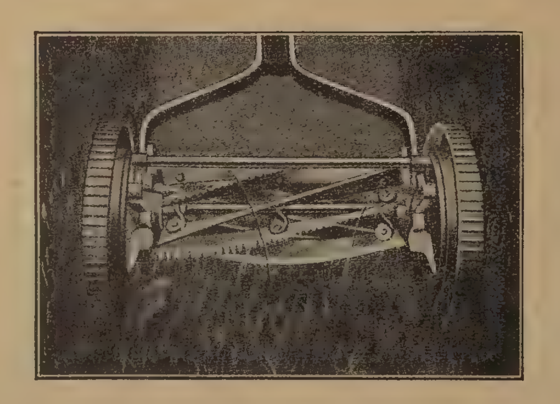


Parkwood, der Mäher mit Vollgummi-Reifen

Amerikanisches Modell für stärkste Beanspruchung. Die Kugellager und die hohen, mit Vollgummireifen überzogenen Laufräder geben der Maschine den überraschend leichten Gang. Fünf vierfach genietete Qualitäts-Obermesser für tiefen Schnitt. Solideste Konstruktion, Triebwerk staubdicht verkapselt.

La tondeuse avec roues cautchoutées, modèle américain, pour usage fréquent. Les coussinets sur billes et les hautes roues assurent à la machine une marche facile. Construction solide avec cinq couteaux rivés, coupe profonde. L'intérieur est fort bien protégé contre la poussière.

Messerlänge — long. des cout. mm	312	364	416
Engl. Zoll. — pouces anglais	12	14	16
Preis — prix	Fr. 58.—	61.—	64.—



Schmielenfänger, bemerkenswerte Neuerung

Dieser Rasenmäher bringt eine längst ersehnte Neuerung. Durch Anbringung von vier Greifblättern mit spezieller Zahnung zwischen den Schneidemessern wird hochstengliges Unkraut und Gräser gefasst und geschnitten. Eine jedem Gartenbesitzer zu empfehlende Maschine.

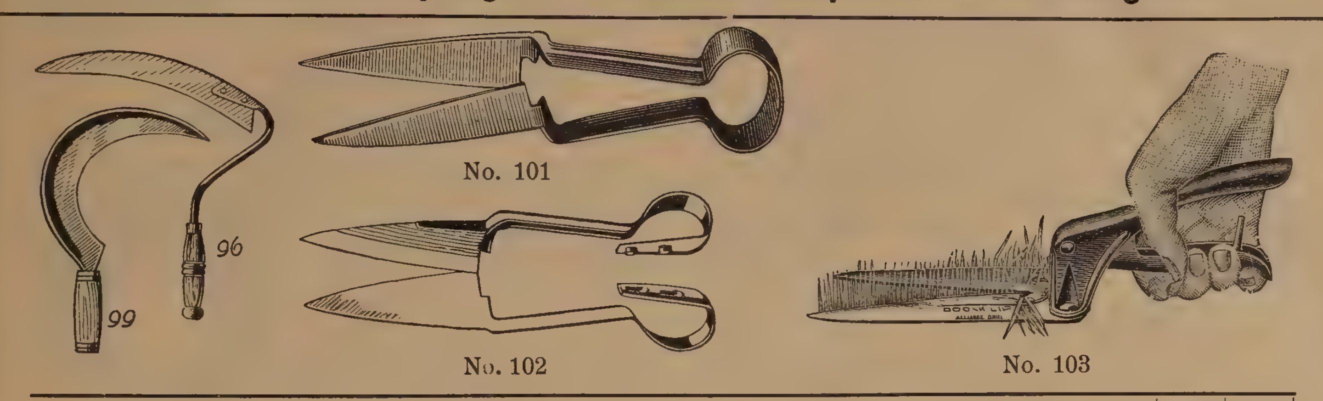
Cette tondeuse nous procure une innovation attendue depuis longtemps. La construction de 4 lames dentées entre les couteaux permet la coupe de mauvaises herbes à longues tiges. A recommander vivement aux propriétaires de jardins.

Messerlänge — long. des cout. mm	312	364
Engl. Zoll — pouces anglais	12	14
Preis — Prix	Fr. 42.—	45.—

Grasfangkörbe — Ramasse-herbe

40 cm Fr. 12.— 45 cm Fr. 13.—

Geräte zur Rasenpflege — Accessoires pour le soin du gazon



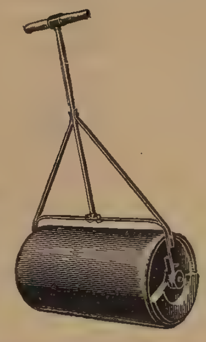
		Länge Longueur cm	Preis Prix Fr.
No. 96	**Sichel**, beste amerikanische, gedängelt — **Faucille** américaine chaplée	—	2.80
No. 99	» Steyrische, mittelgrosse, maschinengedängelt — **Faucille**, styrienne, grandeur moyenne, chaplée à la machine, Frs. 1.80, handgedängelt	—	2.60
No. 101	**Grasschere** abgekröpft, leicht federnd — **Cisailles** pour gazon, faisant ressort . .	32	2.30
No. 102	**Grasschere** aus Gußstahl, zum auseinandernehmen, solide Ausführung — **Cisailles** pour gazon, en acier fondu, démontable, exécution solide	29	2.80
No. 103	**Grasschere Doo-Klip**, amerikanisches Modell, ermöglicht ein Arbeiten in natürlicher Handstellung — **Cisailles** pour gazon, modèle américain	—	6.50

Gartenwalzen

Einteilige

für Garten- und Tennisplätze

mit Wasserfüllung und Gegengewicht, aus kupferlegiertem, gegen Rost widerstandsfähigem Stahl. Gewicht kann reguliert werden, absolut wasserdicht.



Rouleaux pour jardins

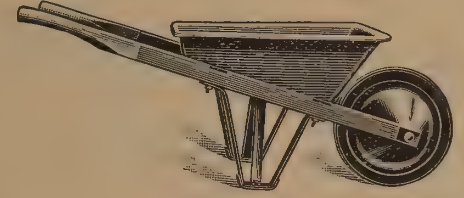
simples

pour jardins et emplacement de tennis.

A remplir d'eau, muni de contrepoids, conduite facile. Construit d'acier avec alliage de cuivre, résistant à la rouille. Le poids peut se régler sur désir; absolument imperméable.

In starker Ausführung Exécution très forte	No.	Breite Largeur cm	Durchmesser Diamètre cm	Gewicht — Poids leer - vide kg	gefüllt - plein kg	Preis Prix Fr.
einteilige Walzen - Rouleaux simples	11	50	32	45	77	95.—
	12	60	42	68	136	120.—
	13	75	52	108	230	145.—
	14	90	52	118	270	160.—

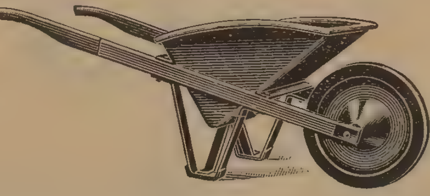
Karretten
Brouettes



Flachboden - Stahlblech - Karrette „Ideal"
Inhalt ca. 50 l, Gewicht ca. 17 kg. Stahlblechmulde aus einem Stück gepresst. — Brouette métallique fond plat. Contenance env. 50 l., poids 17 kg. Maie en tôle d'acier embouti.

Preis — Prix Fr. 26.—

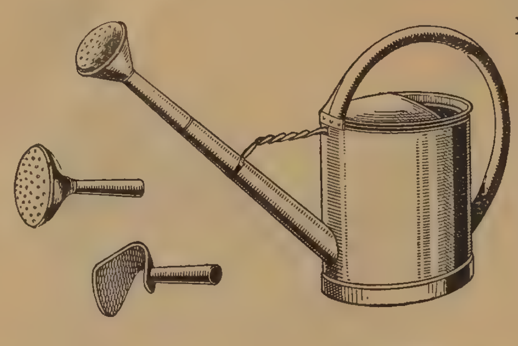
Piccolo, eiserne Kinderkarrette Fr. 15.—



Spitzboden - Stahlblech - Karrette „Perfecta"
Inhalt ca. 60 l, Gewicht 28 kg. Vollscheibenrad aus zwei Stücken gepresst. Füsse unten verstärkt, Tragarme aus Eschenholz. — Brouette métallique fond pointu. Contenance env. 60 l. Poids env. 28 kg. Pieds renforcés, manches de frêne.

Preis — Prix Fr. 28.—

Giessvorrichtungen – Outils pour l'arrosage

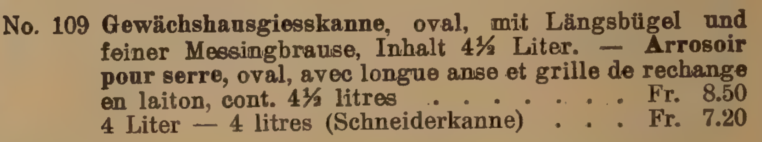


No. 106 **Giesskannen**
Arrosoirs en tôle zinguée

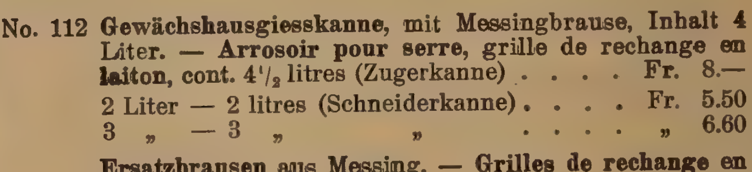
ovale, aus verzinktem, starkem Eisenblech in dauerhafter Ausführung; **Schweizer Fabrikat, „Zugerkanne"**, welche dem **System Schneider** nicht nachsteht, inkl. Brause — ovale, en fort fer blanc zingué, exécution durable; **fabrication suisse, „Zugerkanne"** qui ne sont pas inférieurs au **système Schneider**, avec grille

Inhalt — Volume								
Liter — litres	4	6	8	10	12	14	16	
Fr.	7.—	7.50	7.80	9.—	9.50	10.50	11.50	pr. St. — p. pièce

Jaucheverteiler — Plaques de rechange Fr. 1.35
Ersatzbrausen — Grille de rechange Fr. 1.70
Topfgiesskanne zu 4 Liter — **Arrosoir pour pots** Fr. 8.70



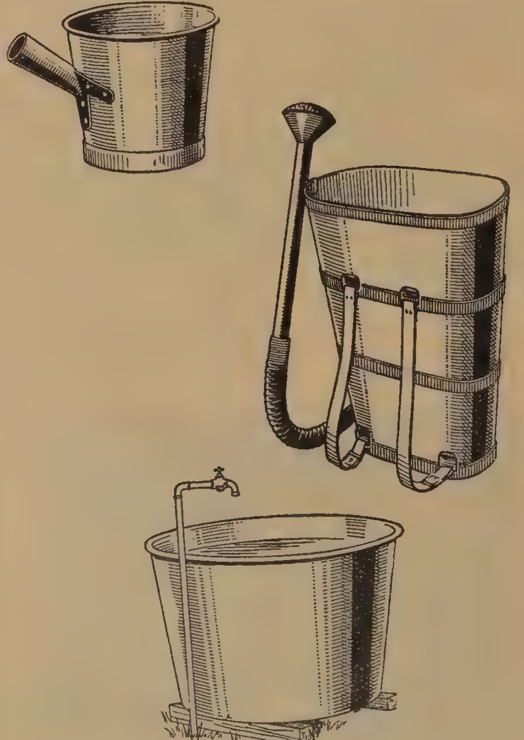
No. 109 **Gewächshausgiesskanne**, oval, mit Längsbügel und feiner Messingbrause, Inhalt 4½ Liter. — **Arrosoir pour serre**, oval, avec longue anse et grille de rechange en laiton, cont. 4½ litres . . . . Fr. 8.50
4 Liter — 4 litres (Schneiderkanne) . . . Fr. 7.20



No. 112 **Gewächshausgiesskanne**, mit Messingbrause, Inhalt 4 Liter. — **Arrosoir pour serre**, grille de rechange en **laiton**, cont. 4½ litres (Zugerkanne) . . . . Fr. 8.—
2 Liter — 2 litres (Schneiderkanne) . . . . Fr. 5.50
3 „ — 3 „ „ . . . . . „ 6.60

Ersatzbrausen aus Messing. — Grilles de rechange en laiton (Zuger) . . . . Fr. 1.70
(Schneider) . . . . Fr. 1.30

Verlängerungsröhrchen — Rallonges . . . Fr. 1.70



No. 118 **Schapfe**, solid verzinkt, mit gestanzter Dülle. — **Puisoir**, en zinc galvanisé, solidement rivé

4 Liter — litres	Fr. 3.70
6 „ „	„ 4.10

No. 121 **Tragbutte** mit Giessvorrichtung, Gummischlauch-Verbindung und Ledertragriemen, verzinkt. — **Brante** en zinc avec arrosoir, tuyau en caoutchouc et trebelles en cuire.

Inhalt Contenance	Gewicht Poids	Preis Prix
35 L.	$6^1/_2$ Kg.	Fr. 44.—
45 „	$7^1/_2$ „	„ 46.—
65 „	10 „	„ 48.—

No. 124 **Wasserstande**, im Vollbad verzinkt, unten mit Bandeisenfuss, oben U-Eisenverstärkung — **Cuveau rond**, zingué.

Inhalt Contenance	150 L.	375 L.	750 L.
Durchm. oben Diam. sup.	78 cm	96 cm	114 cm
Höhe aussen Haut. extér.	47 cm	66 cm	86 cm
Preis Prix	Fr. 45.—	68.—	110.—

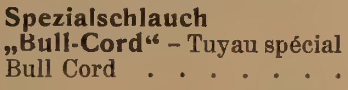
Spritzgeräte — Outils pour l'arrosage

Gummi-Hochdruck-Schläuche
Tuyaux en caoutchouc

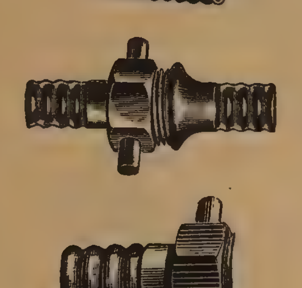
Für Garten- und Parkbewässerung, mit Stoffeinlagen
Pour l'arrosage des parcs et des jardins.

Umtausch unmöglich — Pas d'échange
Fabrikpreise — Prix de fabrique





	Lichtweite mm:	13	16	19	22	25
	Wanddicke mm:	$3^1/_2$	$3^1/_2$	4	$4^1/_2$	5
Ia. Hochdruckschlauch, amerikanischer, geprüft — tuyau examiné américain .	per Laufmeter — par mètre courant	1.30	1.45	1.85	2.50	—
Spezialschlauch, geprüft auf 20 Atm., schwarz — Tuyau examiné sur 20 atm., noir .	Wanddicke mm	4	4	$4^1/_2$	5	5
	per Laufmeter —	2.30	2.75	3.—	3.70	4.—
Spezialschlauch „Bull-Cord" – Tuyau spécial Bull Cord	Wanddicke mm	$3^1/_2$	4	$4^1/_2$	5	5
	per Laufmeter —	2.65	3.20	3.85	4.25	5.25
Schlauchklemmen zum raschen Einbinden von Armaturen — pinces à tuyaux, facilite le fixage du raccord . . .	p. Stück — pièce	—.30	—.30	—.35	—.40	—.45
Schlauchreparatur-Röhrchen — Douilles pour la réparation des tuyaux	p. Stück — pièce	—.20	—.25	—.25	—.30	—.35



	$^1/_2$" = 19 mm Gewindedurchmesser		$^3/_4$" = 25 mm Gewindedurchmesser				1" = 32 mm Gewindedurchmesser	
Lichtweite mm	10	13	13	16	19	22	19	22
Schlauchschloss, komplette Verschraubung, aus Messing — Raccord complet, en laiton	1.70	1.90	2.30	2.50	2.70	2.90	3.30	3.60
Halbraccord, weiblicher Teil — Raccord partiel, pièce fém.	1.10	1.20	1.40	1.50	1.60	1.70	2.20	2.40
do. männlicher Teil Stutzen do. pièce masculine . . .	—.70	—.80	1.—	1.10	1.20	1.30	1.20	1.30
Patent-Strahlrohr - Porte-jet patenté — Durch einfache Drehung des Kegels kann man Strahl, Brause, oder Zerstäuber erzeugen, ohne das Wasser abzustellen. — En tournant le cône on obtient un jet brisé ou une fine pluie sans devoir arrêter l'eau	6.60		7.20				7.80	

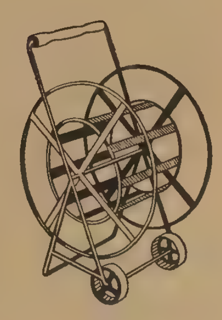


Grösse No. 2

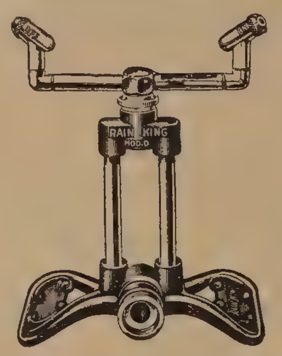
No. 207 **Schlauchwagen**
Dévidoir pour tuyaux d'arrosage

Aus Eisen, lackiert, solide Ausführung.
Construction en fer très solide. Vernissage élégant.

1. Grösse leichte Ausführung, grün gestrichen — construction légère, verni en vert . . . . Fr. 16.—
2. „ für 30/50 m Schlauch — pour 30/50 m de tuyaux Fr. 24.—
3. „ für 30/50 m Schlauch mit Extra-Laufrädern — pour 30/50 m de touyaux avec roues spéciales Fr. 38.—


Grösse No. 1

Spritzgeräte — Outils pour l'arrosage

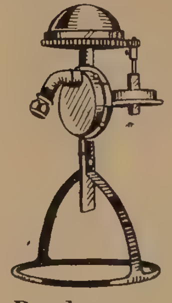


Rasensprenger „Regen-König"

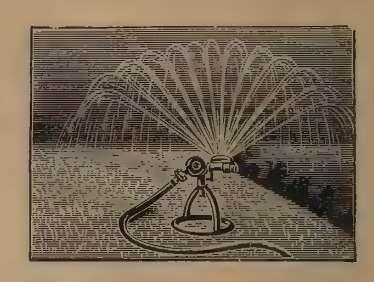
Arroseur de pelouses

Amerikanischer Rasensprenger mit Doppelarmen und Fuss. Fuss 15×17 cm, Höhe 15 cm. Fest und rotierend. Verstellbar für feinen und starken Sprühregen. Wirkungsfeld 2,50 bis 25 m Durchmesser. A deux bras et pied. Base 15×17 cm. Hauteur 15 cm. L'arroseur tourne ou est fixe. Arrose en pluie fine ou grosse, rapidement ou lentement. Espace d'action 2,50—25 m. de diamètre.

Per Stück — pièce Fr. 15.—



«Rundregner»



«Viereckregner»

Rasensprenger „Perfekt"

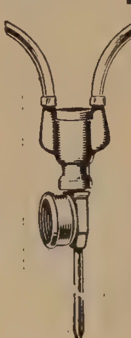
Arroseur de jardin

Schweizer Fabrikat, zweckdienlicher, einfacher und billiger Bewässerungs-Apparat. Besprengt 120 bis 250 m², leicht transportierbar, kann auch für hügeliges Gelände verwendet werden. Sprengkopf auswechselbar für feinere und gröbere Regenmengen, Hauptteile aus rostfreiem Material.

Fabrication suisse, arrose 120—250 m², facile à transporter, s'emploie aussi sur terrain inégal. Briseur échangeable pour pluie fine et grosse, parties principales en matériel non oxydant

«Rundregner» Fr. 44.— «Viereckregner» Fr. 68.—

Rasensprenger

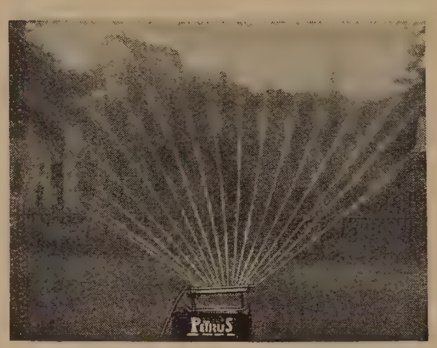


No. 224

Zu stecken in die Erde; drehbar, Wirkungskreis 10 m

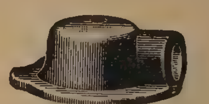
pour piquer dans le terrain, tournant, espace couverte 10 m

Preis prix Fr. 5.80



«Petrus» Viereckregner Fr. 95.—

Sprengteufel
Projecteur pour arrosage



No. 218

Zum aufschrauben auf ein Brett — à visser sur une planche . . . Fr. 2.80

Schnellspritze „Perplex"



Im Gewächshaus — A la serre

Leichter Gang mit Strahl u. Zersträuber ausgestattet, arbeitet auf Zug und Druck. Reichweite des Strahls 8–10 m wagrecht, 9 m in der Höhe. Zerstäuberwirkung 2,5 m. Unentbehrlich in Gärtnereien und landwirtschaftlichen Betrieben. - Fonctionnement facile, muni de jet et pulvérisateur, se sert à main comme sous pression. Dimensions du jet 8-10 m. horizontalement, 9 m. en hauteur. Effet du pulvérisateur 2,5 m. Indispensable pour Horticulteurs et exploitations agricoles.

Preis — Prix Fr. 23.—

Arroseur „Perplex"



Im Obstgarten — Au verger

mit 2 Verlängerungsrohren zu 50 cm (gerade und gebogen), 2 m Gummischlauch, 1 Fächerzerstäuber und 2 Brausen — avec 2 tubes de rallonge à 50 cm (courbé et droit), 2 m tuyaux en caoutchouc, un pulvérisateur d'éventail et 2 grilles.

Verlängerungsrohr extra: 50 cm gebogen Fr. 2.20



Tube de rallonge seul: 50 cm courbé fr. 2.20





Selbsttätige Pflanzenspritzen

aus einem starken Stück Messing getrieben

Vor dem Gebrauch werden die Behälter mit Luft vollgepumpt; ein leichter Druck auf den darüberliegenden Ventilhebel oder Oeffnen der Hahnen genügt, um die Spritze in Tätigkeit zu setzen. Alle Modelle sind äusserst solid und dauerhaft gebaut und unter 10 und mehr Atm. Druck geprüft. Modell No. 222 R eignet sich als Baum- und Pflanzenspritze und Anstrichapparat oder Weisselspritze, die übrigen als **Gartenspritzen** zum Bestäuben von Spalieren, Pyramiden, Zwergobst, für Gärtnereien und Blumenhandlungen, sowie als Desinfektionsspritze für Ställe.

Pulvérisateurs automatiques en laiton

Avant l'usage les réservoirs doivent être remplis de l'air; une pression sur le levier de soupape ou ouvrir du robinet suffit de mettre l'appareil en activité. Tous les modèles sont très solides et pratiques et examinés sous une pression de 10 atmosphères et plus. Modèle No. 222R s'emploie comme pulvérisateur pour toutes les plantes, arbres, ainsi que pour blanchir les murs, les façades, tandis que les autres **Pulvérisateurs** sont pour horticulteurs et fleuristes et pour la désinfection des étables, etc.

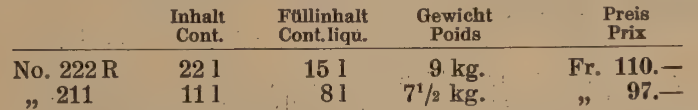


No. 222R POMONAX, Baum- und Pflanzenspritze aus Messing, **mit Rührwerk, nahtlos gezogen**

Zubehör: Spritzrohr mit 1 m Schlauch und Nadelverstäuber, Sieb im Spritzrohrgriff, automatischer Fülltrichter.

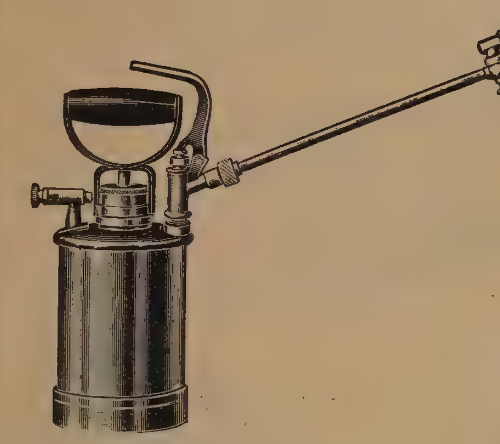
Pulvérisateur POMONAX en laiton **avec agitateur de brasse**

Accessoires: Rallonge avec 1 m. de tuyau en caoutchouc et pulvérisateur, crible dans la rallonge, entonnoir automatique.



	Inhalt Cont.	Füllinhalt Cont. liqu.	Gewicht Poids	Preis Prix
No. 222 R	22 l	15 l	9 kg.	Fr. 110.—
„ 211	11 l	8 l	7½ kg.	„ 97.—

mit Verlängerungsrohr à 3 m Fr. 12.50, 1½ m Fr. 10.50 mehr
avec tube de rallonge de 3 m. Fr. 12.50, 1½ m. Fr. 10.50 de plus



No. 705/708/710



Gartenspritze Pomona-Ideal

Hochdruck-Pflanzenspritze

(Schweizer Fabrikat)

Das beliebteste Modell der automatischen Pflanzenspritzen. Einhand-Bedienung. Mit Manometer, drehbarem Zerstäuber, Einfüllsieb und 35 cm langem Spritzrohr

Le modèle préféré des pulvérisateurs automatiques. Avec manomètre, pulvérisateur mobile, crible et tuyau de 35 cm.

	No. 705	No. 708	No. 710
Inhalt Liter — Contenu:	2,5	3,5	5
Füllinhalt — Contenu liquide:	1,5	2,5	3,5
Preis komplett — Prix complet:	Fr. 38.—	Fr. 45.—	Fr. 50.—

	50 cm	75 cm	1 m	1½ m
Verlängerungsrohre / Tube de rallonge	Fr. 3.—	3.50	4.—	6.—



No. 712

No. 712 Gleiche Pomona-Ideal-Spritze

wie oben, mit 4½ Liter Füllinhalt, ausgerüstet mit einem Schlauch von 1,2 Meter und Revolverspritzrohr, sowie einem Lederriemen zum Anhängen über die Achseln. Preis per Spritze aus Messing poliert . . . . Fr. 55.—

Zerstäuberspritze „Rex" Pulvérisateur

Der Behälter selber enthält keine innern Bestandteile, was eine leichte und gründliche Reinigung ermöglicht. Es ist der einzige Zerstäuber, der von jedermann selber repariert werden kann. Jeder Spritzenteil ist ersetzbar. Mit dem „Rex" können ausser der feinsten Zerstäubung auch der lange direkte und der lange zerstäubende Strahl erzeugt werden, diese beiden durch Herausnehmen des Kornes.

	1 Liter	2 Liter
Messing	15.50	17.50
Nickel	17.50	19.50

Mit regulierbarem Zerstäuber Fr. 1.— mehr.



Alle Bestandteile am Lager — Les pièces de rechange sont livrables

Le récipient ne contient aucune pièce intérieure, ce qui permet un nettoyage absolu et facile. Le seul pulvérisateur pouvant être réparé par chacun. Toutes les pièces de l'appareil sont interchangeables.

3 jets peuvent être obtenus, soit: le jet en éventail, le jet pulvérisé en longueur et le jet en filet; ces deux derniers s'obtiennent en dévissant le grain.

	1 litre	2 litres
Laiton	15.50	17.50
Nickelé	17.50	19.50

Avec pulvérisateur réglable fr. 1.— de plus.

Handspritzen - Seringues à main

No. 234
Praktische Spritze mit Strahl, Brause und Zerstäuber. Durch das Kniestück, mit Einsaugvorrichtung, kann man von allen Seiten spritzen — Seringue très pratique, avec jet droit pulvérisateur et jet brisé. Le genou avec soupape permet de pulvériser à toute direction.



Rohrlänge - longueur du tuyaux 35 cm Fr. 4.50

No. 236. Ähnlich der obigen, jedoch mit drehbarem Zerstäuber, ohne Strahl und Brause — Semblable au No. 234, cependant avec pulvérisateur tournable, sans jet droit et jet brisé.

Länge — longueur 30 cm Fr. 4.25



Handspritze «Budissa»



No. 240. Ausserordentlich vorteilhafte Spritze, versehen mit einem **drehbaren** Nebelzerstäuber, Strahl, Brause und Saugventil. Mit dem Nebelzerstäuber kann man die Pflanzen nach jeder Richtung, also von unten und oben, als auch von der Seite bespritzen. — Seringue à main très avantageuse munie de soupape pour aspiration, jet, grille et pulvérisateur tournable, permettant d'arroser dans tous les sens.

Preis — Prix Fr. 10.50



Excelsior

Selbsttätige Baum- u. Gartenspritze aus Messing poliert. Automat. arbeitende Spritze, die mit einer Hand bedient wird. Durch Auf- u. Abwärtsbewegen des beweglichen Spritzrohres erreicht man sehr bequemes Spritzen nach oben und nach unten. Füllinhalt 1—1¼ Liter.

Preis Fr. 20.—

Bouquetspritzen mit Tauspender
Seringues avec pulvérisateur



		No. 244	No. 246
Länge — longueur	cm	25	30
Messing p. St. — en laiton p. p.	Fr.	2.90	3.80

Zerstäuber - Pulvérisateurs

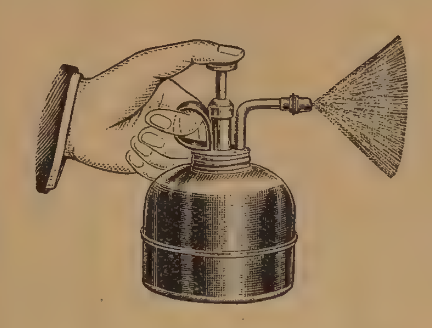
Vernickelter Zerstäuber „Famos"

Der Behälter wird mit Wasser gefüllt u. ist gebrauchsfertig Ein Druck mit dem Daumen auf den Knopf genügt, um die feinste Zerstäuberwirkung zu erzielen.

Für Blumen. Kakteen, Pflanzen etc., als Desinfektionsspritze und Luftverbesserer.

Inhalt 0,3 Liter Fr. 3.20

Farbige Ausführung Fr. 3.80



Pulvérisateur nickelé „Fameux"

On remplit le réservoir et l'appareil est prêt à être servi. Presser le bouton avec le pouce et on obtient une projection en forme de brouillard.

Pour fleurs, cactus, plantes, etc. ainsi que pour la désinfection et l'amélioration de l'air.

Contenu 0,3 litre Fr. 3.20

Exécution en couleurs Fr. 3.80

Flaschen-Zerstäuber

vernickelt, ergibt feinste Verstäubung, stets spritzbereit, auf jede Flasche zu stecken.

Preis (ohne Flasche):
1 Stück Fr. 1.70 10 Stück Fr. 16.—

mit Verlängerungsschläuchchen
1 Stück Fr. 2.20 10 Stück Fr. 20.—



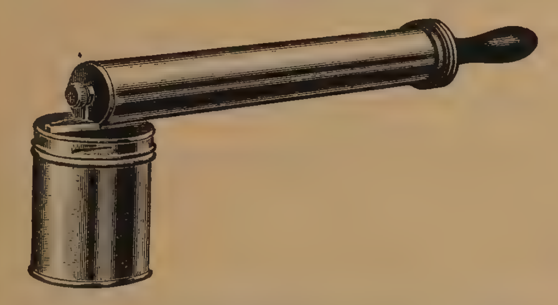
Pulvérisateur pour bouteille

nickelé, à pulvérisation très fine toujours prêt, s'emploie pour chaque bouteille.

Prix (sans bouteille):
1 pièce Fr. 1.70 10 pièces Fr. 16.—

avec tuyaux en rallonge de caoutchouc
1 pièce Fr. 2.20 10 pièces Fr. 20.—

Pulverzerstäuber Bobby
Soufreuse «Bobby»

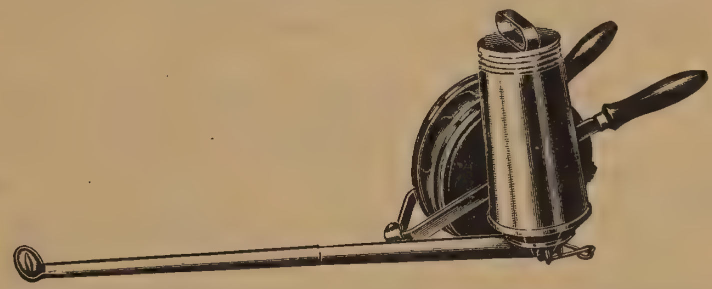


Einfacher, leistungsfähiger, leicht zu reinigender und nicht verstopfender Apparat. — Modèle très simple, grande capacité, ne se bouchant pas et facile à nettoyer.

Preis — Prix Fr. 3.—

Derux-Spritze Fr. 1.80

Garten- und Rebenschwefler
Soufflet pour jardin et vigne



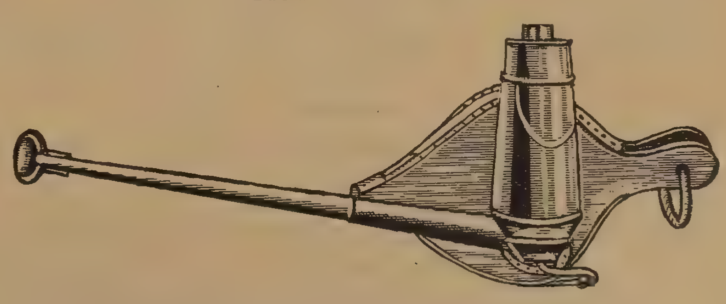
Neueste Ausführung ganz in Metall mit auswechselbarem Lederblasbalg und Regulierung speziell für feine Pulver. — Nouvelle construction entièrement en métal avec soufflet en cuir, se laissant régler pour poudre fine.

Preis — Prix Fr. 13.—

Schwefelquaste
Houppe à soufre

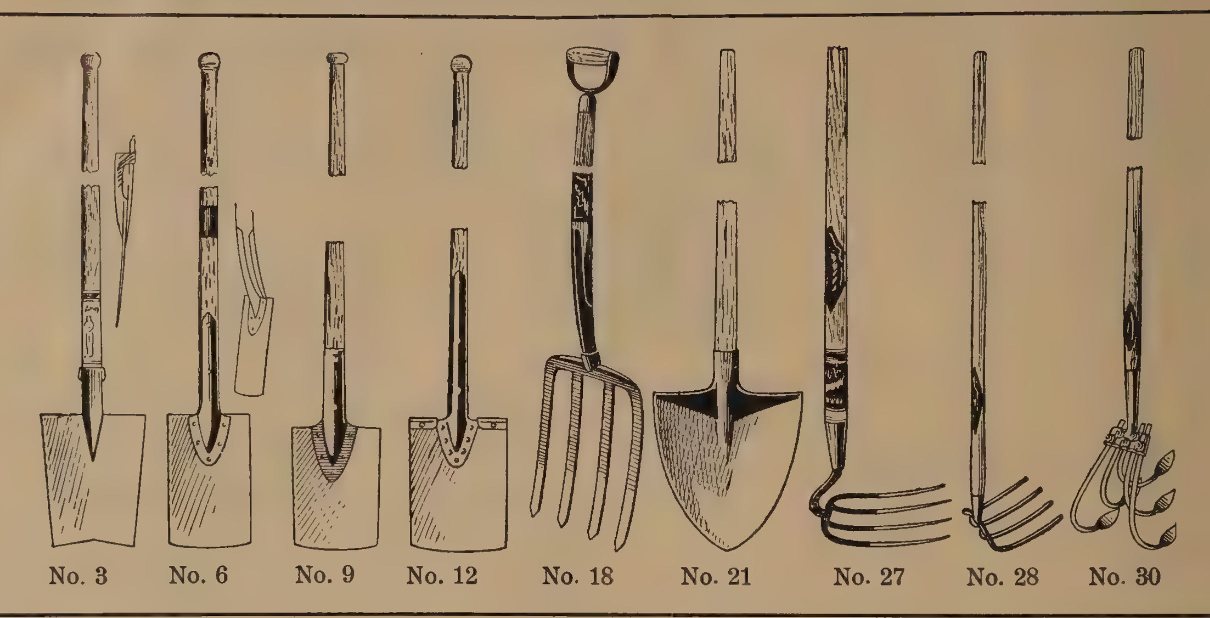
per Stück — par pièce Fr. 2.60





Kleines Modell mit Holzblasbalg, ohne Regulierung. — Petit modèle avec soufflet en bois sans réglage. Preis – Prix Fr. 8.50

Bodenbearbeitungsgeräte – Outils pour le sol



No.	Artikel	Preis per Stück / Prix par pièce Fr.
No. 2	**Spaten** mit offener Dülle und Knopfstiel — bêche avec douille ouverte, manche à pomme	3.90
No. 3	**Ideal Gärtner-Spaten «Gouvy», mit Ring und Feder, aus einem Stück geschmiedet — Bêche d'acier «Gouvy», avec ressort et cercle d'une pièce** . . . . 10 Stück Fr. 64.—	6.60
No. 6	**Welte-Spaten**, mit weniger langer Schiene — **Bêche d'acier Welte**, avec manche moyenne rivée . . . . 10 Stück Fr. 79.—	8.10
No. 9	**Normal-Spaten**, mit genietetem Blatt, Ring und Feder, extra stark, für Baumschulen — **Bêche d'acier normale**, avec ressort et cercle, très fort, p. pépiniéristes «Olbrich» 10 St. Fr. 76. —	7.80
No. 12	**Rode-Spaten**, mit genietetem Blatt und langer Schienenfeder — avec une longue manche rivée . . . . 10 Stück Fr. 120. —	12.40
No. 18	**Grabgabel, amerik.**, mit Eisengriff, leichtere Ausführung — **Fourche à bêcher américaine**, avec manche en fer, qualité légère	6.60
	Grabgabel, amerik., mit Knopfstiel — **Fourche à bêcher américaine**, avec manche à pomme	7.80
No. 21	**Schaufel**, mit Schwanenhals — **Pelle**, à col de cygne	3.90
No. 27	**Kräuel, amerik.**, mit Hals — **Croc, américain**, avec col	4.40
No. 28	» » » » ▭ Zinken — **Croc, américain**, avec col, dents carrées. . . .	5.70
No. 30	**Bodenlockerer, amerik.**, neues, zweckmässiges Gartengerät, Zinken auswechselbar — **Cultivateur américain**, nouvel outil convenable, dents échangeables	

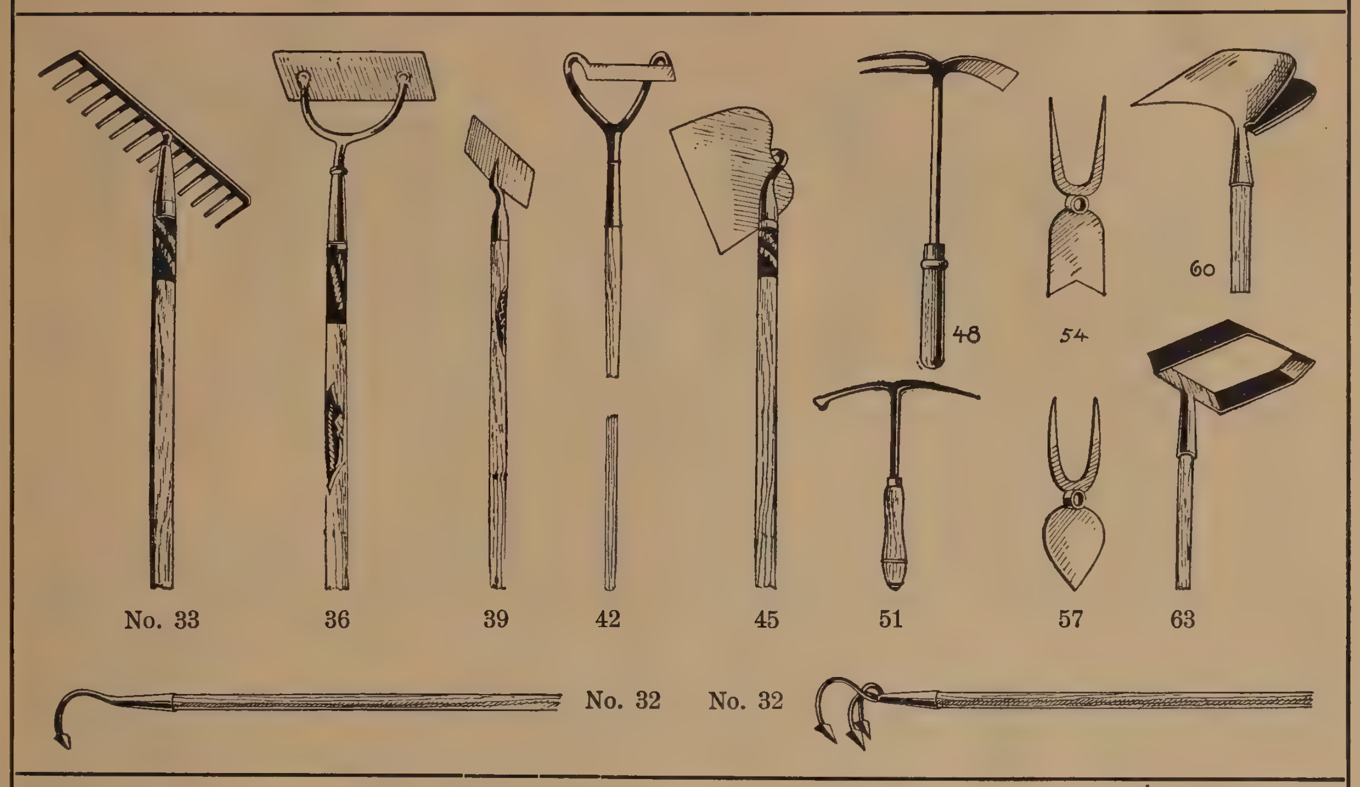
Zinken — dents	3	5
Stiel — manche	cm 120	120
Preis — Prix	Fr. 4.50	6.—

Damengeräte, in leichterer, handlicher Ausführung, bestes amerikanisches Fabrikat — **Outils pour dames**, légers, très maniables, meilleure fabrication américaine :

No.	Artikel	Preis per Stück / Prix par pièce Fr.
No. 18a	**Grabgabel** wie No. 18 — **Fourche à bêcher** comme No. 18	5.40
No. 13	**Spaten — Bêche**	3.90
No. 33a	**Rechen** wie No. 33 — **Râteau** comme No. 33	3.90
No. 45a	**Wegschorrer** wie No. 45 — **Râtissoire** comme No. 45	3.30
	Ganze Garnitur, 3 Stück, ohne 18a — **Assortiment complet, 3 pièces** . . .	9.—
	Eschenstiel — manche en frêne 140 cm	1.20

No. 18a 13 45a 33a

Bodenbearbeitungsgeräte - Outils pour le sol



Alle Geräte werden mit Stiel geliefert — Tous les outils sont livrables avec manche

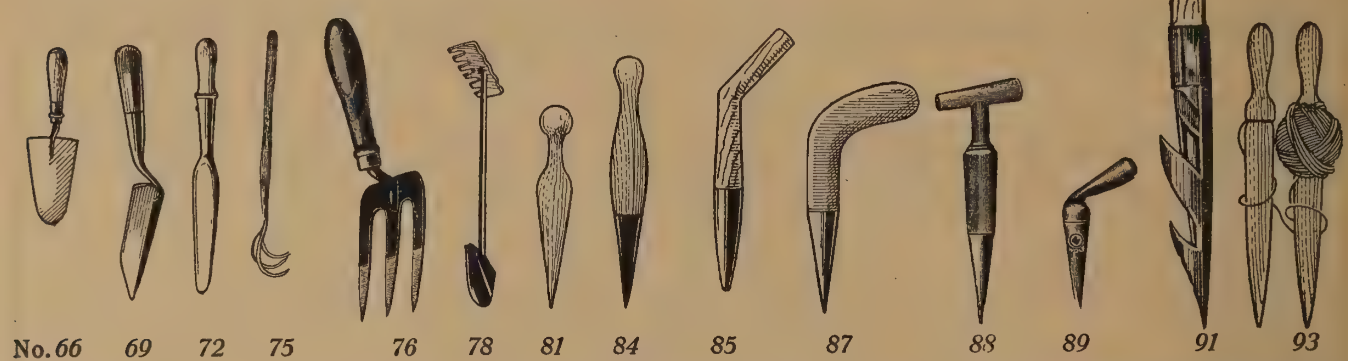
	Arbeitsbreite / Largeur de lame cm	Preis per Stück / Prix par pièce Fr.
No. 32 **Bodenlüfter «Wolf»**, mit Eschenstiel — **Cultivateur «Wolf»**, avec manche en frêne Zinken — dents 1 3 Fr. 3.20 4.50		
No. 33 **Gartenrechen, amerikanischer**, mit Eschenstiel — **Râteau américain**, manche en frêne **Zinken — dents** 10 12 14 16 **Fr.** 4.20 4.50 4.90 5.40		
No. 36 **Wegeisen, amerikan.**, mit 2 Armen, zum Stossen — **Râtissoire américain**, avec 2 bras pour pousser	20	6.50
No. 39 » » mit 1 Arm, zum Stossen — **Râtissoire américain**, avec 1 bras pour pousser	19	5.20
No. 42 **Bügelziehhacke**, das beste und einfachste Handgerät zur Unkrautvertilgung und Bodenlockerung — **Râtissoire**, pour combattre les mauvaises herbes et pour labourer le sol	15 17½ 20	3.40 3.60 3.80
No. 45 **Wegschorrer, amerikan.**, zum Ziehen — **Râtissoire américain**, pour tirer	20	4.50
No. 48 **Jäthäckchen**, geschmiedet, sehr beliebt — **Sarcloir**, forgé très apprécié	—	1.50
No. 51 **Jätpickel**, z. Jäten in Kies etc. — **Sarcloir, forme de pioche**, p. sarcler d. le gravier etc.	—	2.—
No. 54 **Gartenhäueli**, geschmiedet, mit breitem Blatt und Stiel — **Binette**, forgée, forme large, avec manche	—	4.—
No. 57 **Gartenhäueli**, geschmiedet, mit spitzem Blatt und Stiel — **Binette**, forgée, forme pointue, avec manche	—	4.—
No. 60 **Handhäufeler** und Saatfurchenzieher, neues, praktisches und sehr leistungsfähiges Gerät mit langem Stiel — pour tracer des sillons, nouvel outil très pratique, avec manche longue	10 15 20	3.30 4.— 5.30
No. 63 **Ziehhacke**, ermöglicht ein bequemes Lockern und Jäten, mit Stil — **Hoyau**, facilite le bon labourage et sarclage du sol, avec manche longue	14	3.20

Bodenbearbeitungsgeräte — Outils pour le sol



No. 61 No. 62 No. 65

	1 Stück Fr.
No. 61 **Gartenhaue, geschmiedet, mit Stiel — Hoyau, forgé, avec manche**	4.80
No. 62 **Grasrechen** mit langem Stiel und soliden, gehärteten Stahlzinken — **Râteau pour herbe,** avec longue manche et dents solides en acier, 32 Zinken — dents	7.20
42 Zinken — dents	8.20
No. 64 **Kleinfeger** für Steingärten und schmale Wege mit 9 elastischen Zinken, 12 cm breit . .	1.80
No. 65 **Laubwischer,** amerikanischer, aus bestem, federndem Stahl, sehr leicht und handlich — **Balai de feuilles,** américain, en meilleur acier, très léger et commode à manier 10 St. Fr. 38.—	4.—
Leichtes Schweizer Modell — modèle suisse léger	2.70

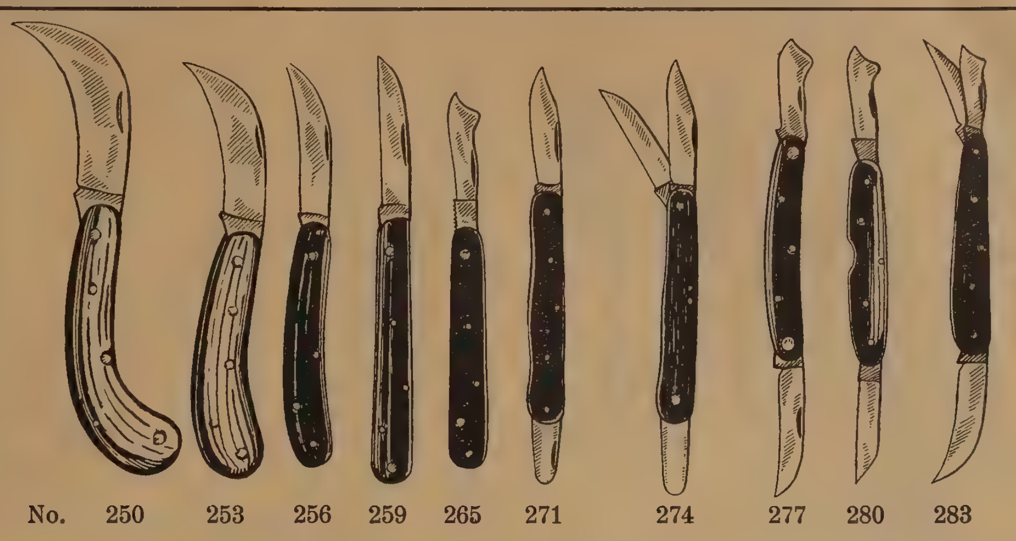


No. *66* *69* *72* *75* *76* *78* *81* *84* *85* *87* *88* *89* *91* *93*

	Preis per Stück Prix par pièce Fr.
No. 66 **Pflanzenkelle,** aus starkem Eisenblech, mit durchgehendem Angel — **Houlette en alliage** spécial, 14 cm	1.20
No. 69 » aus englischem Stahl — **Houlette en acier anglais,** 15 cm	2.80
No. 72 **Pflanzenstecher, aus bestem Stahl — Transplantoir, en acier**	5.20
No. 73 Unkrautmesser — Couteau à désherber	1.70
No. 75 Bodenlüfterli — Sarcloir	1.50
No. 76 Pflanzgabel — Griffe sarcleuse	2.—
No. 78 Blumentopfgerät, aus Aluminium — **Outil pour pots, en aluminium** 10 Stück Fr. 5.50	—.60
No. 81 **Pickierhölzchen, aus Hartholz — en bois dur**	—.30
No. 84 **Setzholz,** mit starker Eisenspitze — **Plantoir, avec pointe de fer** . 10 Stück Fr. 11.—	1.20
» aus Hartholz — **Plantoir en bois dur**	—.70
No. 85 » mit Messingspitze — **Plantoir avec pointe de laiton** . . . . 27 cm	1.80
32 „	2.—
36 „	2.50
No. 87 » mit starker Eisenspitze, gebogene Form — **Plantoir avec pointe de fer** . . .	—.80
No. 88 » mit Quergriff — **Plantoir forme courvée**	1.20
No. 89 » ganz aus Stahl, unverwüstlich und angenehm in der Hand — **Plantoir en acier** complet, indestructible et très bien en main	1.80
No. 91 Distelstecher, zur Ausrottung von Disteln und Unkräutern — **Transplantoir, pour exterminer les chardons et mauvaises herbes**	4.70
No. 93 **Schnurpfähle,** mit 20 m imprägnierter Schnur — **Petits pieus avec ficelle imprégnée de 20 m**	1.80

Hippen und Messer
handgeschmiedet

Serpettes et Greffoirs
forgés à la main

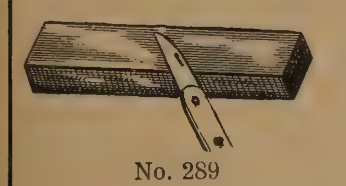


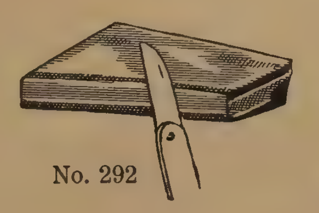
Für jedes Schneidewerkzeug wird volle Garantie geleistet und für Messer Ersatz gegeben, deren Klinge infolge eines Härterisses abbricht oder infolge eines nicht genügenden Härtegrades sich als nicht schnitthaltig erweist.
Sämtliche Messer sind aus Nussbaum oder mit wetterfesten, unzerbrechlichen, schwarzen Celluloidheften und mit Messingeinlagen versehen. Garantiert handgeschmiedete Klingen für Fachleute. Gestanzte, billige Messer führe ich nicht.

Chaque pièce est garantie, par conséquent remplacée, en cas de brisure, de même que les instruments ayant des défauts de fabrication, de trempe, etc.

Tous les couteaux et greffoirs sont munis de manches en noyer ou en celluloïde noir, non fragile et résistant au temps. Les rivets sont en laiton. Lames forgées à la main pour spécialistes.

No.		Länge cm Longueur cm	Preis per Stück Prix par pièce
No. 250	**Garten- und Baumschulhippen,** mit stark gebogenem Heft und Klinge — **Serpettes pour pépinières,** avec lame et manche fortement recourbées	$10^1/_2$ $11^1/_2$	6.40 6.80
No. 253	**Garten- und Baumschulhippen** — **Serpettes pour pépinières**	$10^1/_2$ 11	6.— 6.50
No. 256	**Kopuliermesser** Nussbaumheft — **Serpette pour spécialistes,** manche en noyer	10 11	3.80 4.20
No. 259	**Stecklingsmesser** — **Couteau à bouturer**	10	3.60
No. 265	**Okuliermesser** — **Greffoir spécial**	10	3.60
No. 271	**Okuliermesser** mit Messingspalter zum Einschlagen — **Greffoir spécial**	10	4.80
No. 274	**Okulier- und Kopuliermesser,** 2 Klingen, mit Spalter zum Einschlagen — **Greffoir spécial** à 2 lames, avec spatule mobile	10	6.20
No. 277	**Okulier- und Kopuliermesser,** 2 Klingen — **Greffoir spécial** à 2 lames	$10^1/_2$	6.20
No. 280	**Okulier- und Kopuliermesser,** die beiden Klingen liegen im Heft verdeckt, ohne dass die zweite Klinge in der Hand drückt — **Greffoir spécial à 2 lames,** les lames sont couvertes dans le manche sans que la deuxième lame gêne dans la main	$9^1/_2$	7.—
No. 281	**Gleiches Messer,** Solinger Fabrikat — **Même greffoir,** en fabrication de Solingen	$10^1/_2$	4.90
No. 283	**Okulier- und Kopuliermesser,** 3 Klingen, hochfein! — **Greffoir spécial** à 3 lames	$10^1/_2$	9.—
No. 289	**Abziehsteine,** I. Qualität — **Pierre à aiguiser,** Ire qualité	10 12	1.— 1.25
No. 292	**Belgische Brocken** — **Pierre irrégulière** . . . No. 1 Fr. 1.50 No. 2 Fr. 1.80	—	—
No. 295	**Wetzsteine,** extra feine, ausgewählte, aus den Pyrenäen — **Pierre à aiguiser,** extra fine, choisie, des Pyrénées . . . ca.	31	1.50


No. 289

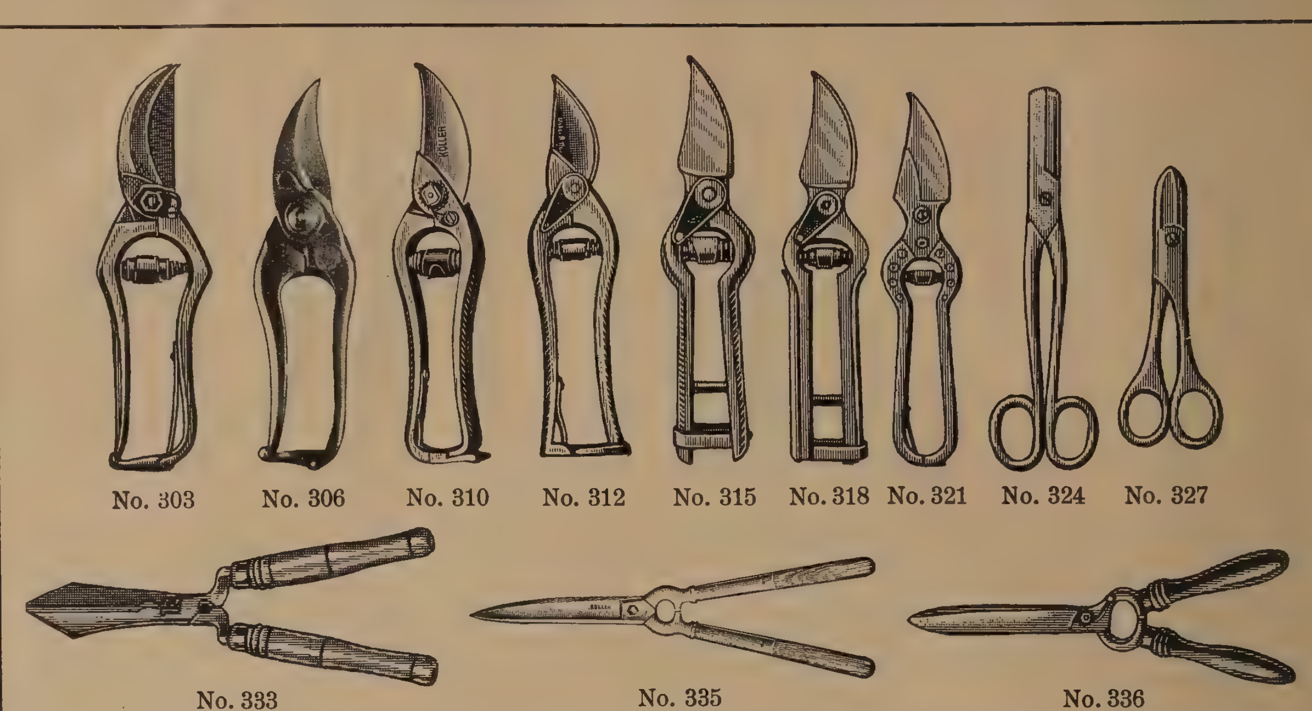

No. 292


No.295

Die Haltbarkeit der Messer und Scheren wird erhöht, wenn man den Gang derselben öfters ölt.

Pour faire durer les sécateurs, serpettes, greffoirs, etc., il est recommandé de graisser et de huiler l'intérieur de l'instrument.

Scheren — Sécateurs



Handgeschmiedete Spezialscheren für Fachleute
Sécateurs forgés à la main pour spécialistes

No.		Länge in cm Longueur	Preis - Prix Fr.
No. 303	**Gartenschere,** beste, handgeschmiedete, zweischneidig aus Gußstahl — **Sécateur,** de meilleure qualité, forgé à la main. à deux tranchants en acier fondu	20	11.50
No. 306	**Gartenschere Seca** mit Stahlschenkel — **Séca,** les poignées en acier chromé . .	21	12.50
	Gartenschere Seca, mit schwarzen Stahlschenkeln **Séca,** les poignées noires .	20	11.50
No. 310	**Gartenschere,** mit auswechselbarem stumpfen Blatt, mit und ohne Asthalter — **Sécateur,** avec lame émoussée, échangeable, avec et sans entaille pour branches .	20 21½	8.50 8.80
No. 312	**Gartenschere,** einfache, aus bestem Stahl geschmiedet — **Sécateur,** de construction simple, forgé en meilleur acier	20	5.50
No. 315	**Gartenschere,** beliebte, handliche Form — **Sécateur** à manipulation très libre, très demandé	20	3.80
No. 318	**Gartenschere** mit Schraubensicherung, die Schenkel mit Buchsbaum belegt, bei kalter Witterung angenehmes Arbeiten — **Sécateur** à fermoire de sûreté, avec les poignées recouvertes de bois de buis; agréable par un temps froid	21	4.40
No. 321	**Damenschere,** speziell für Rosen, fein vernickelt — **Sécateur pour dames,** spécialement pour roses, nickelé	17	3.50
No. 324	**Rosenpräsentierschere,** vernickelt, hochfein - **Ciseaux** pour la coupe des fleurs, élégants et bien nickelés	18	3.80
No. 327	**Drahtschere** für Binderei, bestes Fabrikat — **Ciseaux pour couper le fil de fer**	14	2.30
No. 330	**Ersatzpufferfedern — Ressorts à spirale**	—	—.30
No. 333	**Heckenschere,** gute Qualität, schwarzes Heft, Flügelmutter und Astschneider — **Cisaille pour haies,** manche noire, entaille pour la coupe des branches	Schnittlängen 13 15 20	1.80 4.50 6.40
No. 334	**Heckenschere mit gewelltem Blatt,** kein Ausrutschen — **Cisaille pour haies** avec lame ondoyante, pas de glissade	Schnittlängen 13 14½	4.50 6.70
No. 335	**Heckenschere,** ganz aus Stahl, haarscharfer Schnitt, Holzgriffe in Stahldüllen — **Cisaille pour haies,** tout en acier, manches de bois en douilles d'acier	Schnittlängen 24	19.—
No. 336	**Heckenschere,** französisches Modell, beste Qualität, sehr leicht und handlich — **Cisaille pour haies,** modèle français, meilleure qualité, très léger et commode . .	Schnittlängen 20	13.—

☛ Anleitung zum Abziehen und Instandhalten von Messern und Gartenscheren. ☚

Das Abziehen der Messer und Scheren muss mit der grössten Sorgfalt vorgenommen werden. Wenn der Abzug nicht gut ausgeführt ist, oder wenn die Klinge zu dünn ausgeschliffen wird, so ist das beste Messer, die beste Schere untauglich. — Um einen feinen, haarscharfen Schnitt zu erzielen, ist ein guter Abziehstein erforderlich. Am besten sind gelbe belgische Steine zu verwenden. Man ziehe das Messer, indem man die Klinge ziemlich flach auflegt, stets gegen den Schnitt. Meistens wird dies umgekehrt gemacht, und es bildet sich ein feiner Grat, wodurch der Schnitt schartig wird. Dann wird einfach das Material als minderwertig bezeichnet, während der Fehler nur am Abziehen liegt.

☛ Instruction pour aiguiser et le maintien en bon état des couteaux et sécateurs. ☚

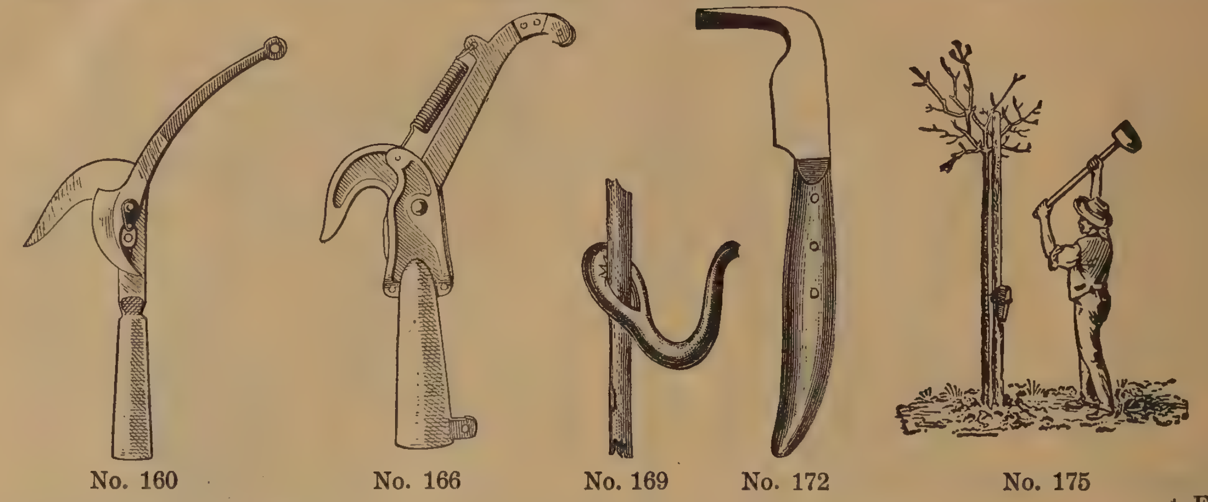
Pour aiguiser et mettre en état des couteaux, greffoirs, sécateurs, etc., il faut repasser les instruments très minutieusement. Si l'aiguisage a été fait d'une manière insuffisante, la lame devient mince et par conséquent ébréchée et impropre à faire bon usage. — Afin d'obtenir un tranchant d'un parfait usage, il est nécessaire que l'on ait à sa disposition une pierre jaune de Belgique, qui est la meilleure. La méthode la plus à recommander pour aiguiser avec succès les instruments tranchants est de maintenir la lame à plat sur la pierre et de pousser le tranchant en avant; en général en pratiquant l'aiguisage contrairement à la méthode ci-dessus, il se forme un fil très fin et le tranchant est ébréché. L'aiguisage n'étant pas fait d'une façon exacte, la faute tombe naturellement sur le matériel pourtant sans défaut.

Werkzeuge für die Baumpflege – Outils pour l'arboriculture



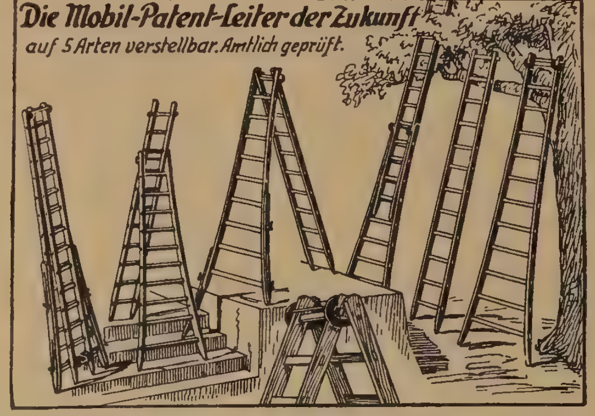
No.		Länge longu. cm	Preis Prix Fr. Cts.
No. 127	**Baumsäge,** beste Ausführung mit prima englischem Gußstahlblatt und Stellschraube — **Scie pour arbres,** meilleure exécution, lame en acier anglais, pouvant se tourner	49	3.60
No. 127 a	**Baumsäge** mit Stellschraube und Vogelgriff — **Scie pour arbres** à poignée en forme de griffe d'oiseau	50	2.—
No. 130	**Baumsäge «Moment».** Ein Druck und die Säge ist gespannt und entspannt. Die Säge der Zukunft — **Scie pour arbres «Moment».** Une seule pression et la scie est tendue et de nouveau dégagée. «Moment» est la scie de l'avenir	42	5.20
	Ersatz-Sägeblätter — Lames de scies		—.80
No. 133	**Original-Iduna-Säge,** weltberühmt, mit Hakengriff und messerartig geformten Zähnen — **Scie original de Idunas,** appréciée par tout le monde, poignée en crochet, les dents de la lame en forme de pointes de couteaux	43	2.60
No. 133 a	**Baumsäge Original-Iduna,** mit Dülle zum Aufstecken auf Stange — **Scie Idunas, avec** deuillet pour y fixer une manche.	42	2.50
No. 133 b	**Baumsäge Original-Iduna,** mit Vogelgriff — **Scie Idunas,** à poignée en forme de griffe d'oiseau	40	2.—
No. 136	**Französische Baumsäge,** mit Pistolengriff — **Scie française pour arbres,** à crosse de pistolet	44	1.20
No. 136a	**Französische Baumsäge** zum Aufstecken mit Dülle — **Scie française pour arbres** avec deuillet pour y fixer une manche	46	2.10
No. 139	**Obstpflücker «Universal»,** mit Dülle, um auf eine Stange zu stecken, 3 mit Stoff überzogene Greifer — **Cueille-fruits «Universal«,** avec deuillet pour y fixer un manche, 3 serres recouvertes d'étoffe	35	3.30
No. 142	**Obstpflücker «Ideal»,** das bewährteste System, Stange aus starkem Bambusrohr, solider Mechanismus, Schweizerfabrikat — **Cueille-fruits «Idéal»,** système très apprécié, perche de bambou, mécanisme solide, fabrication suisse	250 400	8.— 15.—
No. 143	**Obstpflücksack «Helios» — Cueille-fruits «Hélios»**		2.60
No. 144	**Obstpflücksack «Le sac prince» — Cueille-fruits «Le sac prince»**		3.60
No. 145	**Pincierschere «Tadellos»,** extra stark gebaut, Bambusrohrstange, starker Abzug — **Echenilloir** pour le pincement des arbres, très fortement construit, perche de bambou, détente fortifiée	250	13.50
No. 148	**Baumkratzer — Grattoir pour arbres**	37	2.—
No. 151	**Drahtbürste,** schmale Form für engstehende Aeste — **Emoussoir-brosse,** pour branches serrées et entrecroisées	33	1.20
No. 154	**Drahtbürste,** breitere Form — **Emoussoir-brosse,** forme plus large	28	1.20
No. 157	**Drahtbürste,** gebogene Form — **Emoussoir-brosse,** forme recourbée	32	1.20

Werkzeuge f. die Baumpflege - Outils pour l'arboriculture und diverse Hilfsgeräte et articles divers



No. 160 No. 166 No. 169 No. 172 No. 175

		Fr.
No. 160	**Raupenschere**, starkes Modell, von unten schneidend — **Echenilloir**, modèle très fort, coupant en dessous	4.50
No. 166	**Raupenschere «Delta»**, für stärkere Aeste — **Echenilloir «Delta»**, pour branches plus fortes	4.50
No. 169	**Asthalter** aus Stahlblech, verzinkt — **Porte-branche** en acier, zinguée 10 St. Fr. 5.–, 100 St. Fr. 45.–	—.60
No. 172	**Pfropfeisen — Greffoir pour la greffe en fente**	2.50
No. 172a	**Do.** nach der Rückseite gebogen — à pointe retournée	2.50
No. 175	**Pfahltreiber — Instrument à enfoncer les tuteurs**	11.—



Verstellfüsse p. Paar – pieds contre-fort la paire Fr. 6.–
Spalierstützen p. Paar – protège-espal. la paire Fr. 6.–
Eisenspitzen p. Paar – pointe de fer la paire Fr. 3.–

Mobil-Patent-Leiter
Echelle Patentée Mobile

Die denkbar einfachste, ohne irgendwelche Umänderung verstellbare Leiter für jedermann, aus astreinem Fichten- und Eschenholz, mit Leinöl imprägniert. Die Leiter blokkiert sich von selbst, daher ungemein sicherer einwandfreier Stand. — Simple, réglable sans changement, l'échelle pour chacun. En bois de frêne et de sapin imprégné de l'huile de lin.

Nr.	Ganze Länge Longueur	Bockleiter-Grösse Echelle double	Sprossenzahl Echelons	Gewicht Poids	Preis Prix
1	4 m	2.30 m	15	13 kg	29.—
2	5.60 m	3.10 m	21	17 kg	34.—
3	7 m	3.80 m	27	23 kg	39.—
4	8 m	4.30 m	31	28 kg	45.—

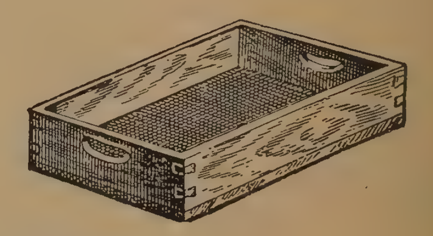


Epouvantail «Laribe», en forme de feuilles brillantes, efficace contre tous les oiseaux

No. 190

10 Dtzd. — 10 douz. Fr. 9.50
1 Dtzd. — 1 douz. Fr. 1.—

No. 196 **Vogelscheuche**, Propeller mit Spiegeln zur Abwehr der Vögel — **Epouvantail propulseur**, avec glaces, pour protéger les semis
12 St. – pièces Fr. 3.50 — 100 St. – pièces Fr. 25.—



Erdsieb

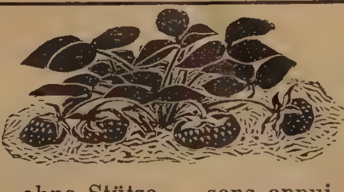
solide konstruiert, viereckig, Maschenweite beliebig . Fr. 6.50

Verschiedene Hülfsgeräte — Accessoires divers


No. 178

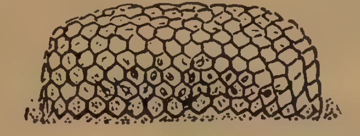

No. 181


No. 183


ohne Stütze — sans appui

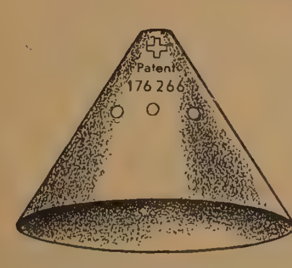

No. 185 mit Stütze — avec appui

		1 Stück pièce Fr.
No. 178	**Spinatsense,** mit genau angepasstem und aufgeschraubtem Aluminiumkorb, für Gemüsegärtner unentbehrlich — **Faux pour couper l'épinard,** corbeille en aluminium, indispensable pour maraîchers	28.—
No. 181	**Basthalter «Salix»,** hält leicht Bastfäden, Weiden, Schaub, Edelreiser usw. zusammen — **Porte-raphia «Salix»,** outil pratique pour tenir ensemble raphia, petites branches, etc.	1.80
No. 183	**Rosen-Schutzhauben** aus starkem, wasserdichtem Oelpapier — **Bonnet pour protéger les rosiers,** en papier impermeáble 40×48 cm 100 Stück — pièces Fr. 30.— 10 Stück — pièces Fr. 3.25 50×70 cm 100 » — » » 50.— 10 » — » » 5.30 60×70 cm 100 » — » » 60.— 10 » — » » 6.50	
No. 185	**Erdbeerstützen aus Aluminium,** rostet nicht, sehr haltbar — **Supports en aluminium pour fraises,** ne se rouille pas, très durable: 100 Stück - pièces Fr. 10.—; 25 Stück - pièces Fr. 2.60; 10 Stück - pièces Fr. 1.10	
No. 200	**Erbshütchen,** aus starkem Drahtgeflecht — **Protège-Pois**: 10 Stück - pièces Fr. 2.20; 100 Stück - pièces Fr. 20.—	
No. 202	**Samensäer „Regula"** — **Cartouche à semer**	1.10


No. 200


No. 202

Pflanzenschützer

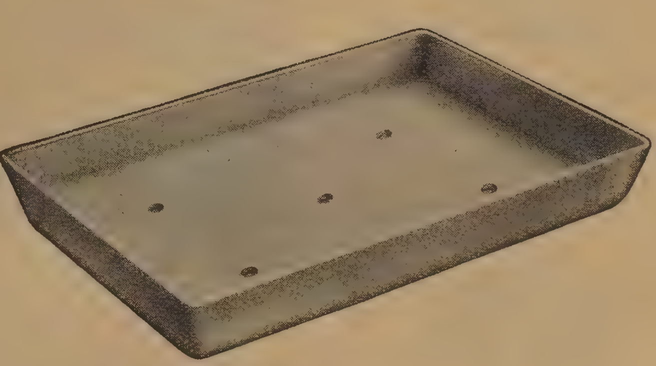


praktisch und billig für Gross- u. Kleingärtner, aus imprägniertem, starkem Karton. Schützt gegen Frost (Bohnen, Gurken, Tomaten), gegen Sonnenbrand, dadurch Auspflanzen von Setzlingen während der Sommerhitze möglich.

Verhütet Schädigungen durch Ungeziefer, Schnekken, Vögel, Wild.

Erübrigt häufiges Giessen. **Steigert** das Wachstum.

Modell A, für Setzlinge aller Art, 21×16 cm:
100 Stück 14.—, 25 Stück 3.60, 10 Stück 1.50



Eternitschalen

billigste Saatschale und zweckmässig, weil sich die gefürchteten Pilzkrankheiten bei den Aussaaten nur schwer entwickeln können.

No. 1	20×15×7 cm	Fr. 1.—
No. 2	30×20×7 cm	Fr. 1.30
No. 3	35×25×7 cm	Fr. 1.50
No. 4	40×30×7 cm	Fr. 1 95
No. 5	50×35×7 cm	Fr. 2.50

Verschiedene Hülfsgeräte — Accessoires divers

Sprossenhalter „PRIMUS"

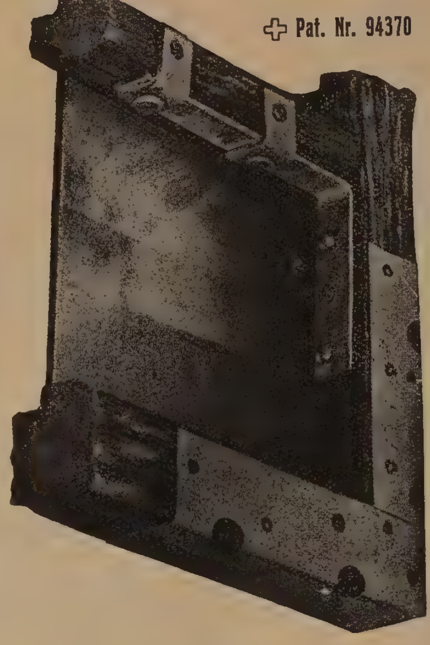
Fixation fer à T „PRIMUS"

im Vollbade verzinkt — galvanisé

„Primus" ist ein Sprossenhalter für Mistbeetfenster-Ausbesserungen und hat sich als wertvoller, sehr praktischer und zeitgemässer Bedarfsartikel in grössten Gärtnereien bewährt. Er eignet sich auch für Gewächshaussprossen.

Le **„Primus"** est une fixation à maintenir la liste en bois aux châssis et pour la réparation de ces dernières. Ses preuves ont été constatées dans les plus grands établissements horticoles comme article indispensable pratique et opportun en tous lieux. Le „PRIMUS" est utilisé aussi avec succès pour les serres.

10 Stück - pièces	Fr. 4.—
100 Stück - pièces	„ 35.—
500 Stück - pièces	„ 150.—



✠ Pat. Nr. 94370

Mistbeetfenster-Reparaturwinkel

„ÖKONOM"

Equerre extérieure pour la réparation des châssis

aus verzinktem Eisenblech - en fer galvanisé

„Ökonom" ist ein Mistbeet-Fensterwinkel aus bestem verzinktem Eisenblech hergestellt, hält jede schadhafte Rahmen-Ecke noch jahrelang zusammen und kann wiederholt verwendet werden. Er ist luft- und wasserdurchlässig, lässt das Holz austrocknen und passt auch für Fenster mit flachem Unterschenkel.

L'**„Econome"** est une équerre en fer blanc galvanisé pour le cadre du châssis. s'adaptant à chaque coin détérioré, conservant ensuite le châssis en état de servir indéfiniment. La fixation peut être employée laissant pénétrer l'air et écouler l'eau, par ce fait aucun danger de pourriture n'est à craindre.

10 Stück - pièces	Fr. 9.50
100 „ „	„ 86.—
500 „ „	„ 400.—



No. 192



No. 194

No. 192 **Glaserdiamant mit Holzgriff - Diamant avec manche en bois**

No. 1 für Halbweissglas — pour verre à vitres	Fr. 3.—
No. 2 für Doppelglas — pour verre double	„ 5.—
No. 3 für starkes Rohglas — pour verre très forte	„ 7.50

No. 194 **Glasschneider, amerikanischer - Coupe-verre américain**
mit 6 Reserveschneidern, schneidet jedes Stück Glas gut — avec 6 couperets de réserve, coupe bien chaque pièce de verre . . . . . Fr. 1.60

Karton-Anzucht-Töpfe

3-4 Wochen frühere Ernten durch Verwendung dieser praktischen Anzuchttöpfe.



Pots en Carton

Activent la croissance des plantes de 3 à 4 semaines.

Grösse Grandeur	Oberer Durchmesser Diamètre supérieur	Passend für Kultur von: Pour la culture de:	10,000 St.	1000 St.	100 St.
I	4½ cm	Salat, Stecklinge, Teppichpflanzen — Salades, boutures, plantes de massifs	110.—	13.—	1.50
II	5½ cm	Gurken, alle Kohlarten etc. — Concombres, Choux, etc.	140.—	16.—	1.80
III	6½ cm	Blumenkohl, Tomaten, Dahlien — Choux-fleurs, tomates, dahlias	180.—	20.—	2.20
IV	8½ cm	Gruppenpflanzen, Stauden etc. — Plantes de massifs, plantes vivaces, etc.	220.—	24.—	2.60

Diverse Artikel - Articles divers



Deckmaterial für Gewächshäuser, Mistbeete und Kasten

Schattendecken aus Kokos per Laufmeter — **Tapis de cocos pour ombrer** — par mètre courant cm 150 160
□ 12 mm „ 3.— 3.20

Schattendecken aus Jute „ „ — „ **de jute** „ „ „ „ courant „ —.75 —.—

Frostdecken aus Kokos, solid und wetterfest — **Tapis de cocos contre le froid,** très solide et résistant au temps

Breite — largeur	cm 150	160	180	200
Preis per Laufmeter — prix par mètre courant	Fr. 6.—	6.50	7.20	8.—

Solides Absteppen der Schnittenden per Laufmeter — la piqûre par mètre courant . . . . . Fr. —.70

Halbrundstäbe per Meter Stab — le bâton par mètre . . . . „ 1.80

Sind in jeder Länge am Stück oder geschnitten lieferbar. Bei Erteilung der Bestellung wollen Sie angeben, ob die Schatten- oder Frostdecken aus Kokos abgesteppt, oder mit Abschlußstäben gewünscht werden.

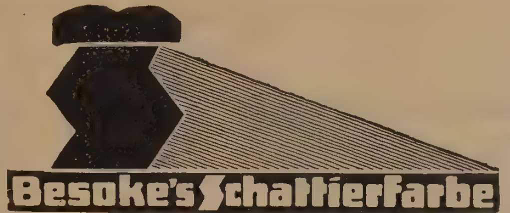
Livrable par pièces de n'importe quelle grandeur. En remettant la commande, veuillez indiquer, si les tapis en cocos pour ombrer et le froid sont à piquer ou à munir avec des bâtons.

Bester Sonnenschutz!

Diese Schattierfarbe bringt grosse Zeitersparnis, weil das Schattieren mit Decken in Wegfall kommen kann; sie ist wetterfest, sehr lichtdurchlässig und begünstigt den Pflanzenwuchs. Im Herbst mit Bürste leicht abwaschbar.

Gebrauchsanweisung: Mit kaltem Wasser (1/2 l auf 1 kg Farbe) zu einem Brei anrühren, 30 Minuten stehen lassen, noch 1/2 l Wasser nachschütten und gut umrühren.
(1 kg reicht für 50 m².)

25 Kilo Fr. 47.50.



für Gewächshäuser und Mistbeetfenster
La couleur „Besoke" pour ombrer les vitres des serres et des couches.
10 Kilo Fr. 20.—.

Meilleur protège contre le soleil

Cette couleur ombrageante épargne du temps et de la main-d'œuvre rendant inutile de mettre des couvertures sur les vitres des serres et des couches. Elle résiste aux intempéries de l'air, laisse passer la lumière et favorise la croissance des plantes. En automne elle est facile à laver avec une brosse.

Mode d'emploi: Délayer en eau froide (1/2 litre d'eau sur un kilo de couleur), laisser reposer 1/2 heure, puis ajouter un autre 1/2 litre d'eau et bien mélanger. 1 kilogramme suffit pour 50 mètres carrés.

1 Kilo Fr. 2.20.

Kokosschnüre - Ficelle en cocos - Cordelline di cocco

100 Kilo Fr. 100.—, 25 Kilo Fr. 28.—, 10 Kilo Fr. 12.—, 1 Kilo Fr. 1.40, auf Rollen — Dohls
100 „ „ 160.—, 25 „ „ 42.50, 10 „ „ 18.—, 1 „ „ 2.—, auf Spulen — sur bobine

Kokosstricke - Cordes en cocos - Corde di cocco

100 Kilo Fr. 80.—, 25 Kilo Fr. 22.50, 10 Kilo Fr. 10.—, 1 Kilo Fr. 1.20.
auf Rollen — Dohls

Kokosseil - Cordes épaisses en cocos

100 Kg. Fr. 180.— 10 Kg. Fr. 20.—, 1 Kg. Fr. 2.20

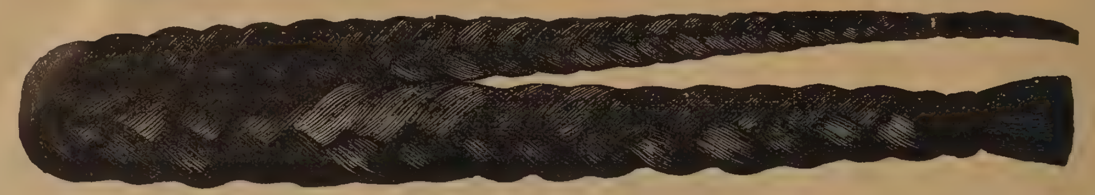
Baumbänder - Liens pour arbres - Legame per gli alberi

nur Kokosfasern mit Verschluss aus verzinktem Draht.
Liens en cocos à fermeture en fil zingué

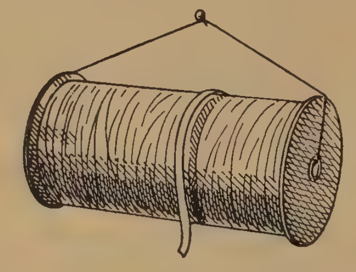
Länge — longueur cm	30	40	50	60	70	80	90
100 Stück — pièces Fr.	8.—	10.—	12.—	13.50	15.—	17.—	20.—
10 „ „ „	1.—	1.20	1.50	1.70	1.80	2.—	2.30



Bast - Raphia du Japon - Raphia del Giappone



		100 kg	25 kg	10 kg	1 kg
Extra Qualität, breite, helle Ware — qualité extra	Fr.	220.—	57.50	24.—	2.60
Auslese-Qualität, ausgesuchter, breiter, langer Bast — qualité surchois, à fibres très longs et très larges	„	240.—	62.50	26.—	2.80
II. Qualität, für Reben — IIme qualité, pour vignes	„	120.—	32.50	14.—	1.60
In Bündeln von ca. 50 gr, für den Wiederverkauf — en petites bottes de 50 gr, pour la revente	„	240.—	62.50	26.—	2.80
Gefärbter Bast für Handarbeiten, ca. 8 Farben in Bündeln von ca. 50 gr — Raffia teints pour tresser, env. 8 couleurs, paquets de 50 gr					
Trockenbast				70.—	7.50
Glizeriniert				52.—	5.60



Querybast (Bastband) grün, 4 mm breit, in Rollen von zirka 500 m per Rolle Fr. 3.60

Fibre en bande, vert, largeur 4 mm, en rouleaux de 500 m le rouleau fr. 3.60

Korkholz - Liège

In Röhren und Platten lieferbar. — Livrable en tubes et en plaques.
100 Kilo Fr. 80.—, 10 Kilo Fr. 10.—, 1 Kilo Fr. 1.20.

Birkenrinde - Ecorce de bouleau russe - Scorza di betulla

russische 100 Kilo Fr. 160.—, 10 Kilo Fr. 18.—, 1 Kilo Fr. 2.—.

Blumendraht - Fil de fer - Filo di ferro pei fiori

		100 kg	50 kg	10 kg	1 kg
Bindedraht — Fil de fer pour attacher: auf Stäbchen gerollt — enroulé sur bobines		Fr. 90.—	Fr. 48.—	Fr. 10.—	Fr. 1.10
Agraffen (Römerhaken) zum Anheften von Bindematerial an Kranzringen — Agraffes pour attacher les feuilles aux couronnes	7/35 mm	„	—	„ 14.—	„ 1.50
	7/55 „	„	—	„ 14.—	„ 1.50
	9/45 „ für Islandsmoos	„	—	„ 12.—	„ 1.30
Blumennägel — Clous à fleurs	10 cm	„	—	„ 8.—	„ -.90
	9 „	„	—	„ 9.—	„ 1.—
	8 „	„	—	„ 10.—	„ 1.10
Nelkenringe — ronds pour œillets		„	—	„ —.—	„ 6.—

Blumendraht geschnitten — Fil de fer coupé

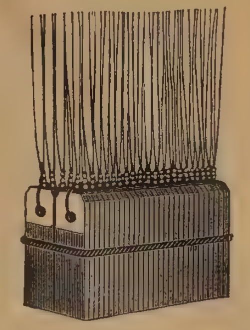
Engl. No.		26	25	23	22	21	20	19	18	17	16	15½	15	14
mm		0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,8
Geschnitten auf - coupé sur cm		18 u. 24	18 u. 24	18 u. 24	18 u. 24	18 u. 24	18 u. 24	24 u. 30	24u. 30	30	35 u. 40	35 u. 40	35 u. 40	45
Preise bei Abnahme von insgesamt / Prix en prenant en toutes dim.	100 Kilo	—.86	—.86	—.86	—.81	—.81	—.81	—.77	—.77	—.77	—.72	—.72	—.72	—.72
	50 „	—.95	—.95	—.95	—.90	—.90	—.90	—.85	—.85	—.85	—.80	—.80	—.80	—.80
	10 „	1.—	1.—	1.—	—.95	—.95	—.95	—.90	—.90	—.90	—.85	—.85	—.85	—.85

Auf Wunsch auch gespitzt ohne Preiserhöhung — Sur demande spéciale pointu, sans augmentation du prix
Pakete unter 2 kg können nicht abgegeben werden. — Les paquets au-dessous de 2 kg ne peuvent pas être livrés.

Kranzdraht - Fil de fer pour la confection de couronnes - Filo di ferro per corone

100 Kilo Fr. 50.— 5 Kilo Fr. 2.75
Vierkantig in 3, 3½ und 4 mm Stärke. — A quatre carnes en 3, 3½ et 4 mm épaisseur.

Etiketten - Etiquettes - Etichette



Hängeetiketten aus Holz - Etiquettes en bois avec fil pour pendre

10 cm lang, 1,8 cm breit, mit Draht. — 10 cm de long, 1,8 cm de large, avec fil.
1000 Stück — pièces Fr. 11.—, 100 Stück — pièces Fr. 1.30.
9 cm » 1000 » — » » 10.— 100 » — » » 1.20.

Stecketiketten aus Holz

Etiquettes en bois peintes pour ficher - Etichette di legno pinto

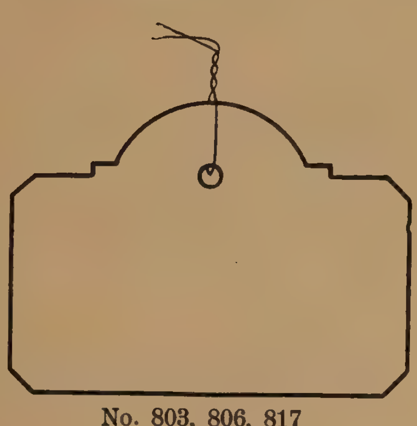


Länge in cm – Longueur		8	10	12	14	17	20	24	30
Breite in cm – Largeur		1,6	1,6	1,8	2	2	2,4	2,4	2,8
Preis per 1000 Stück / Prix par 1000 pièces	Fr.	5.—	6.—	7.50	9.50	11.—	13.—	18.—	27.—
Preis per 100 Stück / Prix par 100 pièces	"	—.60	—.70	—.90	1.10	1.30	1.50	2.—	2.90

Zinketiketten — Etiquettes en Zinc — Etichette di zinco

Auf diese Etiketten kann mit Leichtigkeit sowohl mit ***Tinte*** *als mit* ***Bleistift*** *geschrieben werden und hält die Schrift absolut. Sämtliche Hängeetiketten sind mit dem besten verzinkten Draht und Metallösen versehen.*

Sur ces étiquettes on peut écrire facilement à ***l'encre*** *ou au* ***crayon.*** *L'écriture ne s'efface jamais malgré les intempéries. Toutes les étiquettes à suspendre sont munies d'un fil en zinc, lequel est relié à l'étiquette par un orifice bandé de métal.*

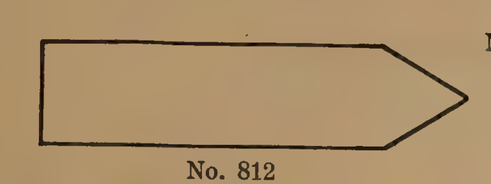


No. 803, 806, 817

		1000 St. Fr.	100 St. Fr.
No. 803	zum Hängen, viereckig, mittelstark, $5^1/_2 \times 7$ cm — à suspendre, carrée, demi-forte, $5^1/_2 \times 7$ cm	45.—	5.—
No. 806	zum Hängen, viereckig, mittelstark, 4 × 6 cm — à suspendre, carrée, demi-forte, 4 × 6 cm	30.—	3.40
No. 809	z. Hängen, lang, mittelstark 1,8 × 7,5 cm — à suspendre, allongée, demi-forte, 1,8 × 7,5 cm	18.—	2.—
No. 812	zum Stecken, mit Spitze, mittelstark 10 cm — pour ficher, pointue, demi-forte, 10 cm	24.—	2.60

Zinktinte per Flacon — encre zincographique par flacon . 1.—

Zinkographisches Bleistift per Stück — crayon zincographique par pièce . —.40



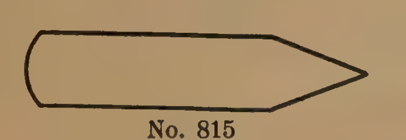
No. 809, 816

No. 815 **Zelluloidetiketten** zum Stecken, für Kakteen etc. — **Etiquettes en celluloïde** pour ficher, pour cactus, etc.

Länge — longueur	cm	6	8	10	13
1000 Stück — pièces	Fr.	18.—	23.—	28.—	42.—
100 » — »	»	2.—	2.50	3.—	4.50

No. 812

No. 816 mit Oese - avec chas 85×20 mm 100 St. - p. Fr. 3.50
No. 817 » » - » » 72×45 mm 100 St. - p. » 6.20



No. 815

Papieretiketten zum Anhängen, mit Oese, stark
Etiquettes en carton pour pendre avec chas, fort
$9 \times 3^1/_2$ cm 1000 Stück — pièces Fr. 10.—, 100 St. — p. Fr. 1.20

Papiersäcke - Sachets en papier

No. 27—31 aus weiss Kanzlei, No. 32—33 aus Java, No. 15—23 schwedisch Kraftpapier
No. 27—31 papier blanc, No. 32—33 Java crème, No. 15—23 suédois brun

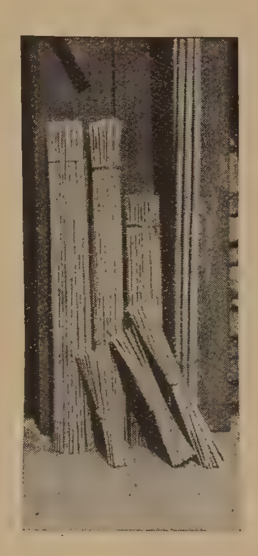
No. . . . . für Quantum von Gr. - pour quantité de gr.	27 5—10	28 20	29 30	30 50	31 100	32 150	33 250	15 500	17 1 kg	18 1½ kg	19 2 kg	20 3 kg	21 4 kg	23 5 kg
per 1000 St. ohne Druck - non imprimés Fr.	4.40	4.80	5.20	5.80	7.20	7.60	9.80	9.40	11.40	13.—	15 50	24.—	32.—	48.—
„ 100 „ „ „ „ „ „	—.50	—.60	—.60	—.70	—.80	—.90	1.10	1.10	1.30	1.60	1.90	2.80	3.80	5.50
„ 1000 „ mit Druck - imprimés „	9.—	9.50	10.—	11.—	11.50	12.—	14.—	14.—	17.—	19.—	23.—	32.—	40.—	56.—

Stäbe - Tuteurs - Piuoli

Blumenstäbe aus Fichtenholz
Tuteurs en pin

Fein und sauber geschnitten
Coupés fins et proprement

Solange Vorrat



Länge — *Longueur* . . . *cm*	50	60	70	80	130	150
100 Stück — *100 pièces* Fr.	1.50	1.80	2.20	3.—	5.30	8.50

Bambus- oder Tonkinstäbe - Tuteurs de Bambou - Canna d'India

Länge — *Longueur* cm Stärke — *Épaisseur* mm	90 9/11	120 8/10	120 10/12	150 11/13	150 17/20	200 17/21	200 22/25	250 20/24
1000 St. — *1000 pièces* Fr.	40.—	36.—	52.—	75.—	130.—	175.—	200.—	240.—
100 „ — *100* „ „	4.50	4.—	5.70	8.50	15.—	19.—	23.—	27.—
10 „ — *10* „ „	—.70	—.70	—.90	1.—	1.70	2.10	2.50	3.—

Tonkinstäbe, gespaltene - Tuteurs en bambou fendu

Die wirtschaftlichsten Blumenstäbe — les tuteurs les plus économiques

Länge — *Longueur* cm	30 cm	40 cm	50 cm	60 cm	70 cm
10000 St. — *10000 pièces* Fr.	38.—	43.—	48.—	62.—	90.—
1000 „ *1000* „ „	4.—	4.50	5.—	6.50	9.50
100 „ *100* „ „	—.50	—.60	—.70	—.90	1.10

Rosenpfähle und Baumpfähle, geschält - Tuteur en bois pour rosiers



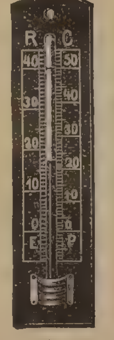
Länge — longueur 180 cm	Durchmesser — diamètre 3/5 cm	100 St. Fr.	35.—
„ „ 180 „	„ „ 3/5 „	10 „ „	3.80
„ „ 200 „	„ „ 5/7 „	100 „ „	65.—
„ „ 200 „	„ „ 5/7 „	10 „ „	6.70

U-Haken - Crochets U

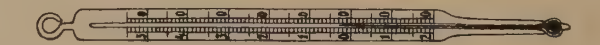
zum Befestigen von Himbeer- und andern Gartensträuchern. 75 % Zeitersparnis
pour attacher les arbustes. 75 % épargne de temps
1000 Stück — pièces Fr. 4.50   100 Stück — pièces Fr. —.50

Thermometer — Thermomètres

No. 1. **Auf Holz,** mit eingelegtem Rohr per Stück — *sur bois la pièce* . . . . . . à Fr. 1.—
No. 2. **Aus Glas,** Zylinderform für Vermehrungsbeete — *de verre forme cylindrique pour serre de multiplication*, 20 cm. . . . . à Fr. 1.20
No. 3. **Für Gewächshaus,** Metallskala — *pour les serres, escala en métal* 20 cm. . à Fr. 1.80
No. 4. **Fürs Freie Minimum und Maximum,** mit lackiertem Blechgehäuse — *pour plein air* (min. et max.) *en cage métallique vernie* . . . . à Fr. 6.50
No. 5 **Minimum und Maximum** auf Holz — *sur bois* (min. et max.) . . . . . . à Fr. 4.50

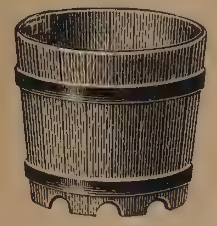


No. 1



No. 2

Diverse Artikel — Articles divers



Diese Pflanzenkübel sind aus **starkem Eichenholz** mit kräftigen Bandeisenreifen, schwarz gestrichen — *Ces bacs sont construits en **bois de chêne** solidifié de cercles en fer noircis*

Die Grösse der Kübel wird durch den obern äusseren Durchmesser bestimmt — *La grandeur des bacs est toujours indiquée de la partie extérieure supérieure*

Grösse (Durchmesser, äusserer) — *Grandeur (diam. ext.)* . . cm		30	35	40	45	50	55
hell (natur) geölt und lackiert, schwarze Reifen — *brun clair naturel, huilé et copalé, à cercles noirs*	Fr.	4.80	6.—	7.50	9.—	12.—	15.—
Aus Föhrenholz — en pin	Fr.	4.40	4.70	5.20	7.20	8.60	—.—

Pflanzenkübelhaken das Paar — **Crochets pour bacs** la paire . . . . Fr. 2.50

Traubensäcklein - Sacs à raisins



aus imprägniertem Gewebe, mit Verschluss-Schnur, bester Schutz gegen Vögel und Insekten — en lin imprégné muni d'une ficelle à fermeture, meilleure protection contre oiseaux et insectes

kleine - petits	20 × 16 cm	100 Stück - pièces	Fr. 12.—	10 Stück - pièces	Fr. 1.40
mittlere - moyens	25 × 18 „	100 „ „	„ 14.—	10 „ „	„ 1.60
grosse - grands	28 × 20 „	100 „ „	„ 16.—	10 „ „	„ 1.80

Reblaubengaze - Gaze protectrice

zum Überspannen der reifen Früchte im Obst- und Gartenbau
pour protéger les fruits dans le jardin

90 cm breit — largeur	100 m	Fr. 24.—	10 m	Fr. 2.80
120 „ „ „	100 „	„ 28.—	10 „	„ 3.—

Cyanol

Mittel zum Blaufärben der Hortensien. Wird regelmässig dem Giesswasser beigegeben. Anwendung 0,2 bis 0,4 %ig.

Cyanol

Moyen pour bleuir les hortensias. S'ajoute régulièrement à l'eau destinée à l'arrosage. Mode d'emploi 2—4 gr. dans 1 litre d'eau.

Packung — boîte 5 kg Fr. 12.— 1 kg Fr. 4.— ½ kg Fr. 2.50

Chem. Hilfsprodukte - Produits auxiliaires chimiques

Rasendünger Lawn-Sand

Verjüngt den Rasen, denn Lawn-Sand düngt nicht nur, sondern vertilgt auch flachblättrige Unkräuter und vor allem Moos. Unentbehrlich zur Erzielung sauberer, tiefgrüner Rasenflächen. Ausstreuen im Frühjahr und Herbst alle 2 Wochen 100—150 gr per m² auf den frischgemähten Rasen.

Engrais pour gazon «Lawn Sand»

Rajeunit votre gazon en agissant comme engrais et détruisant les mauvaises herbes, surtout la mousse. Indispensable pour l'obtention de gazons propre et vert-foncé. Semer au printemps et en automne 100 à 150 gr. par m² sur un gazon fraîchement coupé.

Säcke zu — sacs	100 kg	50 kg	25 kg	10 kg
Preis — Prix	30.—	16.—	9.—	4.—

Eisenvitriol

Wird zum Zwecke besserer Klebefähigkeit der Schwefelkalkbrühe und anderen Spritzmittel beigemischt (0,1 %ig). Kann auch der Jauche beigegeben werden.

Sulfate de fer

S'additionne de préférence à la bouillie sulfocalcique et d'autres produits analogues. Proportion 0,1 %. Peut être ajouté également au purin.

Packung — emballage	100 kg	25 kg	10 kg	1 kg
Preis — prix	Fr. 16.50	5.—	2.50	—.40

	Dünger - Engrais Abkürzungen: Stickstoff = N, Phosphor = P, Kali = K		**Preise freibleibend** **Prix sans engagements**				**Garantierter Gehalt / Dosage garanti**			
						Par Büchse oder Sack / Par boîte ou sac	Phosphorsäure / Acide phosphor. — Wasserlöslich / Soluble eau	Phosphorsäure / Acide phosphor. — Gesamt - Total	Stickstoff / Azote	Kali-Potasse / Wasserlöslich / Soluble eau
			100 kg	25 kg	10 kg		%	%	%	%
1	**Aetzkalk,** gebrannter	Chaux vive	8.—	2.20	1.50	1.20	—	—	—	—
2	**Chilesalpeter**	Salpêtre du Chili	30.—	9.—	4.50	1.80	—	—	15	—
3	**Düngkalk,** kohlensaurer	Chaux éteinte 1000 kg Fr. 48.–	5.—	2.—	—	—	—	—	—	—
4	**Harnstoff BASF**	Floranid 1 kg Fr. 1.40	100.—	26.50	12.—	2.90	—	—	46	—
5	**Harnstoff Kaliphosphor** BASF		—.—	38.—	17.—	2.50	—	14	28	14
6	**Hornmehl**	Poudre de corne	50.—	14.50	6.50	-.80	—	6	13	—
7	**Hornspäne,** fein	Rognure de corne	50.—	14.50	6.50	-.80	—	—	13	—
8	**Kalisalz**	Potasse	18.—	5.—	2.50	1.40	—	—	—	30
9	**Kalksalpeter Lonza**	Nitrate de chaux Lonza	30.—	9.—	4.—	1.50	—	—	15	—
10	**Klauenmehl,** gedämpft	Farine de sabots	38.—	10.50	4.80	-.60	—	6	12	—
11	**Knochenmehl,** entleimtes	Poudre d'os sans colle	18.—	5.50	2.50	-.40	—	32	1	—
12	**Lonza Volldünger**	Engrais compl. Lonza (50 kg 17.-)	31.—	9.50	5.—	1.50	12	12	9	12
13	**Lonzin**		64.—	17.50	9.—	2.50	16	16	17	21
14	**Peru-Guano,** roh	Guano du Pérou brut	36.—	10.—	5.—	1.80	—	16	5	2
15	**Schwefelsaures Ammoniak**	Ammoniak sulphatée	26.—	7.—	3.50	1.50	—	—	20	—
16	**Superphosphat**	Phosphore	14.—	4.—	2.—	1.—	15	—	—	—
17	**Thomasmehl**	Scories de Thomas	10.—	2.80	1.50	1.20	—	19	—	—
18	**Torfmull,** holländisch, Orig.-Ballen	Tourbe pulvérisée	9.—	—	—	—	—	—	—	—
19	**Blumendünger**	*Engrais pour fleurs*	25.—	7.50	4.—	1.80	9	9	5	6
20	**Gemüsedünger A**	*Engrais pour légumes A*	30.—	9.—	4.50	1.80	8	8	10	6
21	„ **B** für Wurzelgewächse	„ „ *racines B*	26.—	8.—	4.—	1.80	6	6	6	10
22	**Rosendünger**	„ „ *roses*	30.—	9.—	4.50	1.50	5	13	5	10

Dünger wird offen nur von 5 kg an abgegeben, kleinere Mengen sind in Blechbüchsen oder Papiersäcken abgepackt.

Büchlers Blumendünger — Engrais Buchler

in Blechdosen

Blumendünger Büchler ist ein vorzüglicher, rasch und anhaltend wirkender Volldünger. Er eignet sich für alle Kulturen, des hohen Phosphorgehaltes wegen vornehmlich für Blumen- und Blütenstauden. Seine mittelmässige Konzentration vermindert die Verbrennungsgefahr.

Gebrauchsanweisung:

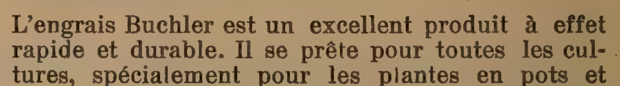
3 Gramm (1 gestrichener Teelöffel voll) in einem Liter Wasser auflösen und raschwachsende Pflanzen (Geranien etc.) regelmässig zweimal wöchentlich, langsam wachsende Pflanzen (Palmen etc.) einmal wöchentlich giessen. Die Lösung ist vorher gut umzurühren.

Blumendünger Büchler lässt sich auch auf das Pflanzland ausstreuen, 3–4 kg für 100 m², am besten mit Sand vermischt, oder er kann mit der Topfpflanzenerde, 2 gestrichene Teelöffel voll pro mittelgrossen Topf, vermengt werden.

Garantierter Gehalt: 9 % Phosphorsäure, wasserlöslich; 5 % Stickstoff; 6 % Kali.



en boîtes en fer



L'engrais Buchler est un excellent produit à effet rapide et durable. Il se prête pour toutes les cultures, spécialement pour les plantes en pots et plantes vivaces grâce à sa grande teneur en phosphore. La concentration bien proportionnée diminue l'effet corrosif.

Mode d'emploi:

Dissoudre 3 grammes (1 cuillère à thé plate) dans 1 litre d'eau et arroser comme suit: Plantes à forte croissance (Géranium, etc.) 2 fois par semaine, plantes vertes (Kentia, etc.) 1 fois par semaine. Bien délayer avant l'usage. L'engrais Buchler se mélange également avec la terre dans la proportion de 2 cuillères à thé d'engrais sur un pot moyen. Pour la pleine terre: Semer 3—4 kg. par are en ajoutant du sable ou de la terre.

Dosage garanti: 9 % Acide phosphorique soluble à l'eau, 5 % Azote, 6 % Potasse.

Zum Wiederverkauf per Büchse von ca. ½ kg Fr. —.45 Detailverkaufspreis Fr. —.90
Pour la revente par boîte de ½ kg approx. fr. —.45 Prix de détail fr. —.90

LONZAFLOR

Garten- und Blumendünger

12 % Phosphorsäure
9 % Salpeterstickstoff
12 % Kali
18 % Kalk

Lonzaflor enthält sämtliche Nährstoffe, welche die Pflanzen brauchen und ist frei von schädigenden Bestandteilen.

Bei normal vorgedüngtem Land genügt eine Menge von zirka 5 kg pro Are.

Eine Gebrauchsanweisung liegt jeder Packung bei.



Engrais pour jardins et fleurs

12 % d'acide phosphorique
9 % d'azote nitrique
12 % de potasse
18 % chaux

Le Lonzaflor contient toutes les matières nutritives dont les plantes ont besoin, mais il est exempt de substances nuisibles.

En terrain préparé normalement, une fumure de 5 kg à l'are suffit.

Un mode d'emploi est joint à chaque emballage.

4634	Originalbüchsen — boîtes d'origine kg	1/2	1	5	10	15
	Preis — prix Fr.	1.—	1.80	5.50	7.—	10.—
	10 Büchsen — 10 boîtes Fr.	8.—	14.—	45.—	56.—	80.—

Hörnings Pflanzennährsalz „Fleurin" - Engrais chimique pour plantes „Fleurin"

In Packungen zu — en paquets de		100 gr	350 gr	1 kg	2 kg	4 1/2 kg	9 1/2 kg
1 Stück — pièce	Fr.	—.80	2.—	3.20	4.40	10.—	19.—
10 „ — „	„	6.50	16.—	—	—	—	—





50 kg. Fr. 12.50

Spezialdünger für Kakteen - Engrais spécial pour cactées

enthaltend die geeigneten Nährstoffe in geruchloser Form — contenant les matières nécessaires, non odorant
Karton mit 60 Paketen — Carton à 60 paquets Fr. 42.—, 10 Pakete Fr. 8.—, 1 Paket Fr. 1.—

Dünger - Engrais

Gebrauchsanweisungen - Mode d'emploi

1. Ätzkalk

Dient zur Lockerung schwerer Böden wie auch zur Entsäuerung, ferner als Vertilgungsmittel gegen Schnecken und des Mooses im Gartenrasen.
per 100 m² ca. 15 kg

2. Chilesalpeter

Ist leichtlöslich und raschwirkend, verwendbar für Topfpflanzen oder im Freiland. Besonders auch für Blattgemüse und Rasenanlagen. Per Liter Wasser 3 g; ausgestreut per 100 m² ca. 4 kg.

3. Düngkalk

Ist ohne eigentlichen Nährstoffgehalt, jedoch unbedingt nötig in kalkarmen Böden. Macht die Kunstdünger leichter löslich und begünstigt die schnelle Aufnahme der Nährstoffe. per 100 m² ca. 20 kg.

4. Harnstoff „Floranid"

46 % Stickstoff

Best konzentrierter Stickstoffdünger für Blattgemüse, Blattpflanzen, Topf- und Gartenblumen, Rasenflächen etc. Anweisungen über Anwendungsmöglichkeiten und Gebrauch liegen der Packung bei.

5. Harnstoff-Kali-Phosphor BASF

ist ein wasserlöslicher Volldünger von starker Konzentration, und eignet sich speziell für Topfkulturen, Gartenfrüchte aller Art, Beerensträucher, Stauden, Garten- und Topfblumen und Rasenflächen. Man halte sich genau an die beigefügte Gebrauchsanweisung.

6./7. Hornmehl und Hornspäne

Stickstoffdünger von langsamer, aber anhaltender Wirkung. Wird den Topf- oder Freilandpflanzen unter die Erde gemischt. Verwendung wie bei Hornmehl angegeben.

Hornspäne können zur Lockerung und Verbesserung der Erde nicht genug empfohlen werden.
per 100 m² 8—10 kg.

8. Kalisalz

Speziell für Wurzel- und Knollengewächse zu empfehlen. Muss im Herbst oder zeitigen Frühjahr ins Freiland gestreut und möglichst leicht untergeeggt werden. Kann auch zum Giessen im Wasser aufgelöst werden. per 100 m² ca. 3 kg.
per Liter Wasser 2 g.

9. Kalksalpeter Lonza

Kalksalpeter Lonza ist ein vollwertiger Ersatz für Chile- und Natronsalpeter. Enthält 25 % wasserlöslicher Kalk, welcher das Verkrusten der Böden verhindert und die Krümelung befördert. Als Kopfdünger für mittelschwere und schwere, sowie kalkarme Böden. Anwendung wie Chilesalpeter.

1. Chaux vive

Sert pour alléger la terre comme pour enlever l'acidité. Détruit la mousse dans le gazon; insecticide contre les limaces etc.
par 100 m² env. 15 kg.

2. Salpètre du Chili

Très soluble et d'action immédiate. S'emploie pour culture en pots et en pleine terre. Spécialement pour légumes à feuilles et gazons. A dissoudre 3 gr. par litre d'eau ou à répandre.
par 100 m² env. 4 kg.

3. Chaux éteinte

Est sans valeur nutritive mais absolument nécessaire pour terres pauvres en chaux. Favorise l'action fertilisante des engrais artificiels.
par 100 m² env. 20 kg.

4. Azote „Floranid"

46 % Azote

46 % Azote bien concentré pour légumes en feuilles, plantes en feuilles, fleurs en pots et aux jardins, gazon, etc. Chaque boîte est munie d'un mode d'emploi.

5. Azote Potasse-Phosphor

C'est un engrais soluble dans l'eau, d'une concentration forte. Il est convenable pour les cultures en pots, tous les fruits du jardin, arbustes, fleurs en pots et aux jardins et gazon. Qu'on se tienne exactement au mode d'emploi, ajouté à chaque boîte.

6./7. Rognure et poudre de corne

Engrais à dosage d'azote, d'action lente mais continuante. Se mélange avec la terre des plantes de pots ou de pleine terre. Emploie comme indiqué sous Farine de sabots.

Les rognures de corne sont fortement recommandées pour l'amélioration de la terre.
par 100 m² 8—10 kg.

8. Potasse

Spécialement à recommander pour plantes et légumes à racines et pommes. Est à répandre en automne ou très tôt au printemps. Se dissout facilement dans l'eau.
par 100 m² env. 3 kg.
par litre d'eau env. 2 gr.

9. Nitrate de Chaux Lonza

Nitrate de Chaux remplace avantageusement le nitrate de Chili et le nitrate de soude, contient 25 % de chaux soluble à l'eau, empèchant l'encroûtement de la terre. Comme engrais de couverture pour sols mi-forts et lourds, ainsi que pour sol pauvre en chaux. Même emploi comme nitrate de soude du Chili.

Dünger — Engrais

Gebrauchsanweisungen - Mode d'emploi

10. Klauenmehl

Enthält ca. 90 % organische Substanz, guter natürlicher, humusbildender Stickstoffdünger. Ausstreuen und 6—8 cm tief unterhacken oder im Wasser zum Gären bringen und wöchentlich 1—2 mal damit giessen. Raschwirkend, auch für Rasen und Gruppenpflanzen zu verwenden.
per 100 m² ca. 8—10 kg.

11. Knochenmehl, entleimt

Des hohen Phosphorgehaltes wegen kommt es als Dünger für die Blütenpflanzen und -Stauden in Anwendung, da es den Blütenansatz fördert. Wirkt langsam aber anhaltend. Ausstreuen im Herbst oder zeitigen Frühjahr. per 100 m² ca. 8—10 kg.

12. „Lonza" Volldünger

Enthält 18 % Kalk. Raschwirkend. Für alle Kulturen mit grossem Bedarf an leichtlöslichen Nährstoffen, also für feldmässigen Gemüsebau, Gärtnereien, Beerenkulturen etc. Im Frühjahr nach dem Umgraben als Grunddüngung streuen und einzuhacken oder einzukräueln. Per Are 3 kg. Während der Kultur 1—2 kg in kleinen Gaben streuen.

13. Lonzin

Lonzin ist ein ideales Pflanzennährsalz für empfindliche Topfpflanzen, wie Hortensien, Azaleen, Cyclamen, Primeln, Gloxinien etc.; ist wasserlöslich, kalk- und chlorfrei, schön gekörnt und nicht backend
per Liter Wasser ½—1 g.

14. Peru-Guano

Der Peru-Guano ist ein organischer natürlicher Dünger, bestehend aus den Ausscheidungen der Meervögel, ist humusbildend und daher den chemischen Dünger gegenüber wesentlich im Vorteil. Er enthält alle Nährstoffe und ist für alle Kulturen verwendbar. Bei der Bodenbearbeitung ausstreuen und der Topfpflanzenerde beimischen.
per 100 m² 10 kg.

15. Schwefelsaures Ammoniak

Für Topfpflanzen und Freiland, langsamer, aber anhaltender wirkend als Chilesalpeter. Löst sich im Giesswasser oder kann bei feuchtem Wetter ausgestreut werden. Darf nie mit kalkhaltigen Düngern vermengt werden.
per 100 m² ca. 3 kg.
per Liter Wasser 3 g.

16. Superphosphat

Ist sehr raschwirkend und wird deshalb nur während des Wachstums der Pflanze gegeben. Begünstigt die Blütenentwicklung. Im Wasser leicht löslich. per Liter Wasser 2 g.

17. Thomasmehl

Schwer löslich, langsam und anhaltend wirkend, muss im Herbst oder frühzeitig im Frühjahr vorteilhaft zusammen mit Kalisalz ausgestreut werden. Vorzüglicher Phosphordünger, speziell auch für Obstbäume und Beerenkulturen. per 100 m² 15 kg.

18. Torfmull

Ohne besonderen Nährwert, jedoch äusserst wertvoll zur Bodenverbesserung und Lockerung. Je nach Bedarf unter die Erde mischen.

10. Farine de sabots

Contient env. 90 % de matériel organique, bon engrais azotique naturel, favorisant la formation de humus. Répandre et mélanger avec la terre, ou dissoudre dans l'eau pour l'arroser. Action rapide. S'emploie aussi pour gazons et plantes de massifs.
par 100 m² 8—10 kg.

11. Poudre d'os sans colle

Engrais à dosage d'acide phosphorique, spécialement pour plantes de fleurs, puisqu'il favorise la formation des fleurs et fruits. Action lente mais continuante. Répandre en automne ou très tôt au printemps. par 100 m² 8 - 10 kg.

12. Engrais complet „Lonza"

Contient 18 % de chaux. D'action rapide. Pour toutes cultures intenses exigeant de grandes quantités d'éléments fertilisants, telles que la culture potagère en grand, les jardins et arbustes à petits fruits, etc. Répandre au printemps sur le labour et enfouir légèrement 3 kg par are (100 m²). Pendant la culture semer 1—2 kg par are.

13. Lonzin

Lonzin est sans contredit l'engrais idéal pour toutes les plantes difficiles telles que: Hortensias, Azalée, Cyclamen, Primevère, Gloxinia, etc. Se dissout facilement, ne contient ni chlore ni chaux. Bel engrais granuleux. par litre d'eau ½—1 gr.

14. Guano du Pérou

Le Guano du Pérou est un engrais complet d'origine animale, se composant des excréments des oiseaux marins. Il favorise la formation de l'humus et possède de grands avantages vis-à-vis des engrais chimiques. Il contient toutes les substances nutritives et s'emploie pour toutes les cultures. Répandre et mélanger avec la terre.
par 100 m² 10 kg.

15. Sulfate d'Ammoniaque

Pour plantes de pots et pour pleine terre, influence plus lente mais plus continuante que chez le Salpètre du Chile. Se dissout facilement ou se répand pendant le temps humide. Ne pas mélanger avec des engrais, dosés de chaux.
par 100 m² env. 3 kg.
par litre d'eau 3 gr.

16. Superphosphat

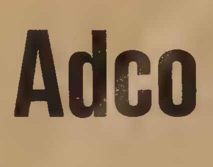
Agit très rapidement et n'est donné que durant la croissance de la plante. Favorise le développement des fleurs. Se dissout facilement dans l'eau.
par litre d'eau 2 gr.

17. Scories Thomas

Se dissout difficilement, d'action lente mais continuante, se répand en automne ou en février-mars, si possible avec de la potasse. Excellent engrais phosphorique, spécialement pour arbres fruitiers et baies. par 100 m² 15 kg.

18. Tourbe pulvérisée

Sans valeur nutritive. Très à recommander pour alléger et améliorer la terre. Mélanger avec la terre selon les besoins.





Mist ohne Vieh



Fumier sans bétail

Gartenabfälle jeder Art können jetzt in 4—6 Monaten in richtigen Mist umgewandelt werden.

Bei der jetzigen Knappheit an Stallmist bringt das Adco-Verfahren eine willkommene Neuerung. Es ermöglicht die Herstellung eines künstlichen Mistes, dessen Nährstoffgehalt und Düngkraft dem andern in keiner Weise nachstehen. Frei von Unkrautsamen und Krankheitskeimen aller Art, wird sich dieses Verfahren rasch grosser Beliebtheit erfreuen.

Die von der Eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalt in Oerlikon angestellten Analysen haben hervorragende Resultate gezeitigt.

Herstellung:

Gartenabfälle aller Art werden in 15—20 cm starken Lagen aufgeschichtet, über jede Lage Adco gestreut und so nach dem patentierten Adco-Verfahren in 4—6 Monaten in richtigen Mist umgewandelt.

	kg	100	50	25	10	5
Preise:	Fr.	29.—	16.—	9.—	4.80	3.20

Tous les déchets du jardin peuvent être transformés en véritable fumier dans un délai de 4 à 6 mois.

En raison de la grande calamité de trouver du fumier d'écurie, le procédé «Adco» nous procure une innovation très appréciée. Il permet la fabrication d'un fumier artificiel, dont la teneur en éléments nutritifs n'est pas inférieure à l'autre fumier.

Libre de toutes les graines à mauvaises herbes et des nombreux germes de maladies, ce procédé trouvera rapidement l'appui général. Les essais faits par la Station fédérale des essais de semences à Oerlikon ont produit des résultats concluants.

Procédé:

Les déchets du jardin de tous genres sont entassés sur des couches de 15—20 cm. d'épaisseur. Semer entre chaque couche de l'Adco selon les prospectus et vous obtenez dans un délai de 4—6 mois un fumier de valeur.

	kg.	100	50	25	10	5
Prix:	fr.	29.—	16.—	9.—	4.80	3.20

Mortyl

Durch Spritzen von Mortyl werden Fliegen, Stechmücken, Motten etc. in kurzer Zeit vernichtet. Findet erfolgreich Verwendung für Polstermöbel und Kleider, sowie in Kellern, Mansarden und Ställen. Absolut ungiftig, fleckt nicht, bleibt ohne üblen Geruch.

Preise: Flaschen	¼	½	1 l
	2.25	3.30	5.70

Mortylspritze à Fr. 3.30 und 3.90



Mortyl

Des pulvérisations détruisent radicalement: Mouches, moustiques et mites. S'emploie avec succès dans les écuries, caves, mansardes, etc. Inoffensif, ne tâchant pas et ne produisant aucune odeur repoussante.

Prix: Flacons:	¼	½	1 l.
	2.25	3.30	5.70

Seringue Mortyl à fr. 3.30 et 3.90

Xex Insecticid

Ideales Spritzmittel gegen **Fliegen, Stechmücken, Kleidermotten, Wanzen, Ameisen etc.** Wird fein verstäubt.

Insecticide Xex

Produit destructif contre les **mouches, moustiques, teignes, punaises, fourmis, etc.** Est pulvérisé finement.

Packungen mit Zerstäuber und Spritzflüssigkeit — Paquet contenant pulvérisateur et liquide Fr. 2.50.

Ersatz-Spritzflüssigkeit — Liquide $^1/_8$ l Fr. 1.20, $^1/_4$ l Fr. 2.25, $^1/_2$ l Fr. 3.20, 1 l Fr. 5.80

Bremyl

Wirksames Abwehrmittel gegen Bremsen, Stechmücken (Moskitos) und Fliegen etc. Unentbehrlich am Strande, auf Reisen, in Haus und Hof.

Preise:

Flasche	25 ccm	50 ccm	100 ccm
Fr.	1.20	1.80	2.80

Bremyl

Produit d'une réelle efficacité (usage externe) pour éloigner taons, moustiques, mouches, etc. Indispensable à la plage, en voyage, à la maison et aux champs.

Prix: Flacon	25 ccm	50 ccm	100 ccm
fr.	1.20	1.80	2.80

Chem. Hilfsprodukte — Produits auxiliaires chimiques

Natrium-Chlorat

Unkrautvertilgungsmittel

pour détruire les mauvaises herbes

100 kg Fr. 75.—, 50 kg Fr. 38.—, 25 kg Fr. 20.—, 10 kg Fr. 9.—, 1 kg Fr. 1.—

Anwendung: 1 % ige Lösung in Wasser

1 % de solution d'eau

Carsapon

Flüssiges, radikales Unkrautvertilgungsmittel für Gartenwege. Ungefährlich für angrenzende Kulturpflanzen. Zweimalige Anwendung im Sommer hält unkrautfrei.

Liquide radical pour détruire les mauvaises herbes sans gêner aux plantes voisines. S'emploie 2 fois par été.

Kanne — Bidon kg	1	5	20	50
Preis — Prix	Fr. 1.35	4.—	12.40	26.—

Wirksame Pflanzenschutzmittel — Insecticides efficaces

Baumwachs Bärtschi

Mastic pour greffer à froid

Bestes kaltflüssiges, von hervorragender Haltbarkeit gegen Hitze und Kälte. — Mastic pour greffer d'une durée parfaite contre le froid et la chaleur.

Büchsen — boîtes à	1/8	1/4	1/2	1	2	5 kg
Preis — Prix Fr.	—.60	1.—	1.75	3.20	6.—	14.50
10 Büchsen - boîtes »	5.25	8.50	15.—	27.—	-.—	-.

Baumteer (Proxyl)

Goudron

Zum Verstreichen von Schnittwunden, Verletzungen und gegen Wildfrass. — Pour soigner les blessures des arbres.

Büchsen — boîtes	1/2 kg	1 kg	5 kg
Preis — Prix	Fr. 1.05	1.50	6.60

Uspulun — Uspulun

Wirksamste Saatbeize zur Bekämpfung aller Krankheiten des Getreides, ferner der Gemüsepflanzen wie Brennfleckenkrankheiten der Bohnen und Erbsen, Blattbrand der Gurken, Sellerieschorf, Zwiebelschimmel. Uspulun eignet sich ferner vorzüglich zur Desinfektion der Erde in Anzuchtbeeten zwecks **Bekämpfung der Kohlhernie**, des Vermehrungspilzes, des Wurzelbrandes (Schwarzbeinigkeit) und anderer schädlicher Pilze. Anwendung ¼%ig.

Anticryptogamique efficace pour le traitement des semences, contre toutes les maladies du blé, le piétin des plantules de la betterave, l'anthrancnose des haricots et des pois, etc. L'Uspulun s'emploie également avec grand succès pour la désinfection des couches afin de supprimer **la hernie du chou** et d'autres champignons nocifs. Mode d'emploi détaillé dans chaque emballage. L'emploi est efficace au ¼ %.

Auf Wasser — sur de l'eau	20 l 50 gr	100 l 250 gr	4 hl 1 kg
Preis — Prix Fr.	1.70	6.40	24.—

Gegen Pilzkrankheiten — Contre les maladies cryptogamiques

Schwefelkalkbrühe 22° Bé — Bouillie sulfocalcique 22° Bé

Zur Bekämpfung aller Pilzkrankheiten, Rost und Meltau, insbesonders gegen Schorf und Meltau des Kernobstes, Meltau der Rosen, Tomaten, Eichen, Pfirsiche, Gurken, Stachelbeeren etc., Kräuselkrankheit der Pfirsiche, Rosen- und Sellerierost, Schildläuse, rote Spinne etc. Winterbehandlung 10—15 %ig, Sommerbehandlung 1—2 %ig.

Pour combattre les champignons nocifs et l'oïdium, spécialement contre la tavelure des pommes et poires, l'oïdium des chênes, pêches, courges, groseilles, etc., **l'acarinose des pêches, les cochenilles,** etc. Traitement en hiver 10—15 %, traitement en été 1—2 %.

Packung zu — boîte à	1/2 kg	1 kg	2 kg	5 kg	10 kg	25 kg	50 kg
Preis — Prix	Fr. —.90	1.20	1.80	3.20	4.40	9.—	17.—

Duplosulf 32° Bé, doppelt konzentrierte Schwefelkalkbrühe, Anwendung: ½—1 %ige Sommerbehandlung, 8—10 %ige Winterbehandlung.

Duplosulf 32° Bé, Bouillie sulfocalcique concentrée, traitement: en été ½—1 %, en hiver 8—10 %.

Packungen zu — Boîtes à	1/2 kg	1 kg	5 kg	10 kg	25 kg	50 kg
Preis — Prix	Fr. 1.—	1.35	4.—	6.60	13.30	24.50

Schwefel

Ist ein Bekämpfungsmittel gegen den echten Mehltau an Rosen, Chrysanthemen, Reben etc.; wirkt überhaupt prophylaktisch gegen alle Pilzkrankheiten. 100 kg Fr. 48.— 25 kg Fr. 13.—

Soufre

Efficace contre l'oidium des roses, chrysanthèmes, vignes, etc.; est de valeur prophylactique contre les champignons nocifs. 10 kg Fr. 5.50 1 kg Fr. —.70

Wirksame Pflanzenschutzmittel — Insecticides efficaces

Gegen Pilzkrankheiten — **Contre les maladies cryptogamiques**

Sulfosan Xex

Sommerspritzmittel gegen Pilzkrankheiten: Echter Rebenmehltau, Schorf der Apfelbäume, Stachelbeermehltau, Rosenmehltau, Mehltau der Chrysanthemen und Hortensien etc. Besser als Schwefelkalkbrühe. Hinterlässt keine Spritzflecken. — Stärke der Lösungen ½—2 %.

Sulfosan Xex

Produit pour **les traitements d'été** contre les maladies cryptogamiques: Oidium de la vigne, Tavelure des pommes et des poires, Blanc des groseilliers, Blanc des rosiers, Blanc des Chrysanthèmes et des Hydrangéas, etc. Ne produit ni des brûlures ni des taches. (½—2 %.)

Packung zu — boîte à	125 g	250 g	500 g	1 kg	5 kg	10 kg
Preis — Prix	Fr. 1.—	1.60	2.50	4.20	14.—	27.—

Cuprosan Xex

Sommerspritzmittel gegen Pilzkrankheiten: Falscher Rebenmehltau, Krautfäule der Kartoffeln, Mehltau der Tomaten, Kräuselkrankheit der Pfirsichbäume, Blattfleckenkrankheit der Quitten, Fleckenkrankheit und Rost der Chrysanthemen, Blattfallkrankheit und Rost der Johannisbeersträucher, Rosenrost etc. Beschmutzt weder Pflanzen noch Hausmauern. Klebt sehr gut und wird vom Regen nicht abgewaschen. — Stärke der Lösungen 1—2 °/oo.

Cuprosan Xex

Produit pour **les traitements d'été** contre les maladies cryptogamiques: Peronospora de la vigne, maladie de la pomme de terre, Cloque des pêchers, Taches des feuilles des cognassiers, Taches des feuilles et rouille des Chrysanthèmes, Rouille des Rosiers, etc. — Agit comme la bouillie bordelaise mais ne produit aucune tache ni sur les plantes ni sur les murs. Se fixe très bien et n'est pas lavé par la pluie. Le Cuprosan est empl. en solut. à 1—2 °/oo.

Packung zu — boîte à	125 g	250 g	500 g	1 kg	5 kg	10 kg
Preis — Prix	Fr. 1.10	1.70	2.60	4.30	16.—	29.—

Cupromaag

Einfaches Kupferspritzmittel, fleckt nicht. Anwendung: 0,15 % gegen Schorf- und Schrotschusskrankheit. 0,5 % gegen Pilzkrankeiten an Gemüse, Reben und Zierpflanzen.

Cupromaag

Remède simple à base de cuivre, ne tâche pas. Emploi: 0,15% contre tavelure et la maladie triblée. 0,5 % contre les maladies cryptogamiques aux légumes, vignes et plantes ornementales

Preis — Prix	150 gr	500 gr	1 kg	10 kg
	Fr. —.70	1 90	3.40	29.—

Kupferkalkbrühe (Kukaka)

(Bordeauxbrühepulver mit Kasein oder Kupferkalkbrühe) — Gegen pilzliche Schädlinge, Schorf, falschen Mehltau, Schrotschusskrankheit.

Altbewährtes Präparat zur einfachen Herstelung einer haltbaren Bordeauxbrühe.

1—2 °/oige Lösung

Bouillie Bordelaise avec Kaseïn (Kukaka)

Contre les champignons nocifs, tavelure, l'oïdium. Bien connu pour la préparation facile d'une bonne Bouillie bordelaise.

Solution de 1—2 °/o

Paket von 3 kg für 100 Liter Spritzflüssigkeit — pour 100 litres Fr. 1.90
„ „ 450 gr „ 15 „ „ — „ 15 „ „ —.80

Kupferazetat (Forsal)

Kupferazetat wird in ½ % iger Lösung, anstatt Bordeauxbrühe, verwendet. Durch einfaches Lösen desselben in kaltem Wasser erhält man eine sofort spritzfertige Lösung, die haltbar ist und die Pflanze nicht beschmutzt. Empfehlenswert zur Anwendung im Garten gegen den falschen Mehltau.

Acétate de cuivre (Forsal)

S'emploie en solutions de ½ % au lieu de la Bouillie bordelaise. En la dissolvant dans l'eau froide on reçoit une solution très durable et ne tachant pas les plantes. Recommandable pour l'emploi au jardin, contre l'oïdium.

Offen - ouvert 50 kg Fr. 135.—, 20 kg Fr. 60.-, 10 kg. Fr. 32.—, 5 kg Fr. 17.20
Originalpackg. 1 kg Fr. 4.50, 500 gr Fr. 2.40, 100 gr Fr. —.75

Obstbaumkarbolineum (Veralin)

Zur Säuberung der Bäume von Flechten und Moosen, Vernichtung tierischer und pflanzlicher Parasiten. **Winterbehandlung.** 4—5 °/o.

Carbolineum soluble (Veralin)

Pour le nettoiement des arbres fruitiers contre les mousses, les lichens, les champignons et parasites nocifs. **Traitement en hiver.** 4—5 °/o.

Packung zu — boîte à	½ kg	1 kg	2 kg	5 kg	10 kg	20 kg	30 kg	60 kg
Preis — Prix	Fr. 1.—	1.40	2.30	4.20	7.20	13.—	18.50	34.60

Virikupfer

Neues Blauspritzmittel, als Zusatz zu Obstbaumkarbolineum bei der Winterbehandlung 1—2 %ige Anwendung.

Viricuivre

Nouvelle bouillie cuprique, très appréciée comme adjonction au carbolineum pour le traitement d'hiver. Solution 1—2 %.

Packung — boîte à	1 kg	2 kg	10 kg	20 kg
Preis — prix	Fr. 1.40	2.70	12.—	23.—

Gegen tierische Schädlinge - Contre les parasites

Jede Packung enthält genaue Gebrauchsanweisung — Chaque boîte contient un mode d'emploi

Blattläuse

ferner Blutläuse, Wolläuse, Schildläuse, Rote Spinne, Blasenfuss, Erdflöhe, Käferlarven und kleine Raupen
im Garten, Gewächshaus, an Bäumen, Pflanzen, Bohnen, zartesten Blüten verwendbar

Pucerons

de toutes sortes cochenilles, araignées rouges, thrips, altises, petites chenilles
au jardin, à la serre, aux arbres



Blatt-laus



Blut-laus

Im Garten-, Obst- und Weinbau



Pour le jardin, le verger et la vigne

Planta Xex 1%ige Anwendung — l'emploi est efficace au 1%

Blechflasche — Flacon	125 gr	250 gr	500 gr	1 kg	5 kg	10 kg
Preis — Prix Fr.	1.—	2.—	3.—	5.—	20.—	37.50

Flux (Nikotinseife Maag) 2–4%ige Anwendung — **Savon nicotine Flux,** l'emploi est efficace au 2—4%

Blechflasche — flacon	100 gr	250 gr	500 gr	1 kg	2 kg	5 kg	10 kg
Preis — Prix Fr	1.—	2.—	3.—	5.—	9.—	20.—	37.50

Blattyl: Anwendung 1—2% Lösung, absolut unschädlich selbst für zarteste Blüten. — Remède efficace avec une solution de 1—2%. Jnoffensif même pour les fleurs les plus délicates.

Preis	1/8 kg	1/4 kg	1/2 kg	1 kg	5 kg	10 kg	20 kg
Prix Fr.	1.10	2.—	3.—	5.—	20.—	35.—	69.—

Tabaksaft 3/4—1%ige Anwendung — **Jus de tabac** 3/4—1%

Blechdose — Flacon	1/2 kg	1 kg	2 1/2 kg
Preis — Prix Fr.	3.40	6.20	15.—

Insecticide Truffaut. 1 1/2—4%ige Anwendung gegen Läuse aller Art und Raupen, 6%ige gegen Milben und Ameisen. — L'emploi est efficace au 1 1/2—4% contre les pucerons de toutes sortes et chenilles, au 6% contre les mites et les fourmis.

Liter — Litre	1/4	1/2	1	2	5	10	25
Fr.	1.50	2.50	4.—	7.50	17.—	32.—	70.—

Deril, gegen Thrips, Rote Spinne etc., Anwendung 0,3%ig. — Contre le thrips, les araignées rouges etc., efficace au 0,3%.

Liter — Litre	1/10	1/4	1/2	1
Preis — Prix	2.—	4.—	7.—	12.—

Para Maag Spritzmittel gegen Schildläuse (an Kakteen, Thuja, Taxus etc.), rote Spinne, weisse Fliege. Anwendung: 3% im Winter kurz vor Austrieb, 2% im Sommer. — Moyen efficace contre les pucerons (aux Cactus, Thuja, Taxus, etc.), araignée rouge et larves de mouches. Emploi: 3% en hiver peu avant la végétation, 2% en été.

Flasche — Flacon kg	1/2	1	2	5
Preis — Prix Fr.	2.—	3.60	6.—	12.—

Tuben — Tubes 200 gr Fr. 1.50

Oleo Xex gegen rote Spinne, Schildläuse usw. 1—2% Anwendung. Contre les araignées rouges, cochenilles etc. Emploi 1—2%.

Büchse — Boîte kg	1/8	1/2	1	5
Preis — Prix Fr.	1.20	2.75	4.—	15.—

Sicid A gegen Blattläuse aller Art, Blutläuse, Heu- und Sauerwurm, Raupe der Stachelbeerblattwespe etc., für nichtblühende Pflanzen. Absolut haltbar, zuverlässig wirkend und äusserst ausgiebig, dabei praktisch ungiftig für Menschen und Haustiere. Anwendung nur 1/4%ig. — Contre les pucerons de toutes sortes, chenilles des groseillers à maquerau pour des plantes non fleurissantes. Emploi facile et efficace, sans préjudice pour les gens et animaux. Emploi: seulement 1/4%.

Für Spritzflüssigkeit Pour préparer liquide de	25	50	100	200	1000 Lit.
Pro Packung — Boîte Fr.	1.80	3.—	5.—	9.—	38.—
10 Packungen — Boîtes »	13.50	22.50	37.50	67.50	—

Sicid B gegen Blattläuse, Raupen etc. an Pflanzen mit zarten Blüten. — Contre les pucerons, chenilles, etc. aux plantes à fleurs délicates.

Für Spritzflüssigkeit Pour préparer liquide de	5	10	25	100 Lit.
Fr.	1.—	1.60	3.—	9.—
10 Packungen — Boîtes »	7.50	12.—	22.50	67.50

Gegen tierische Schädlinge - Contre les parasites

Jede Packung enthält die genaue Gebrauchsanweisung — Chaque boîte contient un mode d'emploi

Gegen
Werren
Contre les
Courtilières



Grilluxan Giftkörner zur radikalen Bekämpfung der Werren. Grilluxan wird von den Werren gerne gefressen. 250—300 gr genügen für 1 Are. — Remède radical pour combattre les courtilières. Grilluxan est préféré par les courtilières et assure une destruction complète.

Pakete — Paquets		250 gr	500 gr	1 kg	5 kg	10 kg
Preis — Prix	Fr.	—.90	1.40	2.20	9.50	17.—

Xex-Werrenkörner Hervorragendes Mittel gegen Werren. Für Menschen und Pflanzen unschädlich, sehr haltbar. — Excellent remède contre les courtilières. Se conserve, n'est pas nuisible aux personnes et plantes.

Schachtel — Boîte		250 gr	500 gr	1 kg
Preis — Prix	Fr.	—.90	1.40	2.20

Cortilan Maag Mit grossem Erfolg von Gärtnern angewendet zur Bekämpfung der Werren. Man streue 200—300 gr per Are auf die Erde mit Vorliebe Mai/Anf. Juni. Ohne Schaden für alle Kulturen. — Employé avec grand succès par les jardiniers pour la destruction des courtilières. Se sème simplement sur la terre; premier emploi Mai/Juni en prenant 200—300 gr par are. Sans danger pour les cultures.

Packung — Paquet		100 gr	250 gr	500 gr	1 kg	5 kg	10 kg
Preis — Prix	Fr.	—.60	—.90	1.40	2.20	9.50	17.—

Aiblinger Werrenpillen — Pilules Aiblinger contre les courtilières Bestes Mittel zur Vertilgung der Maulwurfsgrillen (Werren). — Meilleur moyen pour la destruction des courtilières.

		250 gr	500 gr	1 kg
Preis — Prix	Fr.	1.20	2.—	3.—



Surux Siegfried Thalliumgiftkörner zur rationellen Bekämpfung der Haus- und Feldmäuse. — Grains empoisonnés à base de Thallium pour la destruction totale des souris dans la maison et les cultures.

Packungen — Paquets		25 gr	50 gr	100 gr	250 gr	1 kg
Preis — Prix	Fr.	1.—	1.60	2.75	6.—	22.—

Surux-Pasta Wirksames Mittel gegen Ratten und Wühlmäuse. — Contre les souris et les rats.
Per Tube — par tube Fr. 2.25

Bodenschädlinge

Engerlinge, Werren (Erdkrebse), Drahtwürmer, Tausendfüssler, Erdraupen, Schnecken und Würmer

Insectes du sol

Pour la destruction radicale des courtilières, vers blancs, limaces, etc.



Versol Maag (Schwefelkupferazetat), feines Pulver zum Verstäuben auf Saatbeete und Pflanzen zum Schutze gegen Vermehrungspilz und Schneckenfrass. Vorbeugungsmittel gegen Pilzkrankheiten.— Poudre fine à répandre aux cultures et plantes, moyen rationnel contre la maladie des semis, les limaçons et les maladies cryptogamiques.
Preis — Prix 1 kg Fr. 1.60 10 kg Fr. 12.— 25 kg Fr. 25.—
Streudose — Dose à 1/2 Fr. 1.20

Terpur 1/2—1 1/2 %ige Anwendung, 8—10 Liter auf 1 m² Bodenfläche. Efficace au 1/2—1 1/2 %, 8—10 litres sur 1 m² de surface.

Blechfl. — Flacon	kg 1/2	1	5	20	50
Preis — Prix	Fr. 2.—	3.30	12.—	36.—	65.—

Terra Xex 1/2—1 1/2 %ige Lösung, 5—8 Liter Spritzflüssigkeit pro m² l'emploi est efficace au 1/2—1 1/2 % et est employé 5—8 l par m²

Blechflasche — Flacon		125 gr	250 gr	1 kg	5 kg
Preis — Prix	Fr.	1.20	1.75	3.50	13.50

Wirksame Pflanzenschutzmittel — Insecticides efficaces

Gegen tierische Schädlinge **contre les parasites**

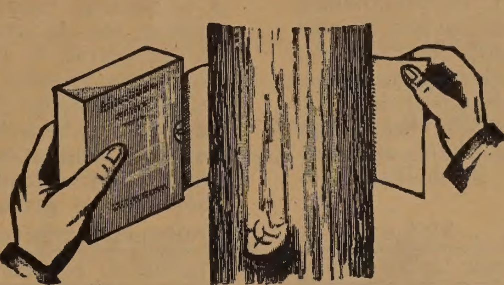
Leimgürtel „Kleblang"

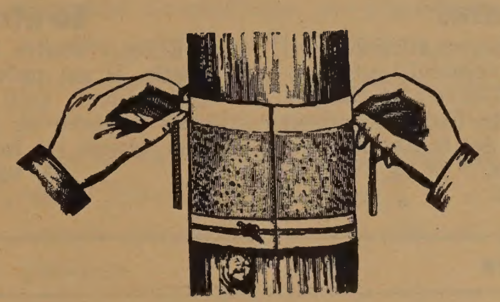
Der neue, gebrauchsfertige Raupenleimring **in solider Blechpackung,** schon mit Raupenleim bestrichen. Jede Packung enthält 10 Meter Leimring, ausreichend für ca. 15 mittlere Bäume. Kosten 13—15 Rappen pro Baum.

„Kleblang" erspart Geld und Arbeitszeit, ist monatelang, bei Sommerhitze und Winterkälte fängig ohne einzutrocknen oder abzulaufen. Beachten Sie die stabile Blechpackung (kein Karton). Sie garantiert sauberes Arbeiten u. lange Lagerfähigkeit.

Sparsam, praktisch, bequem und dazu der billigste Leimgürtel. **Er kann zudem als eine tatsächliche Verbesserung gegenüber den bis jetzt im Handel befindlichen Leimringen angesprochen werden.**

1 Blechpackung à 10 m Fr. 2.40, à 5 m Fr. 1.40
10 „ „ 10 „ „ 23.—, „ 5 „ „ 13.50





Collier de colle insecticide

Le nouveau collier de colle insecticide **en boîte de fer-blanc,** prêt à l'usage. Chaque boîte contient 10 mètres de colliers, suffisant pour env. 15 arbres moyens. Frais 13—15 cts. par arbre.

„Kleblang" épargne de l'argent et du travail, est efficace durant des mois sans séchir et sans découler. La boîte solide en fer-blanc (pas de carton) garantit un travail propre et une bonne conservation. Econome, pratique, commode et quand-même le collier le meilleur marché.

Il est vraiment une amélioration de tous colliers insecticides, qui sont momentanément en vente.

1 boît. de fer blanc à 10 m Fr. 2.40, à 5 m Fr. 1.40
10 „ „ „ „ „ 10 „ „ 23.—, „ 5 „ „ 13.50

Siegfried-Nikotin-Räucherschnitten

Radikalmittel zur Bekämpfung der tierischen Schädlinge (Thrips, Blattläuse, Weisse Fliege etc.) in Gewächshäusern, Kästen und Lagerräumen. Eine Schnitte reicht für 20 m³ Hohlraum. Einfachste Anwendung.

Büchse mit 25 Schnitten **Fr. 7.50**
Büchse mit 100 Schnitten **Fr. 28.—**

Siegfried Tranches fumigènes

à base de nicotine. Moyen radical pour la destruction de tous les parasites dans les serres, couches et entrepôts. Une tranche suffit pour 20 m³. Emploi simple.

Boîte à 25 tranches **Fr. 7.50**
Boîte à 100 tranches **Fr. 28.—**

«Herka» Nikotin-Räucherschnitten

Gegen tierische Schädlinge in Gewächshäusern und Kästen — Büchse mit 25 Schnitten **Fr. 7.50**

«Herka» Tranches fumigènes

Contre les parasites dans les serres et couches — Boîte à 25 tranches **Fr. 7.50**

Parasitol-Räucherkerzen

Für Kästen und Gewächshäuser. Billig, zuverlässig und einfach in der Anwendung. Für Pflanzen unschädlich.

Kastenräucherung: 2—3 Fenster auf 1 Kerze.
Hausräucherung: 2—3 Laufmeter auf 1 Kerze.

1 Büchse zu 24 Kerzen Fr. 4.50.



Bougies fumigènes Parasitol

Pour chassis et serres. Economique, infaillible et à manutention facile. Inuisible pour plantes.

Pour couches: 2—3 chassis par bougie.
Pour serres: 2—3 mètres courants par bougie.

1 boîte à 24 bougies Fr. 4.50.

Wirksame Pflanzenschutzmittel — Insecticides efficaces

Gegen tierische u. pilzliche Schädlinge Contre les parasites et les maladies cryptogam.

Solbar

Spritzmittel gegen pilzliche Schädlinge wie Meltau an Aepfeln, Pfirsichen, Weinreben, Stachelbeeren, Tomaten, Gurken, Rosen, Chrysanthemen usw., Schorf (Fusicladium) an Aepfeln und Birnen, Polsterschimmel (Monilia), Braunfleckenkrankheit der Tomaten, Blattfallkrankheit der Johannisbeeren, Krätze der Gurken, Kräuselkrankheit der Pfirsiche und Weinreben; **gegen tierische Schädlinge** wie Schildläuse aller Art an Kern-, Stein- und Beerenobst, rote Spinne, Raupe der Stachelbeerblattwespe etc.

Behandlung im Winter . . . . . 3%ige Lösung

Behandlung im Frühjahr und Sommer 1%ige Lösung

Solbar

Efficace contre les champignons nuisibles comme l'oïdium des pommes, pêches, vignes, des groseilles à maquerau, tomates, concombres, roses, chrysanthèmes, etc., la tavelure (Fusicladium) des pommes et des poires, la pourriture (Monilia), la maladie fauve des tomates, la chute des feuilles des groseilliers, la nuile (gale) des concombres, la cloque des pêchers, l'acarinose de la vigne, etc., **contre les parasites** comme les cochenilles de toutes sortes des fruits à noyau, fruits à pépins, des baies, contre les chenilles des grosseilliers à maquerau, etc.

Traitement en hiver . . . . . . 3% de solution

Traitement au printemps et en été 1% de solution

Büchsen — Boîtes	1/10 kg	1 kg	5 kg	25 kg
Preis — Prix	Fr. —.60	3.—	13.—	55.—

Nikotinschwefel

Dient als Vernichtungsmittel gegen pilzliche und tierische Schädlinge. Es wird fein verstäubt auf Pflanzen, Blätter u. Früchte, ohne Flecken zu hinterlassen. Es kann auch zur Beimischung unter Erde u. Kompost als wirksames Vertilgungsmittel der Insektennester verwendet werden. 100 kg Fr. 54.— 10 kg Fr. 7.—
25 „ „ 15.— 1 „ „ —.90

Soufre à la nicotine

Efficace contre les parasites et les champignons nocifs. Il est pulvérisé sur les plantes, feuilles et fruits, sans qu'il causerait des taches. Mélangé avec la terre ou le compost, le soufre à la nicotine détruit les insectes et leurs cachets.
100 kg Fr. 54.— 10 kg Fr. 7.—
25 „ „ 15.— 1 „ „ —.90

Gegen tierische Schädlinge **Contre les parasites**

Frostspanner

und übrige tierische Schädlinge an Bäumen

Cheimatobie

et toutes les bêtes nuisibles aux arbres



Raupenleim „Bärtschi“ bewährtester Leim von bester und anhaltendster Klebrigkeit — **Colle insecticide „Bärtschi“** éprouvée d'une viscosité continuelle.

Büchse — boîte	250 gr	500 gr	1 kg	2 kg	5 kg
Preis — Prix	Fr. 1.—	1.75	3.20	6.20	15.25

Unterlagspapier — Colliers de papier — in Rollen von 40 m — en rouleau de 40 m Fr. —.80

Schnecken

Satan. Radikales Vertilgungsmittel gegen Schnecken, speziell nützlich in Treibbeeten und Gewächshäusern. — Moyen radical pour la destruction des limaces, à recommander pour couches et serres. Büchse — boîte à 1/2 kg Fr. 2.— 2 kg Fr. 7.—

Ameisen
Fourmis



Noflo-Insektenpulver Bestes Radikalmittel gegen Ameisen und zur Bekämpfung der Hautparasiten an Haustieren. — **Noflo,** meilleur remède contre les fourmis ainsi que pour combattre les puces, poux, etc. des animaux domestiques.
50 gr Fr. —.75 100 gr Fr. 1.20 500 gr Fr. 3.30

Rorbasan, gegen Ameisen Zuverlässigstes Mittel gegen die Ameisenplage in Haus und Garten. Geruchlos, ungiftig für Menschen und Haustiere. Einfachste Anwendung. — Contre les fourmis, au jardin et dans la maison. Sans odeur et sans effet nuisible pour gens et animaux. Emploi très simple.

Packungen — Boîtes	100 gr	150 gr	1 kg
Preis — Prix	Fr. 1.—	1.50	7.—

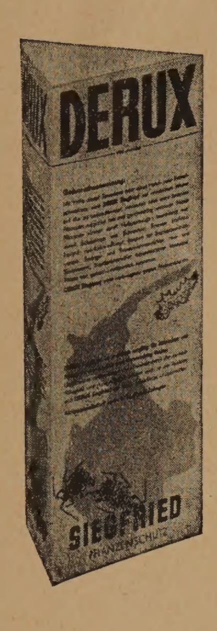
Rorbasan gegen Tierläuse, Flöhe, Hühnermilben etc., ungiftig für Menschen und Haustiere. — Contre les poux de tout genre, puces, etc. Aucunement dangereux pour les gens et les animaux.

Packungen — Boîtes	100 gr	150 gr	1 kg
Preis — Prix	Fr. 1.—	1.50	7.—

Stäubemittel gegen pilzliche und tierische Schädlinge

Poudres efficaces contre parasites et maladies cryptogamiques

Die neuere Forschung hat die grossen Vorteile von zweckmässigen Stäubemitteln erkannt, die besonders darin bestehen, dass sie vorbeugend und anhaltend wirken. — Les essais scientifiques ont prouvé la haute valeur des remèdes à pulvériser, produisant un effet préventif et durable.



Derux Siegfried

Sehr wirksames und ausgiebiges Stäubemittel zur Bekämpfung der Erdflöhe, der Blattläuse, der Raupen, der Stachelbeerblattwespe und des Kohlweisslings, der Zwiebelfliege, des Erbsenblattrand- und Spargelkäfers, der Rosenzikaden und Rosenwickler, Schnecken, Würmer etc.
Vorbeugemittel gegen Rosenmeltau, Sternrusstau und andere Pilzkrankheiten.
Remède d'une grande efficacité pour combattre les pucerons, chenilles des groseilliers à maquerau, la hernie du chou, et tous les parasites aux asperges, roses. Contre les limaces et vers.
Remède préservatif contre les différents oidiums et d'autres maladies cryptogamiques.

Packung — boîte:	½ kg	1 kg	2½ kg	Sack — sac: 10 kg
Preis — prix:	Fr. 1.60	Fr. 2.60	Fr. 6.—	Fr. 20.—

Pirox

Das Universalstäubemittel für den kleinen Garten wie für Grosskulturen. Radikalmittel gegen tierische Schädlinge wie Erdflöhe, Raupen an Kohl und Stachelbeeren, Schnecken und Blattläuse sowie gegen Pilzkrankheiten.
La poudre universelle du petit jardin. Remède radical contre les pucerons, chenilles (aux choux, groseilliers), etc. Détruit également les escargots et vers-blancs, réagit contre toutes les maladies cryptogamiques.

Packung — boîte: ½ kg	1 kg	Sack — sac: 5 kg	10 kg
Fr. 1.60	Fr. 2.60	Fr. 11.—	Fr. 20.—

Praktischer Stäube-Apparat — Appareil à répandre . . . . Fr. 1.80

Tabakstaub. Anwendung: ca. 100 gr auf 1 m² streuen. — Poudre de tabac. Mode d'emploi: on poudre 100 gr sur 1 m² de surface. Preis — prix: 100 kg Fr. 16.—, 10 kg Fr. 2.50, 1 kg Fr. —.40.



Erdflöhe — Puces de terre

Alticid

zur Bekämpfung der Erdflöhe, Raupen etc., leicht anwendbares und billiges Streuemittel. — Contre les puces de terre, chenille, etc., emploi facile. Pakete — paquets à 1 kg Fr. 1.50.



1939 • Schweizerische Landesausstellung in Zürich

Wenn Sie zur Landesausstellung nach Zürich kommen, dann besuchen Sie bitte auch mein Geschäft. Es wird uns freuen, Sie hier begrüssen zu dürfen.

J. Büchler

GEBR. FRETZ A.G. ZÜRICH